imburgs agblad

Vrijdag 1 november 1974.

56e jaargang no 258

MEER DAN EEN MILJOEN ABONNEES GDP

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal f 31,70, per maand f 10,65 — Giro 1035100



Vandaag, nu het blazen is geblazen, lijkt me hier een woord van waardering op zijn plaats voor de Heerenveense artsen die geweigerd hebben aan de bloedproef mee te werken. Zij vrezen vooral in de weekeinden een enorme overbelasting en worden liever niet geconfronteerd met onder invloed verkerende mensen die hun patiënten zijn. Ik vind dat een heel gaaf geneesheerlijk standpunt, niet alleen omdat het ethisch zuiver is, maar ook omdat het van realisme getuigt. Gaat de politie ons inderdaad op zo grote schaal de zak voorhouden als de publiciteit ons doet vermoeden, dan is de kans groot dat er ook massaal „geprikt" moet worden.

En hebben de artsen nu zoveel tijd, dat zij de politie deze assistentie kunnen verlenen? Ik voorzie een drukte van belang en het zal mij benieuwen hoelang het allemaal goed gaat, althans tot niemands schade verloopt. Overigens vind ik de artsen niet onetisch die zich in grote getale voor het afnemen van de bloedproef hebben gemeld („De animo is groot en de aanmeldingen stromen binnen", zo meldde Veilig Verkeer gisteren). Zij kunnen zeer respectabele beweegredenen hebben.

Maar zij moeten óók weten hoe het grote publiek meesmuilend die animo verklaart: het levert lekker wat op en honderdtwintig gulden voor een zo'n prik is geen kattedrek. Datzelfde grote publiek is in meerderheid (66%) vóór de nieuwe alcoholwet en mag dus, in meerderheid, de prikkende artsen eigenlijk niets kwalijk nemen. Maar ja, hoe logisch is de volksmond? Goede morgen, meneer de dokter. U zult nog wel op de proef worden gesteld.

Het weer

Verwachting voor vandaag: Opklaringen met hier en daar nog een bui, zwakke tot matige wind uit het noorden, plaatselijke mist en een maximumtemperatuur van omstreeks 7 graden.

Vooruitzichten voor morgen: rustig en droog weer en vrij koud.

Zuid-Limburg	zwaar bew.	3
Athene	weerlicht	22
Barcelona	zwaar bew.	16
Innsbruck	sneeuwbui	6
Locarno	onbewolkt	11
Malaga	onbewolkt	18
Parijs	licht bew.	9
Rome	regen	13
Tunis	regenbui	18

ZON OP: 07.34 ONDER: 17.13
MAAN OP: 17.48 ONDER: 09.18
MORGEN:
ZON OP: 07.36 ONDER: 17.11
MAAN OP: 18.37 ONDER: 10.25

Achterlicht

Minister Westerterp die zich dag-in, dag-uit met een ontembare dadendrang inzet voor het landsbelang, ziet zich weer eens voor een reusachtig probleem gesteld. Nadat hij eergisteren opzien baarde door ons te verklappen dat we voortaan 16 centen zullen moeten neertellen, als we bij 008 ons licht willen opsteken omtrent het telefoonnummer van ene heer Epscheuten in Tjalleberd, heeft nu het gecompliceerde vraagstuk van het fiets(achter)licht zijn excellente aandacht. Mag het een lampje blijven of moet het een reflecterend plaatje worden? Minister en deskundigen zitten elkaar al in de haren. En ondertussen maakt de politie maar bekeuringen. Want er zijn duizenden, die helemaal niets meer aan hun fiets hebben hangen, lichtje noch reflectortje.

Shell maakt eiwit uit aardgas



...en mij dan?...

Bliksemactie van mariniers maakt eind aan gijzeldrama

Terroristen kunnen 7,5 jaar krijgen

DEN HAAG — Geïsoleerd van elkaar en van alle andere gedetineerden wachten Daan Denie en zijn drie kompanen af wat de justitie met hen gaat doen na de gijzelingsactie die zij vorige week zaterdagavond begonnen en waaraan gisterochtend door om en nabij dertig man van het korps mariniers een einde werd gemaakt. De procureur-generaal in Den Haag, de officier van justitie en andere justitiële autoriteiten overleggen vandaag over de strafvervolging van de vier.

In de Nederlandse strafwet valt gijzeling onder artikel 282: opzettelijke vrijheidsberoving, waarop maximaal 7½ jaar gevangenisstraf staat, vooropgesteld, dat er geen sprake is van zwaar lichamelijk letsel.

Aan de gijzeling kwam donderdagochtend om vier een einde door de verrassingsaanval die de mariniers toen inzetten. Bijna 105 uur lang hadden de vier gedetineerden toen hun gijzelaars in hun macht gehouden. Het waren er op het ogenblik dat de mariniers binnenvielen nog vijftien. Er werd bij de actie geschoten, maar niemand raakte gewond.

De mariniers hadden toestemming om eventueel een of meer van de bandieten dood te schieten als dat nodig zou zijn om gijzelaars te redden. Een van de gijzelaars moest naar het ziekenhuis; hij was in een shocktoestand geraakt. Alle anderen waren spoedig na de inval van de mariniers weer thuis.

Minister Vredeling van defensie liet 's middags al een brief naar de commandant van het korps mariniers brengen, waarin hij „grote waardering en erkentelijkheid" voor de actie van de mariniers uitsprak. „Uw mensen hebben blijk gegeven over een grote zelfbeheersing, discipline en vakmanschap te beschikken. Deze eigenschappen maakten het mogelijk dat de mariniers op zo'n snelle en doortastende wijze een einde maakten aan een gijzeling die ons gehele volk de afgelopen dagen in de ban hield", aldus de minister.

In de vroege ochtend, vlak na de succesvolle actie, had minister van justitie Van Agt namens de hele regering al „het grootste respect" uitgesproken voor de mariniers en voor de volharding waarmee de gijzelaars hun situatie hadden doorstaan.

• Harde klappen

De vier gedetineerden hebben bij de bevrijdingsactie harde klappen opgelopen. Ze werden daarna opgesloten in een deel van het gevangeniscomplex, dat speciaal was leeggehaald. Pater De Bot, de gevangenisaalmoezenier die tijdens de gijzeling aanbood zichzelf eventueel als eerste te laten neer- of doodschieten, nam zich gisteren al voor om de vier spoedig in hun cellen op tezoeken. „Ik moet nog wat regelen", zo liet hij weten. „Ik wil de jongens toch in hun cellen bezoeken. Vooral de beide Nederlanders. Met hen had ik goede en allang bestaande relaties".

(● Vervolg zie pagina 3).



● Majoor R. Spiekerman van Weezelenburg, die de leiding had van de geslaagde bliksemactie in de kapel van de Scheveningse strafgevangenis.



PATER ANTON DE BOT
ik wil toch nog eens met de jongens praten —

Reactie op kritiek:

Gouverneur Van Rooy: Japan-reis wèl nuttig

Van onze verslaggever

DEN HAAG — De Commissaris van de Koningin in Limburg, dr. Ch. van Rooy, tilt niet zwaar aan de met name door enkele Limburgse Tweede Kamerleden geuite kritiek op zijn recente reis naar Japan. Ietwat smalend merkte hij gisteren op: „Toen ik in Japan was, verbleven daar ook diverse kamerleden. Is er ook kritiek op hun reis? Wanneer ik niet was gegaan, zou wellicht dat feit aanleiding hebben gegeven tot kritiek".



Dr. van Rooy is verder van mening, dat reizen als die naar Japan wel degelijk nut kunnen hebben. „Mij is namelijk gebleken dat een land als België beter bekend is in Japan dan Nederland. Wellicht dank zij de EEG-hoofdstad Brussel. Reden, waarom onlangs een directeur van een groot Japans instituut, dat zich bezig houdt met de expansie van bedrijven in het buitenland, tijdens een oriëntatiereis door Europa, niet in Nederland is geweest. De informaties, die wij hem hebben verschaft over Nederland en met name over Limburg, hebben de betrokken functionaris doen besluiten om bij een volgende reis ook Nederland aan te doen".

J. VAN 'T HOOFT:

"Burgemeesters moeten geen aannemertje gaan spelen"

door Ad Jansen

UBACH OVER WORMS — „Burgemeesters moeten geen aannemertje spelen. Wat eens met recht en reden in het leven werd geroepen, moet niet coute-que-coute geprolongeerd worden, zogenaamd om mensen tegen kostprijs aan een eigen woning te helpen. Dat maakt de Stichting Werkgroep Eigen Woningen gewoon niet waar. Haar woningen zijn niet goedkoper dan andere. Bovendien is de verwevenheid van de Stichting Eigen Woningen met het Bouwfonds Limburgse Gemeenten te nauw. Dat geldt ook voor de Stichting Huisvesting Bejaarden Limburg". Dit zegt burgemeester J. van 't Hooft van Ubach over Worms. Zijn gemeente neemt deel aan het Bouwfonds.

„Dit zijn drie verschillende stichtingen, die in feite gedirigeerd worden door het dagelijks bestuur van het Bouwfonds. Immers, statutair maakt het dagelijks bestuur van dat fonds volledig de dienst uit in het bestuur van de Stichting Huisvesting bejaarden. En omdat het in het bestuur van de Werkgroep Eigen Woningen numeriek de meerderheid heeft, kan het daar eveneens de lakens uitdelen", aldus de burgemeester van Ubach over Worms, die zegt zich zorgen te maken over deze zijns inziens gevaarlijke machtsconcentratie.

(● Zie verder pagina 3)

Twee doden in verkeer Maastricht

MAASTRICHT — Twee voetgangers zijn gisteravond in Maastricht bezweken aan de verwondingen, die zij hadden opgelopen bij aanrijdingen eerder op de avond: de 63-jarige mevrouw T. en het 11-jarige jongetje Leo D. Beide slachtoffers woonden ook in Maastricht.

Mevrouw T. werd ongeveer 18.45 uur in de Einsteinstraat geschept door een personenauto, bestuurd door de heer P. Enkele uren later overleed zij in het ziekenhuis.

Het jongetje D. werd op de Mergelweg dodelijk gewond aan zijn hoofd bij een botsing. Het kind stak achter een rijdende auto de rijbaan over. Een automobilist kon het kind niet meer ontwijken. Ook het jeugdig slachtoffer overleed korte tijd later in het ziekenhuis.

De verkeerspolitie van Maastricht vraagt getuigen zich te melden: 043-21652.

● De gijzeling in de kerkzaal van de Scheveningse gevangenis. Voorzitter Teg van Nunspeet van het koor Ut captivi gaudeant. Tot vreugde van de gevangenen, vertelde onze verslaggever zijn verhaal, eindigend in de bevrijdende overrompeling door de mariniers: Pag. 4

● Ken je wetje. Boris Bouricius, arts en Hans van Rooy doen de alcoholwet en de problemen uit de doeken: pag. 6

● Weekend-Idee, gewoonlijk op vrijdag in deze krant, moet vandaag wijken voor de actualiteiten rond de 1 november borrel. Morgen, zaterdag, is Weekend-Idee weer present met deze keer aandacht voor de „regenvrije" Boerendagen op Flevohof bij Harderwijk.



met jan van lieshout BINNENDOOR en buitenom

1975 wordt het Europees jaar voor het Bouwkundig Erfgoed. De Belgischlimburgse Dienst voor het Kunstpatrimonium wil daarom een route uitstippelen, die de toerist komend jaar langs een aantal eerbiedwaardige erfgoederen zal voeren. De route voert in ieder geval langs twee molens: de watermolen van Levere in Neeroeteren en „De Stormvogel" in Boorsem.

DE MARIALE MAALDERIJ VAN MICHEL EN MATHIEU



„IK BETWIJFEL NIET, dat molenaars wel eens met de schep in de zak van de klant zaten. Maar boeren waren dikwijls nog ondeugender. Zij durfden rustig te zeggen dat er 100 kilo's in een zak zat, ook al was het kilo's minder. Ik wilde daarom altijd hebben dat de boeren erbij kwamen staan als ik de preciese hoeveelheid aangevoerd graan woog".

DAT ZEGT MIJ aan de oever van de Oeter Michel Cornelissen, de 74-jarige eigenaar van een goed gemodelleerde ijzeren watermolen in Neeroeteren. De molen is genoemd naar O.L. Vrouw. In de volksmond verbasterde de naam tot Leveremolen.

MICHEL CORNELISSEN komt uit een echte molenaarsfamilie. „Mijn vader, Jaak Cornelissen was molenaar en mijn moeder, Annemarie Bergmans was de dochter van een molenaar. Van mijn broers heeft ook Jean gemalen. Hij had een watermolen in Opoeteren."

VAN ZIJN zonen en dochters — de stand is 5—3 — zijn enkel Mathieu en Bertha in de voetsporen van vader Michel getreden. „Ja ook Bertha. Ze woont in Rotem. Zij geeft niet veel om een zak van honderd kilo. Van haar man, die boer was, heeft ze ook een molenaar gemaakt."

MATHIEU HELPT zijn vader. Hij is 44 en nog ongetrouwd. Het ziet er niet naar uit, dat hij ooit in het huwelijksbootje zal stappen. Het voortbestaan van de mariale maalderij is daardoor onzeker.

DAARBIJ KOMT dat het toekomstperspektief ongunstiger is geworden. „Werd vroeger 1.500 en 2.000 kilo graan per dag gemalen, nu is dat de hoeveelheid van een week", houdt de realist halt in Michel, die mij voortdurend waarschuwt voor de lage zoldering; spinnewebben zijn zwanger van het meel.

„TOCH ZOU ik geen ander beroep willen hebben. Het is zwaar, maar je bent een vrij mens," spreekt Mathieu zijn vader na.

MET EEN riek prikt Mathieu het hout van het rooster vóór de toegangssluis tot het molenrad. „Zelden komt er nog vis door. Af en toe een palinkje of een forel, die ontsnapte uit een visvijver dichtbij de beek."

„DE OETER is de laatste jaren sterk verontreinigd. Volgens mij lozen verschillende boeren hun mest op de beek. Ik heb de politie al eens op het spoor gezet. Maar er kwam tot nu toe geen dader te voorschijn", aldus Michel Cornelissen.

DE OOGAPPEL VAN MARTIEN



Martien Gielen (67) en „De Stormvogel" van Boorsem, waarmee hij sinds 1931 lief en leed deelt. De molen — een van de mooiste windmolens in de Maasvallei — werd in 1858 gebouwd en in 1964 geklasseerd. In mei 1963 verloor de molen een wiek, waardoor hij op non-actief kwam te staan. Martien Gielen verdiende in die tijd met een elektrisch aangedreven hamermolen de kost.

Binnenkort zal de gerestaureerde molen weer in volle luister zijn hersteld en zal het molenkruis weer kunnen spreken.

„Zo kon het molenkruis de boeren vertellen wanneer zij met graan moesten komen", aldus Martien Gielen. „Een van de wieken werd dan afgezeild. Ook bij een onweersbui werden de zeilen van het hekwerk afgehaald."

„Ook konden de boeren aan de stand van het molenkruis zien, wanneer zij niet moesten komen. Bijvoorbeeld als de stenen moesten worden gescherpt. De voorzoom van de onderste wiek werd dan bij een vertikale stand een meter achteruit gehaald. De wiek stond dan als het ware op vijf over zeven. Molenaars noemden dat de bilstand."

„Rouwde de familie van een molenaar om de dood van een familielid dan werd de onderste wiek bij een vertikale stand een meter doorgedraaid. Men wilde daarmee zeggen dat het voorbij was. Het is gedaan."

„Stonden de wieken zuiver diagonaal dan was dat een uiting van vreugde. Zuiver horizontaal en vertikaal stonden de wieken in ruststand."

(Foto's Frits Widdershoven)

„DE STORMVOGEL" AL 11 JAAR VLEUGELLAM

HIJ IS DE OOGAPPEL van koningin Fabiola, als zij op haar buitenverblijf in Opgrimbie is. Zelfs Arabische oliesjeiks werden gecharmeerd door „De Stormvogel" van Boorsem, een van de mooiste windmolens uit de Maasvallei.

IN HUN WITTE boernoesen werden de sjeiks door Martien Gielen over de zolders van de molen rondgeleid. Martien is eigenaar van de stenen bergmolen, die in 1858 werd gebouwd en in mei 1964 werd geklasseerd. Martien Gielen komt uit Wessem; hij stamt uit een echt molenaarsgeslacht. Vijf van zijn zes broers waren molenaar. Ook vader „Teunke" verdiende in Wessem op een windmolen de kost.

„DAAR IN WESSEM ben ik begonnen", begint Martien Gielen (67) zijn relaas. „Ik was 14. Op mijn achttiende was ik baas op een molen in Venray. Dan heb ik nog 2 jaar gewerkt op de St.-Antoniusmolen in Heythuysen. En in 1931 kwam ik met mijn broer Antoon naar Boorsem".

„VROEGER WAS de molen zwart. Op verzoek van koning Boudewijn heb ik hem wit geschilderd. De koning had dan een beter oriëntatiepunt, als hij op de berg in Opgrimbie was".

TROTS TOONT Martien Gielen de dankbetuiging van Jozef Weyns, die het 170 ha omvattende domein aankleedde. Weyns is ook de man, die het domein Bokrijk stichtte.

BOKRIJK dat de restauratieplannen voor mijn molen lelijk heeft gedwarsboomd. Bokrijk ging voor; Gielen kon wachten", foetert Martien Gielen.

DE DOSSIERS van een lange lijdensweg worden voor de dag gehaald. Al in het begin der zestiger jaren schreef Mathieu Gielen Brussel om financiële steun voor de restauratie van zijn molen. Dat die restauratie broodnodig was, bleek in 1963, toen een wiek brak. „Het ijzer was levensmoe".

OFSCHOON VLEUGELLAM werd de molen in mei 1964 geklasseerd. De hoop, dat de Brusselse beschermengelen zich daardoor meer om de molen zouden bekommeren, bleek ijdel. Mathieu Gielen kon zijn contesterende correspondentie voortzetten.

STEEDS DRONG hij in zijn brieven aan op herstel van de kap en vervanging van de kaduke zolders en het vermolmde houtwerk. In oktober 1968 leek er schot in de restauratieplannen te komen. Het werk werd gegund aan de gebroeders Adriaens, molenbouwers uit Weert. Toen echter kort voor Kerstmis volgens afspraak zou moeten worden begonnen, kwamen zij niet opdagen.

„ZIJ WILDEN eerst hun borgsom terug, die zij hadden moeten storten voor de restauratie van een molen in Molenbeersel. Die molen was toen echter nog niet opgeleverd, omdat hij nog niet had proef gedraaid voor ambtenaren van de Rijksdienst voor Monumenten- en Landschapszorg. Wel was daarvoor een datum vastgelegd. Maar vanwege de gladheid op die dag lieten de Brusselnaren verstek gaan".

„BRUSSEL EISTE voor de restauratie van „De Stormvogel" wederom een borgsom van vijf procent. Van overheveling van de borgsom, die voor de restauratie in Molenbeersel was gestort, wilde de Rijksdienst niet weten. Vandaar dat de gebroeders Adriaens van de restauratie afzagen".

„HET WERK werd toen gegund aan de gebroeders Caers uit Retie. De kosten waren intussen van 780.000 frank opgelopen tot één en een kwart miljoen. 40 percent zou de Staat voor rekening nemen, 20 percent de provincie, 20 percent de gemeente en de rest was voor mij. Mijn deel in de restauratie kwam daardoor op 300.000 frank. Dat vond ik te veel. Ik was dan ook niet akkoord".

OP 28 FEBRUARI van het vorig jaar schreef Martien Gielen de adjunct-adviseur voor kulturele zaken van het ministerie van Nederlandse Cultuur geen heil meer te zien in voortzetting van de al meer dan 10 jaar durende correspondentie. Hij begon zelf te restaureren; kocht tien eiken, waarmee hij het houtwerk in het binnenste van de molen vernieuwde, een nieuwe kap bouwde en vijf nieuwe zolders in elkaar timmerde.

HOEVEEL DAT Martien Gielen uiteindelijk gaat kosten, wil hij niet zeggen. Wel wil hij kwijt, dat hij er al zijn zondags- en kermisgeld instopte. „Ik kon het niet langer meer aanzien. Die molen doet mij wat. U moet niet vergeten dat ik er het grootste deel van mijn leven heb gesleten".

GEJAAGD DOOR de liefde voor zijn molen, riskeert hij een strop. Want wil de overheid Martien Gielen in aanmerking laten komen voor een subsidie dan zal er een Koninklijk Besluit moeten worden ingetrokken, dat een openbare aanbesteding van een restauratieprojekt gebiedt. Martien Gielen is zich dat bewust.

OOK IS HIJ realist genoeg om te beseffen, dat het molenaarsberoep uitsterft. „De tijd van molenaar is voorbij. Maalderijen zijn gedoemd te verdwijnen. Het is geen kostwinning meer. Slechts één molen op vijf, zes dorpen kan nog draaien. Maar hoe lang nog?"

MARTIEN GIELEN heeft er daarom vrede mee, dat zijn zonen zijn professie niet prolongeren. De een is laborant; de ander kok.

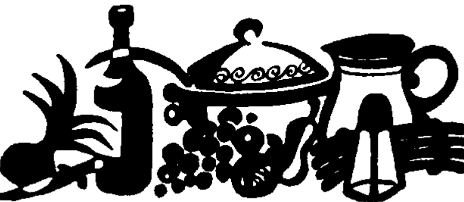
ZOU MARTIEN GIELEN echter nog eens moeten kiezen, dan werd hij weer molenaar. „Het is een zwaar, maar mooi beroep. Het had wel beter betaald mogen worden. Was in de twintiger jaren vijf kilo schepgraan per 100 kilo het loon van de molenaar, nu bedraagt dat 50 frank per 100 kilo".

„PER 100 KILO was er altijd een verlies van één kilo. Met de moderne hamermolens is dat verlies zeker drie kilo. Dat komt omdat het graan vaak te nat is. Dat is het nadeel van dorsen door een combiner. Moest je de boeren geloven dan staken de molenaars dat verlies in de zak".

MARTIEN GIELEN verheelt niet, dat de boeren wel eens reden hadden om de beschuldigende vinger te wijzen. „Je moest sterk zijn om niet eens in bekoring te raken, als het loon uit de zak moest worden geschept".

„HEBT U zelf wel eens gefoeteld?" vraag ik hem bij mijn vertrek.

„OCH, JE KUNT toch gaan biechten, niet? Het waren maar dagelijkse zonden", grinnikt Martien Gielen.



TAUGESOEP

Was 200 g taugé goed uit. Zet een stukje kippepoelet op met ruim 1 l water, blaadje laurier, schijfje citroen, zout, een teentje knoflook, twee takjes peterselie en desgewenst een scherp Spaans pepertje. Laat de kippepoelet een uur trekken. Snijd het kippevlees fijn. Rooster een afgestreken eetlepel sesamzaad in een droge koekepan héél licht goudbruin, wrijf het dan fijn met een deegroller en schep het in een braadpan(te zamen met twee eetlepels olie. Fruit hierin de stukjes kip met een ragfijn gesnipperd stukje prei en de taugé. Laat het mengsel niet langer dan vijf minuten zachtjes bakken en giet dan de kippebouillon erbij. Leg een deksel op de pan en laat de soep nog hoogstens een kwartier op laag vuur pruttelen. Voeg een eetlepel sojasaus toe en een theelepel ve-tsin. Verwijder het scherpe pepertje.

DIERENLEED

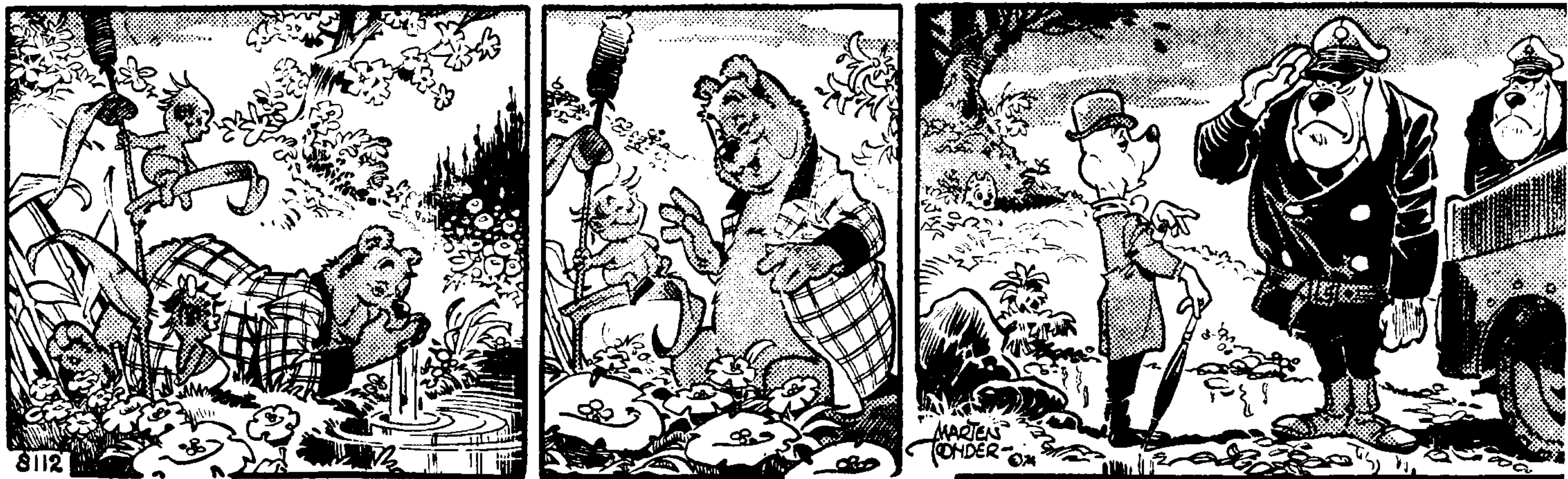
Roger Bollen



FRED BASSET



Tom Poes en de Hopsa's

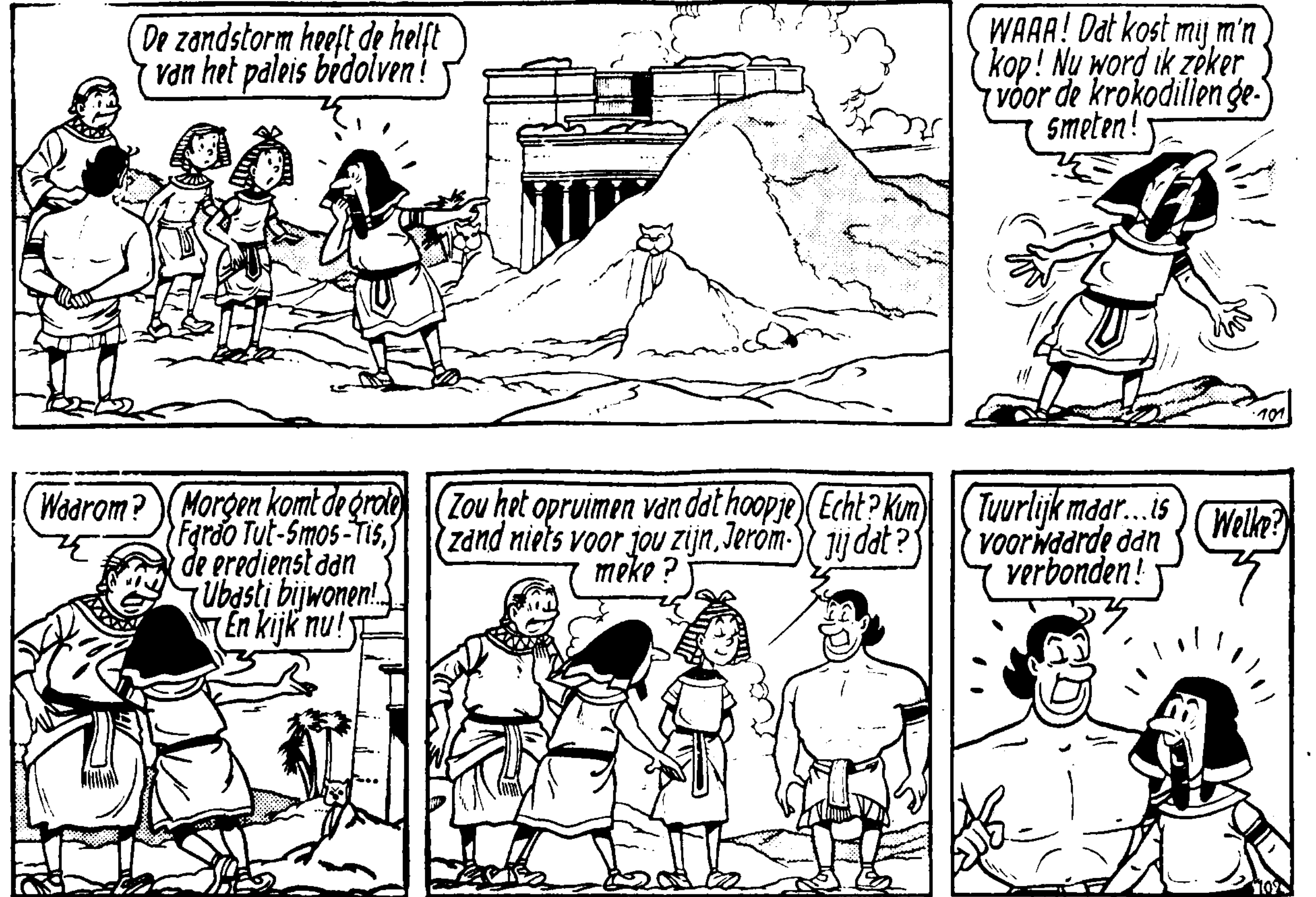


8112. Heer Bommel was naar de rivier gegaan om zich te verkwikken aan het water, dat zacht kabbelend langs de oever stroomde. „Dat doet me goed", mompelde hij na een poosje. „Eten en drinken; dat is het. En bovendien trekt de slaap me uit de doorwaakte ogen, zodat alle zorgen van me afvallen. Vrolijkheid is toch maar het enige, zeg nu zelf".

„Water is weer goed, hè?" zei een Hopsa, die naast hem op een blad zat. „Blijft ook wel goed. Als er maar geen baderij van vreemders in bron is". „O nee, dat is afgelopen", sprak heer Ollie beslist. „Het leek gisteren even vervelend te worden. Dat kwam omdat ik in mijn goedheid aan anderen heb gedacht, maar ik heb op tijd het verkeerde daarvan ingezien. En nu heb ik een ordedienst te hulp geroepen, zodat er verder niets gebeuren kan. Ze zullen wel gauw komen, denk ik. Daar was alle kans op, want de gepantserde wagens waren intussen bij de kuil blijven staan en de heer Steenbreek stapte uit de voorste, gevolgd door hopman Knoeper en de wachtmeester Oplaweit. „Zet de vaatjes springstoffen in de onderaardse gang", beval de secretaris. „Vanmiddag gaan we daarmee de overhangende rots bij de bron opblazen. Vanmorgen moet eerst de omgeving worden schoongeveegd. De ingang is in de bodem van die kuil daar". Zo sprekende wuifde hij flauwtjes in de richting van het gat, waar Tom Poes boven uitkeek.

DE POEZELIGE POES

Suske en Wiske



VANDAAG de dag

Daders van overval gepakt

BERGEN OP ZOOM — In Amsterdam zijn drie van de vier mannen gearresteerd, die op 27 juli in Bergen op Zoom een gewapende overval pleegden op een filiaal van Albert Heijn. Daarbij werden destijds de bedrijfsleider, de Roosendaler P. Bulkmans, en diens assistent, gegijzeld. De overval leverde het viertal niets op. De drie aangehoudenen zijn twee Amsterdammers en een Algerijn, wier leeftijden variëren van 25 tot 30 jaar. De mannen worden van nog meer overvallen verdacht.

Samen naar de maan

HUNTSVILLE (ALABAMA) — Volgens dr. Robert Parker van het Skylab-project zal de ruimte in de jaren 80 van mannen zowel als vrouwen zijn. „Er bestaat geen twijfel aan dat vrouwen in het begin van het komende decennium ruimtereizen zullen maken, vooropgesteld dat het plan voor een ruimteppendel doorgaat, zoals het is ontworpen", aldus dr. Parker. Overigens moet volgens hem bij vrouwen in de ruimte niet gedacht worden aan „adembenemende blonde secretaresses, maar veeleer aan vrouwelijke geleerden van naam".

Toestand Nixon nog kritiek

LONG BEACH — De toestand van ex-president Richard Nixon, die dinsdag een operatie onderging en kort daarna een shock kreeg na ernstige inwendige bloedingen, is nog steeds kritiek. Gisteren in alle vroegte kreeg hij opnieuw een bloedtransfusie. In een verklaring van het ziekenhuis werd gezegd dat Nixon mentaal in een goede conditie verkeert. Verder is zijn bloeddruk normaal geworden en is zijn polsslag regelmatig. Maar de mogelijkheden van nieuwe complicaties achten zijn artsen alleszins aanwezig.

66% billijkt alcoholwet

AMSTERDAM — Uit een landelijk onderzoek van het opiniebureau Inter-View blijkt dat 66 pct van de Nederlanders de nieuwe alcoholwet een goede wet vindt. Van de ondervraagden gebruikt 77 pct. wel eens alcohol en 23 pct nooit. Voor een strengere wet is 17 pct en voor een minder strenge eveneens 17 pct. Van deze laatste groep vindt 40 pct de wetswijziging toch een juiste maatregel.

KLM vliegt minder op VS

SCHIPHOL — Hangende de besprekingen met Amerikaanse luchtvaartautoriteiten die op 11 november in Washington zullen worden voortgezet, heeft de KLM besloten het aantal transatlantische vluchten naar de VS, zoals dat is opgenomen in de winterdienstregeling 1974/75, met 10 pct te verminderen. De winterdienstregeling van de KLM vermeldt per week ongeveer 25 vluchten naar New York, Chicago en Houston samen.

Dinsdag debat over abortus

DEN HAAG — Het debat over het abortusbeleid van minister Van Agt zal dinsdag plaatsvinden. De Tweede Kamer ging met het uitstel akkoord, nu de bewindsman wegens de afloop van de gijzeling gisteren nog niet in de Kamer kon verschijnen. Een poging van VVD-fractieleider Wiegel om minister Van Agt de vervolging tegen de Bloemenhove-kliniek in Heemstede te laten opschorten tot na het debat, kreeg onvoldoende steun.

Mislukte bankoverval

HOOGEVEEN — Gistermiddag hebben 2 jongelui van circa 16 en 18 jaar geprobeerd een bijkantoor van de NMB in Hoogeveen te overvallen. Een van de overvallers sprong over de balie en bedreigde de beheerder en een bediende met een vuurwapen. De beheerder, een oud-politieman, greep de overvaller bij zijn benen. Deze rukte zich na een hevige worsteling los. Zijn makker die hem moest dekken, loste een schot dat rakelings langs het hoofd van de beheerder ging. De daders namen hierop in paniek de vlucht.

overigens ....

heeft de Israëlische stafchef, generaal Mordechai Goer gezegd dat zijn land ook militair voorbereid is op de gevolgen van de Arabische topconferentie, ● zou een kwart van de Amerikaanse diplomaten voor de CIA werken, ● is Zuid-Afrika door een drievoudig veto (van de VS, Engeland en Frankrijk) behoed voor uitstoting uit de VN, ● en zijn bij een treinramp in India 42 mensen om het leven gekomen.

Tot nu toe elk tiende toestel van dit type neergestort

IS SAAB-VIGGEN WEL ZO GOED?

door Henk Ruyssenaars

STOCKHOLM — Of de Saab-Viggen een goede opvolger zou kunnen worden van de Starfighter voor de Nederlandse luchtmacht is een vraag die niet alleen door minister van defensie Vredeling en staatssecretaris Stemerdink in Zweden ter plekke werd bestudeerd, maar blijkbaar ook een studie waard is. De Zweedse luchtmacht heeft sinds afgelopen woensdag weer een Viggen-toestel minder; het derde toestel in vier maanden stortte nu neer.

In totaal zijn nu zeven Viggen-toestellen verongelukt van de ruim 60 exemplaren die de Zweedse luchtmacht sedert 1968 in gebruik heeft. Een op de tien toestellen is tot dusver dus neergestort.

Overste Ulf Bjoerkman van de Zweedse luchtmacht: „Deze ontwikkeling vinden wij verontrustend, maar wij hebben geen gemeenschappelijke noemer kunnen vinden voor alle oorzaken. Slechts in drie gevallen stortte het toestel neer als gevolg van motorstoring".

Tien miljoen

De Saab-Viggen, die tot de mogelijke opvolgers van de Starfighter behoort, doet sedert vijf jaren dienst in de Zweedse luchtmacht. Het toestel, waarvan de Zweedse luchtmacht er nog 145 heeft besteld, kost bijna tien miljoen gulden en men houdt er rekening meer rond 1980 de beschikking te hebben over tussen de 350 en 400 van deze machines.

De Viggen — gebouwd door de Saab-fabrieken — is te koop aangeboden aan verschillende Europese landen, waarbij men de koop gecombineerd heeft met werkverschaffingspakketten. Men hoopt op deze manier 365 toestellen in totaal te kunnen verkopen; 102 aan Nederland, 116 aan België, 72 aan Noorwegen en 58 aan Denemarken. Men hoopt in Zweden dat dit toestel een belangrijk onderdeel zal vormen van de Europese defensiepolitiek.

Ongelukken

De negatieve ervaringen die men er in de afgelopen vijf jaar mee heeft opgedaan, zijn als volgt:

● mei 1968: door een misgreep bij de start werd een testpiloot door de schietstoel uit het toestel geslingerd en kwam daarbij om het leven;

● september 1971: ongeluk door slippen bij landing, waarbij de testpiloot het brandende toestel nog net op tijd kon verlaten;

● maart 1973: motorstoring, onmiddelijk na de start, waarbij het toestel vernietigd werd en de testpiloot stierf;

● oktober 1973: motorexplosie, meteen na de start, waarbij de Viggen in brand vloog. De piloot bracht het er levend af;

● 11 juli 1974: tijdens een vlucht in groepsverband ontstonden problemen in een Viggen-toestel, dat volgens de piloot uit elkaar dreigde te vallen. Hij wist zich per parachute te redden;

● 31 juli 1974: mislukte landing, waarbij het toestel vernietigd werd en de piloot gedood;

● 30 oktober 1974: motorstoring tijdens gevechtsoefening. De piloot wist zich te redden, terwijl het toestel verloren ging.

Staatssecretaris Stemerdink verklaarde bij zijn vertrek uit Zweden, een week geleden, dat een mogelijke beslissing over de aankoop van de 102 toestellen, die Nederland nodig zou hebben ter vervanging van de Starfighter, niet genomen zal worden vóór januari volgend jaar. Hij verklaarde: „Het is een zeer complex geheel, dat echter aantrekkelijk wordt gemaakt door het eraan verbonden pakket van werkverschaffing".

Aantal 'late' abortussen bedraagt er 3%

Bloemenhove-kliniek krijgt grote toeloop van jonge meisjes

Van onze correspondent

DEN HAAG — Het aantal abortusbehandelingen van vergevorderde zwangerschappen in de Bloemenhove-kliniek in Heemstede die centraal staat in de — verhitte — arbortusdiscussies van de laatste weken, bedraagt bijna 3 procent van het totale aantal zwangerschapsonderbrekingen in Nederland over het afgelopen jaar. Naar schatting wordt in de zogenaamde algemene ziekenhuizen een even groot aantal „oudere" zwangerschappen onderbroken.

Voorts wordt nog een beperkt aantal behandelingen in Engeland verricht. Dit deelt Stimezo Nederland (vereniging voor medisch verantwoorde zwangerschapsonderbreking in Nederland) mee. Het aantal onderbrekingen van vergevorderde zwangerschappen is momenteel beduidend lager dan enige jaren terug. Aanvankelijk meldden zich bijna een op de vijf vrouwen zich te laat bij een kliniek, zodat verwijzing naar Engeland noodzakelijk was. Dit aantal is echter spoedig gedaald. Bovendien kwamen er in eigen land voldoende behandelingsfaciliteiten.

Dat het aantal behandelingen van oudere zwangerschappen nog steeds daalt, is volgens Stimezo een aanwijzing voor de gunstige werking van een onbelemmerde hulpverlening.

De helft van de hulpzoekende vrouwen in Bloemenhove is naar het oordeel van Stimezo jong te noemen: vooral minderjarige meisjes tussen 15 en 19 jaar. Zij zijn dikwijls zeer onervaren en kampen met puberteitsproblemen. De relatie met de ouders verloopt moeizaam. Niet wetend wat te doen, doen zij dan maar niets, totdat de waarheid bij toeval aan het licht komt. De andere vrouwen die — bewust of onbewust — te laat hun zwangerschap inzien, hebben onregelmatige menstruatie, bevinden zich in de prémenopauze, verdringen het probleem, twijfelen of zij werkelijk zwanger zijn, verliezen plotseling hun man, worden niet goed geholpen door hun arts, of dachten door gebruik van voorbehoedsmiddelen nimmer in verwachting te kunnen raken.

De gemiddelde zwangerschapsduur in de groep zeer jonge meisjes bedroeg 11,4 weken. Het grote deel der behandelingen vond plaats bij een duur van 13 tot 18 weken.

Stimezo wijst er tenslotte nog eens op dat de grens tussen gewone en ver gevorderde zwangerschappen geen ethische maar een technische is. De ethiek van de abortushulpverlening erkent geen vaste zwangerschapsduur als uiterste grens. De keuze voor of tegen abortus wordt bepaald door de hoogte van de individuele nood.

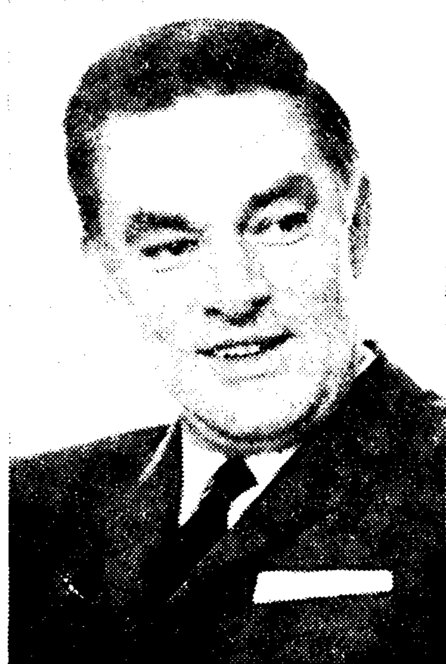
Burgemeester Van 't Hooft neemt het allemaal niet

(Vervolg van pagina 1)

Een studiecommissie die eind vorig jaar belast werd met een onderzoek naar de structuur van het Bouwfonds, bevestigde de grieven van de heer Van 't Hooft. Totnutoe is er echter in de oude situatie nog niets veranderd. Onlangs nog bracht de heer van 't Hooft zijn verontrusting opnieuw ter tafel tijdens de algemene bestuursvergadering van het Bouwfonds. Bij de vertegenwoordigers van de overige 93 bouwfondsgemeenten en bij het dagelijks bestuur van het fonds had men er weinig waardering voor.

De heer van 't Hooft: „De topman van het fonds, wethouder Scheepers van Geleen, had als argumenten: U bent een roepende in de woestijn, en: deze gang van zaken is om praktische redenen handiger. Dat snijdt bij mij geen hout. Bij de eerste-de-beste algemene vergadering van het Bouwfonds kom ik met voorstellen. Dan wordt het kiezen of delen. Het zal mij trouwens niet verbazen als Provinciale Staten zich al eerder over deze zaak buigen."

De burgemeester van Ubach over Worms constateerde in de vergadering van het algemeen bestuur nog andere onduidelijkheden in de drie-eenheid fondswerkgroep-stichting. „Ik had graag geweten hoe de onderlinge dienstverlening verdisconteerd wordt. Voorzitter Scheepers zei slechts: middels een bijdrage. Daar neem ik geen genoegen mee. Ook wil ik een kanttekening plaatsen bij het personeelsbeleid van het Bouwfonds. Met welk recht men daar provinciale rangen hanteert, is mij niet bekend. De salariëring van het personeel kan daardoor tot de grootste hoogten uitgroeien. Maar wie betaalt het gelag?"



● Burgemeester Van 't Hooft

Van Agt: nooit van plan geweest eisen in te willigen

(Vervolg van pagina 1)

De mariniers kwamen donderdagochtend in actie nadat een eerste bevrijdingspoging in de nacht van dinsdag op woensdag was mislukt. Woensdagavond besloot het crisisteam, onder leiding van procureur-generaal mr. W. A. baron Van der Feltz, de zogenoemde close-combat unit — mariniers die getraind zijn in lijf-aan-lijf-gevechten — opnieuw in te zetten.

Met een thermische lans verschaften zij zich toegang tot de kerkzaal, waarin de vier gedetineerden zich met hun aanvankelijk 21 en donderdagochtend nog vijftien gijzelaars hadden verschanst. Daan Denie (26) gaf zich direct over. De andere drie — de Palestijn Nuri, de Nederlander Jan Brouwers en de Algerijn Koudache — zochten dekking tussen de gijzelaar.

● In plafond

„Koudache wilde nog schieten, maar met enkele schoten in het plafond wisten de mariniers, onder leiding van majoor R. Spiekerman van Weezelenburg, hem hiervan te weerhouden. De hele actie nam niet meer dan een kwartier in beslag, waarvan slechts een tiental seconden in de kerkzaal. De daders hebben niet de gelegenheid gekregen om te schieten", aldus de Haagse hoofdcommissaris van politie dr. C. Peijster. De gijzelaars werden per bus naar het Haagse hoofdbureau van politie gebracht, en vandaar naar huis. Volgens dr. Peijster was hun toestand „verrassend goed".

Minister Van Agt (Justitie) zei op een persconferentie dat de regering nooit van plan is geweest om aan de eisen van de gedetineerden toe te geven. Met name wilde men niet ingaan op de eis, dat de Palestijn Tamimah naar de kerkzaal overgebracht zou worden.

„Het leek van groot belang om een hereniging te voorkomen. De daders zouden daardoor een bekwame leider hebben gekregen. Er had zo een situatie kunnen ontstaan, waarin een Palestijnse tereurorganisatie geprikkeld zou kunnen worden om aan de eisen kracht bij te zetten", aldus Van Agt.

● Taktiek

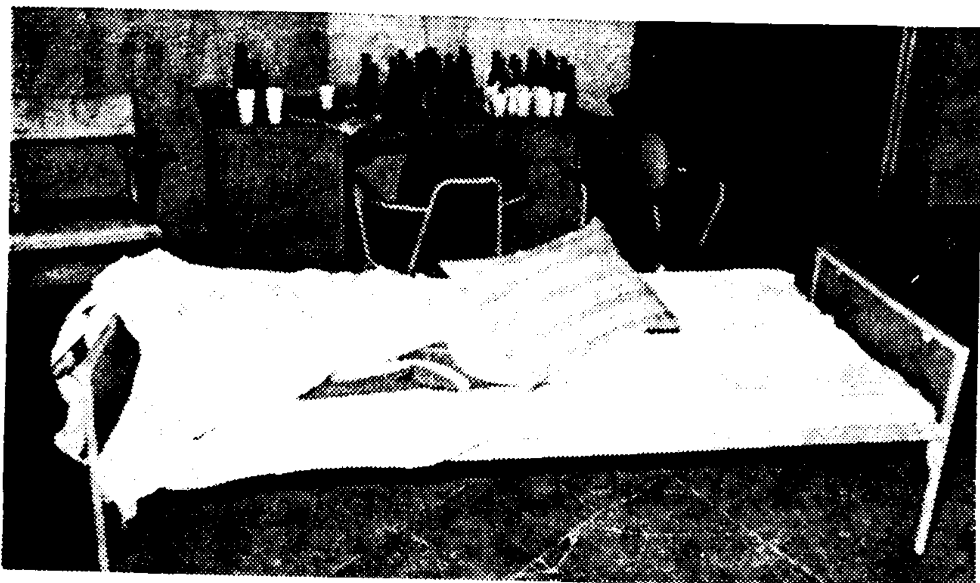
De taktiek van het crisisteam was daarom gericht op het splitsen van de groep. Van Agt noemde het een zeer gemengd gezelschap, waarvan bovendien de Nederlanders „zeer labiel" waren. Verder onderhandelen zou volgens Van Agt de voorkeur hebben verdiend. „Maar de Nederlanders raakten menigmaal in paniek. Zo ontstond de overtuiging, dat het rekken van de onderhandelingen tot een drama in de kerkzaal zou kunnen leiden. Er bleef ons niets anders over dan via een ingrijpen een eind aan deze situatie te maken", zei hij.

● Ondenkbaar

„Het vinden van een land waar dit gemengde gezelschap toegang zou kunnen krijgen, achtten we ondenkbaar. Daarom zijn we er ook niet aan begonnen om zo'n land te zoeken", aldus Van Agt. Hij wees erop dat er in dat geval ernstig rekening gehouden moest worden met de terugkeer van het viertal en een nieuwe gijzelingssituatie.

Om twaalf uur woensdagnacht viel daarom de definitieve beslissing om tot bestorming van de kerkzaal over te gaan.

(● Zie ook pagina 4)



● Kijkje in de commandopost van waaruit de actie van de mariniers startte.

Het verhaal van de bevrijde voorzitter Ton van Nunspeet:

Ruzie om wie zich het eerst zou laten doden

BBE'S

De Bijzondere Bijstands Eenheden BBE's bestaan uit een geheim gehouden aantal, met speciale psychologische aandacht opgeleide scherpschutters, allen onder opperbevel van de minister van justitie. Bij een actie is de commissaris van politie de eerste uitvoerder ter plaatse, een taak waarin hij wordt bijgestaan door een procureur-generaal en een officier van justitie.
De drie eenheden bestaan uit een groep rijks- en gemeentepolitiemannen, een groep samengesteld uit de drie krijgsmachtonderdelen en een groep bestaande uit mariniers, gelegerd te Doorn, onderdeel van de eerste amfibische gevechtsgroep.
Veel willen de autoriteiten over de BBE's niet loslaten. Hoe precies de mariniers, na een aantal eerdere, mislukte bestormingspogingen er dit keer in zijn geslaagd zonder bloedvergieten de gedetineerden tot overgave te dwingen, en welke soort wapens zij hebben gebruikt, wordt verzwegen. Dit vooral om de toegepaste tactiek bij een eventueel volgende actie opnieuw met succes te kunnen toepassen.



● De familie Van Nunspeet herenigd een uur nadat alle gijzelaars werden bevrijd.

De afloop van het gijzelingsdrama

SCHEVENINGEN – Tot kwart over drie vannacht was er nog steeds martelende onzekerheid over de afloop van het Scheveningse gijzelingsdrama.

Binnen- en buitenlandse pers hing verveeld en vooral vermoeid rond bij de achterpoort aan de verlaten en troosteloze Pompstationsweg en in het tot perscentrum omgetoverde centraal wervings- en opleidingsinstituut van het gevangeniswezen en de psychopatenzorg.

Kantinejuffrouw Hollander, op dat moment voor de tweede nacht „in buitengewone dienst", schonk haar vierhonderdste kop koffie aan kranten-, televisie- en radioreporters. Het was duidelijk dat allen zich hadden neergelegd bij de „stationaire" situatie van dat ogenblik. Het enige dat bekend was en waarmee men rekening hield, was de aankondiging dat een gesprek tussen Nuri en Tamimah pas donderdagochtend rond tien uur plaats zou vinden. Wachten dus, lang wachten...
Om kwart over drie echter wordt melding gemaakt van „beweging bij de achterpoort". Rechercheurs lopen de gevangenis in. Men telt rond 16 man. Drie kwartier later wordt de koffiejuffrouw opgebeld in het perscentrum dat er brand is in de B-vleugel van het complex. „Er wordt ook geschoten", roept iemand. Verslaggevers rennen naar buiten. Maar er is uiteraard weinig te zien. Alle kennelijke actie speelt zich binnen af. Dan verschijnen twee voorlichters van het ministerie van justitie in het vrieskoude duister van de nacht. Ze worden begeleid door twee politieagenten. Iedereen ziet het meteen: het is afgelopen met de gijzeling. Maar wat is er precies gebeurd?
Binnen in het perscentrum reiken beide voorlichtingsfunctionarissen perscommuniqués uit. Inhoud: „Om vier uur vannacht is een verrassingsactie uitgevoerd door de close-combat unit van het korps mariniers, waarbij de gegijzelden bevrijd en de daders gearresteerd zijn." Er blijken geen gewonden te zijn, de beslissing tot de volledig geslaagde actie is genomen door het crisiscentrum in samenwerking met de regering.

In gereedheid

Het perscentrum haalt verlicht adem. Binnen korte tijd stromen verslaggevers binnen. Alles wordt in gereedheid gebracht om de persconferentie die voor half zes gepland is te verslaan. Want Nederland weet op dat moment nog van niets. Camera's worden tevoorschijn gehaald, nieuwe schrijfblokken worden aangedragen.

Justitievoorlichter Wim van Leeuwen, gedurende de 105 uren die de gijzeling geduurd heeft (vijf uur langer dan de affaire in de Franse ambassade: een record dus binnen 6 weken), is nauwelijks aan slaap toegekomen. Zijn ogen staan vermoeid als hij voor de zoveelste keer uitroept: „Heren, laten we nou niet allemaal op elkaar gaan zitten". Op nieuws beluste buitenlandse verslaggevers reageren ogenblikkelijk met „In English please!!" Van Leeuwen, onvermurwbare Nederlander, slaat terug met: „Ik geef de voorkeur eerst aan Nederlands."
Een half uur tevoren is een bus met de vrijgelaten gijzelaars onder gejuich de gevangenispoort uitgereden. Politiemensen — eindelijk het slot van de afzettingswerkzaamheden in zicht — heffen een niet direct herkenbaar lied aan. Vreugde in de bus. Blijheid erbuiten.
Minister Van Agt, staatsrechtelijk de hoogst verantwoordelijke voor de gijzeling en haar afloop, neemt om vijf minuten over zes het woord. In de kring van elkaar wegduwende journalisten wordt gevloekt. Er vallen kopjes om. Sommige verslaggevers en cameralieden hebben het raamkozijn als standplaats gekozen. Naast Van Agt: de immer nurks kijkende defensieminister Vredeling, crisiscentrumleider Glastra-Van Loon (staatssecretaris), psycholoog Hans Dorpmans (directeur penitentiair selectiecentrum van de Scheveningse strafgevangenis), procureur-generaal baron Van der Feltz, hoofdcommissaris Peijster. Daarachter: voorlichtingsmensen van justitie en Haagse politie.

Publiciteit

Van Agt noemt de daders „goede bekenden van de politie die tot veel in staat waren." Vanaf de muur kijken vier biljarters uit een contraprestatieschilderij verschrikt de ruimte in. Glastra-Van Loon en Vredeling hebben hun pijp opgestoken. Alle anderen roken sigaretten. Véél sigaretten.

Na gesproken te hebben over „de beslissende bijdrage van het korps Mariniers" en „hulde aan hen en aan de gegijzelden", komt de oorzaak van Van Agts grimmigheid te voorschijn. Hij kijkt de driftig noterende en filmende ploeg mensen vóór zich met koele ogen aan. „De publiciteit", zegt hij bestraffend, „heeft niet altijd onze bewondering gehad."
„Er zijn bijvoorbeeld ernstige bezwaren van zedelijke aard tegen het afluisteren van portofoongesprekken tussen de overvallers en de regering. We moeten beseffen dat daar levens in gevaar waren. Deze berichtgeving heeft de onderhandelingsmogelijkheden verengd, terwijl het toch de taak was om mensen te redden", aldus Van Agt.
Nadat hoofdcommissaris Peijster zijn verklaring heeft afgelegd — hij spreekt heel eenvoudig over „aanhouden van de daders" — doet directeur Dorpmans een vinnige aanval op de felle kritiek van de laatste dagen op het gevangeniswezen en — simpel gezegd — „op het veel te goede leven dat de gedetineerden leiden en de onhoudbare werksituatie voor de bewaarders". Dorpmans zegt met zoveel woorden dat die kritiek onjuist is en dat het onder meer aan de intermenselijke contacten tussen de twee gegijzelde bewaarders en de vier daders te danken is dat alles goed is afgelopen. Hij komt op voor de talrijke voordelen van een humaan penitentiair regime.
Er wordt weer gescholden in het gedrang. Niet-persmensen hebben zich tussen de scherp toeluisterende menigte geplaatst. Zij hebben kennelijk behoefte aan het uiten van reacties op wat gezegd wordt. Met een hatelijk gesis wordt hen de mond — gelukkig — gesnoerd.

Broodjes

In de keuken zegt juffrouw Hollander: „Leuk om dit eens meegemaakt te hebben. Maar ik ben nu blij dat het er op zit". De laatste ketel koffie maakt zij klaar. De broodjes, erwtensoep en macaroni die zij de laatste dagen en nachten tegen een „bajes"prijsje (dat is een „zacht" prijsje) verkocht heeft, zijn op. Het perscentrum verandert weer langzaam in opleidingsinstituut voor het gevangeniswezen.
Een schoolbord in één van de naast de kantine gelegen lokalen maakt „als mooie herinnering" duidelijk wat zich de afgelopen etmalen in het centrum heeft afgespeeld.

Van onze speciale verslaggever

DEN HAAG – „Alles leek zo rustig, maar ineens keek ik recht in een grote lichtstraal.

Binnen enkele seconden boorde die thermische lans door de deur en voor ik ook maar iets besefte lag ik praktisch alleen in het zaaltje. Luiten lag pal naast me en Jantje Brouwer zat op ons met een pistool net boven mijn hoofd.

Ik heb er geen idee van hoe snel alles gegaan is, maar de vier lagen ineens spiernaakt aan handen en voeten geboeid op de grond, terwijl die mariniers bovenop hun zaten". Ton van Nunspeet (45), voorzitter van het zangkoor Ut Captivi Gaudeant vertelt met stoppelbaard en trillende stem, even voor hij thuis onder de douche wil gaan, het geëmotioneerde relaas.

„Ik heb geen idee van tijd gehad maar vanavond, zal ik maar zeggen, had ik mijn inzinking. Met een valium-5 tabletje was ik ingeslapen en daardoor werd ik eigenlijk pas wakker op het moment dat iedereen al de sacristie was ingerend, een klein kamertje in de kapel. Ik hoorde sirene's, glasgerinkel en geschreeuw en probeerde nog het kamertje binnen te komen. Toen ik al bij de deuropening was zag ik Luiten nog liggen; ik ben toen teruggerend om hem ook naar het kamertje te slepen. Luiten is een beetje doof".
„Er kon eigenlijk niemand meer in de sacristie. Ik hoorde dat Daantje Denie als een van de eersten in het kamertje zat. Ik kroop met Luiten in de deuropening en wist een paar dekens te grijpen. Omdat er geschoten werd, dacht ik nog 'n beetje dekking met die twee dekens te hebben. Ik voelde Jantje Brouwer op me zitten. Het pistool richtte hij niet op mijn hoofd, maar in de richting van die mariniers".
De zoon van Ton van Nunspeet wil het scheerapparaat al voor zijn vader halen, maar vader wil zitten, rustig met zijn vrouw op de leuning van de stoel naast hem. Nog niet douchen, nog niet slapen. Gewoon een sigaretje roken. „Van Nuri gehad en die zakdoek trouwens ook", zegt de voorzitter van het koor.

Tranen

Hoewel de stem van Van Nunspeet bij herhaling overslaat blijft hij zijn emoties de baas. Zijn vrouw laat haar tranen de vrije loop en probeert zoveel mogelijk familieleden op dit vroege uur van het heuglijke nieuws op de hoogte te stellen.
„Ze hebben ons eigenlijk steeds gezegd dat we beschermd zouden worden. Vooral Daantje was de man met het goede hart. Gisteravond, ik weet niet hoe het komt, had ik het idee dat het een afscheidsavond werd. In de hoek van de kapel zat Daantje te grienen. Ik had het ook niet meer. Mevrouw Korssen heeft me gewoon bijgestaan. Zonder die vrouwen zou het nooit zo goed afgelopen zijn. Ze hebben constant iedereen getroost".
„Eigenlijk ben ik maar een keer echt bang geweest. We moesten met zijn allen tegen de muur gaan staan. Jantje Brouwer was de gifkikker en die zei dat hij nooit meer in de gevangenis terug wilde. Er moesten doden vallen. De een na de ander zou omgebracht worden als als niet aan de eisen zou worden voldaan. Ze hadden het plan om dan steeds een dode de deur uit te zetten en van het trapje de gang in te laten rollen".
„Pater De Bot meldde zich als eerste vrijwilliger. Maar toen stond die geweldige bewaker, Kloosterman, op en zei: ik ben hier voor mijn werk pater. Ik ben de eerste. Ze kregen gewoon ruzie wie de eerste zou zijn. Die tweede bewaker, hij zat er pas een maand, was de tweede. Hij zei dat hij zich verplicht voelde om zijn compagnon te volgen in de dood".

Bruut

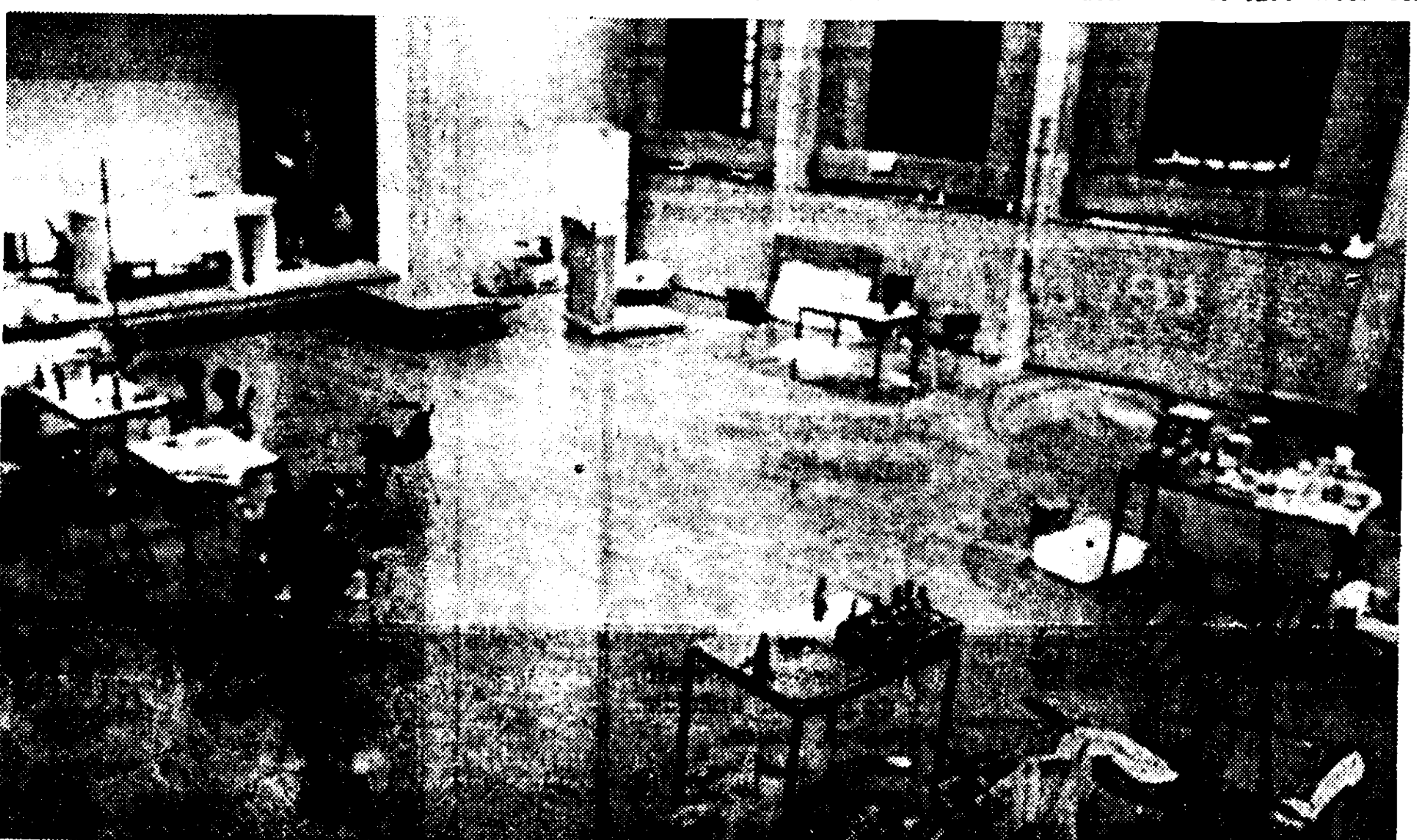
„Daantje was de goeie jongen, Jantje de bruut; Nuri en die Algerijn waren de rustigen. Vooral de kleine Godfried (Clercqs) die ze dus vrij hebben gelaten, had gewoon schik in de zaak. Hij zat te lachen met Brouwer. Ze zaten gewoon moppen te tappen. Ik sprak elke dag uren met Daan. Ik zei: Daantje, wat wil je nou met ons. Kijk toch uit. Hij zei: wees nou maar niet bang, ik zal jullie beschermen. Hand erop. Hij gaf me toen een hand en hoewel je zou zeggen vertrouw ze niet, voelde ik me toch ietwat gerust".
„De eerste dagen", zo vertelt Van Nunspeet met horten en stoten, „dachten we dat er door justitie niets werd gedaan. Ik heb met toestemming van de vier een verklaring voor Van Agt mogen opstellen waarin ik schreef dat wij het betreurden dat er niets voor ons gebeurde. Ik had gezegd dat die brief voor de kranten bestemd was. Ik heb echter tevergeefs in alle bladen gekeken. Ik weet zeker dat mijn verklaring op justitie is terechtgekomen. Maar ja, het was misschien een paniekreactie. We hadden geen flauw benul hoeveel mensen er achter de schermen voor ons bezig waren".
„Trouwens, ik wist op een gegeven ogenblik niet eens of het nou maandag of zaterdag was. Ik heb mijn gezin een briefje gestuurd en mijn zoon, die pas op 30 november jarig is, gefeliciteerd met zijn verjaardag. Ik schrok er achteraf van toen ik de juiste datum in de kranten zag. Als ze nou thuis maar niet denken dat die vier van plan zijn ons tot eind november vast te houden, dacht ik".
De gegijzelden sliepen aan een kant van de kapel op rubber matten die normaal voor de gymnastiek worden gebruikt. „Oh, die wijven, het is ongelooflijk wat die voor ons hebben gedaan. Ze sliepen steeds naast diegene die het weer even moeilijk had. Een geluk dat mijn eigen vrouw er niet bij was, want die was er onder door gegaan". „Er was zeker ook geen stoffer en blik. Want dan hadden ze me op kunnen vegen", zegt mevr. Van Nunspeet met een door de zenuwen gemaakte lach.

„Ze zijn echt niet slecht voor ons geweest. We kregen alles van ze. Voor de toegangsdeur stonden alle lege dozen, flessen en restanten van etenswaren. Er mocht namelijk niets teruggebracht worden. Het leek wel een groothandel, zoveel troep lag er voor de deur".
„Gisteravond dus kwam Daan naar me toe en zei dat een van de mannen weg mocht. Ik kan zo gauw niet op zijn naam komen. Hij mocht weg omdat er moeilijkheden met zijn vrouw thuis waren. Hij wilde echter niet weg en is naar Daan toegestapt en gevraagd of die oude Van Limbergen, die het aan zijn hart heeft, in zijn plaats mocht vertrekken. Dat vonden ze goed".
„Nadat van Limbergen was vertrokken hadden we het idee weer een nacht zonder ontwikkelingen in te gaan. Nuri zat tegenover ons aan de andere kant van de kapel. Hij ging later op het koor zitten met een krant. Daantje en Brouwer zaten met een paar van ons te klaverjassen".
„Dan ineens moest het allemaal gebeurd zijn. Die ren op de sacristie dus. Ik zag eerst die mariniers komen, een stuk of tien. Daarachter renden een stel politiemensen en daarachter weer een groep rechercheurs. Die mariniers hadden een soort UZI-geweren in de hand en begonnen gelijk in het plafond te schieten. In een mum van tijd was de hele kapel vol. Die vier werden overigens behoorlijk toegetakeld. Als je die opluchting had gemerkt. Lachen en huilen, het was een doldriest gebeuren".
„Ik ging als een van de laatsten de kapel uit en toen ik achterom keek, zag ik dat het stel op de grond lag. Helemaal uitgekleed en aan handen en voeten vastgebonden. Die mariniers hadden hun voet op het lichaam gezet. Ik verbaas me er nog over hoe snel die Denie in de sacristie zat. Hij was, hoorde ik later, als eerste binnen".

Ziekenboeg

In die meer dan honderd uur dat Van Nunspeet werd vastgehouden, heeft hij zich als een ware voorzitter van het koor gedragen. Zeker tot het moment dat hij zelf ten prooi viel aan emoties. „Ik heb keer op keer met de vier gesproken, maar in die gesprekken kwam ik er niet achter wat ze nou precies wilden. Ik wist alleen dat Nuri zijn maat die in de ziekenboeg lag bij zich wilde hebben".
„Ik heb ook moeder Denie in de gang horen schreeuwen: Daan, hier is je moeder galmde het tot ons in de kapel door. Ook nadat hij zijn vrouw even had mogen spreken, wilde hij zich niet overgeven. Wij wisten op het laatst niet meer wat we moesten doen. Kaarten, dammen en schaken, we deden het allemaal. Gisteravond, ik weet niet hoe het komt, begon ik ineens te huilen. Nuri kwam op me af en vroeg wat er was. Suze Korssen heeft me toen getroost en na dat slaapmiddel ben ik vast ingeslapen".

„Na de bevrijding werden we opgewacht door burgemeester Marijnen den de gevangenisdirecteur. Ik schrok gewoon toen ik in de hal stond en al die mensen zag. Ik dacht dat is zeker de hele wereldpers. Maar nee, het waren al diegenen die er aan hadden meegewerkt dat wij vrij kwamen. Ik heb namens de groep iedereen bedankt. Met een bus werden we naar het politiebureau gebracht en kregen koffie. Ik kon echter geen koffie meer zien. Ik had praktisch niets anders gedronken .Nee, ik ben niet gekeurd. Ik voel me ook goed. Nu ga ik eerst wat uurtjes inhalen. Onder de douche en naar een echt bed".



● De recreatiezaal annex kapel waarin de vier gedetineerden de gegijzelden 105 uur vasthielden.

SCHLAGERFESTIVAL KERKRADE

(Evenals gisteravond brengt óók de AVRO volgende week vrijdag een overzicht van de bijna 30 deelnemende sterren die in de Kerkraadse Rodahal optreden)

show
radio en televisie
eindredactie: harrie cremers





● PATRICK JUVET

HARRY THOMAS WON PROCES

Juvet naar Kerkrade?

Van onze showpagina-redactie

KERKRADE UTRECHT – Harry Thomas heeft ook in hoger beroep het proces tegen Frankrijks populairste popster gewonnen

PATRICK JUVET liet begin april van dit jaar verstek gaan bij het Franse festival in Maastricht, dat door Harry Thomas was georganiseerd in samenwerking met AVRO-televisie en Limburgs Dagblad. Vlak voor het festival had Thomas reeds een dwangsom geëist en toegewezen gekregen van fl. 100.000.-.

TOCH LIET Juvet verstek gaan en ging vervolgens in hoger beroep. Woensdag werd Thomas opnieuw in het gelijk gesteld door de rechtbank te Utrecht en werd Juvet opnieuw veroordeeld fl.100.000.- te betalen aan Thomas alsmede werd hij verooordeeld in de kosten van het hoger beroep zijnde fl.. 1.400.-.

INMIDDELS HEEFT Patrick Juvet met Harry Thomas een afspraak in Nederland gemaakt voor volgende week donderdag. Gepoogd wordt tot een compromis te komen waarbij Juvet aangeboden heeft in Thomas' Schlagerfestival in Kerkrade op 22 en 23 november te willen optreden. Juvet zingt ook diverse Duitse platen.

BOCHOLTZ — Het vermaarde „Johann Straussensemble" onder leiding van de Oostenrijkse musicus Cristian Polack komt zaterdag naar Bocholtz om te musiceren tijdens het zesde „Crême de la Musiquefestival". Dirigent Polack creëerde zijn ensemble uit een keur van excellente musici.

HET ORKEST brengt de onvervalste Weense sfeer op het podium. In zaal Coerver-Goebbels in Bocholtz kan men vanaf 19.30 uur luisteren naar de werken van Strauss: „Wiener Bonbons", „Vergnügungszug", „Frauenherz" en „Perzische mars". Naast dit optreden heeft de o rganisatie acht internationaal bekende solisten aangetrokken: Barbara Vesteling, de „grande dame" van de operette. Zij soleerde o.a. in „Gräfin Mariza", „Rosalinde" en „die lustige Witwe". Voorts trad zij met bijzonder veel succes op in de musical „My fair lady" als Elisa. Van de Weense opera komt de sopraan Helga Payer. Zij oogstte vele successen, o.a. met Johan Heesters en Fritz Wunderlich.

ZIJ MAAKTE concertreizen door Amerika, Italië en Frankrijk en staat nu voor een concertreis door Canada, met een gastoptreden in de Olympiastad



● BARBARA VESTELNG

Crême de la Musique

Montreal. Mezzosopraan Gisela Bourda is een veelbelovend talent. Zij trad op in vele Duitse steden als Cherubino in „Figaro's Hochzeit" en Rossina in „de Barbier van Sevilla". Voor de begeleiding zorgt Heerlense Mony Kremer, die ook in Duitsland en Zwitserland bekend is als soliste. Zij is meerdere malen op de WDR-stations te beluisteren.

DE OOSTENRIJKSE tenor Siegfried Ferlin zal bij het „Crême de la Musique" evenals aan het Stadttheater Aken als partner van Barbara Vesteling optreden, waar hij aan verbonden is na engagementen in Graz, Luzern en Salzburg. Charly Scholl is een in Vaals geboren zanger-acteur, die men in Duitsland als „kassamagneet" ziet Hij heeft een eweldige „bühneërvaring" Tenslotte de twee Kerkraadse baritons Ger Withag en Bert Amkreuts. Zij veroveren langzaam maar zeker de Westeuropese podia, voor zover dit mogelijk is bij hun werk als dirigent of muziekleraar. Ger Withag staat ook geregeld voor de microfoons van de WDR. Samen brengen zij het programma dat door de organisatie van „Crême de la Musique" onder leiding van Jan Vaessen gebracht wordt onder het motto: „Vrolijk en met vaart door het land van operette en musical".

EERSTE LP VAN TED EN CO

GELEEN — Het orkest van Dolf Dokter, de nieuwe formatie „Ted Brown and Company", heeft zijn eerste langspeler het levenslicht laten aanschouwen. Het orkest, dat in deze nieuwe formatie ongeveer een half jaar bestaat, heeft meteen twee maal een optreden voor de boeg voor de Nederlandse televisie. Het eerste optreden staat inmiddels op de ampexband en wordt vrijdag 15 november uitgezonden in het muziekprogramma van Herman Emmink bij de AVRO.

HET TWEEDE OPTREDEN wordt zaterdag 2 november opgenomen voor het programma „Muziek in uw straatje" en zal eind november op de beeldbuis te zien zijn.

Twee nummers van de langspeler zijn inmiddels verschenen op een singeltje en is ook dezer dagen in de handel gebracht. Het zijn de nummers: „Dardanella" en „Barcarolle".

De band bestaat uit acht man, te weten: Dolf Dokter (leider, basgitaar en arrangeur), Wil Cremers (gitaar), Harry Dols (drums), Albert Belgers (trompet), Pierre Konings (trombone). Guus Dohmen (trompet), Louis Hoenjet (altsax) en Paul



● „TED BROWN AND COMPANY" met bandleider Dolf Dokter.



● *Ja, óók De Twee Pinten moesten er aan geloren. Hier moeten zij even in het inmiddels berucht en omstreden geworden zakje blazen!*

"ALS IK IN ZO'N ZAKKIE BLAAS!"

HEERLEN ROERMOND — Het kan natuurlijk niet uitblijven of ook de Nederlandse platenindustrie haakt in op de nieuwe alcoholwet die vandaag — 1 november — in ons land ingaat. Tientallen platen worden in de komende weken in roulatie gebracht rond deze nieuwe wet. Twee singles zijn inmiddels zojuist van de platenpers gekomen.

Op het label Philips zingen de Brabantse Twee Pinten (bekend van o.a. de carnavalshit „Zwaaien en zwieren onder de rivieren") het nummer „Als ik in zo'n zakkie blaas". De plaat is door Philips/Phonogram uitgeroepen tot de „Sinterklaashit van het jaar". Op de keerzijde zingen de Twee Pinten „Is 't groen, groen, groen".

De Amerikaanse platenmaatschappij RCA — in ons land vertegenwoordigd door Inelco — heeft zelfs een nieuw koor weten te formeren dat zich de „Horecatreffers" noemt. Zij zingen „Maling aan de aktie... neem 'n taxi", een kreet die in de horecasector via stickers onder de aandacht van het publiek zal worden gebracht.



Vinders op tournee



Van onze showpaginaredaktie

KERKRADE — Jack Vinders is op bijgaande foto al even aan de wandel. Als „zingende en dansende onderwijzer van Spekholzerheide" doet hij dat alvast voorafgaande aan een tournee die hij in november door Limburg maakt. Ans Stoelinga (Management: Elbereveld 342, Kerkrade-West, telefoon 045-414779) verstrekte een opgave van de data en plaatsen waar Jack Vinders (kassucces: „Mijn schat, je bent een stuk" — binnenkort komt een nieuwe single van hem op de markt) zal optreden:

2 november: Vaals Europa-hotel.
3 november: Kerkrade-West Verenigingsgebouw.
9 november: Eygelshoven Socio-projekt.
10 november: Maastricht.
16 november: Venlo.
22 november: Spekholzerheide Verenigingsgebouw.
23 november: Koningsbosch zaal Ehrens.
29 november: Gracht Op de Burex.
30 november: Kerkrade-centrum Hubertushuis.

Jack Vinders wordt begeleid door orkesten als „The Ritmic Band", Guards en Avanti-Boys.



■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I

Kanalen 5, 51, 53 en 57

18.45 **Paulus de boskabouter,** voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
19.05 **AVRO's Toppop.**
20.00 **Journaal.**
20.21 **Wie van de drie?** Spelprogramma waarin een panel er achter moet zien te komen wie de „echte" is.
20.45 **Vader en zoon,** „Sensationele onthullingen", tv-serie: Hans heeft werk gekregen en dat is voor zijn vader reden genoeg om dolblij te zijn...
22.00 **Televizier magazine.**
22.35 **AVRO's Sportpanorama.**
22.50 **Aan deze zijde van het graf:** film over de geloofsovertuiging en de levensopvattingen van protestantse groperingen op Tholen.
23.30 **Journaal.**

NEDERLAND II

Kanalen 31, 54 en 60

18.15 ■ **Leiding bij sport,** Teleac-cursus.
18.45 **Paulus de boskabouter.**
18.55 **Journaal.**
19.05 ■ **Zorro,** „Hoogmoed komt voor de val", tv-serie voor de jeugd.
19.30 **Boter, kaas en eieren,** quiz.
20.00 **Journaal.**
20.20 **John Wayne-serie:** „The Hellfighters", speelfilm met in de hoofdrollen John Wayne en Katharina Ross; John Wayne speelt in deze film de rol van een superblusser, die voor oliemaatschappijen een kapitaal waard is. Hij is bezeten van zijn werk, maar houdt er ook een ongelukkige liefde aan over omdat zijn vrouw niet tegen de spanningen kan...
22.20 **Musci-all-in,** programma voor luisteraars met medewerking van Jean „Toots" Thielemans, Joe Pass, Ianis Ian en Stephane Grapelly.
23.20 ■ **Interview met de minister-president.**
23.30 **Journaal.**

DUITSLAND I

Kanalen 9, 24 en 41

15.50 ■ **Journaal.**
15.55 **Beiers prenten- en notenboekje,** folkloristisch programma.
16.40 **Het programma met de muis,** voor de kinderen.
17.10 **Szene 74,** programma voor scholieren en leerlingen
17.55 **Journaal.**
18.00 **Thomas Alva Edison,** film.
18.45 **Liedjes om niet mee te zingen:** Danny K., film.
19.15 **Waar geld de goden verdringt,** documentaire over Nepal.
20.00 **Journaal.**
20.15 **After a lifetime,** Engels spel: de film handelt over de begrafenis van Billy Scullery, een verwoed strijder voor de arbeidersrechten.
21.25 **De recherche adviseert.**
21.30 **Actualiteiten uit Bonn.**
21.55 **Journaal.**
22.10 ■ **Herinneringen aan een zomer in Berlijn,** tv-film: Thomas Wolfe keert na 38 jaar terug in Berlijn en voert gesprekken met mensen die hij toen goed gekend heeft...
23.25 **De stille helden,** meditatie op Allerheiligen.
23.45 **Journaal.**

DUITSLAND II

Kanalen 21, 29, 35 en 37

12.25 **Freude an der Musik,** concert door het Amati-ensemble.
13.00 **Die Drehscheibe.**
13.30 **Mis van de clows,** filmreportage over een dienst in een Londense kerk ter nagedachtenis aan Joseph Grimaldi.
14.15 **Sancho,** avonturenfilm voor de jeugd.
15.00 **Guyana,** het land van de Waiana-Indianen, tv-serie.
15.50 **Journaal.**
15.30 ■ **Die Weber,** Duitse stomme speelfilm uit 1927 over een groep wevers, die door hun baas worden uitgebuit. Er breekt dan ook een opstand uit...
17.40 **Mooie stemmen,** amusementsprogramma met opera-aria's.
18.25 **Ze noemen hem Rocky,** programma gewijd aan Nelson Rockefeller.
19.00 **Journaal.**
19.15 **Daarom ga ik niet naar het kerkhof:** Allerheiligen-medidatie met een ouder echtpaar dat uiteenlopende meningen heeft over leven en dood.
19.30 **Buitenlands journaal,** actualiteitenrubriek.
20.15 **Mary Stuart,** historisch spel: het stuk beschrijft de geschiedenis van de laatste uren van Maria Stuart voor haar terechtstelling.
21.50 **Journaal.**
22.05 **Ik heet Stelios.** Zweedse speelfilm uit 1972: Stelios, een jonge Griekse gastarbeider zoekt een bestaan in Stockholm, maar hij krijgt grote teleurstellingen te verwerken.
23.50 **Journaal.**

DUITSLAND III

Kanalen 48, 50 en 58

9.30 **Kantoororganisatie,** tv-cursus
17.00 **Schooltelevisie**
18.00 **Cursus Frans.**
18.30 **Pedagogiek van het eerste schooljaar.**
19.00 **Klaas Vaak.**
19.05 **Programma voor Joegoslavische gastarbeiders.**
19.15 **Forum.**
19.45 **Nieuws uit de regio.**
19.55 **Commentaar.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Kerkbouw in Duitsland,** documentaire.
21.00 **Film en discussie over euthanasie.** Aansluitend journaal.

BELGIë (Nederlands)

Kanalen 10, 25, 44 en 62

10.20 - 11.30 ■ **Eucharistieviering uit Maaseik.**
14.30 **South Pacific,** filmmusical.
17.00 **Basketball:** Mechelen-Antwerp.
18.10 **Kiri de clown,** voor de kinderen.
18.15 **Hoe word ik de computer de baas?** Teleac-cursus.
18.55 **Ziet U er wat in?** Programmaoverzicht.
19.08 **KTRC,** rk-uitzending.
19.38 **Mededelingen.**
19.45 **Journaal.**
20.15 **De familie Ashton,** „De bruiloft", tv-feuilleton.
21.05 **Concert door het Omroeporkest van de BRT.**
21.50 ■ **Moeder, waarom leven wij?** Documentaire over leven en werk en de sociaal-realistische Vlaamse auteur Lode Zielens.
22.40 **Kortweg,** culturele activiteiten.
22.45 **Journaal.**

BELGIë (Frans)

Kanalen 8, 28 en 52

15.25 ■ **Captain Courageous,** film met Spencer Tracy, Mickey Rooney.
17.20 **Antenne-soir.**
18.10 **Voor de kinderen.**
18.30 **Sept sur sept,** kunstkroniek.
19.00 **Protestantse uitzending.**
19.30 **Antenne-soir.**
19.45 **Journaal.**
20.15 **Programma over de landbouwcrisis.**
21.00 **Requiem van Mozart,** concert.
22.00 **Journaal.**



● = Stereo

HILVERSUM I

402 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws om 7.30 8.30 10.30 12.30 15.30 17.30 18.30 22.30 en 23.55 uur.

7.02 Het levende woord. 7.07 ● Badinerie: klassieke en amusementsmuziek. 8.40 Overweging. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 De wonderlijke letter M: een programma voor het Hollandsche Huishouden. 9.40 Schoolradio. 10.00 ● Aubade: klassieke muziek. 11.30 Blik op de derde wereld. 11.45 Blik op Europa. 12.00 ● Van twaalf tot twee: KRO's pauzeprogramma. 14.00 Lieven en Leven - mensen op weg naar een toekomst. 14.15 Schoolradio. 14.45 ● Interlokaal op vrijdag: gevarieerd programma. 17.00 Zonder grenzen: rubriek over missie en zending. 17.10 ● De hutsgeklutste kinderspelen. 17.30 Nieuws. 17.32 Echo magazine. 18.41 Echo. 18.50 Verkenning: informatie op sociaal-maatschappelijk terrein. 18.58 Marktberichten. 19.00 ● Uit het operette album. 19.30 ● In antwoord op uw schrijven: verzoekplatenprogramma. 21.00 ● De blanke top presenteert... 22.25 Overweging. 22.40 ● Goal: sport en muziek.

HILVERSUM II

298 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws om 7 8 11 13 16 18 20 en 23.55 uur.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● Dag met een gaatje. 9.00 Schoolradio. 9.20 Wat heeft dat kind? pedagogische rubriek. 9.35 Waterstanden. 9.40 Toerismo: toeristische informatie uit binnen- en buitenland. 10.00 ● Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen: populair verzoekplatenprogramma. 11.30 Knipperlicht: wekelijks verkeersmagazine. 11.55 Beursberichten. 12.00 ● Klassieke muziek. Overheidsvoorlichtijg. 12.30 Uitzending voor de landbouw. 12.40 ● Koninklijke militaire kapel. 12.55 Radiojournaal. 13.11 Vandaag dit, morgen dat. 13.25 Programma-overzicht. 13.30 Interview. 14.00 Muziek. 15.30 Vrouwen. 16.03 Vandaag dit, morgen dat. 16.05 Nova Zembla. 17.30 Welingelichte kringen: rechtstreeks debatprogramma. 17.55 Mededelingen. 18.11 Vandaag dit, morgen dat. P.P.: 18.20 Uitzending van de Christelijk Historische Unie. 18.30 Programma-overzicht. 18.31 Embargo - wekelijks themaprogramma. 19.30 Radio Vrij België. 19.50 Den Haag vandaag. 20.00 Nieuws. 20.05 ● Pianorecital: klassieke muziek. In de pauze: plm. 20.50—21.00 Zondagsschrijvers aan het woord. 21.55 ● De Staalkaart. 23.00 ● Klassieke orkestmuziek.

HILVERSUM III

240 m; FM-kanalen 25 en 39

Elk heel uur nieuws

7Y.02 ● Gospelsound: een programma boordevol muziek, speciaal voor jonge mensen. 8.02 ● Tussen thee en koffie. 9.03 ● De muzikale fruitmand: verzoekprogramma voor zieken. 10.03 ● Pep op drie. 11.03 Drie draait op verzoek. 12.03 ● Drie tussen de middag: Bij Barend. 13.03 ● Aktualiteiten. 13.08 Drie tussen de middag: Eddy go round. 14.03 Pop-Kontakt - Het Frits Spits verhaal. 16.03 De Hitmeesters: Daverende Dertig - de nationale hitparade. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 Drie loopt achter: Nostalgie. 20.02 Radiojournaal. 20.05 Echohits, met o.a. de Duitse en Engelse hitparade. 21.02 De negen-uur-show. 22.02 Radio-journaal. 22.05 ● Supercla̲en Dreammachine. 23.02 ● Vanavond laat. 0.02 Radiojournaal. 0.05 Weekend-Muziek - Magazine 1.02 Soultime U.S.A. 2.02 Continu de nacht door. 4.02 Voor dag en dauw. 6.02-7.00 ● Klaar wakker.

RADIO LUXEMBURG

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33
(Na 19 u. uitsluitend FM-kanalen)

Nieuws om 6.30 7.30 8.30 enz. t.m. 17.30 uur, 19.30 21.30 en 23.30 uur.

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Mister morning. 10.30 Luxemburg 25905. 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 LP-show. 16.00 Modejournaal. 16.30 Hörergusslotterie. 17.00 Die Musikmaschine van radio Luxemburg. 18.00 Superclub. 19.00 Immer mit der Ruhe. 20.00 RTL-discotheek. 24.00-01.00 Hallo Nachtarbeiter.

B.R.T. II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws om 8 9 13 19 22 en 23.40 uur.

Brabant: 6.30 Goede morgen, morgen. 8.10 The sound of music. 9.05 De vrije teugel.
Antwerpen: 10.00 Mezzamine. 12.00 Variété van 12 tot 2.
West-Vlaanderen: 14.00 Aan de lopende band. 14.55 Boekenboetiekje. 15.00 De zonnewijzer. 15.30 Melodikon. 16.30 Van 't oud vaatje.
Limburg: 17.00 Piek uur. 18.00 Muziek voor Allerheiligen. 18.25 Self-service. 19.15 Tussen toeter en trompet... vind je ook nog sax en synthesizer... 19.45 Onderweg.
Oost-Vlaanderen: 20.00 Vrijdagavond-variété. 22.05-23.45 Jeugd 74.

R.O.Z.

188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ actueel. 19.10-20.00 Speulentere: speels het weekend in en bijna altijd prijs.

DOKTER

door Boris Bouricius, arts

Alcohol

Vanaf vandaag wordt de chemische stof alcohol nog belangrijker in ons land dan hij nu al is. Wie niet drinkt, of heel weinig, slaakt een zucht van verlichting. Hè, eindelijk, het heeft lang geduurd voor ik veilig in mijn auto kon gaan zitten, zonder het risico te lopen dat de een of andere dronkelap me kapot rijdt.

***

De drinker ziet het somber in. Zeker, hij weet wel dat drinken en autorijden niet samengaat. Hij lijkt wel gek, dat weet hij zelf ook. Toch drinkt hij met alle risico's voor hemzelf en anderen. Het is niet zozeer: raar spul die alcohol. Wel: raar spul, die mensen.

***

Via de mond, de keel en de slokdarm komt de alcohol in de maag. Zit daar voedsel in dan is de uitgang ervan vrijwel gesloten net zolang tot het voldoende met maagsap is vermengd. In dat geval blijft de alcohol een tijdje in de maag en wordt daar langzamerhand opgenomen in het bloed. De rest ervan gaat met het voedsel mee de dunne darm in en verdwijnt daar veel sneller in het bloed. Is de maag leeg dan loopt de alcoholhoudende drank door naar de dunne darm en wordt daar in korte tijd overgeheveld naar het bloed, veel sneller dan het in de maag ooit kan gebeuren.

***

Met het bloed gaat de alcohol naar longen en hersenen. In enkele minuten is de stof daar aangekomen. In de longen verdampt er een klein beetje van en gaat mee met de uitgeademde lucht, naar het blaaspijpje. Hoe meer alcohol tegelijkertijd in het bloed, hoe meer in de uitgeademde lucht.

***

Het is in de hersenen, zetel van het brein, dat de alcohol zijn eigenlijke werk doet: het verlammen van een heel stel hersencellen. Wie alcohol gebruikt wil dat graag. Want die cellen zorgen ervoor dat mensen zich rot voelen.
Het verlammen ervan maakt dat dat zich rot voelen een tijdje minder wordt. Waar die cellen zitten die verlamd moeten worden is niet op de plaat te vinden die in zoveel EHBO-lokalen hangt, die met de grote hersenen, de kleine, de hersenstam.

***

Pas de laatste jaren hebben wetenschappers uitgevonden dat die cellen verspreid zitten door de hersenen, net zoals de belastingdienst overal in ons land zijn kantoren en ambtenaren heeft, of de KNVB of de rechterlijke macht. In de hersenen zitten drie van dergelijke diensten, die het doen en laten van de mens besturen, nu eens samen, dan weer ieder op zijn beurt en die vaak ook langs elkaar werken zonder van elkaars bestaan op de hoogte zijn. Ieder ervan kan worden voorgesteld door een klein mannetje waarvan er dus drie in ieders hoofd werkzaam zijn.

***

Het eerste mannetje is het kindmannetje. Het zorgt ervoor dat de mensen zich als kind gedragen: nieuwsgierig, blij, treurig, spelend met anderen.
Maar kinderen kunnen wel eens te veel onder druk van hun ouders staan en gaan dan in een hoekje zitten huilen. Het kindmannetje uit zich het meeste op de speelplaats van de kleuterschool. Als dit mannetje niet in de mens zat ontbrak hem de lust om te leven.
Het tweede mannetje is het oudermannetje. Dat laat de mens zich gedragen als vader of moeder.

***

Het „oudermannetje" zorgt ervoor dat de mensen beschermend of bestraffend doen tegenover anderen, net zoals ouders doen bij hun kinderen. Het gebruik ervan leert het kind in zijn jonge jaren door zijn ouders na te doen. Het maakt uit wat hoort en niet hoort. Het zorgt dat het „kindmannetje" niet altijd zijn zin krijgt, alweer net als ouders bij echte kinderen.
Daardoor zijn er kindmannetjes die zich onder dat voortdurend toezicht en jantje-sta-eens-rechtop-zeggen rot gaan voelen.

***

Verder is in hetzelfde soort cellen die met elkaar de hoe-hoort-het-dienst vormen ook gevestigd het centrum vanwaar allerlei gewoontehandelingen gebeuren. Het „gewoontemannetje" zorgt voor lopen in een rechte lijn, een fiets besturen en niet vallen. Vrijwel niemand hoeft er meer bij te denken.
Gelukkig maar, want denken kost energie die de mens liever ergens anders voor gebruikt. Ook bij het autorijden zijn allerlei van die gewoontehandelingen, die het mogelijk maken dat de chauffeur een gesprek kan voeren met wie naast hem zit.

***

Het derde mannetje is het „volwassen mannetje". Dat kijkt voortdurend rond of er geen gevaar is en of er iets leuks gebeurt in de buurt. Als er gevaar is wordt het oudermannetje uitgeschakeld en neemt het volwassen mannetje het gezag over. Dit mannetje treedt veel op bij schaakwedstrijden.

***

Wie drinkt (of een andere drug gebruikt als valium, opium of heroine) schakelt daarmee het eerste de dienst van het oudermannetje uit, het stuk waarmee iemand zichzelf veroordeelt en dus rot voelt. Daarmee wordt tevens het autorijden tot een activiteit waarbij het volwassen mannetje moet optreden in plaats van de routine.

***

De alcohol-gebruikende automobilist wordt dit gauw moe, hij moet voor de eenvoudigste handeling nog denken: nu moet ik terugschakelen, eerst het koppelingspedaal intrappen enzovoorts. Intussen zit hij al op de tegenligger.
Na het oudermannetje wordt ook het volwassen mannetje uitgeschakeld. Dan is de autorijder in de positie van een kind dat zegt: ik zie hem wel komen, hij zal wel stoppen. De grens van 0,5 promille alcohol in het bloed ligt voldoende laag om het oudermannetje niet uitgeschakeld te krijgen.

***

Maar daarmee zal de drinker zich rot blijven voelen en een andere uitweg daarvoor zoeken. Welke?

WIE IS DE RIJDER ONDER INVLOED VAN ALCOHOL?

Publiek vreest heksenjacht

door Hans van Rooy

Al gaan in Haagse kringen steeds meer stemmen op die stellen dat de politie niet vanaf vandaag achter elke boom een beambte zal posten die de verkeersdeelnemers kontroleert, de consument èn de horecaf zijn toch bang dat een heksenjacht zal losbreken.

Op zich kunnen zij uiteraard niet onder het feit uit dat in 1972 (de laatste complete periode waarover cijfers bekend zijn) 358 mensen bij verkeersongevallen waarbij alcohol in het spel was het leven verloren en 3879 mensen min of meer ernstig letsel opliepen, maar zij vrezen een zekere starheid in de hantering van de nieuwe regels. Iedereen realiseert zich, wanneer je met hem spreekt, dat waar vandaag een man, vrouw, kind of ouder van de ander in een „alcohol-accident" het leven kan verliezen of verminkt kan worden, dat het morgen een eigen familielid kan betreffen. Toch valt steeds weer die vrees voor „heksenjacht" waar te nemen. Is daar reden voor en hoe ziet die rijder-onder-invloed eruit?

Erst de kans op die jacht. Die bestaat natuurlijk en leden van zowel gemeente- als rijkspolitiekorpsen zijn geïnstrueerd op een wijze die duidelijk er op duidt dat men aan de justitiële top die mogelijkheid onderkend heeft. Men moet echter, zo menen hogere politieautoriteiten, deze zaak niet gaan overtrekken. Niet uit psychologisch maar ook uit economisch oogpunt zou een overijverig hanteren van „de blaaspijp" geen blijvertje zijn al zal men misschien in eerste aanleg wat sneller ingrijpen wanneer een verkeersdeelnemer zich „verdacht beweegt".

Wie is die "overtreder"?

Psychologisch is het niet juist en zou zelfs de nieuwe wet averechts werken wanneer men auto na auto, motor na motor, ging aanhouden. Men kan maar aan één geval tegelijk werken en dat betekent dat daar wellicht werkelijke „alcoholrijders" gebruik van zouden kunnen maken. Zij hoeven maar uit te kijken of iemand wordt aangehouden en kunnen dan de post voorbijrijden zonder aangehouden te worden. Tevens zal men de vele goedwillenden die werkelijk zich onthouden van die niet toegestane borrel voor het rijden, tegen zich in het harnas jagen. Het lijkt mij het paard achter de wagen spannen. Daarmee bevind ik mij in gezelschap van o.a. prof. dr. W. Buikhuisen, prof. mr. L. H. C. Hulsman en dr. P. Esser die zich tijdens het congres „Alcohol en Wegverkeer" dat n.a.v. wetsvoorstel 10038 (dat in wat gewijzigde vorm nu de 1 November-Wet is geworden) over de totale problematiek bogen. Want we mogen niet vergeten dat men met een complex van zaken zit aan welks output nu maatregelen worden getroffen. De laatste fase namelijk is het naar huis rijden van de onder invloed verkerende.
Ik druk mij speciaal in die laatste bewoordingen uit omdat men verschillende soorten bestuurders, die onder-invloed-rijdend worden aangetroffen, moet onderscheiden; namelijk:

- de chronische alcoholist
- degene die zich incidenteel aan drankmisbruik te buiten gaat
- de sociale drinker.

De chronische alcoholist is, aldus prof. Hulsman en hij vindt daarbij prof. dr. Buikhuizen naast zich, een man met veel problemen, wiens handelen in menig opzicht een dwangmatig en onvrij karakter zal vertonen. Prof. Buikhuizen meent dat — en hij heeft een reeks praktische onderzoekingen welke aan die mening ten grondslag liggen laten uitvoeren — de gemiddelde rijder-onder-invloed bepaald geen doorsnee-drinker is. Integendeel, het aantal glazen dat hij nuttigt, wettigt het vermoeden dat de drank voor hem een speciale betekenis heeft. Voor velen van hen is de drank een soort medicijn, een middel om beter te functioneren, om verlegenheid te overwinnen of om te vergeten, in een betere stemming te komen. Prof. Buikhuisen heeft onder de zogenaamde Bankenbosschers — de personen die in Bankenbosch gedetineerd waren omdat zij verkeersdelicten hebben begaan en 90 pct. van hen zulks onder invloed van alcohol — zijn onderzoek terdege kunnen effectueren en hij kwam tot de conclusie dat bij de probleemdrinkers die problemen op drie terreinen liggen (of op een of meerdere van die terreinen): de werksfeer, het gezinsleven en de persoonlijkheid. In dat laatste geval spreekt Buikhuisen over neurotische, impulsieve, met gebrek aan verantwoordelijkheidsgevoel behepte lieden. Zij zijn meer bereid risico's te nemen en dat óók — en in dit geval speciaal — waar het het deelnemen aan het verkeer betreft.
Drank speelt in het leven van deze probleemdrinker een belangrijke rol. Daarom wordt hij door prof. Hulsman onder „chronische drinkers" gerangschikt. Het is deze groep die — wanneer we de resultaten van de ondervragingen die enquêteurs in Bankenbosch hielden nagaan — de nieuwe wet zullen ervaren als een lastige hindernis, maar die voor het grootste deel door deze nieuwe regeling alléén beslist niet van hun gedragspatroon zullen worden afgehouden.
De beide andere kategorieën zullen wèl door de nieuwe regels worden afgeremd. De incidentele dronkaard zal wellicht nog wel eens „doorzakken" (ook hij wordt een enkele keer doordat hij de problemen niet de baas kan tot een vlucht in de alcohol verlokt) maar hij zal eerder door de bedreiging, **die hij onderkent,** worden afgeremd.

De sociale drinker — door sommigen de „normale" drinker genoemd — is degene die momenteel niet binnen het werkingsbereik van art. 26 Wegenverkeerswet valt omdat hij als regel geen b.a.g. (bloedalcoholgehalte) van 1,5 promille bereikt. De thans aan te houden aanzienlijke verlaging van 0,5 promille en daaronder (zie eerste artikel dd. 7 september jl). zal deze grote groep in het werkingsbereik van de strafwet of preventieve maatregelen (zie schema eerste artikel) brengen. Het is in deze groep dat het hoogste aantal overtreders zal worden aangetroffen, zo menen vele deskundigen. Maar het gedragsonderzoek dat o.a. sociologen hebben gedaan is hoopvol: deze kategorie, die zichzelf wèl in de hand kan houden, zal voorzieningen treffen, zoals die welke ik in eerdergenoemd artikel aangaf (o.a. een van de vier personen onthoudt zich van alcoholhoudende dranken).

Straf niet effectief

Prof. Buikhuisen heeft destijds betoogd — en zijn betoog steunde wéér op onderzoekingen in Bankenbosch — dat straf op zich niet helpt. Zowel onvoorwaardelijke gevangenisstraf als voorwaardelijke, boetes of ontzegging van rijbevoegdheid brachten voor meer dan eenderde van de gevallen toch de drinkers tot recidive. De absolute aantallen veroordeelden bedroegen respectievelijk 1243, 545, 534 en 1149, het percentage dat daarna recidiveerde voor die groepen respectievelijk 38 pct, 38 pct, 32 pct en 36 pct.
Wanneer men daar dan nog in calculeert het kanspercentage om te worden gegrepen (een in Groningen verricht onderzoek naar verborgen criminaliteit liet zien dat naar schatting 1 op de 500 gevallen van rijden-onder-invloed tot proces-verbaal leidde), dan ziet men dat de kans gepakt te worden tot nu toe reëel klein was. Ook bij hen die al eens betrapt waren, leefde, zo bleek uit onderzoek, de overtuiging dat de kans op wéér gepakt te worden zeer gering was. Maar liefst ruim 20 pct van de veroordeelden meende dat je überhaupt niet gepakt werd als je 100 keer onder invloed aan het verkeer zou deelnemen! Prof. Buikhuisen betoogde dan ook met recht dat het duidelijk is dat men onder deze omstandigheden niet veel heil van strafdreiging mag verwachten. Men zal dus nacontroles, intensieve massale controles en bestrijding gedurende een langere detentieperiode moeten toepassen. Daar tot nu toe de gemiddelde detentieperiode twee weken was, kon men natuurlijk van bestrijding in genen dele spreken. De meerderheid van de ontslagenen meende dan ook dat vijf glaasjes jenever e.d. de rijvaardigheid totaal niet aantastte. Het zal dus van de wetgever nog andere maatregelen eisen om de grote verkeersvijand, de alcohol, afdoende te bestrijden. Wellicht zal ik in een ander artikel aan de hand van onderzoekingen door specialisten daar nog op terugkomen.

Bloedproef

Een van de kwesties waarover nogal wat problemen bestonden, betrof de bloedproef. Artsen hebben deze op ethische gronden aangevallen, andere medische specialisten hebben de werkzaamheid ervan in de praktijk te tijdrovend genoemd en in bepaalde gevallen — bewusteloosheid van de betrokkene — weer gewezen op het onwettelijke van de bloedafname (niemand mag namelijk gedwongen worden feiten te leveren die kunnen of zullen leiden tot zijn of haar veroordeling c.q. bestraffing).

Hier echter heeft de nieuwe 1 November-Wet door een reeks nadere regels in art. 33 in voorzien. De bloedproef zal eerstens slechts in die gevallen worden aangewend waarin duidelijk de 0.5 promille grens is overschreden (uitgezonderd wanneer de bestuurder, wat in de volksmond „kanonzat" heet, mag worden genoemd. Hij valt dan onder het reeds bestaande art. 26-I).
Het b.a.g. op het ogenblik van bloedaftappen wordt als geldend beschouwd. De bestuurder van het voertuig heeft echter het rech te verlangen dat één uur na het moment van aanhouding nóg een bloedproef wordt gehouden, indien de eerste direct na die aanhouding werd verricht. De politie dient hem van dit recht op de hoogte te stellen. De laagste uitkomst van beide proeven, aldus dr. I. W. Verburgt, adjunct-directeur van de Gerechtelijke Laboratoria te Den Haag, is geldend voor eventuele juridische vervolging. De uitslagen van dat onderzoek — dat in Den Haag geschiedt met uitzondering van monsters die in Amsterdam worden genomen, die door Amsterdam zelf kunnen worden geanalyseerd — nemen rond tien dagen in beslag. Omdat het Gerechtelijk Laboratorium de monsters tot 1 jaar na afname op koelkasttemperatuur bewaart, kan dit bloed dus direct opgezonden worden wanneer de verdachte gebruik maakt van zijn tweede recht. Dit behelst een contra-expertise. Is hij het niet eens met de uitslag van het laboratorium en wenst hij een hernieuwd onderzoek dan kan hij dat middels de Officier van Justitie eisen.
Er zijn in ons land vier laboratoria aangewezen waaruit keuze kan worden gemaakt namelijk de laboratoria van het De Weverziekenhuis te Heerlen, Dijkzichtziekenhuis te Rotterdam, O.L. Vrouwegasthuis te Amsterdam en Academisch Ziekenhuis te Groningen. Daar worden de monsters — bloed en urine — opnieuw onderzocht en deze uitslag zal voor de rechter bindend zijn.

Hier is dus ook sprake van urine. Er zijn wellicht bestuurders, bij wie van wege „bijzondere geneeskundige redenen" het niet verantwoord is bloed af te nemen. Dit zal door een arts worden beoordeeld. Kan dan geen bloed worden afgenomen dan moet de bestuurder wèl meewerken aan andere vormen van onderzoek, waarbij het afstaan van urine genoemd wordt.

Weigert de bestuurder afname van bloed c.q. urine, dan wordt hij vervolgd omdat hij niet voldaan heeft aan ambtelijk bevel (dat kan maximaal drie maanden kosten). Is er sprake van een ongeval met dodelijke afloop en hij weigert dan kan die maximale straf drie jaren zijn indien hij schuld heeft aan die dood, en twee jaar indien hij schuldig is aan zwaar lichamelijk letsel. Ik spreek hier nog steeds over een accident waarbij alcohol in het geding is. Is van een bewusteloze bloed afgenomen dan kan deze vernietiging van het monster eisen wanneer hij later dan een uur na ongeval bij kennis komt. Tegen deze kwestie van bloedafname is veel verzet ontstaan en een niet onaanzienlijk aantal artsen heeft geweigerd mee te werken aan de bloedproeven. Momenteel zijn rond 800 principieel positieve reacties van de 1300 door Volksgezondheid aangeschreven artsen, binnengekomen. Men is druk doende een inventarisering samen te stellen om een net van medewerkende medici te kunnen realiseren. Waar eventueel gaten zitten in dat gedachte net kon het ministerie op dit moment nog niet meedelen.
Wel zal indien men ergens zo'n „witte plek" zal hebben, worden teruggevallen op de dan dichtstbijzijnde arts c.q. op een niet te ver verwijderd zijnde GG- en GD-arts.

Kosten spelen mee

Met het ingaan van de nieuwe wet zal een aanzienlijke kostenverhoging gemoeid zijn in diverse takken. Niet alleen de Gerechtelijke Laboratoria (waar al die monsters een jaar lang in vrieskasten moeten worden opgeslagen) waar ook een uitgebreide administratie moet worden bijgehouden, maar ook de artsen en de gebruikte blaaspijpjes drukken op diverse begrotingen.
In Amsterdam kost het afnemen van een bloedmonster in weekends aan artsenkosten ongeveer f 117.— en op andere tijden f 75.— Dat betekent dat in weekenden — waarin zoals statistieken aangeven de piek ligt van dronkenschap achter het stuur — soms 50 of meer monsters nodig kunnen zijn op één plaats. Daar zijn dan twee metingen door middel van blaaspijpjes (per stuk afhankelijk van de afnamekwantiteit f 3,20 tot f 3,50) aan voorafgegaan. Alles bijeen een niet onaanzienlijk bedrag waarbij ook nog de extra topdagen (grote feestdagen, jaarwisseling, kermissen e.d.) komen. De Centrale Politie Verkeerscommissie kon op geen stuk na met een begrotingscijfer komen. „Op het totaal van de politiebegroting", zo meende inspecteur Van den Berg, „zal het bedrag niet erg opvallend zijn". Maar hij gaf toe dat in kleinere gemeenten toch een fors bedrag extra zal moeten worden uitgetrokken. Er is in de wet nergens voorzien in een herhaling van de kosten door de eventueel schuldig bevondene. Zijn contra-expertise is wèl voor zijn rekening.
De veiligheid, de eerste aanpak van het probleem alcohol en verkeer, is **geen goedkope zaak.** Dat is een van de redenen die van politiezijde werd aangevoerd, toen men mij erop wees dat het woord „heksenjacht" niet te snel moet worden gebruikt. Het zal ieder duidelijk zijn dat een „strooien" met blaaspijpjes en „bloedproeven nemen aan de lopende band" beslist niet zullen plaatsvinden. Maar men zal uiteraard moeten inspelen op de nieuwe mogelijkheden en de problemen die eraan vastzitten.
Ik heb eerder, aan de hand van enige uitlatingen van specialisten, gesteld dat men thans aan de output van het complex alcohol-verkeer is gaan sleutelen. We zullen echter dieper in de materie moeten duiken en het probleem op zich moeten aanpakken om te komen tot grote positieve resultaten, tot een belangrijke verkleining van het aantal doden en gewonden bij alcohol-verkeersdelicten. De resultaten in het buitenland met strengere controles hebben echter al hoopvolle cijfers laten zien. Daarbij mag men dan de kostenfactor niet als verweer tegen controle gebruiken. Want een mensenleven is niet in geld uit te drukken, ook al zou dat statistisch nog te doen zijn. Dáárom moeten we blij zijn dat thans een eerste en belangrijke stap is gezet. Het moet er echter niet bij blijven.



Anti-alcoholpillen bestaan niet

DEN HAAG — Pillen die de uitwerking van alcohol snel teniet kunnen doen, bestaan niet. Niet op dit moment. Uit België komt dezer dagen een pil op de Nederlandse markt onder de naam Alsaver, die de pretentie heeft in minimale tijd iemand alcoholpromillage af te breken. Maar het gerechtelijk Laboratorium in Rijswijk heeft de pillen onderzocht, en ze waardeloos bevonden.
Het ministerie van volksgezondheid heeft kort geleden al een waarschuwing tegen deze Alsaver-pillen doen uitgaan. „Volgens een indertijd door de fabrikant gedane opgave bevat het preparaat Alsaver als voornaamste bestanddelen glucose (druivesuiker), fructose (vruchtesuiker) en chlorophyl (bladergroen). Deze stoffen krijgt het menselijk lichaam gewoonlijk dagelijks via het voedsel toegediend in hoeveelheden, die de hoeveelheden in Alsaver vele malen overschrijden", aldus het ministerie. „Deze stoffen hebben in hoeveelheden waarin zij gewoonlijk worden toegediend, geen effect op de alcohol-eliminatie uit het lichaam of op de geuren van de adem. Het kan ook niet worden verwacht dat Alsaver in de aanbevolen dosering enige werking als anti-alcoholpil zal bezitten. Op grond van de thans bekende gegevens kan Alsaver niet worden aangemerkt als geneesmiddel in de zin van de Wet op de geneesmiddelenvoorziening", zo besluit de verklaring van het Ministerie van Volksgezondheid.
In België is van de Alsaver-pillen veel ophef gemaakt, waarbij vooral verwezen werd naar de ondersteunende uitspraken van de Zweedse professor Goldberg, nota bene een autoriteit op het gebied van alcohol en verkeer. Maar ook in de Belgische kranten werd opgemerkt dat de pillen niet de „opluchting" verschaffen die zij heten te brengen. Wie ze wil kopen en smullen, kan bedenken dat ook kruidendokter Van de Moosdijk met succes knollen voor citroenen heeft verkocht.

economie vandaag

Meer Ahold slijterijen

ZAANDAM — Omdat de 20 Alberto-slijterijen (Albert Heyn), die sinds enige tijd zijn losgemaakt van de supermarkten, zeer goed gaan, zal het Ahold-concern hun aantal belangrijk gaan uitbreiden. Andertra van dagartikelen, nl. te Rotterzijde zal Ahold twee distributiecendam en te Eindhoven, gaan opheffen van concentreren in zo'n centrum te Tilburg, waar een nieuw in aanbouw is. Alle werknemers van de twee op te heffen centra kunnen overgaan naar Tilburg.

Korter werk bij Draka

RIJSWIJK — Voor 248 werknemers van de afdeling plasticgeïsoleerde draad en kabel van de Drakafabriek te Emmen (Philips-NKF) is voor zes weken werktijdverkorting aangevraagd, die zal gelden voor twee werkdagen per week. Oorzaak is achterblijvende vraag in de bouw en op de exportmarkten. De bouw van een nieuwe fabriek voor rubberkabel te Emmen gaat normaal door.

Israël in geldnood

JERUSALEM — De geldreserves van de staat Israel zijn geslonken tot beneden het peil, dat nodig is om gedurende de komende twee maanden de commerciële invoer te betalen. De liquide geldvoorraad is sinds begin van dit jaar gedaald met 750-miljoen dollar tot nog maar 930-miljoen.

Philips in Indonesië

DEN HAAG — Philips wil een exportindustrie in Indonesië vestigen. Hiertoe zal het personeelsbestand van Philips-Ralin, een Nederlands-Indonesische joint-venture, binnen enkele jaren worden verdubbeld tot 4-duizend werknemers. Aldus ir. F. Philips, president van het concern, ter gelegenheid van zijn onderscheiding met een hoge Indonesische orde van verdienste, die hem onlangs op de Indonesische ambassade in Den Haag werd uitgereikt.

Oliegeld terug in VS

WASHINGTON — Amerika heeft in de drie eerste kwartalen van dit jaar voor 13,5-miljard dollar meer olie ingevoerd. De olie uitvoerende landen hebben in deze periode voor ca. 8-miljard dollar geïnvesteerd in de V.S. Zij hadden een gezamenlijk betalingsbalansoverschot van 35-miljard dollar.

Rente voor hypotheek lager

ROTTERDAM — De Spaarbank Rotterdam (R'dam-Gouda-Delft en Maassluis) heeft de hypotheekrente voor particuliere woningen met een half procent verlaagd tot 11,25. Hetzelfde geschiedde voor beleggingspanden tot 12 pct.

Imperial gaat dicht

AMSTERDAM — De fabriek van schrijfmachineonderdelen Royal-Imperial, te Amsterdam, onderdeel van het Amerikaanse concern Litton, gaat omstreeks februari van het volgende jaar sluiten. Pogingen om voor de fabriek een andere bestemming te vinden zijn mislukt. De onderneming fungeerde als toeleveringsindustrie van Litton's Imperial Typewriters in engeland. Volgens de direktie heeft een groot deel van het 325 man tellende personeel al een nieuwe werkkring gevonden.

overigens ....

heeft de Arabische oliestaat Saoedi-Arabië voor een waarde van 100-miljoen dollar van zijn goudvoorraad die in Amerika was opgeborgen, teruggevraagd, om deze over te brengen naar nieuw gebouwde kluizen op eigen grondgebied ● willen de Engelse verkoopmaatschappijen van Esso en Shell hun prijzen met gemiddeld 3-4 pence per gallon (4,5 liter) verhogen omdat hun inkoopsprijzen ook sterk zijn verhoogd ● is in september de omzet van de Westduitse kleinhandel, uitgedrukt in geld, gestegen met 6 pct, maar — indien men rekening houdt met de prijsstijgingen — is deze omzet in waarde in werkelijkheid verminderd met 3 pct.

Research van DSM verbeterde chemisch procédé

Lysine wordt toch belangrijk

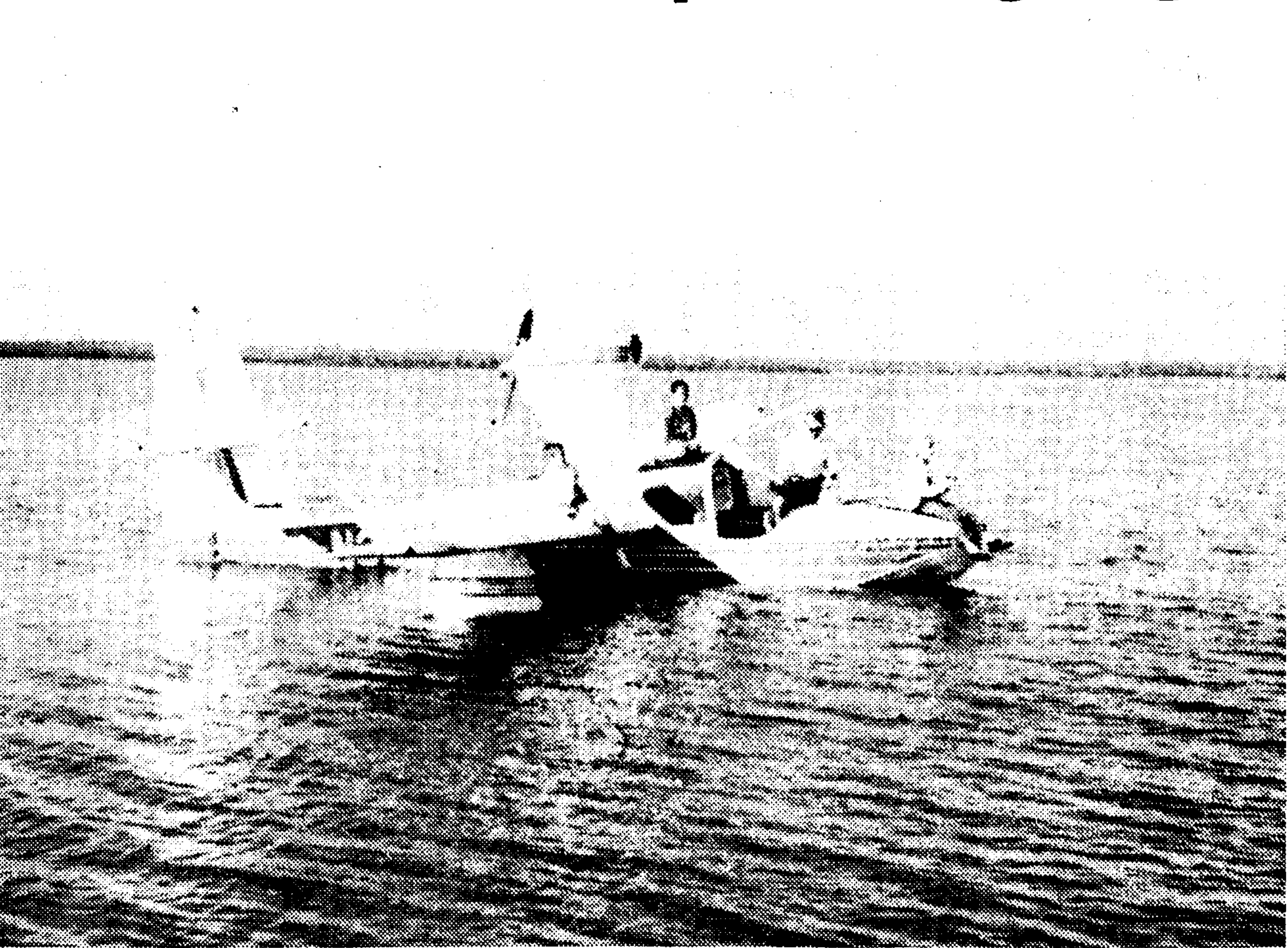
Van onze redactie economie

HEERLEN — De bekendmaking van Shell over de mogelijkheid om uit aardgas eiwit te winnen heeft juist op een moment dat deskundigen en politici zich buigen over de problemen van de wereldvoedselvoorziening, een accent gelegd op de pogingen van research en industrie om steeds meer mogelijkheden voor het winnen van synthetisch of half-synthetisch eiwit te ontdekken.

Olie, aardgas en andere stoffen krijgen betekenis voor de voedselvoorziening, al zal het ontwikkelingswerk op dit terrein nog tal van jaren duren. De principes zijn bekend. BP, Esso, Shell, ICI, Mobil Oil en nog vele andere grote bedrijven bewegen zich op het terrein van de eiwitten omdat deze onontbeerlijke stoffen voor mens en dier steeds belangrijker worden, naarmate er hogere eisen worden gesteld aan de kwaliteit van het voedsel, zijnde een meer essentiële factor dan de kwantiteit.

Ook de researchaktiviteiten van DSM zijn nog steeds gericht op het aminozuur lysine. De fabricage van dit product is weliswaar stilgelegd maar de research is gewoon verder gegaan. Als resultaat hiervan heeft DSM het lysineprocédé aanmerkelijk kunnen verbeteren. Men is er in geslaagd om lysine ook te vervaardigen met behulp van het chemische produkt acrylonitrel, dat door DSM reeds geruime tijd wordt vervaardigd. Het oorspronkelijke lysineprocédé van DSM steunt op caprolactam. De vrij continue belangstelling van DSM voor lysine op researchgebied betekent niet dat men verwacht spoedig met dit product op de markt te kunnen komen. De bekende fermentatieprocessen in Japan om lysine via vismeel te bereiden, de aanwezigheid van lysine in vis- en vleesproducten, de concurrentie van sojabonen, die lysine bevatten en nog betrekkelijk goedkoop in de markt liggen, maken een commerciële benutting voorlopig niet mogelijk. Men moet bij een fabricage van lysine denken aan een grote fabriek, waarin men enkele duizenden tonnen kan vervaardigen. Zo'n hoeveelheid is voorlopig niet haalbaar. Maar lysine wordt in de toekomst een zeer belangrijk product. Daar is men bij DSM van overtuigd.

Amphibisch sportvliegtuig



TOMBALL — Kort geleden introduceerde de Amerikaanse firma Lake Aircraft haar LA-4 Buccaneer amphibievliegtuig ook in Europa. Het onwerp stamt echter al van vóór 1970 en werd langzaam produktierijp gemaakt. Het is de bedoeling dat dit lichte vliegtuig, de motor is 200 pk sterk, vanuit Engeland gedistribueerd gaat worden. De Buccaneer bereikt met vier mensen aan boord nog een kruissnelheid van 230 km/u. Het toestel is momenteel de kleinste in zijn soort en kost ruim f100.000.- zonder extra's. Bij lekkage moeten zeven waterdichte compartimenten zinken voorkomen en bij een motorstoring is het mogelijk een veilige zweeflanding in het nat uit te voeren. Behalve vanaf water en land is de Buccaneer (zeerover) te gebruiken vanaf sneeuw en ijs waarbij dan de wielen gewoon ingetrokken blijven. In Nederland staan op dit ogenblik geen watervliegtuigen ingeschreven.

Plukken tussen de buien door

door Will Lebens

In de Beneluxlanden en West-Duitsland klagen de fruittelers terecht over de buitengewoon slechte weersomstandigheden, waaronder ze het fruit van de bomen moeten halen. Tussen twee buien door, als wind en zon voor een droge schil hebben gezorgd, worden zo snel mogelijk de plukkorven gevuld. En een ervaren plukker pakt heel wat kilo's in zijn handen. Naar schatting per dag zeker 1000 kg. als hij in goed beladen plantages Golden delicious kan plukken. Dit jaar wordt dit werk — vooral door pachter en eigenaar — met veel plezier gedaan. Want elke vrucht levert gewin op hetgeen in verschillende voorgaande jaren niet gezegd kon worden.

Dat gewin zit hem in de appel die bij een kleine oogst fel gevraagd wordt in binnen- en buitenland. Bovendien heeft het inlandse fruit dit seizoen een bijzonder lekkere smaak. Geen peperdure Granny Smith en geen Franse Golden zijn te verkiezen boven appels van eigen bodem. Fruit, dat zo van struik of boom tussen de tanden komt...

Dit seizoen moet een jaar van peren zijn. Als de pereoogst tegenvalt en het aantal kilo's te klein wordt om de markt royaal te voorzien, kosten de peren in de oogsttijd zilver. Later als ze uit het koelhuis komen worden ze met goud betaald. Dit seizoen kan echter elke beurs profiteren van de lekkerste producten van de perebomen. De prijzen op de veilingen zijn laag. Te laag om de boterham van de fruitteler te beleggen. Maar als een Beurré Hardy op de veiling 40 ct per kilo kost en een Doyenné vijf dubbeltjes dan liggen deze lekkere vruchten toch binnen het bereik van elke beurs. Men dient ze echter zo te verzorgen dat elk exemplaar „op zijn best" wordt verorberd. Goed van temperatuur en voldoende rijp. Dan wordt peren-eten een ongekend genot. Er is een peer die in de algemene malaise wellicht iets boven zijn stand leeft. De St.-Remy is de allerbeste stoofpeer, die gekweekt wordt. Hij kost 60 ct. per kg. Een prijs die de allerbeste handpeer niet haalt. De St.-Remy wordt gekocht door de industrie die ze weer verwerkt tot een of andere lekkernij. Duur is ook de kroet. Het ondereind van het fruit, waar men tussen f 28.60-f 29.20 per 100 kg voor betaalt. Ongeveer zoveel als in 1973 voor een kilo beste appels... Prijzen appels: Cox 82-93 ct. Boscoop 80-94 ct; Jonathan 40-65 ct en Golden Dilicious 38-57 ct. Peren: Beurré Hardy 31-45 ct; Doyenné de Comice 41-56 ct.

Bedrijvigheden

● Van der Burgs borstelfabriek in Kerkrade heeft door een flinke investering aan machines voor een zeer groot deel kunnen overschakelen op automatische produktie. Het bedrijf heeft inmiddels een goede markt opgebouwd en alles verloopt op dit moment naar wens. Nieuwste aanwinst is een z.g. vloertrekker voor schoonmaakdoeleinden, die vooral voor de exportmarkt van belang is.

● Alfred van Banning B.V. te Sittard is na de verhuizing naar een nieuw pand meteen in het hoogseizoen terecht gekomen van de aktiviteiten op het gebied van verpakkingsgarneringen en verpakkingsmiddelen. Een stevige uitbreiding van het marktgebied is thans bereikt en directeur Van Banning is dan ook over de gang van zaken zeer tevreden.

● Jamafa Agricultural Macinery, is een voortreffelijk gekozen naam van Jansen Machinefabrieken, die o.m. gespecialiseerd zijn in bloemenverwerkingsmachines. Dit Roermondse bedrijf, dat 25 man personeel telt, heeft over gebrek aan orders niet te klagen omdat een dergelijk specialisme zowel in binnen- en als buitenland grote belangstelling heeft. Men legt zich in Roermond niet speciaal op de export toe, hetgeen niet wegneemt dat er toch een behoorlijke export is.

● Dameshoedenfabriek Parema in Maastricht heeft ondervonden dat de dameshoed niet meer zo in trek is als vroeger. De directie verwacht niet dat de nieuwe mode dit zal veranderen. Vroeger werkte het Maastrichtse bedrijf nog met een twintigtal mensen. Dit is helaas teruggelopen tot circa 4 man.

onder redactie van ben romijn

BEURS-OVERZICHT

STIL

AMSTERDAM — Op een zeer rustige effectenbeurs zijn donderdag de noteringen van de obligaties overwegend nog wat naar boven gegaan. Na de sterk opgelopen prijzen van de afgelopen dagen trokken de meeste noteringen nog wat aan.

In de aandelensector viel weinig te beleven en de eerste koersen verschilden niet zo veel van die van woensdagmiddag. De verdere stijging van de noteringen op de Amerikaanse markt had nauwelijks invloed op de noteringen voor de internationale fondsen.

Van de scheepvaartaandelen steeg de notering van Van Ommeren terwijl de andere scheepvaartaandelen enigszins verdeeld in de markt lagen. Van de bankaandelen trad de ABN op de voorgrond met een stijging van f 6.

Later liepen de internationals in het algemeen wat terug en tegen het slot van de beurs werden aandelen Kon. Olie verhandeld op f 66.90 waarmee de winst beperkt bleef tot 50 cent. Unilever moest daarentegen 50 cent terug.

In de lokale sector van de beurs was het vrij stil en de stemming was enigszins verdeeld. Tot de fondsen die winst boekten behoorde Sanders Behang. Als gevolg van de gunstige tussentijdse mededeling was dit fonds f 10 in herstel. Duiker boekte een vooruitgang van f 12, terwijl ook Elsevier, A'dam Droogdok, Vandervliet-Wernink en Océ-Van der Grinten winst boekten.

Advieskoersen

ADVIESKOERSEN BUITENLANDS BANKPAPIER

AMSTERDAM — De advieskoersen (aan- en verkoopprijzen) voor buitenlands bankpapier geldend in Amsterdam op heden luiden:

Amerikaanse dollar 2.58—2.68
Engelse pond 6.03—6.33
Belgische franc (100) 6.77—7.07
Duitse mark (100) 100.50—103.50
Italiaanse lire (10.000) 36.75—40.25
Portugese escudo (100) 8.90—10.40
Canadese dollar 2.63—2.73
Franse franc (100) 54.50—58.00
Zwitserse franc (100) 90.50—93.50
Zweedse kroon (100) 58.50—61.50
Noorse kroon (100) 46.25—49.25
Deense kroon (100) 42.50—45.50
Oostenrijkse schilling (100) 14.26—14.56
Spaanse peseta (100) 4.40—4.70
Griekse drachme (100) 8.00—9.50
Finse mark (100) 68.00—71.00
Joegoslavische dinar (100) 13.75—16.75

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20	38.50	38.50
ABN f 100	216.00	220.00
AMRO f 20	57.50	56.90
A'dam Rubber f 750	191.00 e	190.00
Deli-Mij f 75	81.00	—
Dordtsche P. f 20	84.00	84.30
Dordtsche P. pref.	83.70	84.20
Heineken f 25	116.60	116.50
Heineken Hold. f 25.	112.80	113.70
Holl.-Am. Lijn f 100.-	66.00	64.50
Hoogov. f 20	55.00	54.50
HVA-Mij' en A+Rec	57.50	57.50
KNSM f 100	111.00	114.50
KLM f 100	40.00	40.50
Kon. Olie f 20	66.40	67.00
Nat. Ned. f 10	48.30	49.70
Ommeren cert	273.00	280.00
Philips f 10	20.50	20.90
Robeco f 50	139.00	140.50
Rolinco f 50	93.00	94.60
Scheepv.un. f 50	102.00	101.00
Unilever f 20	72.90	72.40

OBLIGATIES

Staatsleningen

10½ Ned. '74	103.00	102.85
8 Ned. 70-95	88.20	88.60
8 Idem 70 III	91.00	91.00
8 Idem 70-77	98.90	98.70
7¼ id. 84-98	84.60	85.20
7,2 idem 72-97	92.80	93.00
7,2 idem 69-94	80.90	81.70
7 idem 69-94	81.80	82.40
6½ idem 68 IV	78.60	79.40
6½ idem 67-92	78.70	79.10
6 idem 67-92	77.50	78.10
5¾ idem 65 II	80.40	81.00
5¼ idem 64 II	78.70	80.00
5 idem 64-94	75.00	75.60

Converteerbare Obligaties

4¾ AKZO	61.00	60.00
6 A.B.N.	86.80	87.00
6¾ AMRO '73	82.50	83.00
5½ AMRO	131.00	129.15
6¼ Bührm. T.	84.00	82.70
7¼ Elsevier	130.00	135.00
4¾ Gelder	93.00	93.00
5¾ Gist-Br.	98.00	87.50
6½ Grinten	93.50	92.00
5¼ Hoogov	—	74.00
5¾ KLM	56.00 b	56.05
7¼ K.N. Pap	140.80	138.00
7¼ Macintosh '73	67.80	69.50
6½ Philips	99.00	99.05
4¾ Philips	75.00	74.30
6½ Rolinco 1000	63.00	64.00 b
7 Skol	78.40	79.00

AANDELEN

Bank Cred. Verzeker.

AMEV	45.00 e	45.00 e
AMFAS	65.00	63.50
Ass. St. R'dam	79.50	78.00
Ennia	95.00	94.00
Mees Hope	103.00	103.50
Ned. Credietb	30.10	30.00
NMB	123.00 e	123.00
Slavenb. Bnk	2010.00	2000.00
Fr. Gr. Hyp. Bk.	77.00 e	76.00
Tilb. Hyp. Bk	92.00 e	90.00
Westl. Utr. Hyp	262.00	252.00 e

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

ACF	--	248.00
AHOG-BOB	—	35.00 f
Ahold	47.00	45.50
Amas	23.20	23.60
Asd. Droogd	—	119.50
Asd. Rijtuig	—	122.00
Aniem Nat	23.50	23.00
Arnh. Schbw	—	102.00
Asselberg	—	640.00
Audet	153.00	154.00
Aut. Screw	105.00	105.00
Aut. Ind. Rt.	—	964.00
Ballast-N	22.10	22.30
BAM	57.00	60.00
Batava	—	370.00 l
Batenburg	217.00	216.00
Beek van	—	101.00
Beers	—	66.00
Begemann	79.00	79.00
Bergoss	—	130.00 e
Berkel P.	119.00	119.00
Blydenst	520.00	520.00 e
Boer Druk	—	172.00
Bols	71.00	70.20
Borsumij W	—	78.00
Bos Kalis	70.00	70.00
BOZ	—	357.00
Braat Bouw	344.00	340.00
Bredero VB	1370.00	—
Id. Cert	1320.00	1325.00
Bredero VG	—	—
Id. Cert	330.00	325.00 e
Buhrmann-T	—	-
Id. Cert	68.50	69.00
Calvé-D cert	—	102.50
Id. 6 pct. cert	—	985.00
Centr. Suiker	—	—
Id. Cert	—	—
Ceteco	165.00	154.90
Id. Cert	155.00	154.90
Chamotte	—	42.00
Cindu-Key	42.00	43.50
Cont. Br. Tr.	11.80	12.50
Crane Ned	—	680.00 b
Dessaux	54.00	54.00
Dikkers	39.50	41.50
Dr. Ov. Houth	188.00	180.00
Dröge	—	1360.00
Duiker App	—	448.00
Econosto	37.80	38.00
Elsevier	375.00	384.00
idem cert	374.50	382.00
EMBA	212.00	213.00
Enkes	—	52.20
Fokker	28.50	28.20
Ford Auto	—	322.00
Furness	76.20	75.00
Gamma h.	37.50	38.20
idem 5 pct pw	16.70	16.70
Gelatine Delft nrc	—	149.00 f
Gelder cert	93.20	92.00
Gerofabr	—	45.50
Giessen	—	388.00
Gist Broc	63.20	64.00
idem cert	—	64.00
Goudsmit	—	87.50
Grasso	115.00 b	115.00 b
Grinten	154.80	157.00
Grofsmed	—	128.00
Hagemeijer	88.50	87.00
Helma Hold	—	—
Hero Cons	—	37.00
Heybroek	—	125.00
Hoek's Mach	64.50 e	—
Holec	186.00	65.00 e
Holl. Beton	42.50	184.00
Holl. Beton c	—	43.50 e
ICU	53.50	39.00
IHC Holland	18.40 e	55.00
Ind. Maatsch	164.50	18.20
IBB Kondor	38.10	164.50
Interlas	105.00 b	38.50
Internatio M	49.00	110.00 e
Inventum	625.00	48.70
Kappa Pap	175.00 b	625.00
Kempen en B	—	175.00 e
Key Houth	—	75.00 b
Klene S.	190.00	2650.00 b
		187.00
Kloos	110.00	110.00
Kluwer	74.00	75.00
Kon. Bijenkorf	—	—
Id. Cert	66.50	66.30
Id. 6 cum	—	—
Kon. Ned. Pap	70.70	69.20
Krasnapolsky	83.00	82.00
KSH	49.50	49.50
KVT	41.00 l	40.50
Kwatta	18.30	18.50
Landre gl	120.00	115.50 e
Leidsche Wol	147.00	147.00
Lindet. Jacob	251.00	252.00
Macintosh	42.50	43.00
Meneba	56.30	57.20
Metaverpa	—	2080.00 l
Molueksche	77.00	77.00
Mijnb. W.	980.00	980.00
Naarden	50.00	50.00
Naeff	108.00	108.00
Nat. Grondbezit	46.50	45.00
NBM-Bouw	51.50	51.50
Nedap	315.00	315.00
Nederhorst	17.40	17.80
Ned. Bontw	300.00 b	300.00 e
Ned. Dagbl	148.00	148.00
Id. Cert	—	—
Nelle	261.00	260.00 e
Netam	80.00	80.00
Nieaf	1340.00	1330.00
Nierstrasz	1600.00	1600.00
Norit	82.00	82.80
Nutricia gb	—	46.00
Nutricia vb	49.00 f	46.00
Nyma	46.00 e	45.00 e
Nijverdal	60.00 e	59.80
Ogem nb	21.00	20.20 e
Orenst. K.	228.00	229.00
Oving-D-S	165.00 b	170.00
Pakhoed h	115.50	117.50
Id. Cert	115.40	117.20
Palembang	75.00	75.00
Palthe	75.00	75.00
Philips gb	—	—
Pont Hout	198.00	200.00
Porcel. Fles	91.00	92.00
Proost Br	183.00	181.00
Rademakers	330.00 l	320.00 l
Reesink	118.00 e	—
Reeuwijk	53.00	—
Reiss en Co	—	—
Riva	172.00	172.50
Id. Cert	166.00	166.00
Rohte Jisk	48.50	48.50
Rommenhöller	532.00	528.00
Rijn-Schelde	213.00	210.00
Sanders	170.00	181.00
Schev. Expl	10.70	10.80
Schokbeton	910.00	920.00
Schuitema	75.50	76.00
Schuppen	244.00	245.00
Schuttersv	103.00	103.00
Stevin gr	53.70	53.70
Stoomsp. TW	104.00 e	105.00
Tabak Phil	113.00	105.00
Telegraaf	75.50	79.50
T.H.V. Intern	256.00	255.00
Tilb. Waterl	340.00	339.50
TW Kabel	280.00	280.00
Ubbink	130.00	121.00
Unikap	228.00	235.00
Unil cert	—	—
id. 7 pct	71.20	70.80
id. 6 pct	61.50	60.80
v.d. Vliet-W	72.00	75.00
Veneta	46.00 b	46.50
Ver. Glasf	110.00	107.00
Ver. Hand. Sch	645.00	659.00
VMF	135.00	13.00
Ver. N. Uitgmij	66.10	66.70 e
Ver. Touwfabr	—	—
Id. Cert	53.00	53.20
Vezel N	428.00	440.00
Vihamij Butt	77.00	77.00
VRG Papier	770.00 e	778.00
Vulcaansoord	52.50	53.00
Wegener c	—	—
id. c	56.50	55.50
Wessanen	64.50	64.50
Wyers	117.00	115.00
Wijk en Her	803.00	805.00
Zaalberg	72.00	71.00

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsen B	84.00	84.00
ASD Belegg. D	115.50	117.00
Converto	435.00	460.00
Holland F	112.00	113.00
Binne. Belf. VG	103.00	102.00
Breevast	100.50	100.30
Ned. Vastgoed	422.00	432.00
Dutch Int	78.00	78.00
Nefo	59.00	61.00
Rolinco	58.50	59.00
Wereldhaven	69.80	69.00
Concentra	170.00 l	169.00 l
Europafonds	—	—
Unifornds	364.00	266.00
Eurunion	946.00	948.00
Chemical F	6.40	6.30
Dreyfus F	—	8.00
Fidelity F	9.50	10.90
Japan Fund	4.95	5.10
Massachus	7.10	7.10
Value Line	1.60	1.60
Solvay	160.00	160.00
Un. Miniere	780.00	780.00
Hoechst	117.50	117.50
Hoesch	50.50	51.00
All. Breweries	244.00	241.00
Brit. Petr	168.00	168.00
Imp. Chem	108.00	105.00
PYE HOLD	91.00	91.00
Nippon El	275.00	278.00
Sony Corp	9.75	10.20

Noord- & Zuid-Amerika

Can. Brewer	—	—
Gulf Oil	24.80	25.50
Imperial Oil	26.65	7.90
Shell Canada	12.20	12.50
Akzona	13.90	13.90
Am. Cyanamid	22.90	23.00
Am. Motors	4.85	4.80
Anaconda	17.15	16.55
Bethl. Steel	27.00	27.50
Boeing Corp	16.75	16.70
Burroughs	85.50	85.00
Chrysler	10.90	10.75
Cities Serv	41.75	44.00
Colgate	24.90	24.00
Dow. Chem	62.90	64.00
Dupont	—	105.00 l
Exxon	66.50	67.75
First N.C.C	31.50	31.50
Ford Motor	30.50	31.40
Gen. Electric	36.25	37.00
Gen. Motors	32.50	32.30
Goodrich	19.50	20.00
Goodyear	12.70	13.75
Gulf Oil	—	—
Honeywell	27.50	26.60 l
IBM	195.00	200.00
Kennecott	31.30	31.10
Litton Ind	4.50	4.30
Nat. Dist	14.00	14.00
N.A. Philips	15.00	15.50
Philips P	43.65	46.00
Procter G	86.25	89.00
RCA Corp	10.60	11.25
Rep. Steel	24.90	24.90
Shell Oil	40.60 b	43.00
Teaxaco	24.00	24.00
U.S. Steel	65.00	68.50
Westinghouse	40.20	41.70

AANGEB. BETREKK.

BARMEISJES of vrouwen gevr. voor café-bar „Oase" te Würselen. Mag alleenst. vrouw of meisje zijn (met kind geen bezw.) Voor inwoning wordt gezorgd. Cafétaria „De Lantaarn" Hoofdstr. 53 Kerkrade tel. 7202. x

POETSVROUW gevr. voor cafétaria De Lantaarn, Hoofdstr. 53 Kerkrade tel. 7202. x

Gevr. een actief iemand in de leeftijd van 30 jr. of ouder, voor BEZORGWERKZAAMH. in de vroege ochtenduren in het centrum van Vaals. Dient in gem. Vaals woonachtig te zijn. Melden 04406-15047. x

Wij bieden een tehuis aan voor een WEDUWE of alleenstaande dame, als tegenprestatie oppassen in de avonduren voor kinderen van 5 en 7 jaar. Br. ond. nr. S 8440, LD Sittard. x

Leuke BARDAMES gevr. v. bediening achter het buffet. Dancing Nightclub Cabaret Palma Palace, Kempkensweg 1, Heerlen tel. 714218. x

MEISJE voor buffetwerk gevr. Handig en goed uitziend en m. mensen kunnen omgaan. Vast loon en prov. 5-d. werkw. Voro verv. w. gezorgd. Tel. inl. 04492-2130. x

BARDAMES gevr. Hoog loon en provisie. Vervoer aanw. „Club" The Shadow „Bar". Tel. 045-410988. x

Allround DAKDEKKERS gevr. voor pannenwerk. Bij onvoldoende vakkennis onnodig te solliciteren. We bieden U een goed salaris en sociale voorzieningen. Sollicitaties tijdens de kantooruren. N. Irik B.V. Dakdekkersbedrijf Terwijerweg 11, Heerlen Passart (industrieterrein) 045-213852. x

Voor het bezorgen van regelmatig terugkerende huis aan huis bladen en-of folders in Sittard Geleen en omgeving zoeken wij aktieve PERSONEN. Liefst in gezinsverband. Bezorging dient te geschieden in de middag- en avonduren tel. 043-11991. x

Bouwbedr. Webro vr. voor België omg. Luik METSELAARS en timmerlieden. — Hoog loon. Melden tel. 043-26631 of 04446-2496. x

TAXICHAUFFEUR gevr., ook part-time. Hommerterweg 153, Hoensbroek. x

Wij vragen met spoed E.-LASSERS en pijpmonteurs, vast werk, hoog loon. Melden Kerkstr. 115, Brunssum tel. 255883, kantooruren van 9—13 uur en van 14—18 uur, na 19 uur tel. 04492—2492. x

Tina-Bar, Waubach, Kerkstraat 5 vraagt KELNER, barhulp, serveerster en keukenhulp voor de weekends. Tel. 045—312677. x

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon. Werkw. 5 dg. Wasserij Karreman. Peschstr. 28, Geleen. x

BAKKERSBEDIENDE gevr. Fa. Scheepers, Kerkstr. 36 Ubachsberg, tel. 1358. x

Wij vragen VERWARMINGSMONTEURS, pijpmonteurs, grondwerkers, pijpfitters, ongeschoold personeel. Techn. Bur. Vromen B.V. Hommerterweg 256-258 Amstenrade tel. 04492-1818. x

Nette TAXICHAUFFEUR gevr., kennis van omgeving vereist. Hoofdstr. 255 Hoensbroek. x

Goede BIJVERDIENSTEN voor onderhoud café annex danszaal, omgev. Kerkrade. Br. ond. no. K 4715 L.D. te Kerkrade. x

BARDAMES gezocht, halen en brengen. Zat. en zond vrij. Tel. 216107, vóór 12 u. x

Met spoed gevr. voor onze amb. slagerij SLAGER, halfwas slager en verkoopster Dagelijks aanm. Spar Supermarkt B. Spaen, Corisbergweg 205, Heerlen, tel. 045—412671. x

Met spoed gevr. voor onze amb. slagerij SLAGER, halfwas slager en 1ste verkoopster. Dagelijks aanm. Spar Supermarkt P. Klinkers Dempseystr. 38, Sittard, tel 04490—9875. x

Zelfst. HULP in de huish gevr. voor maandag- en vrijdagochtend. Mevr. Schils Hoofdstr. 71, Amstenrade, tel. 04492—1662, toestel 9 Aanm. na 6 uur. x

JONGENS en meisjes gevr. vanaf 17 jaar. Aanm. Tip Top Cleaners, Stationsstr. 23 Geleen. x

BARMEISJES gevr. van 14-20 uur Black Angel Bar, Hommerterweg 1, Vaesrade, kruispunt Schinnen. x

Charmante BARMEISJES voor midd. en avond uren. Hoog loon en prov. Bar Boulanger Kampstr. 77a Heerlerheide. x

SLAGERSGEZEL (worstmaker) gevr. Slagerij America, Hoofdstr. 3A Kerkrade. Tel. 2084. x

VERKOOPSTER gevr. Slagerij America, Hoofdstr. 3A Kerkrade. Tel. 2084. x

Voor onze Moonen slagerijen vragen wij een nette SLAGER. Hoog loon. 5 d. werkweek. Bij telefonisch aanm. wordt U aan huis bezocht. Tel. 043-15527-12781. x

Gevr. FITTERS, grondwerkers. Installatiebedr. J. Daniels B.V., Valkenburgerweg no 10, Voerendaal, tel. 04446-1591.

Papierfabriek Gelderland-Tielens B.V. Meerssen zoekt MEDEWERKERS voor 4 ploegen en 3 ploegendienst. Prettige werkkring, hoog loon, uitstekende soc. voorz. Meerssen, Oude Rijksweg 44, tel. 04403—2641 of kom eens even langs.

Papierfabriek Gelderland Tielens B.V. Meerssen zoekt CONTROLEUSES voor onze sorteerzaalafdeling. Prettige werkkring, hoog loon. Uitstekende soc. voorz. Meerssen, Oude Rijksweg 44, tel. 04403-2641 of kom even langs.

CHAUFFEUR gevr., liefst m. ervaring, voor groothandel in groente en fruit; tev. part-timer voor 3 avonden per week. Th. J. v. Dijk B.V. Chevremontstr. 33, Kerkrade tel. 2564.

TAXICHAUFFEUR gevr., moet kleine reparaties zelfstandig kunnen verrichten. Julianastr. 6, Brunssum.

Voor dir. gevr. EINDCONTROLEUSE voor ma., di., woe., dond. van 7.45 tot 17.15 uur en vrijdagmorgen. Aanmelden Tip Top Cleaners, Stationsstr. 23, Geleen.

Zelfst. HULP in de huish. gevr., ongehuwd. Tel. 045—412820.

Bar Sevenclub vraagt AN.-DAMES, tevens barmaid gevraagd. Melden: Café-Rest. De Douce, Rijksweg 4, Herten, tel. 04750—14173.

STUKADOORS gevr., goede vaklui, goed loon voor België. 's Avonds thuis. Ook gepension. Tel. na 18.00 uur 04490-6928.

Welke goede MONTEUR is genegen voor ons reparaties uit te voeren van tv's, radio's, cass.recorders, pickups el. huish. app. Br o nr H 3883 H'broek.

Gevr. HULP v. een ochtend in de week (woensdag) Mevr. M. Rosdorff Douvenrade flat 604 Hrl. Tel. 045-717795.

Nette WERKSTER gevr. v. maandagmiddag. — Mevr. Aater, Slot Aldeborglaan 4, H'broek, tel. 214013.

Confectiefabriek in Duitsland vraagt nog geroutineerde NAAISTERS. Voor inl. en vervoer Past. Schoenmakersstr. 4, Hoensbroek; Meezenbroekerweg 152 Heerlen; Gangelderweg 25 Jabeek of tel. 045-714849. x

NAAISTER gevraagd voor particulier. Tel. 045-719911.

WERKSTER gevr. v. vrijd.-ocht. Neptunusstr. 10, Treebeek, 0455-211487. x

THUISWERKSTER gevraagd voor machinaal breiwerk of te werken. Telf. 411255 H. Emonts Ridderweg 14 Heerlerbaan.

Gevr. gedipl. DOKTERASS. liefst met enige ervaring bij dokter Jacobs, Mechelen. Tel. 04455-1212.

Dans orkest vr. met spoed voor Duitsl. bas- slag- solo GITARIST met zang en slagwerker met zang event. met bij instrument. Br o nr MA 6243 LD Maastricht.

WERKSTER gevr. v. 3 ocht. p.wk. Mevr. Jakobs Kerkstr. 12 Brunssum.

Gevr. nette WERKSTER 1 ocht. p.w. Bilderdijklaan 3 Geleen. Tel. 47487. x

2 leuke BARMEISJES gevr. H. L. of prov. Heerenweg 241 Heerlen. Tel. 045-213350. x

Gevr. HULP i.d. huish. voor 's morgens of 's avonds. Maijer Maarzijde 31 Terwinselen. Na 17.00 uur. x

HULP in de huish. gevr. v. di. en vrij. v. 13-16 u. P. Boels Parallelstr. 37 A'rade. tel. 04492-1807. x

Voor onze Moonen vleeshal vragen wij nette WERKSTER voor de avonduren. Bij telefonische aanmelding wordt u aan huis bezocht. 043—15527 en 12781. x

Gevr. CHAUFF.-TIMMERMAN voor meubelafd., n.o.d. 25 jaar. Joop Roukens, Bungalowstyle, Salmstraat 3-15, Geleen. x

Nette WINKELJUFFR. gevr. event. part-time liefst m. enige erv. Slag. Jeu Lendfers, Hoofdstraat 221, H'broek. Tel. 212395. x

Part-Time VERKOOPSTER v. enkele midd. p. week, liefst m. erv. v. Haren Kouvenderstr. 46 H'broek. x

Gevr. besch. BUFFETMEISJE. Aanm. na 5 u. Bar High Chaperal Grachtstr. 3 Brunssum 254028. x

Albert Heyn Schiffelerstr. 8 Brunssum vrgt. VERKOOPSTER gebakafd. en cassiere v.a. 17-20 jr., 5 d. w.w. Inl. bij onze bedrijfsl. J. Doomen, tel. 045-253607. x

Gevr. vrouwelijke HULP om te w. in automathiek, goed loon. A. J. Huppertz Saroleastr. 80 C Heerlen. x

METSELAARS, timmerlieden en handlangers gevr. Melden: J. .W Witjes Populierenlaan 22 Oirsbeek. Tel. 04492-2295. x

Welke alleenst. VROUW 50 jr. prettig kar. zou ouder echtp. kunnen verz. gevr. behulpzaamheid bij hulpbeh. vrouw geen zw. w. vrije kost en inw. tevens vergoeding. Te wenden bij S. Dellege Vijlenerberg 43 Vijlen. x

HULP in de huish. gevr. in gezin met kleine kinderen, meerdere hulp aanw. Mgr. Savelbergstr. 12 Schinnen, tel. 04493-1563. x

Gevr. gert. DRUMMER-ZANGER v. beroeps, z. erv. absol. onnodig te reflecteren. Tel. Kerkrade 2004. x

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld- geluids- en huish. APPARATUUR H. Kremers en zn. Mgr. Feronstraat 51 Heerlerheide tel. 045-211753-215562.. x

TUINAANLEG, vernieuwen en winterklaarmaken. Bel. 045—216722. x

Let op! DAKVERNIEUWINGEN en of reparaties. Dakdekkersbedrijf Peters, Maastrichterlaan 42, Waubach, tel. 312817. x

2 METSELAARS en handlanger kunnen nog verbouwing aannemen. Tel. 045-710526 of 714165. x

AARDINGSPROBLEMEN? Bel Electro Bemelmans Wannerstraat 12 Markt Heerlerheide 045-212330. x

Aanleg ELECTRO-INSTALLATIE voor c.v. (ook zelfbouw) Bel Electro Bemelmans Wannerstraat 12 (Markt) Heerlerheide 045-212330. x

Voor alle DAKREPARATIES, zinkwerk en goten, schoorstenen, verbouwingen, vakkundig gemaakt, directe service. Tel. 04447-2352. x

Erk. TIMMERMAN kan nog timmerw. en verbouw. aannemen. Tel. 045-413861. x

In bezit van HORECAPAPIEREN, wil ze graag rendabel maken. Postbus 32 Hoensbroek.

BEL voor uw centrale verwarming 045-315036. x

Ervaren RIJINSTRUKTEUR zoekt werk vanaf 13-20 uur. Br o no 1439 LD Brunssum. x

Gevraagd NAAI of veranderwerk. Br. o no C 423 LD Hrl.

TE KOOP AANGEB.

100 tot 200 guiden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl. Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleder, met losse kussens op draaivoet. Giesen Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen tel. 04494-5149. Bet. in overleg 6 12 18 mnd. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen salontafels verlichting koelkasten wasautomaten t.v. keukenstoeken, keukentafel bij Limatic Willemstraat 97 Heerlen tel. 045-716340. x

Nylon TEGELS 40x40 12 kleuren 96 cent. Führen Ganzeweide 70 Heerlerheide tel. 045-212156. Walramplein 16 Valkenburg tel. 04406-5191. x

PARKETVLOEREN nu vanaf f 32,- per m2 excl. BTW. Dekora Parket Het Zuiden B.V. Zandbergerweg 82 te Bocholtz tel. 04442-1697 Showroom open van 9-6 uur, 's zaterdags van 9-12 u. x

Faillissementskoopjes! Te k. BANKSTELLEN vanaf f 125, bergmeubels vanaf f 285, versch. losse clubs f 35, div. stoelen en tafels etc. Ridder Hoenstraat 132, Hoensbroek. x

PERZEN voor halve prijs. Hamadan 65 x 40 cm f 25,-, 130 x 60 cm f 85,-, 250 x 160 cm f 395,-, 300 x 200 cm f 495. Fa. Pauli, Coelgroevenstr. 22 Eygelshoven (Op de Bossen) tel. 045-351632. x

WIST U: dat wij een zaak zijn met een groot assortiment...; dat wij deskundig zijn in het goed en voordelig inrichten van uw woning!; dat voor ons service belangrijk is; dat u bij ons aan de laagste prijs koopt? Complete interieurverzorging Fraenkel, Akerstr. 176 en 16, Spekholzerheide. x

Te k. uitgewassen BETONTEGELS vanaf f 2,50 incl. 60x40 cm en 50x50 cm. Betonfabr. Borrekuil, Nijverheidsweg 3, tel. 04494-48334 x

Te k. BANKSTEL slaapkamer, eethoek, salonkast, 4 p. gastoestel. Sittarderweg 105 Heerlen. x

Eikh. BEDJE, smeedijz. wieg en sportwag. z.g.a.n. Heufkestr. 126, Brunssum. x

Giesen MEUBELEN, Annastr. 46-48, Geleen, tel. 04494-45149, eiken bankstel 3-2-1-zits comb. losse kuss. 1295,—, eiken kast 260 cm 1090,—, 4 eiken gekleurde stoelen met tafel 495,— eiken vitrinekast 675,—, bankstel ribcord 3-2-1-zitscomb. 950,—, modern wandmeubel 650,—, 4 moderne stoelen stof bekl. met tafel 420,—, eiken hoekkast 379,—, eiken dekenkist 185,—, eiken wandmeubel 250 cm, tafel, 4 stelen bekl. met skai 1860,—, eiken wandmeubel 340 cm 1895,—, eiken mimiset 110,—, TV-kast v.a. 170,—, 3-drs. slaapkamer met toilet 495,— 4 drs. slaapkamer wit met toilet 695,—, 4-deurs eiken slaapkamer m. toilet 1540,—, tienerkamer 395,—, eiken kapstokken, krantebakken, eiken clubs etc. vanaf 168,—. Klassieke clubs, iets moois, noten ladenkastjes. Uw oude meubels kunt u inruilen bij aankoop van nieuwe meubels. Betaling in overl. 6-12-18-24-36 mnd. x

Te k. KINDERWAGEN, te gebr. als wandelw., reiswieg Groenendaal 69, Waubach, tel. 313882. x

Te k. KLEIAARDAPP. fritesaardapp., diepvr-spruiten 85 ct. p. kg., bloemkool, rode witte en groene kool 25 ct. p.kg. Boontjes en prei, appels v.a. 40 ct. p.kg. Jonathans, Cox, Goudrenetten en Clapsperen, tomaten 6 kg f 4.75. H. Timmermans. Merkelbeek. Julianastr. 15. tel. 04492-1430. x

Voor al uw HUISHOUDTEXTIEL, damesconfectie, tricotages, bonnetterie, lingerie en bedrijfskleding, slaagt u het voordeligst bij de allround textielzaken van De Zwaluw, Promenade 137 Heerlen, Dautzenbergstraat 29-31, Heerlen, Limbrichterstraat 37, Sittard. x

Mini KOLENKACHEL te k. i.z.g.st. Bouwbergstraat 42, Schinveld. x

Te k. Märklin TREIN H.o. en toebeh., i.z.g.st. Tel. 045-711945, na 18 uur. x

Wij verkopen aan fabrieksprijzen JAPONNEN, pakjes, rokken en blouses, pantalons. Ook ruime sortering in grote maten als 46, 48, 50, 52. Dagelijks geopend van 8.30 tot 16.30 uur. Ook zaterdags. Donderdagavond koopavond van 19 tot 21 uur. Confectieatelier Roleco, Kerkstraat 92, Koningsbosch, tel. no. 352. x

Te k. witte BABYKAMER (kunstleder), sportw. (Peggy) box, babyzitje, babystoel, kinderfietsje (3-5 jaar). Molenweg 85, Eygelshoven. x

BANKSTEL te koop, rood velours, z.g.a.n. Terweierweg 82, Passart Heerlen. x

Te k. Ned. MUNTEN vanaf het jaar 1822, tev. muntenkoffers, zeer apart en een blijvend geschenk voor St. Nicolaas of Kerstmis. Anjelierstr. 149, H'heide. x

SLAAPBANKSTEL, z.g.a.n. Klein Graverstr. 111, Kerkrade-W., na 5 uur. x

Te k. ruwe SCHAPEWOL. Hammijnstr. 22, Kerkrade. x

Blaupunkt KLEUREN-T.V. f 1795,-, wasautom. f 25,- p. mnd. Haas, Rijksweg Nrd no. 4. Geleen. x

Eiken SECRETAIRE f 295,- en f 575.-, gr. ladenkast f 230,-. Haas, Rijksweg Nrd no. 4, Geleen. x

Schitterend mooi gebeeldh. eiken KAST 250 cm br. van f 1400 nu f 995; groot eiken wandmeubel met tv-afd. f 695; klassiek bankstel bijz. royaal en oerdegelijk f 695; zware eethoek country style f 295; pracht eiken eethoeken f 495, enz. Op de Vey 61 Geleen (let op geen winkel) tot 's avonds 8 uur te bereiken. x

Pracht ronde Vroling OLIEKACHEL m. 200 ltr tank, Etna mini-bijzetforn., Simca 1301 of 1501 trekhaak. Kleine Kommel 6, Munstergeleen, tel. 04490—2545. x

Te k. 6 BINNENDEUREN à f 17.50 p.st. Mgr. Lemmensstraat 36, N'hagen. x

Te k. partij oudholl. DAKPANNEN. Te bevr. Groot-Genhouterstr. 21, Groot-Genhout, gem. Beek, na 15 uur. x

Te k. SALONKAST, moet weg! Europastr. 17, Schaesberg. x

Te k. AQUARIUM 90x40x40 compl. met Eheim pomp. Na 6 uur Narcisstraat no. 7 te Bocholtz. x

Mooie EETKAMER m. groot wandmeubel f 395, klassiek bankstel f 195. Op de Vey 61 Geleen, vlakbij Burgem. Damenpark. x

Wegens overcompl. Philips TUNER en versterker en butagaskachel. Hugo de Grootstr. 11, Heerlen. x

Te k. 1 palissander EETHOEK, 1 ijskast. Rozestraat 422, Vrieheide-Hrln. x

Grote open HAARD (electr.) met kunstvuur voor f 250,- te verkopen. Struverstr. 32, Kerkrade-West. x

Gr. grijz. GASH. f 225,-, tevens bromf. m. verz. Kerkweg 40, Puth. x

Te k. GASHAARD z.g.a.n. goedkoop. Kerkstr. 33 Waubach. x

Uit eigen verz. pr. ant. KLOKKEN z. oude staande ant. beelden, hout, brons en kop. werk enz. Niet op zond. Born, Dr. Ariensstr. 13 Vaals. x

POSTZEGELS: te k. verz. Duitsl. (Bund) postf. en gest. Groningenstr. 9 Hrln. 719231. x

Te k. Blaupunkt stereo RAD. type Bilbao 2 x 15 w. f 300.-, Grundig stereo bandrec. T.K. 341 echo Multiplay f 375,-, VW 1200 f 275,-. Dr. M. L. Kinglaan no. 35, Hoensbroek, tel. 215946. x

Voordel. te k. beukehouten SCHOOLBANKEN m. stoelen weg. plaatsgebr. Akerstr. 70 Kerkr.-W. Tel. 045-412735. x

Te k. BANKSTEL, 3 zits en 2 fauteuils. P. Stommen, Past. Honneestr. 98 Heksenberg. x

Te k. enige GASHAARDEN, oliehaard, Hoenson als nieuw radio en platenwisselaar, salonmeubel enige TV's alle onderdelen van petroleumlampen zoals branders, glazen, enz. Wij ruimen alles op tegen zeer lage prijzen. Prov. weg Zuid 143 Oirsbeek. Tel. 04492-1616. x

Te k. BETONPLATEN en golfplaten, weg. verhuizing van 1-11-'74. Bergeikstr. 13A Eygelshoven. x

KOSTUUM en winterjas te koop maat 54-56. Tel. 045-215698. x

ANTIEK. Voor een mooi stukje kleingoed naar Klinkertstr. 18 Hoensbroek. x

WINTERBRUIDSJURK, maat 38-40. Lambertusstr. 23 Brunssum. x

ZONNESCHERMEN en markiezen. MICA zonwering, showroom Sittarderweg 148, Heerlen, tel. 045-714658, na 18 u. 045-313898. x

ROLLUIKEN in kunststof en aluminium vouwwanden en -deuren in hout en kunststof. MICA zonwering, showroom Sittarderweg 148 Heerlen tel. 045-714658 na 18 uur 045-313898. x

JALOEZIEËN, rolgordijnen en -horren, baltex-zonwering, afm. jaloezieën 200x200 f 132.-; 250x180 f 153.- incl. BTW. MOCA zonwering, showroom Sittarderweg 148, Heerlen tel. 045-714658; na 18 uur 045-313898. x

Partij gerevis. TELEVISIES 61 cm z.g.a.n. vanaf f 125.- tot f 325.- Philips Blaupunkt etc. Vossen RTV Geleenstr. 64 Seerlen tel. 711300. x

Eiken MEUBELEN grote voorraad dir. af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412. x

Franse HANGKLOK m gr. slinger f 285 m. bloemsl. f 385. Heerstr. Zd. 42. Stein, tel. 04595-2451. x

Te k. witte BRUIDSJURK mt 38-40. Tel. 04406-40539. x

Te k. pr. SLAAPBANK met dralon bekl. v. f 459,- voor f 339,-. Manders BV, Willemstr. 109 Hrl. x

Spec. aanb. HEUGAFLOR-tegels 50 x 50 Voll. 1e keus. Norm. pr. 12.08, nu 8.75 p.st. Ook lev. via uw woninginr. Manders BV Willemstr. 109 Heerlen. x

Spec. aanb. Heugafelt TEGELS 50x50 met min. schoonh.foutjes, 3 kleuren van f 8,99 voor f 6,50 p.st. Manders B.V., Willemstr. 109, Heerlen. x

Spec. aanb. HEUGA berberteg. 50 x 50 100 pct scheerwol. Norm. pr. 22,50 p. st. nu 15,95 p. st. Ook lev. via uw woninginr. Manders B.V. Willemstr. 109 Hrl. x

Wij plaatsen u een TV-ANTENNE voor kleur en zw.-wit met de allernieuwste O.-V.-elementen voor slechts f 200. Tijdelijke aanbieding, C.C. Kleba, Brunssum, tel. 252739. x

Diverse inruilkoopjes in KLEUREN-TV, nog 5 st. zowel gr.- als kleinb. v.a. f 975. C.C. Kleba. Brunssum, tel. 252739. x

DIEPVRIEZERS aan groothandelsprijzen, kisten 145 ltr f 399. Ieder merk leverbaar Ignis - Esta - Bosch - Electro Helios. Franco thuis. Jac. Köhlen N.V., Rijksweg Nrd. 104-112, Sittard (bij ziekenh.), tel. 3228. x

Partij nieuwe TV's 61 cm f 498,-, partij nwe kleurentv's grootbeeld f 1498,-; partij gebr. kl.-tv's vanaf f 750,-; gebr. zwart-wit tv's vanaf f 75.-. Alle merken voorradig. Gemakk. betaling Fa. v.' Voorst, Ganzeweide no. 48, Heerlerheide, telef. 045—213879. x

Te k. schoongemaakte MIJNSTIELEN. Servatiusstraat 9 Brunssum, tel. 254860. x

EETKAM. met schommelstoel. Bexdellestraat 42, na 6 uur, tel. 253225. x

Hörmann KANTELDEUREN. Fa. Straten, Tenelenweg 8-10. Voerendaal. 04446-1387.

Oude MEUBELS zijn veel geld waard door onze inruilactie en toch kunt u kopen bij de grootste fabriekstoonzalen van Limburg. U slaagt altijd in eiken, klassiek of moderne stijl. Vraag gratis huisbezoek. Tel. 045-711598.

Te k. rode en witte WINTERAARD. Landbouwbedr. Kemper, Schinveld, 045-251374.

Te k. VERSTERKER met ingebouwde luidsprekers 2x20 W., vr.pr. f 200.-, prachtige basgitaar z.g.a.n. met foudraal vr. pr. f 300,-. Oliemolenstr. 73 Hrln. Na 17 u.

Te k. weg. verh. Bosch KOELKAST 170 l., gasfornuis, 1 pers. stalen ledikant, 1 pers. talen opklapbed. Totaal f 200,—. Benzenraderweg 181, Heerlen.

Te k. 2 hifi stereo BOXEN Philips, 2x50 Watt. Donatusstr. 76, Nuth. tel. 04447-2114.

SPOORBIELS te k. Tomberstraat 39, Papenhoven-Grevenbicht, 04497—374.

Te k. weg. omst. KLEUREN-T.V., z.g.a.n., vraagpr. f 775,-. Limbrichterweg 25, Sittard, na 14 uur.

Te k. compl. BANKSTEL, teakhout (incl. dressoir en mimiset), i.z.g.st. f 375,—. Leienhoesstr. 43, Heksenberg, tel. 211499.

Te k. GASHAARD i.z.g.st., merk DRU. Pr. Bernhardstraat 31, Brunssum, na 18 uur.

Diepvriesbezitters opgelet! Wij leveren dir. v.a. fabriek vers VLEES - soepen - vis - groenten - wild - gevogelte - ijssoorten - snacks. Kant en klaarmaaltijden aan groothandelsprijzen. Bel 045-252317 of schrijf n. Postbus 1016, Schinveld voor nad. inform. Offertes geh. vrijblijv.

Te k. zeer mooie oude eiken staande HALKLOK, vierkant model wegens omstandigheden. Straatsburgstr. 27 Heerlen.

BANKSTELLEN grote voorraad direct af fabriek. Beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstraat 63, L'heuvel-Geleen, tel. 43412.

CONFETTI-KANON te koop en karwielen met as, doorsnee 1.30 m. Vinkenweg 21, Vilt.

Te k. Biedermeier SALONTAFEL met bloemmah. blad i.g.st., klass. bloemmah. kast gesl. mod. op strakke hogere poot i.z.g.st. Toro Behang, Dr. Poelsstr. 14, Heerlen, van 9-6 uur. Na 6 uur Schreurs, Dr. Poelsstr. 34-36, Heerlen.

Te k. eiken BILZEN 2.60 mr en 4.40 mr., koets 4-wielig en dinbalken 12 en 14 cm Mik 7 Grevenbicht. x

Te k. KINDERWAGEN en motorboot. Franssen Montfortstr. 28, H'broek. x

Mooie gepol. noten SALONKAST 320 br., gash. z.g.a.n., oliekachel met olievat inh. 200 lit, 2 pers matras. Lichtenbergstr. 55 Hoensbroek. x

Te koop GASFORNUIS met gril en bakoven (Etna), z.g.a.n. Bongerd 16 Hrl. x

Dames- heren- en KINDERFIETS. Burg. Horstmanstr. 14 H'broek, ook zond. x

Spoed. Te k. klassieke INBOEDEL in uitstekende staat. Tel. 04442-1289. x

Franse KLOKKEN m. harpslinger en regulateurs. Past. Moreesstr. 3 Meerssen. x

Te k. nieuwe VOUWWAND br. 3.80 mtr. h. 2.56 mtr. PVS. Lambermonstraat 23, Schaesberg. x

BONTMANTELS Bontmantels Bontmantels!!! Dringend advies aan alle dames van Nederland: kijkt eerst bij de meest gesorteerde grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland de etalages, waarin een collectie bontmantels en bonthoeden tegen werkelijk lage betaalbare prijzen. Het bespaart u veel geld! Waarborggarantie; credietservice mogelijk. Dit kan alleen: de bontkoning, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C. Tel.: 040-61100 (straat schuin) t.o. Hema. Bij koop reisgeld terug voor 2 personen (ook benzine auto) ,dus gratis reizen! Vrijdag koopavond, tot 9 uur geopend. x

30 bronzen petr. HANGLAMPEN met kandelaars, 25 komplete klokkestellen, houten regulateurs, 150 bronzen kandelaars, Franse klokken, grote partij kleingoed enz. Alles oud. Speetjens Op de Kraonkel 5 Geleen.Z. Tel. 04494-49945. x

Te k. MINIGASKACJEL en tv-tafel. Roebroekw. 17 Heerlerheide. x

Te k. aangeb. 3 m FOTOCOPIEERAPP. droogwerkend prijs f 300,-. B.V. Muva Cremerstr. 10 V'burg (L) tel. 13636. x

Antieke MEUBELEN, kasten, stoelen, tafels, zetels, kop. hanglampen klokken, leuk kleing.Mauritsweg 116 Stein 04495-1204. x

Te koop nw BIJZET-KACHELTJE (gas) f 150,- en mod. kamerlamp f 20,-. Groningenstr. 11 Hrl.-Schaesbergerveld. x

Te koop AKAI bandrecorder-versterker wegens omst. i.z.g.st. Dr. Kuiperstr. 32 Hrl. x

GEVELKACHELS te k.a. gevelkachels gas - gashaard, gasfornuiskombinatie Saroleastr. 25, Hrl. 715866. x

Te koop witte BRUIDSJURK met event. bijp. hoed, maat 36, liefst na 6 uur. Brandhofstraat 27 Schaesberg. x

Eiken SLAAPKAMER. Te bevr. Kruisstr. 66 I Heerlen. Voor 18.00 u. x

Te k. gr. oude 3 deurs KLEERKAST m. spiegel en laden. Schleidenstr. 14 Molenberg-Hrl. Voor 5 uur.

Z.g.a.n. MANTELS en japonnen te k., maat 38. Herencostuums m. 50-48, ijzeren papegaaienkooi te k., 1 witte smeedijzeren wieg, 1 kinderbedje en kast 55 100 170, 1 kinderwagen en wandelwagen, 1 damesfiets en aquariumpomp. Tel. 045-714768.

Te k.a. GRAMMOFOONPLATEN, meer dan 20 jaar oud. Pieterstr. 15 Geleen.

Te k.a. t.e.a.b. UITTREKTAFEL, 4 stoelen, 2 clubs kast en radiotafel. Dr. Plesmanstr. 5 Hrln.

Te k. weg. verh. palisander KAST 2.50 m. tev. palisander eethoek, goed onderh. en wasautom. Indisit Beatrixlaan 53 Susteren.

Te k. z. wol. VLOERKL. 3.25x2.25 f 125.- en verw. douchelamp f 15.- Tel. 045-719987.

EIGEN HUIS? Lees Huizen en Verhuizen, 160 pag. dikke pocket vol verhuistips en juridische en fiscale wetenswaardigheden over huizen kopen en huizen huren; onmisbare lectuur voor ieder die aan een ander huis denkt. Voor f 1.- af te halen bij elke Amro Bank.

Te k. stevige DAMESFIETS. Martin Cudelstraat 12 Waubach.

RADIO en pickupmeubel kl. wit, lengte 1.50 m. geluidsprojector super 8 splinternieuw. Hertogenlaan 411 Kerkrade.

Te k.a. GASHAARD (Jaarsma) en minikachel (Dru) met vloerventil. t.e.a.b.Bernadettestr. 57 Kerkrade-West (Gracht).

Te k. grote SLAAPBANK f 60.- en bankstel f 50,-. Gagarinstr. 8 Nieuwenhagen.

Te k. SLAAPKAMER 1litsjumeaux met matr., 3 drs. linnenkast, toilett. en 2 nachtk .f 250,-. Te bevr. zat. tussen 2 en 4 uur Corioval-lumstr. 12 Hrl.

Te k. m. SKODA '68 type 1000 MB, Luxe, Etna gasfornuis 5 p. m. bakoven, ronde gashaard 9000 c Junker geyser m. kr. en d., ronde tafel a.nw. Oud Brunssummerweg 137 H'len tel. 214855.

Te k. z.w. TV 61 cm. Baanstraat 45 Schaesberg.

Te k. GASHAARD merk Bocal voor grote kamer, z.g.a.n. Parallelweg 59 Hrl.

Te koop aangeb. el. KOOKCOMFORT, 1 snelk. pl., 2. nml. pl., 1 sudder p. zeer mooi. Te bevr. de Jaegerstr. 8 Hrl. Na 17.00 uur. x

Te k. GASHAARD z.g.a.n., zeer goedkoop en 1 cello. Anjelierstr. 3 Kaalheide.

Te k. BANKSTEL, koopje pr. Pelgrimsweg 46 Langeberg.

Eiken TV-KASTJE 92 br. commodes, Henri Ren. eiken kasten, Mech. Biedemeijer tafel.st. ijzer. en grote koperen ketels 195, bronzen klok, weegschaal, koffiemolens. Laurentiusstr. 32 Keulsteeg 28 Neerbeek.

OLIEKACHEL m. blower te k. f 120,-. Akerstr. 298 H'broek, tel. 213890.

Moderne OLIEHAARD te k. m. ton of te ruil teg. centrif. Mgr. Nolenstr. 80 H'broek.

Te k. aangeb. TV BERG-MEUBEL-TAFEL complete slaapkamer, Terentiusstraat 36 Heerlen (Aarveld) Tel. 045-719757. x

Te k. DYNACORD Eminent 2 en 2 boxen disco 80 vr.pr. f 1950.- P. Scheilen Marktstr. 11 Treebeek. x

ANTIEK., st. halklokken v.a. f 675,-, renaissance eethoek m. kastje, 4 st. en taf., klokkenstel marmer f 400.-, 2 zitsbank f 600.-, nw. gestoff. Aldenhofstr. 62 H'broek (flat) bij LTS. x

Te k. SLAAPK., 6 deurs kast. omb. 4.40 m keukentaf m. 4 stoelen, schommelstoel klassiek bankstel, radiokastje. Amstenraderweg 14 H'broek. x

Wild lederen JAS m. 44 v. f 75,-, aluminium kamervolière l. 1.50 m, br. 50 cm, h. 1.50 m v. f 150,-, typemachine f 100,-, postzegelverz. o.a. Nederl. f 2500-. Spiestr. 119 Kerkrade. x

Te k. EETHOEK Louis XV, ½ jaar oud, prijs nader overeen te komen. Te bevr. na 18.00 u. Hommerterweg 2 Schinnen. x

Antiekzaak oud Kerkrade heeft grote voorraad antieke MEUBELEN door eigen import uit Engeland en Frankrijk. Bezoekt u vrijblijvend onze antiekzaak, Holzstr. 103 Kerkrade. x

Te k. houten ZEILBOOT type Schakel tour uitv. vr.pr. f 2500,-. Tel. 04447-1357. x

Antieke TAFEL en 4 stoelen en bankje. Tel. 04446-1994. x

Te k. rode inkelder AARDAPPELS 20 ct per kg af Boerderij Gebr. Hazen Etzenrade 171 Tel. 045-251202 Jabeek. x

Antieke KAST en stoelen, zeer oude telefoon, zakhorloge's, oude klok, en div. andere dingen. Tel. 045-214211. x

Te koop van particulier Perz. TAPIJT Sirras Gashghai 225x133. Arets Ridderhoenstr. 118 Hoensbroek. x

Zo goed als nieuwe GASHAARD 7500 kcal u, bijzetgasverw. buiten zonnewering breed 5.72 m en bergmeubel Beneluxlaan 48 Vrieheide Hrl. x

Te k. EETKAMER, bestaande uit: tafel, 6 stoelen, kast. Bronkstraat 4 Heerlerheide. Tel. 045-213230. x

Te koop VOSSEKOP, tafel en stoelen, boerenkast f 600,-, h. 2 kast f 650,-, Mechelsekast f 650,-, petroleumhanglamp, Mech. tafel en stoelen. Rozendaalseheide 32 Montfort, tel. 259. x

Te k. skai BANKSTEL, 2 tafels een 2 pers. bed., mot. grasmach., kruiwag., 2 clubs, tv toest. en kind ledikant en grasmach. Marktstraat 23 Ubach over Worms 045—314206. x

Te k. ABRICOT-POEDEL m. pap. en babyuitzet en blauwe hoge kinderwagen. Kampstraat 51 Waubach. x

Te k. 2 antieke DEUREN. Groenstraat Oost 222 Waubach. x

Meubelhuis Pieterstr. 9 Geleen-Oost wij hebben weer pracht aanbiedingen klassieke BANKSTEL combinatie 3 zits bank 2 zits bank en club 1295, klassieke bankstel met 4 zits bank 995. Inruil oude meubels mogelijk. x

Te k. z.g.a.n. palissander SALONKAST. Potstr. 41 Schaesberg. Tel. 313584. x

Te k. aangeb. zeer goed renderende WASSALON. Hoge omzet met tuin en bovenhuis. Br o nr. MA 6241 LD Maastricht. x

Wij hebben nog 3 SHOWKEUKENS aan te bieden voor belachelijk lage prijzen. Het betreft 2 kunststof en een massief eiken aanbouwkeukens, compleet met apparatuur. Voor menigeen beslist een koopje. Komt u eens even kijken. Wij zijn geopend tot 18.00 uur. Ook op zaterdag. Keukenstudio Carmen B.V. Hoofdstraat 115, Schimmert. Of belt u 04404-731 vrijblijvend voor een afspraak. x

Uw BANKSTEL, stoelen enz. binnen 1 wk. als nieuw bekleed, Schrijf of belt u 045-412735. Fa. Kloprogge Akerstr. 70 Kerkrade-W. x

Te k. WIEG en brommer merk Berini. Vinkstr. 15 Op de Bossen Eygelshoven. x

Te k. wegens reorganisatie opengekoelde VLEESVITRINE lang 1.28 mtr., grote opengekoelde vitrine voor alle doeleinden, geschikt bv voor vlees of friture lang 2.55 mtr. waarvan 1.90 mtr gekoeld, open diepvrieskast 1.25 mtr. lang. J. Franssen Kloosterstr. 40 Simpelveld. x

Meubelhuis Pieterstr. 9 Geleen-Oost deze week enkele zeer speciale aanbiedingen eiken EETHOEK let op met geheel massieve tafel 995, massief eiken bankstel 995, schitterend mooie massief eiken kast 1895.-. Inruil oude meubels mogelijk. x

TE KOOP GEVR.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits, oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm, losse clubs, chroomstoelen en tafel. keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum., zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100 Heerlen tel. 04446-1994. x

Grote en kleine GASGEVELKACHELS en keukenbijzetkacheltjes (aardgas). Tel. 040-516395. x

Oude MEUBELS zijn veel geld waard door onze inruilactie. U slaagt altijd in eiken, klassiek of moderne stijl. Tel. 045-711598.

PIANO, moet in goede staat zijn. Tel. 045-412762.

Te koop gevraagd SAXOFOON en klarinet. Tel. 045-410146.

TE HUUR AANGEB.

WINKELRUIMTE 120 m2, geh. onderkelderd. Meelovenstr. 2, Brunssum, 045-251679. x

GELEEN ,te huur nette middenst.woning m. garage en c.v., 3 slpk., gunstig gel., spoedig te aanv., huurprijs f 450,- per mnd. Tel. inl. 04494—48180 en na 18 uur 45880. x

Te huur aangeb. goed gem. ZIT-SLPKAMER met c.v., douche en gebr. van keuken Pannesheiderstr. 19, Kerkrade. x

Gemeub. KAMER te huur. Friture „De Stack", Anjelierstr. 131A, Vrieheide. x

Te huur DAMES-ZIT-SLP.-KAMER met gebr. van keuken en bad. Kerkrade-West tel. 045—410591. x

Te h. gem. KAMERS met c.v. 1 of 2 pers. Bevr. Hommerterweg 22 Hoensbroek. Na 5 uur. x

Gem. DAMESZITSLP.K mt alle mogelijke comfort. Rumpenerstr. 84 Brunssum, tel. 252364. x

Verh. van personen en BESTELWAGENS v.a. f 22,50 per dag. 100 km vrij. Garage Peter Auckel Nieuwhagenheidestr. 57 Waubach. x

KAMERS te huur met voll. pens. f 94,50 p.w. Buttingstr. 24 Hoensbroek, tel. 045-214804. x

Te h. CAFETARIA m. overname van inventaris gel. Kerkrade-West. Br. ond. no. P 8810 LD Spek'heide. x

Te h. luxe ETAGEWONING hal, grote woonk., keuken, 2 slaapkamers met bad, inclusief c.v., water, kook- en stookkosten, al in huur f 270,— p. mnd. Te bevrag. na 6 u. J. Siebers, Kerkraderstraat 3, Eygelshoven.

KAMER 6x4 mtr. gemeub. te h. met c.v. en kookgel. voor alleenstaande dame. Schandelerstr. 16, Heerlen, tel. 719316. x

Gem. KAMERS te huur met c.v., w. k., keuken, douche. Tel. 216714. x

Gem. KAMERS te huur aangeb. Kampstr. 35, H'heide, tel. 045—211772.

Te h. goede gemeub. KAMER met c.v., bad, kookgelegenh. Kasperenstr. no. 27, Kerkrade-West. x

Te h. 2 gemeub. KAMERS m. c.v., douche- en kookgel. Tel. 04445-5914.

Te huur aangeb. MAGAZIJNRUIMTE ± 80 m2. Ridder Hoenstraat 75, H'broek, tel. 045-212555. x

Het vanouds bekende Brands CAFé Gorissen in Cadier en Keer is te huur met woonruimte voor echtpaar. — Te bevragen Kerkstraat 61, tel. 1216.

KAMER te huur. Kiki Mohamed, C. Abelstr. 38, Weert, tel. 04950-23239.

Gem. ZITSLP.K. m. c.v., keuken, douche. Sittarderweg 81, Heerlen, tel. 710152.

Gem ZITSLP.K. k. en w. str. wat., cv en douche. Dorpstr. 131, Brunssum.

Nette betr.b. KOSTHEER gevr. Br. ond. nr B 1440, LD Brunssum.

Gem ZITSLAAPK. en keuken m. c.v. te h. aangeb. Tel. 045-216457. x

Aangeb. comf. KAMER met c.v. voor ongehuwde jongedames. Centr. Geleen. Brieven Postbus 309 te Geleen. x

2 KAMERS te huur in centrum v. Heerlen met vrije opgang. Tel. 045-717190. x

Te h. aangeb. op beh. stand in Heerlen KAMER met balkon voll. inger. keuken gebr. v. badkam. eigen wc, alles c.v. tel. aanw. Liefst oudere dame. Inl. tel. 045-713308. Na 18 uur. x

Te h. DAMESKAPSALON in centrum Hrl. Tel. 045-714990. Na 20.30 uur 716220. x

TE HUUR GEVR.

Gevr. per 1 dec. EENGEZINSWONING of omg. evtl. ruilwoning. C. Rienties, Pottenbakker 31 Halsteren (N.Br.) tel. 01641-3632. x

Werkende jongeman, 26 jr, zoekt INWONING m. evt. huisel. verk., Sittard of Geleen. Br. ond. no. S 8446 L.D. Sittard. x

Student, 25 jr, zkt. WOONRUIMTE (kamer, keuken, douche) in centr. van H'broek of omgev., met vrije opgang. Beneluxlaan no. 38, Vrieheide. x

Jong paar zoekt goed gem. WONING in rustige buurt. Aanb. maandag - donderd. van 8—17.30 uur ond. telef. 045—717943. x

Echtpaar zond. kind., zoekt ongem. HUIS met c.v. en douche of 3 ongem. kamers m. keuken en douche, in Heerlen, H'broek of Brunssum. Tel. 045-215443.

Gevr. per 1 dec. EENGEZINSWONING in Heerlen of omg. Eventuele ruilwoning C. Rienties, Pottenbakker 31, Halsteren (N.Br.), tel. 01641-3632. x

Heer, 60 jaar, zoekt KOSTHUIS bij alleenst. vrouw of weduwe. Correspondentie v. Rappardstr. 17, Heerlen.

Te huur gevr. BEN.-HUIS of flat, voorz. van modern comf., voor oudere alleenst. gez. dame. Briev. onder no. M 422 L.D. Heerlen.

Student zoekt ZIT-SLAAPKAMER met verwarming in Heerlen. Br. ond. no A 423 LD Hrl. x

Met spoed te huur gevraagd MAGAZIJNRUIMTE, ± 50 m2. Liefst centrum Heerlen of directe omgeving. Telef. 045—712057.

Te h. gevr. in Geleen of Maastricht ruime WINKEL, magazijn of hal. Tel. 045—213510. x

M. grootste spoed zoeken jongelui WOONRUIMTE. Doet er niet toe wat, of waar. Hr. f 350,—. Tel. 045-255685. Na 18 u. x

Jong echtp. z. kind zkt. FLAT of etage omg. H'broek, Brunss. Hrln. Br. ond. nr. B 1438, LD Brunssum. x

RUILEN

EENGEZ.WONING in Putten (Gld.), 3 slpk., doorlop. woonk., keuken, kelder, zolder, douche, tuin en garage, te ruil tegen woning, event. flat, in Heerlen of omgev. Br. ond. no. E 422 LD Hrln. x

Te ruil 2-OP-1-WONING Rolduckerveld teg. soortgelijke of andere woning te Eygelshoven. Dir. Geurtsstr. 32, Kerkrade.

HUIZEN

Te k. goed renderende DAMESKAPSALON m. woonhuis, goede ligging, middelgr. plaats in Zd-Limb. Vraagpr. f 115.000. Br. ond. nr. S 8445 LD Sittard. x

Wij vragen voor onze cliënten WONINGEN, herenhuizen, bungalows en bouwterreinen. Makelaardij Lindelauf Voerendaal tel. 04446-1579. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen, beëdigd taxateur, Lid NBM en MCC, Lid Limburgse Beurs Makelaars, Romboutslaan 2, Welten, Heerlen, tel. 717237. x

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Zuid-Limburg tot f 170.000.- Bem. Bur. in Onr. Goed. Ass.-kant. Horstink Heerlen, Tempsplein 20a, tel. 045-710315. x

Te koop gevr. BUNGALOW of landhuisje met max. 3 slaapkamers en c.v. en badkamer met ligbad, liefst omg. Hrl. Aanvaarding is niet direct nodig, b.v. medio 1975. Br. ond. no. D 422 LD Hrl.

EENGEZ.WONING te koop met grote woonkamer, en grote keuken, drie slaapkamers, douche, zolder en kelder en grote bergruimte, grote garage met c.v. en grote tuin 35 m. te Venlo-Blerick. Vraagprijs: f 75.000,—. Tel. 077-23810. x

HUIS te koop, halfvrijst., 4 slpk., zolder, kelder en gar., met tuin. Te bevr. Karel Doormanstr. 85, Waubach. x

HUIZEN

HEERLEN. Woonhuis Schelsberg 141. Kooppr. f 72.500,-. Tel. 717958. x

Te k. WEILAND, gelegen gem. Beesel (midden-Limburg), groot 1½ ha à f 0,95 p.m2. Tel. 045-214246. x

Te k. HOEK-BOUWTERR., 7.65 are, voorfr. 21.25 bij 28.75 m, met goedgek. tek. en bouwvergunn. in gem. Boorsem (B.) in dir. omgev. van Maasmechelen en E 39. Br. ond. no. G 2987 L.D. Geleen. x

Te koop HOEKHUIS met gr. oprit en gr. achterpl. en gr. schuur, 3 slpks, 2 woonk., gr. keuken ,douche, w.c. Dir. te aanv. Haspengouw 16 Heer-Maastricht. x

BRUNSSUM. In aanbouw aan de Vondelstraat herenhuizen en bungalows met c.v. en gar. Ind. o.a.: L-vorm. woonk. met open haard, badk. met ligb. en dubb. v.w., mod. ingerichte keuken, 4 slpk., patio en terras. Prijzen vanaf f 119.828.- k.k. Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

UBACH OVER WORMS. Halfvrijst. landhuizn met c.v. en gar. Ind. o.a. gr. L-vorm. woon-eetk. met open verbinding naar keuken met verlaagd plafond. afzuigkap en div. kasten; 1e verd. 4 slpk., badk. met douche, boven de gar. is een gr. bergzolder. tevens nog vliezotrap naar zolder. Prijzen f 89.529,- v.o.n. Rijkspremie tot max. f 9918.-. Stienstra Heerlen BV, Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

KERKRADE-HAANRADE. In Haanrade zijn nog 8 drive-in-woningen te koop. Keus uit 2 types. Ind. type B. L-vorm. woonk. m. open keuken voorz. v. o.a. wasemkap, aparte eetkemar. 3 slpk. badk. m. douche div. ingebouwd kasten, tuin en garage. Ind. type D: Splitlevel drive-in woning met o.a. grote mod. inger. L-vorm. eetk./keuken, woonk. 3 slpk., badk. m. ligb. aparte 2e toilet, garage en tuin. Prijzen v.a. f 84.666,80 v.o.n. Rijkspremie tot max. f 2520.-. Stienstra Heerlen BV, Temsplein 26 Heerlen, 045-712255. x

LIMBRICHT - EINIGHAUSEN. Tussen de Kerkhofstraat en Concordiastr. zijn middenst.woningen met gar. en c.v. in aanbouw. Ind. o.a. ruime woonk., keuken, 4 slpk., badk. met douche, terras en tuin. Prijzen vanaf f 88.369,- v.o.n. Rijkspremie f 14.910,-. Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

BOCHOLTZ te k. halfvrijst. ouder woonhuis met bouwterrein 700 m2 bestaande uit hal, woonkamer, eetkamer, keuken, kelder, 4 slaapk., keukentje op verdieping. Pr. f 70.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330.

HEERLERHEIDE te k. kantoorruimte met bovenwoning kantoorruimte bestaat uit een zestal vertrekken met kelder. Prijs f 75.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330.

Te k. in VALKENBURG-Broekhem ruime halfvrijstaande woning met gar. en c.v. nog geen jaar bewoond, keurig afgewerkt en in zeer goede staat. kooppr. f 92.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330.

Te k. winkel-woonhuis te HOENSBROEK gelegen aan een drukke winkelstraat met 2 garages. Vraagprijs f 175.000.- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330.

Te h. kantoorruimte in HOENSBROEK met een vijftal vertrekken, keuken, kelder, zolder en toilet voorzien van c.v. Aanvaarding direct. huurprijs f 450.- p.mnd. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27, Heerlen, tel. 718330.

Te k. gevr. door bejaard echtpaar in centr. KERKRADE vrijst. woonhuis of bungalow met c.v., garage en wat tuin. Verkoper kan ev. blijven wonen tot juni '75. Br. ond. nr. K 4717 LD Kerkrade.

Te k. BUNGALOW weg. omst. bij Maasmechelen. Vrij geleg. ca. 16 are grond. Br. no. B 1437 L.D. Brunssum.

Te k. HERENHUIS voor groot gezin of bedrijf, komt vrij binnen 3 mnd, 7 kamers, keuken, zolder en tuin, gel. te Kerkrade f 120.000, Postbus 144, Waubach. x

Te k. gevr. WOONHUIS tussen Maastricht en Roermond, per se met gar. en prijsopg. Br. ond. no. 0852 L.D. Heerlen.

Van HUURFLAT naar KOOPHUIS? Lees Huizen en Verhuizen, 160 pag. dikke pocket vol verhuistips en juridische en fiscale wetenswaardigheden over huizen kopen en huizen huren; onmisbare lectuur voor ieder die an een ander huis denkt. Voor f 1.- af te halen bij elke Amro Bank.

GELEEN, zeer goed onderh. en luxueus uitgev. halfvrijst. middenst.won. m. c.v. , gar. en berging. Ind. o.a. gang m. garderobe, 2 kelders, L-vorm. woonk. m. openhaard, bet. kuiken, 3 slaapk., badk. m. douche. 2e verd. mansardek. en zolder. Spoedig te aanv. Vraagpr. f 80.000.- Stienstra Heerlen b.v. Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255.

HEERLEN, halfvrijst . villa m. c.v., aangel. tuin plm. 1300 m2. Ind. 3 kelders, vestibule, r. hal, kantoor, gr. living plm. 42 m2 en keuken. 1e verd. 4 slaapk., badk. m. ligb. 2e verd. 1 slaapk. en gr. zolder. In overleg te aanv. Prijs f 165.000.- Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255.

Te k. VACANTIEHUISJE gemeub. v. 6-8 pers. in bosrijke omg. m. licht en stromend water bij zwembad, visvijver, speeltuin. Tel. 04405-1597.

HERKENBOSCH te k. halfvrijst. woonhuis (72) met c.v., gar. en tuin. Europalaan-Oost 13, tel. 2335.

HEERLEN, nieuwbouw drive-in won. m. c.v. Ind. r. hal, logeerk., berging met aansl. w.a. 1e verd. gr. L-vorm. woonk. m. open keuken. 2e verd. 3 slaapk. Direct te aanv. Vraagpr. f 84.500.- Stienstra Heerlen, b.v. Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255.

BOCHOLTZ, mod. middenst.won. m. c.v., voor- en achtertuin en berging, bwj. '72. Ind. o.a. entree, hal, gezellige woonk. m. erker, parketvl. en sierpleisterwanden, keuken m. kunststof aanrechtcomb., 3 slaapk., bet. douche. Medio '75 t aanv. Vraagpr. f 74.000.- Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255.

MUNSTERGELEEN, mooi gel. vrijst. bung. m. gar. en c.v. Bevat o.m. souterrain, geheel onderkelderd. Beg. gr. hal, toilet, open keuken, woonk., badk .m. ligb., v.w. en 3 slaapk. bwj. 1967. Aanv. dec. 1975. Vraagpr. f 170.000 k.k. Inl. Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-915. Beursmakelaar.

STEIN, mooi gel. vrijst. bung. m. gar. en c.v. (moederhaard-systeem). Ind. royale hal, woonk. 35 m2, L-vorm. keuken m. voll. keukeninr. o.a. ingeb. koelkast, electr. oven, kookplaat, afzuigkap en div. kasten (3.65x1.70 m) m. ligb., v.w. en 2e toilet, 3 slaapk. Perc.opp. 531 m2. Kooppr. f 120.000 k.k. incl. voll. stoffering. Aanv. evt. op korte termijn. Inl. Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-9151. Beursmakelaar.

Te k. WERKPLAATS met 2 woonhuizen, rand van centrum Heerlen, eind v.h. jaar leeg te aanv. Te bevr. P. Bastiaans, In de Cramer 3-5, Heerlen, tel. 713251. x

Te k. gevr. HUIS half- of vrijstaand met tuin voor klein gezin te Kerkrade. Postbus 144, Waubach. x

Te k. gevr. te H'broek halfvrijst. woonhuis f 60.000 tot f 65.000 m. gar. of evt. plaats v. garage. Br. ond. nr. H3881 H'broek. x

Te k. WOONHUIS, ook gesch. als bedrijfspand, 10 kamers, kelder, zolder, 2 bouwplaatsen 25 m breed aan de grote weg, garage en magazijn. Br. ond. nr. Z 422 LD Heerlen. x

TUSSENWOONHUIS m. v.- en achtertuin en berg. Ind. hal, toilet, kelder, gr. keuken, gr. kamer, 3 slaapk. waarvan 1 m. balkon, douche m. vaste wast. gr. zolder, geh. bepl. Te ber. via vliezotrap. Kooppr. f 64.500. Na 6 u. Lichtenbergstr .55, H'broek. x

KERKRADE-Haanrade te k. v. part. mooi gelegn halfvrijst. herenhuis met garage, bwj. 1970, voor-, zij- en achtertuin. Ind. hal, kamer (40 m2), keuken , berging, c.v.-ruimte. 1e verd. badkamer en 3 slaapk. Jan Vermeerstr. 9, tel. 04445-5787. x

HOENSBROEK te k. woonhuis met c.v. en garage, fraaie ligging op 3 m hoog talud. Ind. kelder, hal, doorzonkamer en keuken, 3 slaapk., mooie badkamer met 2e toilet , gr. tuin. Pr. f 75.000., Panhuisstr. 13. tel. 045-212374. x

Te k. mooi gel. LANDHUIS in Gemmenich (B) 5 km van Vaals, geh. onderkelderd m. 2 gar. Ben. doorl. kamer m. terras 98 m2, badk. en gr. hal met bureau. Tot opp. 166 m2. Boven 4 slaapk. met bad en toilet, grondopp. 1100 m2. Te bevr. J. Custers, Clarissenstr. 14, Vaals. x

Te k. mooi gr. WOONHUIS Te bevr. Hoogstr. 46. Nieuwenhagen, na 18 uur. x

Groot HERENHUIS t.k. m. grondopp. 1000 m2. Gesch. v. vele doeleind. Hellebroek 37, Nuth, tel. 04447-2412. x

Te koop half vrijstaand HERENHUIS te Nuth omg. Heerlen, bj. '72, c.v., grote garage, kelder, ruime woonkamer, badkamer met ligbad en 2e wc, 3 slaapk., zolder, grondopp. 350 m2. Tel. 04447-2218. x

Vrijst. HERENHUIS ruwbouw event. af te werken rustig gel. te Urmond. Prijs n.o.t.k. Inl. Abshoven 20, Munstergeleen, tel. 04494-49930. x

Te k.g. omg. Heerlen (10 km) goed onderhouden WOONHUIS (liefst geen nieuwbouw) voor kleiner gezin uit Nijmegen. Binnen half jaar vrij. Prijs f 40.000,— tot f 50.000,—. Br. ond. nr. 0891, LD Heerlen. x

KERKRADE: te k. vrijst. villa met c.v. en garage. woonk., keuk., studiek., 4 slp.k., 2 badk., zeer luxe afgewerkt, tuin dec. te aanv. Horstink Heerlen, BM. Bur. in Onr. Goed. Tempsplein 20a, tel. 045-710315. x

GELEEN: te k. halfvrijst. woonh. m. c.v. en garage, woonk. keuk. bijkeuk. 4 slp.k. badk. tuin f 75.000,— k.k. Horstink Heerlen, Bem. Bur. in Onr. Goed., Tempsplein 20a, tel. 045-710315. x

HEERLEN: te k. halfvrijst. herenh. (nieuwb.) rond de jaarwisseling te aanv. Ruime living m. open haard, 4 sl.k., badk. met douche en ligb. aparte 2e toilet, zolder via vliezo cv en grote garage. f 122.000,— k.k. Horstink Heerlen, Bem. Bur. in Onr. Goed., Tempsplein 20a, tel. 045-710315. x

Te koop gevr. goed onderhouden WOONHUIS met schuur of stallen en een à twee hect. grond, liefst weiland (schapenteelt). Moet rustig en vrij liggen. Omg. Zuid- of Midden-Limburg. Binnen een halfjaar vrij en onverpacht op te leveren. Br. ond. nr. 0892, LD Heerlen. x

Amstenrade te k. halfvrijst. WOONHUIS met c.v., garage, berging, tuin. Ind. woonkamer, gang, keuken, bijkeuken, douche, kelder, 2 grote slaapkamers, zolder. Vraagpr. f 55.000,—. Te bevr. Putstraat 15, Amstenrade. x

Vrijstaand ouder WOONHUIS te koop (buitenkant Susteren) a) zeer goede staat van onderhoud; b) grondoppervlakte 8600 m2; c) het object voor liefhebber! (vrijgelegen, rustig, geen verkeer, geen industrie, buren op afstand en toch bij het dorp. d) binnen ½ jaar of eerder vrij; e) prijs f 135.000.— k.k. Br. ond. nr. 0889, LD Heerlen. x

Te koop groot ouder WOONHUIS. Door aannemer-eigenaar in 1960 geheel verbouwd. Het pand is gelegen in mooie en behoorlijk bebouwde straat van Susteren. Ideaal voor elk ruimtebehoevend bedrijf (ca 3000 m2 terrein). Aan weerskanten brede oprit resp. 10 en 4,50 meter. Woonruimte te groot voor klein gezin. Binnen 3 maanden vrij. Prijs f 135.000,—. Br. ond. nr. 0890, LD Heerlen. x

HOENSBROEK: Landhuizen met c.v. en garage. Ind. o.a.: hal, living 28 m2, eetkamer, open keuken m. verlaagd plafond, kunststof aanrechtcomb., wasemkap, terras. 1e verd.: 4 sl.k., badk. m. douche, zolder. Prijs v.a. f 102.080.— v.o.n. incl. C.A.S. Rijkspremie f 21.489,—. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26. Heerlen, tel. 045-712255. x

HEERLEN, Welten: ruime drive-in won. met c.v. en tuin. Ind. o.a. ruime garage, berging ruime hal, grote hobbykamer. 1e verd.: Living ca. 30 m2 met open trap, ruime keuken m. r.v.s. aanrechtcomb. 2e verd.: 3 slaapk., badk. m. ligb. v.w. en 2e toilet. Prijzen v.a. f 87.900,— v.o.n., rijkspremie f 24.795,—. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26. Heerlen, tel. 045-712255. x

Te k. ote huur gevr. WON. te Treebeek of Brunssum. Grensstr. 8, Waubach. x

Te k. te Eygelshoven v. part. stabiel W.WOONHUIS. Direkt te aanv. 11 vertr., 2 kelders, gar. tuintje f 50.000,—. Tel. 045-712576. x

BOUWVAK

Eigenbouwers maak nu afspraak voor STUKADOOR en sierpleisterwerk in voorjaar 1975. Vakkundig werk en redelijke prijs. Br ond nr. S 8447 LD Sittard. x

DIEREN

Voor vakkundig SCHEREN en trimmen van uw hond aan huis Trimsalon Joschka, tel. afspr. 04445—6487.

Te k. DWERGPOEDELS, div. kleuren, m. stamb. Burg. Kampsstr. 10, Sittard, tel. 4542. x

Te k. 2 D. HERDERS, 1 van 10 mnd., 1 van 10 wkn, beiden m. stamb.; vader cert. met lof, 318 pnt. Pr. Hendrikstr. 47, Hoensbroek. x

Korth. TECKELS 10 weken, geënt, ontw., m. stamb. Tel. 04494—49819. x

Te k. jonge HENNEN, Heerlerweg 103, Voerendaal, tel. 04446-1314. x

Te koop Franse BASSETS (Hush-puppies), 10 wk. geënt m. stamb. Kochslaan 2, N'hagen (Oude Heide) na 14 uur. x

Te k. kleine zwarte POEDELTJES m. pap., geënt, Past. Raedtstr. 3, Stein. x

ZANGVOGELS te k. en kopp. fazanten, een koop. Schutterstr. 25, Brunssum. x

Te k. RIJPAARDEN en pony's, Kaardenbekerw. 20, Craubeek (Klimmen). x

Te k. Schotse COLLIE m. papieren, 1 jr. Senden, Termaar 33, Klimmen. x

Te k. SIEREENDJES Carol., fazanten en fretten. Wintrakerdorpstraat 10, Wintraak Munstergeleen. x

Te k. HONDENVOER Dagel. van 16.00 tot 17.00 uur, veel voorr. Slachthuis Sittard. x

Kl. KAN. te k., rood zalm g. geel, r. brons, r.bruin r. ag. r.is. ook losse popp. Boshouwerslaan 23 H'broek. x

Te k.a. top BASSET Hounds pups (Hush puppies) m. stamb. etc. en onder garantie. Julianal. 19 Papenhoven. Tel. 04497-633. x

Te koop Duitse HERDER. Kennel „van de Luchtschacht" heeft momenteel jongen van 8 en 9 weken, inclusief stamboom, inenting en tatoering in oor. Vader certificaat k.n.p.v., moeder honden sch I en A. op stamboom en in dressuur k.n.p.v. ouders hebben alle zeer goed voor tentoonstelling. Gijsenstr. 26 Nieuwenhagen.

Wegens omstandigh. te k. jonge DWERGPOEDELS. Te bevr. zat. 2 nov. 8.00-11.00 u. v.m. Horenweg 63 Nuth.

Te koop KANARIES m. p. en z.g.a.n. kooi op stand. afm. kooi 54 h. 40 cm br. Penderstr. 20, Klimmen. x

Jonge HENNEN aan de tegen de leg. Tel. 04447-1284 Vaesrade 43 Nuth. x

Te koop VOS, 8 jaar, met merrieveulen en Welsh merrie, 6 jaar. Heerenweg 127 Heksenberg.

Langh. TECKELSTJES r g w. 2 oudere 1 korth. 4 m. Heerlen Schandelerstr. 18. x

PARKIETEN te koop. Na 4 uur. Hommerterweg 6 Schinnen. x

Te k. versch. soorten FAZANTEN. Ook ruilen voor hanen. H. Arends, Schaapskooiweg 100, Heerlen, tel. 216527.

Te k. Mechelse HERDER 4 mnd. oud. Achter den Winkel 381, Schaesberg. x

Te k. ZEBOE. Ind. koe. dw.ezel, Soay, Kameroen, Mongool en heideschapen m. lamm., dw.geitjes, raaskrielen, sierduiven en cavia's. H. Arends, Schaapskooiweg 100, Heerlen, tel. 216527.

Te k. Welsh PONY, 3 jaar, ruin. Dorpstraat 46. Nieuwenhagen.

Te k. KRIELKIPPEN en haan. Dorpstraat 46, Nieuwenhagen.

Te k. Duitse HERDERS 6 wk. oud m. stamb. Iets moois. Te bezichtigen do, vr., zat. na 2 uur. F. J. Kleijnen, Hondsrug 6, Simpelveld. x

Te k. ruwh. TECKEL reu 10 mnd. m. stamb. f 175,—. Hoofdstraat 76a, Schaesberg. x

Te k. DWERGPOEDELS. Achter den Winkel 30, Schaesberg (flat). x

Te k. nest D.H. m. stamb. spec. gefokt op schoonh. en kar. Dorpstr. 158, Bingelrade, tel. 04492-1755. x

Te k. langh. TECKELS m. stamb. goede afstam. 7 mnd. oud. Hensen, Amstenraderweg 96. Hoensbroek. x

Te k. DALMATINER 3 jaar oud lief voor kinderen mooi getekend, zeer waakzaam. Te bevr.: Holleweg 22, Craubeek-Klimmen. x

Te k. D. HERDER 6 mnd. Schroederstraat 4, Schaesberg. x

Te k. BOXER teef m. tamb. wegens plaatsgebrek. Marktstraat 3. Waubach, tel. 045-312948. x

Te k. BOXER 1 jr. oud met stamboom. Prickeleenstr. 34, Schaesberg. Na 18.00 uur. x

Te koop pracht D.HERDERS met stamboom, oud 7 wkn. Inl. P. v. Oosterhout, Stationstr. 27, Schinnen, tel. 04493-2097. x

AUTO'S & MOTOREN

Wij kopen en halen uw oude AUTO. Verboom, Leemkampsweg Palemig tel. 045-710654. x

Te k. alle typen gebr. AUTO-ONDERDELEN. Autohandel en Sloperij Verboom Leemkampsweg 2, Heerlen-Palemig tel. 710654 en 717512. x

Auto verkopen, contant geld alleen bij P. JOOSTEN, Schaarnerweg 3-7 Maastricht tel. 27308. In- en verkoop goede auto's. x

Garage Speedcentrum Waubach biedt aan MERCEDES 280S blauw schuifd., sportv. f 4500,-, Mercedes Sport '68 250SL licht met. groen. NSU 1200 bjw. 68. VW 411 bwj. 70. Opel 2100 D bwj. 73 met schade. Kantstr. 1 Aral pompstation. x

Ingeruild: BMW 3.0 SA 1972, BMW 2800 1972, BMW 520 1973, BMW Touring 1974, BMW 2002 1972, BMW 1600 1970, Kadett Rally 1970, Kadett Coupé 1968, MG Midget 1972, Jaguar XJ6-4.2 ltr. 1972. Autobedrijven Kera B.V. Kerkradersteenweg 5 Kerkrade, tel. 0445-2121 geopend van 8.00 uur tot 18.00 uur. x

Te k. KAWASAKI 350 gel. 18.000 km. Willem Barentszweg 12, Heerlenheide, Ganzeweide. x

Te k. AUDI 100 bj. '74 km.st. 9500 km geel. Zelissen Pagestr. 28 Limbricht 04490-3864. x

RENAULT-agent biedt de volgende automobielen te k. a. Renault R4 export bwj. '70, Renault R4 Export bwj. '71, Renault R4 Export bwj. '73, Renault 5TL bwj. '72, Renault 12TL bwj. '70, Renault 16TS bwj. '70, Renault 16EL bwj. '72, Citroën deux chevaux 4 bwj. '72, Citroën deux chevaux 4 bwj. '71, Citroën DS 21 Pallas '68, VW 1300 bwj. '68, VW 1200 '69, Simca Rally II '72, Ford Escort '70, Ford 12M '66, Ford Cortina 1600 '68, Ford Cortina '66, Ford 15M '69, Chrysler 160 '72, Wartburg 353 '71, Fiat 128 '70. Autobedrijf Heynen, Franckenlaan 1, Heerlen-Welten, bij nieuwe brug. Verkoop werkdagen v. 9 tot 18 uur. Za. van 10 tot 5 uur. Tel. 713600. x

Wij kopen en halen uw SLOOPWAGENS. Tevens in- en verkoop van tweedehands auto's en onderdelen, goede autobanden vanaf f 15 p.st. S. Marxer, Kapelweg 24, Palemig-Heerlen, tel. 710418 bgg 214629. x

Te k. DATSUN 1200 de l. kl. okergeel bwj. '73. Geerweg 33, Sittard. x

Te k. MERCEDES 200D 8 bj. '73. Tel. 04494-48022. Na 18 uur. x

Te k. R 10 1300 '70, vraagpr. f 1950,-. Te bevr. Heisteeg 91 Stein, tel. 04495—2034.

Te k. BMW 520 '74, nwe Datsun 1200 Coupé '74, Opel Kadett type '74. 2 CV 6 type '74. Audi 80 GL '73, Daf Marathon Coupé '74, Kadett caravan '69. Autobedrijf A. Maessen, Klimmenderstr. 95 Klimmen. Inruil en financ. mogelijk.

Weg. aansch. fa. wagen te koop 2 CV 6, bwj. '73. Vondelstraat 133, Brunssum, tel. 045—255481.

Te k. DAF 66 Marathon Coupé, type '74, z.g.a.n. Achtbunderstraat 6, Klimmen.

Te k. DAF 55 '68 Toyota Corolla '69, Opel Rec. 1700 '70. Garage v.d. Moosdijk, Krimweg 1, Koningsbosch, 04743-314. Tevens in- en verkoop schadeautomobielen. x

Te k. van part. CITROëN GS 1270 Club Break, km.st. plm. 28.000, bwj. '73. Amstenraderweg 107. H'broek.

AUTOBANDEN. Grote voorraad nieuw, cover en gebruikt. Sterk concurrende prijzen. Balanceren en uitlijnen op modernste apparatuur. J. Rouwette, Klimmen, tel. 04405-1286. x

Te k. van part. weg. omst. PEUGEOT 504GL in compl. luxe uit. met echt leren bekl., 4 mnd oud nog met fabr.gar. f 2.500 onder nw.prijs. Tel. 04446-1721. x

Te k. SIMCA 1000 '68, tel. 045-719732. Na 18 uur. x

Te k. FORD GXL 2000 Coupé, m. trekwagen en div. acc., bwj. '71, kl. bruin. Te bevr. Vinkenweg 21. Vilt.

Te k. TAUNUS 17M bj. '70 bestel. Ursulastr. 186 Bleijerheide. Tel. 04445-7539. x

BANDEN. Goodyear 520x10 f 46,-, 145x10 f 59,-, 135x13 f 48,-, 145x14 f /54,-, 155x13 f 63,- 165x13 f 65-, 185x70-13 f 82,-. 185x14 f 110,-, 155x15 f 57.-, 155x12 f 68,-, 550x12 f 54,-, 600x12 f 55,-, 640x13 f 60,-, 700x14 f 78,-. incl. montage en balanceren. W. van Dijk, Schrieversheideweg 31 Heerlerheide. Telf. 045-214081. Vaco banden specialist. x

Te koop DYANE i.z.g.st. 54.000 km gel. tel. 213364. Heerenweg 304 Heerlen. x

Te k. EEND 2CV '69 km.st. 60.000 i.z.g.st. pr.n.o.t.k. Dr. Poelsstr. 19 Eygelshoven. Na 18.00 u. x

Te k. VW Buggy bwj. '72 met nieuwe motor. Berthradisstr. 54 Kerkrade-West. x

Te koop sloop BMW 2000 motor pr. in orde. Chrijsantenstr. 2 Geleen, tel. 45329. x

Te k. FIAT 500 bj. '70. Ursulastr . 186 Bleijerheide. 04445-7539. x

Te k. FORD Cortina bwj. '68 i.z.g.st. Na 14.00 uur. Patersplein 16 Bocholtz. x

Te k. CITROEN 2CV4 '70. Ridderhoenstr. 170 Hoensbroek. x

Te k. AUSTIN 1300 GT met schuifdak vele acc. bj. '72 en ANWB keur.rapp. Beneluxlaan 38 Vrieheide. Zat. de geh. dag. x

Wie is de eerste? Voor snelle besluiter tegen lage prijs aangeb. BMW 2002 bouwj. '71 (model '72), schadevrij in.g.st. Na 18 u. Pijperstr. 95 Geleen. x

Te k. v. part. ASCONA 1900 SR de luxe m. div. acc. f 4500.- onder nw. pr. Joh. Frisostr. 25, Spaubeek. Na 18.00 uur. x

Te k. VW 1300, vr.pr. f 500,- Esdoornstr. 16 Heerlen. x

Te k. MINI 1000 '68. Na 18.00 u. Tel. 045-716971. x

Te k. 2CV4 1972. Heerenweg 267 Heerlen. x

TOYOTA 1600 L Coupé '72, Capri 1500 XL '71, Ford Escort 1300 XL '71. Opel Kadett '72. Opel Rekord 1700 '70. Simca 1000 '71, Mercedes 220 B '72. VW 1300 '70. Garantie. fina .en inruil Autobedrijf P. Veenstra Rotterdamstr. 98 Heerlen tel. 717806. x

AUSTIN Mini, pr. f 875.-. Hazenkampstr. 102 Brunssum. x

Te k. 2CV4 1e eigen. f 3400,- bouwj. 1972. Tel. 04450-1576. x

GRANADA GXL Coupé '72, Kadett L. '71, Fiat 128 '72, Simca 1000 GXL '72 23.000 km. Vauxhall Viva '71, VW 1300 '70 ,VW 1300 '68, Morris Mini 850 '71, Austin 1100 '71, Kadett '70, Fiat 124 S '71, Wartburg 4-deurs 13.000 km als nieuw '73 f 3900,-, Viva '69 f 1750,-, Mini 1000 '69 1600 Simca 1501 '66 f 475,-, Ford 20M '66 f 400,-. Inruil en financiering garantie. Autobedrijf P. v. Dijk Hompertsweg 33 Schaesberg Kakert, tel. 311729. x

BMW 1602 zilver als nw. f 2750,-, VW 1200 L '70 rood f 2450,-, Austin Mini 1000 '69 rood f 1650,-, Kadett Coupé 67 f 750,-. Inr. fin. Hamerstr. 16 Heerlen, tel. 716592 (bij amb.-school). x

Te k. RENAULT 10 Major '69 zeer mooie wagen, Opel Commodore Coupé '69, Renault Rambler op gas '65 zeer goed onderhouden, Mercedes 180 S op gas '72, Daf 55 de luxe '69. Achten de Lotus bar Nieuwstr. 140 Kerkrade, tel. 5609. x

Te k. gebr. en SLOOPONDERDELEN gevr. sloopauto's (worden opgehaald) Peter Auckel, Nieuwenhagerheidestr. 57, Waubach. x

Te k. van part. PEUGEOT 103. Te bevr. tussen 16.00 en 8.00 uur en tussen 20 en 21.00 uur. Bruls Wintrakerdorpstraat 9 Wintraak Munstergeleen. x

Te k. VW 1300 kever automatic '68 i.z.g.st. f 1500,-. Dir Schrijnenstr. 53 Zaterd. en oznd. Chevremont-Kerkrade.

OPEL Kadett '71 f 2950,-, Kadett LS Coupé '68 f 1950,-, Kadett Rally '67 f 1650,-, Opel Caravan '69 f 1850,-, Mazda '71 f 3500,-, Mercedes Diesel f 2250,-, VW '70 f 2450,-, Eendje '69 f 1250,-, VW bus '67 f 850,-, Toyota 1000 '70 f 2850,-, Buggy f 2250,-, BMW 1600 '69 f 2850,-, Vauxhall Viva '67 f 750,-, Volvo f 750,-, Vauxhall Viva Caravan '70 f 1450,-, Ford Escort '68 f 1650,-, Ford bus '69 f 650,-. A. J. Huntjens Holegracht 1 Wijlre. Tel. 04450-1625. x

Te k. TAUNUS 12M Coupé '66 m. dubb. bedien. f 400,-. Vondelstr. 51 Brunssum. x

Te k. FIAT 840 Spec. '69 i.pr.st. 56000 km Navolaan 112 Vrieheide. x

VW 1300 de l. '67 mot. band en carr. z. goed mooi wag. f 875,-. Voorstr. 4 Brunssum. x

Te k. auto JAVELIN SST, AMX autom. 1 jr. oud m. gasinst. Tel. 04445-5710. Na 5 u. x

Auto's!! Auto's!! Autogarant. Het adres voor een degelijke en betrouwbare auto. Ruime keuze, ook voor de kleine beurs. Een degelijke garantie!! Geen Holle Leuze!! „Ons devies tevreden klanten". Kampstr. 118 Heerlerheide. x

Crutzen auto's met Bovag garantiebewijs. FORD Capi 1600 GT type '73, Peugeot 204 GL '71 a.n., Simca 1100 LS '72. R 12 TL '71, Fiat 128 '72. Ford Escort '71 '70, Vauxhall Viva '72 '71 '70, R 8 '70, Daf 55 de luxe '71 NSU 1200 C '68. Zien doe kopen, garantie, inruil, ke ring en financ. mog. zonder eigen geld. M straat 21 Beek, tel. 1727.

AUTO'S & MOTOREN

Te k. gevr. alle merken SLOOPAUTO'S. Tel. 045-214929. x

LEIJENAARS Autocentrale te Hoensbroek biedt te koop aan onder garantie en iedere keuring toegestaan. Inruil mogelijk, ook brommers en motoren. Supersnelle financiering, ook zonder eigen geld. P.L. Verzorging van autopapieren en verzek. Moderne service-inrichting aanwezig. Ook onderhoud van uw auto mogelijk. Alleen verkoop van eerste klas automobielen. Auto's boven f 3.000 met schriftelijk garantiecertificaat. Doorlopend geopend, zondags verplicht gesloten. Dagelijks wisselende voorraad. Voor inlichtingen belt u 045-212091. Afdeling luxe auto's. Mercedes 250C coupé type 70 als nieuw, Mercedes 220 automatic bj. 70, Opel GT 1900 weinig gel. bj. 73 oranje, Opel Rekord 1700 bj. 73 goudkl., Opel Rekord 1700 bj. 73 groen, Opel Rekord 1900 bj. en 69, Opel Commodore coupé bj. 73, Opel Commodore 4 deurs type 72, Opel Rekord bestel type 74, Opel Ascona bj. 72 oranje, Opel Ascona bj. 72 blauw, Opel Ascona 4 deurs bj. 72 groen, Opel Ascona 1600 bj. 71 goud, Opel Kadett de luxe bj. 72 groenm., Opel Kadett bj. 72 goud bj. 72, Opel Kadett 72 wit, Opel Kadett Fastback bj. 70 en 69, Opel Kadett stationcar bj. 70, Opel Kadett bj. 71 70 69 68, Ford Capri 1500 bj. 70 oranje, Ford Capri 1500 bj. 70 groenm., Ford Capri 1700 bj. 71 groenm., Ford Capri bj. 71 oranje, Ford 1600 4 deurs lichtbl. bj. 72, Ford 1600 automatic bj. 71, Ford 15M bj. 70 69, Ford Escort bj. 70 en 69, Ford Escort bestel bj. 72, Fiat 127 bj. 72, Fiat 850 coupé bj. 72, Fiat 128 4 deurs bj. 71 en 2 deurs 2 stuks bj. 71 kleuren rood, BMW 1600 bj. 69, BMW 2002 bj. 69, Renault R4 bj. 70 69, Renault R4 bestel 2 stuks bj. 72, VW 1300 bj. 71 en 70, Opel Rekord stationcar bj. 68 f 2250, Kadett bestel bj. 69 f 1500. Sportwagens Opel GT bj. 72, VW Porsche 914 weinig km bj. 70 okergeel. Afdeling bedrijfsautomobielen: VW Pick Up bj. 71, VW Bestel bj. 70, VW Bestel met ruiten bj. 70, Ford Transit luxe bus voor pers.-vervoer bj. 71, Ford Transit bestel bj. 71. Verder te koop motor Suzuki en caravan 6 persoons merk De Reu type Bungalow bj. 71 als nieuw, weinig gebruikt. Leijenaars Autocentrale. Waar u auto's met service koopt. Ridder Hoenstraat 151, Hoensbroek, tel. 045-212091. x

Garage Jasper off. dealer Simca, Chrysler en Matra biedt te k.a. onder volle bovaggarantie ALFA Sud met stereo install. 14 mnd oud f 8500,-, Chrysler 2 ltr. autom. direktie auto m. radio en cassette install., Matra Bagheera 1974 f 15.000,-, Toyota Corolla 1200 type '73 groen f 5500,-, Toyota Corolla 1200 Stationwagen m. radio en trekhaak a.n. f 4500,-, Opel Kadett '73 f 5500,-, Simca 1100 toerist blauw '72 f 4800,-, Chrysler 180 m. radio '72 f 6000, Simca 1301 Spec. 1972 f 4500,-, Citroën Ami 8 Comfort 1971 f 3500,-, Ford Capri 1700 GT XLR zilvergr. '70 f 5500,- a.n. Citroën Dyane Lux wit '70 f 3000,-, Citroën Dyane lux '69 bruin f 3500,- 1e eigenaar a.n. 25.000 km Ford Mustang '67 i.p.st. f 3000,-, VW 411 groen '69 f 3500,-, VW 1200 wit '69 f 2500,-, Simca 1100 Spec. 2-deurs '71 f 5500,-, Fiat 125 Spec. geel '70 f 2500,-, Simca 1000 '72 f 4000,-, Scaldia 4-deurs '70 f 1000,-, Buggy VW '73 f 4500.-. Verder nog auto's plm. 10 stuks van f 100,- - f 1000,-, VW 1200 '71, Peugeot 504 stationcar '71, Peugeot 504 rood '72. Inruil en discrete financ. mogelijk. Akerstr., hoek Gladiloenstr. Kerkrade-W., tel. 045-414243 b.g.g. 412362. x

Door inruil op Toyota verkregen enkele in zeer goede staat verkerende OCCASIONS o.a. Citroën 2CV4 '73, Ami 8 club '70, Dyane '71, Daf 55 Coupé '69, Fiat 600 '72, 850 '70, 127 '72 '74, 124 '71, 124 Automatic '72, 128 '69 '72, Ford 2000 Coupé l '72, Escort 1100 '73, Mercedes 220D '70, Morris Mini '71, Opel 1700 '69, Kadett '72, Kadett stationcar '71, Mazda 1300 '71, Peugeot 204 '71, 504 '70, Renault R10 '70, R12L '71, R4 '70, Vauxhall Viva '71. Toyota 120 Special '72 '74, Corolla special '71, de luxe '73 '74, Coupé '71 '72 '73, Carina de luxe '73, Mark II Stationcar '72, 200 Hardtop '72 '73, 2000 Sedan '73. Crown 2300 Stationcar '72, 2600 Special '72, Corona 1700 '70, Celica Lt. '73, St. '72. In irulen financiering mogelijk: Mengelers B.V., Prov.weg Z. 91, Oirsbeek, tel. 04492-1814. Mengelers B.V., Jos Kleijnenlaan 50, Geleen, tel. 04494-48521. Mengelers B.V., Baanstr. 105, Schaesberg, tel. 045-313929. x

Toyota-nieuws. Automobielbedrijf Swentibold geeft op vrijdag 1, zaterdag 2, maandag 4 november een grote TOYOTA-SHOW waarbij de nieuwe Mark I 1800 aanwezig zal zijn. Wij geven op deze show bij aankoop van een nieuwe auto gratis ML-behandeling, autoradio, afsluitbare antenne, cocosmatten voor en achter, uitlaatsierstuk, NL-transfer, spiegel, sigarettenaansteker en 1000 km-beurt, verder is iedere Toyota standaard uitgerust met zonwerend glas, electr. ruitensproeier, Bucky seats met hoofdsteunen, verstelbaar tot slaapstoelen, schijfremmen voor, achteruitrijlampen, gevareninstallatie, radiaalbanden en afsluitbare tankdop Verder geven wij een jaar garantie op onderdelen, chroom, lak en arbeidsloon. Alle modellen zijn uit voorraad leverbaar en nog aan de oude prijs. Tijdens deze show geven wij extra hoge inruilprijzen. Wij financieren ook op 48 maanden. Automobielbedrijf Swentibold, Willebrordusstraat 1, Susteren t.o. Postkantoor. x

---

AANBIEDINGEN

LET OP MERKBANDEN

RADIAAL
1e KWALITEIT
MET VOLLE GARANTIE!

excl. BTW — incl. montage

145 - 10 Tub.	45.00
600 - 12 Tub.	45.00
155 - 12 Tub.	54.50
590 - 13 Tub.	45.00
145 - 13 Tub.	51.00
615/155- 13 Tub.	50.00
155 - 13 Tub.	57.00
165 - 13 Tub.	60.00
185/70 - 13 Tub.	65.00
185 - 13 Tub.	70.00
165 - 14 Tub.	60.00
175 - 14 Tub.	70.00
185 - 14 Tub.	82.50
165 - 15 Tub.	62.50

UITLIJNEN - BALANCEREN - AUTOMATISCHE AUTOWASINRICHTING
DOORSMEREN - OLIE VERVERSEN

P. BEAUJEAN b.v.

VERLENGDE KLINKERSTRAAT 75, HOENSBROEK, TEL. 045—212743
Geopend van 8.00—17.30 uur, 's zaterdagsmorgens van 8.00—12.00 uur

AANBIEDINGEN

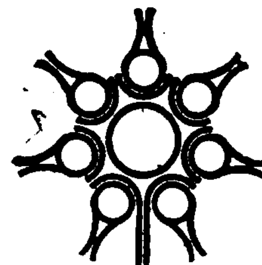
TYPISCH "MODE MEESTERS"



...dit soepel vallende kostuum met de ingezette zakken en de aksentuerende stiksels. Onze grote maatkollektie garandeert bovendien ook de wat moeilijker figuren een perfekt passend, lekker zittend kostuum waar u veel plezier van zult hebben.

225.-

Profiteer nu van onze
JUBILEUMCHECQUES!



1879 | 1974

MAISON LOUIS

GROTE STRAAT MAASTRICHT / HAMSTR. ROERMOND / SAROLEASTR. HEERLEN

kledinggroep V MODEMEESTERS

Betaal in 4 keer dat kost niets meer! Zonder rente, zonder kosten!

Ja, dat extra voordeel biedt alléén Dom van den Bergh. Kom eens langs en laat u informeren over alle mogelijkheden van betaling in termijnen.



Kleuren TV bij Dom v.d. Bergh... Keuze om van op te kijken.

Philips kleurentelevisie koopt u met overleg. U overlegt dus met Dom van den Bergh - waar u alle typen kunt bekijken en vergelijken. Waar u zeker bent van deskundig advies. Waar vakmensen zorgdragen voor nauwkeurige afstelling bij u thuis. Waar u ook lang nà de aankoop kunt aankloppen voor eersteklas service. En.... waar ook de betaling in plezierig overleg geregeld kan worden.

Philips VCR. Het universele systeem voor video-enthousiasten.

Het nieuwe video-cassette systeem opent nieuwe perspektieven voor video-hobbyisten. Betaalbaar en universeel, want dit door Philips ontwikkelde systeem is als standaard door alle westeuropese fabrikanten overgenomen. Snelle eenvoudige bediening, voortreffelijke beeldkwaliteit en de juiste veelzijdigheid kenmerken de nieuwe Philips Video Cassette Recorder.

Kies uw Philips kleuren-tv met overleg ~ overleg met Dom van den Bergh

U wenst financiëring? Hieronder volgen een 3-tal voorbeelden voor gemakkelijke betaling:

Betaal in 4 keer dat kost niets meer. All-transistor Philips kleurentelevisie 2095,- Bij koop 520,- en dan 3 achtereenvolgende maandelijkse termijnen van 525,-	Via P.L. zonder aanbetaling. All-transistor Philips kleurentelevisie 2095,- Geen aanbetaling. U betaalt 36 maandelijkse termijnen van 70.50	Huurkoop overeenkomst All-transistor Philips kleurentelevisie 2095,- Eerste betaling van 530,- en dan 36 maandelijkse termijnen van 58,40

Eigen werkplaatsen

Bij apparatuur als televisie, radio, diepvriezers enz. is goede service altijd van het grootste belang. Reparatie kan per slot ooit noodzakelijk zijn - zelfs bij het beste apparaat. Dankzij eigen werkplaatsen - bemand met terdege geschoold personeel - wordt zo'n reparatie altijd vlot èn voortreffelijk verricht.

Uw inruil kan dienen als gehele of gedeeltelijke betaling.

DOM.v.d. BERGH

SITTARD VOORSTAD 25 - HEERLEN DAUTZENBERGSTRAAT 48 - VENLO VLEESSTRAAT 43 - MAASTRICHT NIEUWSTRAAT 11

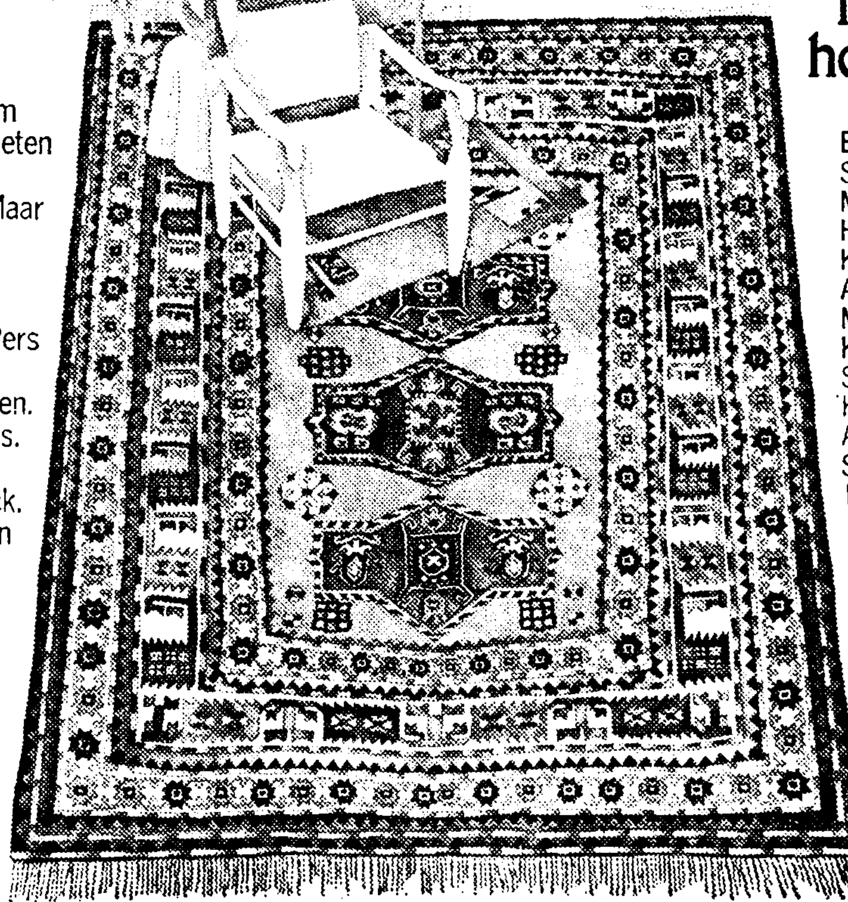
Vragen over een Pers?

Stel ze aan een kenner

U denkt er weleens over om een Pers in huis te halen? Te genieten van z'n kleurige motieven en symbolen, z'n warme echtheid? Maar vóórdat u zover bent heeft u nog zoveel vragen…over een Pers in moderne of klassieke inrichting. Over een Pers op parket of een Pers op tapijt. Over het verschil tussen gladde kelims en geknoopte kleden. Over kwaliteit, duurzaamheid, prijs.

Praat daarover met een kenner bij uitstek: Con & Verdonck. Con & Verdonck weet er méér van dan wie ook. Dankzij een ruim 40-jarige ervaring. Dankzij eigen mensen in Perzië. En Con & Verdonck hééft er meer van dan wie ook. Een prachtige, grote kollektie voor mensen die van mooie dingen houden. Voor u.

In wondermooie, waardevaste Perzen is Con & Verdonck de grootste in Nederland. Terecht.



Nieuw in 't Voordeelhoekje: Najaarsvoordeel

	Maten ±		Voordeelprijs
Beloutch	140x 90	375,-	**210,-**
Shiraz	160x113	575,-	**490,-**
Mahal	210x130	725,-	**595,-**
Hamadan	215x135	1150,-	**875,-**
Kurdistan	245x147	2375,-	**1890,-**
Afghan	325x230	2750,-	**2390,-**
Melas	220x130	2300,-	**1975,-**
Kirman	306x211	5250,-	**4750,-**
Sarouck Mahal	395x296	4750,-	**3975,-**
Kirman Afshar	200x145	1375,-	**1150,-**
Anatol	100x 50	135,-	**98,-**
Senneh Kelim	155x110	825,-	**675,-**
Endjelas	210x140	1875,-	**1490,-**

Mossoul, Beloutch en Shiraz kussens vanaf **95,-**

Marokkaanse Berbers. Gemeleerd. Speciaal voor ons geknoopt in maten van 200x140 tot 400x300 vanaf **450,-**

Haal de warmte van een Pers in huis. Dit najaars-voordeel maakt die gedachte nòg aantrekkelijker. U vindt trouwens altijd wel iets bijzonders in „'t Voordeelhoekje" van Con & Verdonck.

Perzologie 3

Motieven en symbolen

Sterk gestileerde afbeeldingen van honden, komen veel voor in nomadenkleden. De hond is dan het symbool voor aanhankelijkheid en trouw..

De granaatappel is een vreugdevol symbool. Het verhaalt van vruchtbaarheid en kinderzegen.



Vraag honderduit over Perzen bij Con & Verdonck,

Emmaplein/Geleenstraat, Heerlen.

Tevens gevestigd in Amsterdam, Rotterdam, Den Haag, Eindhoven en Arnhem.

Al 41 jaar groot in Perzen

Con & Verdonck

weet er méér van dan wie ook. (Doe daar uw voordeel mee.)

---

mora snacks bv
is producent van snacks voor de horeca- en winkelsektor.
de produkten van mora worden zowel in nederland als in het buitenland verkocht.

In verband met de uitbreiding van onze aktiviteiten hebben wij functies vacant voor :

LEERLING MONTEUR

met minimaal een L.T.S.-opleiding machinebankwerken of procestechniek.

De mogelijkheid bestaat om in het kader van het leerlingstelsel een verdere opleiding te volgen.

Leeftijd ca. 18 jaar.

MACHINEBEDIENDE

die belast zal worden met de bediening van de produktie-apparatuur. Enige technische vooropleiding, alsmede een goed technisch inzicht zijn vereist.

BAKKER OF KOK

voor de bereiding van onze produkten.

Kandidaten dienen bereid te zijn om in tweeploegendienst te werken.

Nadere informaties kunnen telefonisch worden verkregen bij de personeelschef.

sollicitaties te richten aan de afdeling personeelszaken van
mora snacks bv
fregatweg 53, maastricht tel. 043-17644.

AUTO'S & MOTOREN

Autobedrijf v. Hinsberg biedt aan SIMCA 1000GLS 1974 demonstratiewagen, Simca 1000GLS '73, Simca 1100LS '71. Simca 1301LS '72, Sunbeam 1250 de luxe '72, Fiat 128 '72 en '71, R12TL '72, Datsun Cherry '72. Inr. en fin. mog. Mauritslaan 53, Geleen, tel. 04494-45800. x

Te k. 2 mooie VW 1200 bj. '63 beslist niet meer dan 56.000 km gel. vr.pr. f 600,-, Chevrolet Bel Air 4-d. m. gasinstall. bj. '69 vr.pr. f 5250,-. Chr. Kisselsstr. 30 Sittard, tel. 2525. x

VW, motor gel. 26.000, m. 5 nwe banden m. velg. 640x15 a.n. v. busje, pr. f 250, Laurastr. 115, Eygelshoven. x

Van part. 1e eig. FIAT 127 3-drs. bj. juli '73 met insp.rapport, vraagpr. f 5.500. Fin. mog. Na 17 uur, Nic. Beetsstr. 160 ,Molenberg. x

Van part. FORD Consul 2000L 1972 km. 40.000 met veel acc. prijs f 8.000 tevens te k. Peugeot 404 1970, kleur wit met klein defect uit. pr. f 1.600. Te bez. Rukkerweg 8, Heerlerbaan. x

Te k. of te ruil tegen kl. auto HONDA 500 bj. '73, Laurierstr. 367, Heerlen. x

Te k. z. mooie en goede VW 1300 m. acc. f 1750 (alleen zat.), v. Lennepstr. 18, Heerlen-Molenb. x

Te k. CITROëN Dyane 1968 i.z.g.st. wit m. rode bekl. f 1750, Kl. Graverstr. 123, Kerkrade-W. 1x bellen op onderste bel. Vr., za., zo. uitsl. v. 10-14 u. x

MAZDA, Mazda, Mazda, 'n complete nieuwe auto vanaf f 7.840 Lotomij B.V. Heerlen aan de rotonde. Kerkrade, O.L. Vrouwestr. 89. Brunssum, Rembrandtstr. 64. x

Te k. RENAULT 16TS '70 i.z.g.st. schuifdak, radio lpg f 4.900. Tel. 04442-2112.

SIMCA, Sunbeam, Chrysler en Matra-dealer Coumans, Stationsstraat 46, Beek, tel. 04402-1243 biedt onder Bovaggarantie te koop aan Simca 1100TI 74, Simca rally 2 74, Ren. R16 70, DAF 55 coupé 70, DAF 55 71, Vauxhall Viva 71, Opel Kadett 72, Toyota Celica 73, Toyota Mark II coupé 73 en 72, Toyota Crown 2000 70. Inruilen en financiering mogelijk. Desgewenst met ANWB-keuring. Zaterdags de gehele dag geopend.

Van part. te k. OPEL Rek. m. nwe banden carr. i.z.g.st. en radio bj. '68, pr. f 900, Aldrinstr. 1, Urmond. Na 18 uur.

Te k. FORD Taunus 1600XL 4-drs. m. schuifdak en lerendak eind '73 nieuw model, pr. f 8.500, V W 1303S bj. '73 m. schuifd. zeer mooi, pr. f 6.250. Garage Pomper, Hoeverveldweg 1, Schinnen, tel. 04493-1366. x

Te k. OPEL Rekord bj. '69 f 1500, Caumerboord 11, Heerlen. x

He k. BMW 2002 bj. '69. Tel. 43029 Geleen. x

Te k. MERCEDES 220 Diesel 69 schuifdak kl. creme 100 pct. Opel Rekord 1900L 4-deurs pookversn. vinyldak 70, Simca 1301 type 71 beige, Volvo 144 69 4-deurs kl. blauw, VW '63 m. schuifd., nieuwe banden kl. beige. Opel Kadett special 7 1 4-deurs beige, Renault R6 71 kl. rood, Citroën Mehari 70 beige, Opel Kadett 68 LS coupé kl. blauw, Ford Taunus 1300 71 blauw, VW Bestel sept. 72, 40.000 km gel. als nieuw, Transit bestel 71, VW Pick-up dubb. cabine 71, VW Bestel 71, VW Pick-up 68, Opel luxe bestel 70 type caravan. Inruil, rumie fin. mogelijk. Autobedrijf S. Boschker, Heerlerweg 67, Kunrade-Voerendaal, tel. 04446-1605.

Te k. R16 nov. 1969 km.st. 85.000 f 2100, Vespa scooter f 100, R4 mrt 1968 f 950 van part. Tel. 045—315089. x

Te k. VW 132 71 en VW-motor. Mik 7, Grevenbicht. x

Nu ook DOE-HET-ZELF-GARAGE in Heerlen aan de Wagenschutsweg 41, Heerlen-Palemig, tel. 045-714849. Openingstijden tot 22 uur en zat. tot 17 uur. x

Autobedrijf Fr. LAUSBERG BV biedt aan Fiat 850 1970 1972, Fiat 127 2d. 1972, Fiat 128 '70 '71 '72, Fiat 124 Stationcar '69, Fiat 124 '71 '72, Chrysler 180 1971. Div. auto's vanaf f 500. Bovaggarantiebewijs. Inruilen, financieren, ook zonder aanbetaling via PL. Spoorweglaan 20, Maastricht ,tel. 043-16253. x

VW 1300 de luxe bj. '69 '70 m. schuifd. en nwe banden i.z.g.st. norm. pr. f 2150 nu te k. v. f 1550 weg. mil. d. Te bevr. Past. v. Eysstr. 54, Geleen, tel. 04494-45459 . x

Te k. OPEL Rekord '68 f 750.-, Vauxhall Viva '66 f 250.-. Past. v.d. Heijdenl. 12 Chevremont-Kerkrade.

Zoekt U een goede gebruikte auto met Bovag Garantiebewijs tegen een redelijke prijs, dan moet U bij Auto Dirks Austin. Morris, MG Dealer zijn. Wij bieden U aan: AUSTIN Balanza S 1971, Fiat 124 S 1970, Citroën 2CV6 1972, Dyane 1971, Simca 1301 S 1970, Mini 1000 1972 1970 1968, Mini 850 1972 1971, Opel Kadett 1969 1967, Morris 1300 4-deurs 1971, MG 300 1970, Ford Escort 1969, Daf 66 SL 1973, VW 411 L automatic 1970, Morris Marina 1.3 Co. SDL '72, Datsun Cherry 1973. En nog enkele goedkope auto's onder f 500,-. Austin Allegro en Marina nu uit voorraad leverbaar. Amstenraderweg 81b Hoensbroek. Tel. 045-213068. Zaterdags tot 16.00 uur geopend.

Te k. MORRIS 1300 bwj. 70, Valkenburgerweg 49A, Nuth. x

Te k. NSU 1000 '67 pr. lopend f 275.-. Dorpstraat 46 Nieuwenhagen.

Te k. SKODA bj. sept. '68, koopje f 850.-. Bel. v.a. vrijd. 18.00 uur 04494-42832.

Te k. OPEL Kadett eind '68 i.g.st. Torenstr. 41 Brunssum. x

Te k. CHEVROLET Malibu SS, gasinst., 4 nw. band., pr. f 1500.-. Pr. Beatrixstr. 49 Brunssum. x

Te k. CORTINA '65, motorisch i.pr.st. Akerstr. 66 Kerkr.-W. Tel. 045-410977. x

Te k. FIAT 850 Sport Coupé, pr. f 1500.-. Mgr. Mannenstr. 20 Merkelbeek. x

Te k. OPEL Kapitein 1963 km.st. 67.000 loopt goed. Tulpenstr. 5 Kerkrade-W. x

Te k. VW 1300 L. a.nw. Tunnelweg 41 Terwinselen. Kerkrade-W. x

Van 1ste eigenaar te k. FORD Taunus 17M Combi Taunier, kl. metalic groen incl. radio enz. bwj. sept. 1971 km stand 68000 i.z.g.st. J. Franssen Kloosterstr. 40 Simpelveld. x

Te k. MERCEDES Benz bestelw. 206 D bwj. '71. Caumerboord 11 Heerlen. x

Te k. BMW 2002 '73 met plaatschade. Ir. Poelsstr. 7 V'burg. x

Te k. FIAT 850 D bwj. '74 moet wegens omstandigheden weg. Esdoornstr. 29 Heerlen. Prijs overeen te komen. x

MERCEDES 200 Diesel bj. '69 kl. créme Hoofdstr. 424 Hoensbroek. x

Te k. i.v.m. leasing TOYOTA Celica ST aug. '73 z.g.a.n. Te bevr. Garagbedrijf W. v. Lumich Prinsenbaan 87 Koningsbosch, tel. 04743-389. x

OPEL GT 1900 bj. '70 monza blauw. Hoofdstr. 424 Hoensbroek. x

OPEL Rekord 1700 type '71. Hoofdstr. 424 Hoensbroek. x

Te k. VW Kever '67 t.e.a.b. Grensstraat 8 Waubach. x

Te k. OPEL Ascona 1600 kl. wit 1 jr. oud, moet weg i.z.g.st. inr. mog. Hoofdstr. 424 Hoensbroek. x

Te k. BMW 2002 dec. '70 f 5200.-. Frans Halsstr. 14 Elsloo. x

Te k. OPEL Kadett LS van part. Laurierstr. 499 Heerlen. x

Te k. EEND 2CV4 '71 f 2450.-. Hellebroek 37 Nuth. tel. 04447-2412. x

Koopje. PEUGEOT 504 bjr. eind '69-'70 i.pr.st. en reserve motor en sloop Peugeot 404 bjr. '71 samen f 3500.-. Borrekuilstr. 103 Geleen. Telf. 04494-46562. x

Te k. BMW MOTOR R 26 1959 z.m. geh. gerevis. Stegelstr. 22 Nuth. x

Te k. v. part. TOYOTA Carolla de Luxe '73 19000 km gel. Keizerstr. 4 Brunssum. x

Te k. MORRIS Glider jaar '68-'69. Te bevr. Heerenweg 59 Heksenberg. x

Te k. BMW 1800 en Opel Rekord. Ambachtstraat 23 Heerlen. x

RENAULT 4 bwj. '70 f 1500.-, keuring toegst. Bernhardstr. 2 Schinveld. x

MERCEDES 190 benzine, Sedan te k., voordelig wegens plaatsgebrek. Sittaderweg 150 Tel. 713507. x

Te k. PEUGEOT 504 D '71, VW 1303 1 jaar oud f 5750.- en '69, Fiat 600 '71, Fiat 850 '69, Kadett '71, Honda 600 '69, Kadett Coupé '66 f 900.-. Onder garantie inr. en fin. mog. Auto Weber Akerstr. 318 Hoensbroek. Tel. 255846. x

FORD Capri 1500 bj. 1971. Schandelerstraat A 15 Heerlen. x

Fiat Kolenburg biedt aan: FIAT 128 1972, Mini 1000 '71, Autob. A 111 '70, 128 Rally '72, 600 '73, Sunbeam 1250 '71, 128 '73, Renault R 6 '70, 128 4-drs. '73, 125 '72, 127 '73, 128 '73, 850 '69, 600 '73, Citroën Dyane '72, Ford 20M '69. Kruistr. 12 Heerlen, tel. 045-714524. Ook zat. geopend tot 17.00 uur. x

Te k. zeer mooie RENAULT R 10 zeer zuinig bj. '70 t.e.a.b. Lupinestraat 17 Sittard Limbrichterveld. x

Te k. 4 M en S BANDEN maat 155 SR 13 m. velgen v. R 12 f 100.- p.st. Kapelweg 6 Born. x

Te k. FORD Escort bj. '68 f 1100.-. Jeroen Boschstr. 4 Sittard. x

Te k. AUSTIN Mini Tel. 04490-1087. x

RENAULT R 4 '73. Garage Bancken. Tel. 043-26584. x

Autobedrijf A. C. Muyres, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West tel. 413916, Fiat-dealer biedt te koop aan: FIAT 128 X 1-9 '73, 128 Rally '72, 128 '72 en '71, 127 '72 en '71, 850 Coupé '71, Citroën Ami Club '72, Mini Clubman '72, Opel Kad. '73, Simca 1000 GLS '72, VW Porsche '72, Opel Commodore '68 en verder diverse Fiat's 600, 850, 850 Spec., 127, 128, 124, 125 en 1500 L. Bovaggarantie, inruil en financiering mogelijk, zonder aanbetaling. x

BROMFIETSEN

Te k. prachtige YAMAHA z.g.a.n. Koopje. Luxemburgstr. 22, Geleen-Zuid. x

Te k. ZüNDAPP z.g.a.n. bj. '73 luxe uitv. Ganzeweide 165, Heerlerheide. x

Te k. PUCH bromfiets i.g.st. 3 jaar oud f 200.—. Te bevr.: Weijden, Vroenstraat 54, Kerkrade, tel. 04445-3148. x

Te k. damesbrommer PEUGEOT Mini met mandje, Puch brommer i.z.g.st. bj. '72 f 175,-. Harlingenstr. 16 Schaesbergerveld-Hrl. x

Te k. SUZUKI T 500 '71 f 1700,-. Leenhofruwe 17 Maastr. x

Te k. brommer merk CASAL, 1 jaar m. verzekeringskaart. Donatusstr. 155 Nuth. Na 5 uur. x

Te k. PUCH 2 versnellingen i.z.g..st. Vechtstr. 7 Hrln.

Te k. ZüNDAPP. Dr. Poelsstraat 25, Schaesberg. x

****

GEVRAAGD

nette barjuffrouw

voor de vrijdag-, zaterdag- en zondagavond.

BAR-DANCING SOHO
Raadhuisstraat 14, Nieuwenhagen, tel. 045—312510. x

****

ALLES op het gebied van

suede en nappa-kleding, suede vachtjassen en originele lammy-coats

voor dames en heren vindt u in onze speciaalzaak

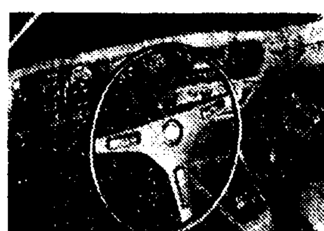
U bespaart zich veel geld door onze speciaalzaak aan de Rijksweg Centr. 20 te bezoeken!

LEDER MODE

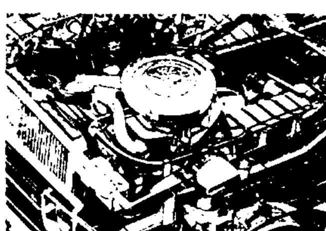
RIJKSWEG CENTR. 20, GELEEN, TELEFOON 45580

Toyota introduceert: de Corona 1800 de luxe

Een solide klassewagen. Kompleet, van bumper tot bumper. Alles wat nodig is voor de hoogste graad van rijkomfort, rijgenoegen en veiligheid zit er op, in en aan. Tot en met een vijf-versnellingsbak. Waarmee u, op de gewenste kruissnelheid gekomen, het motortoerental met 15 procent kunt verlagen. Met als effekt: langere levensduur van de motor, geringer brandstofverbruik, minder motorgerucht. Kortom: de Corona 1800 is sensationeel-kompleet.



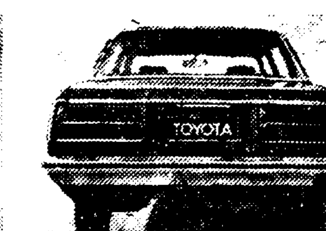
Kompleet cockpit-dashboard met drukknop-radio, elektrische klok, snelheidsmeter, temperatuurmeter, brandstofmeter, kilometerteller, dagteller, verklikkerlichten, handrem, oliedruk en alarminstallatie, aansteker en muntenvak. Alle bedieningsschakelaars aan stuurkolom. Dashboardkastje afsluitbaar en verlicht. Aanjager met 3 snelheden in goed-doseerbaar verwarmings- en ventilatiesysteem.



De moderne krachtbron meet 1808 cc en is goed voor 113 SAE-PK en een top van 165 km per uur. Gunstig koppel: 16,2 kgm bij 3800 toeren. Bovenliggende nokkenas voor exakte kleptiming. Vijfmaal gelagerde krukas. Motor zeer goed bereikbaar voor service en onderhoud. Motorkompartiment verlicht.



Dubbele koplampen geflankeerd door duidelijke stadslichten. Strakke grille. Rubber stootranden op de voorbumper. De voorzijde van een wagen waarin alles aan de veiligheid is gedaan. Zoals: veiligheidsstuurkolom, bucketseats met hoofdsteunen, kooikonstruktie, verstevigingselementen in de portieren, vacuumbekrachtigd remsysteem met gescheiden circuit en remdrukbegrenzer, brandstoftank binnen veiligheidszone.

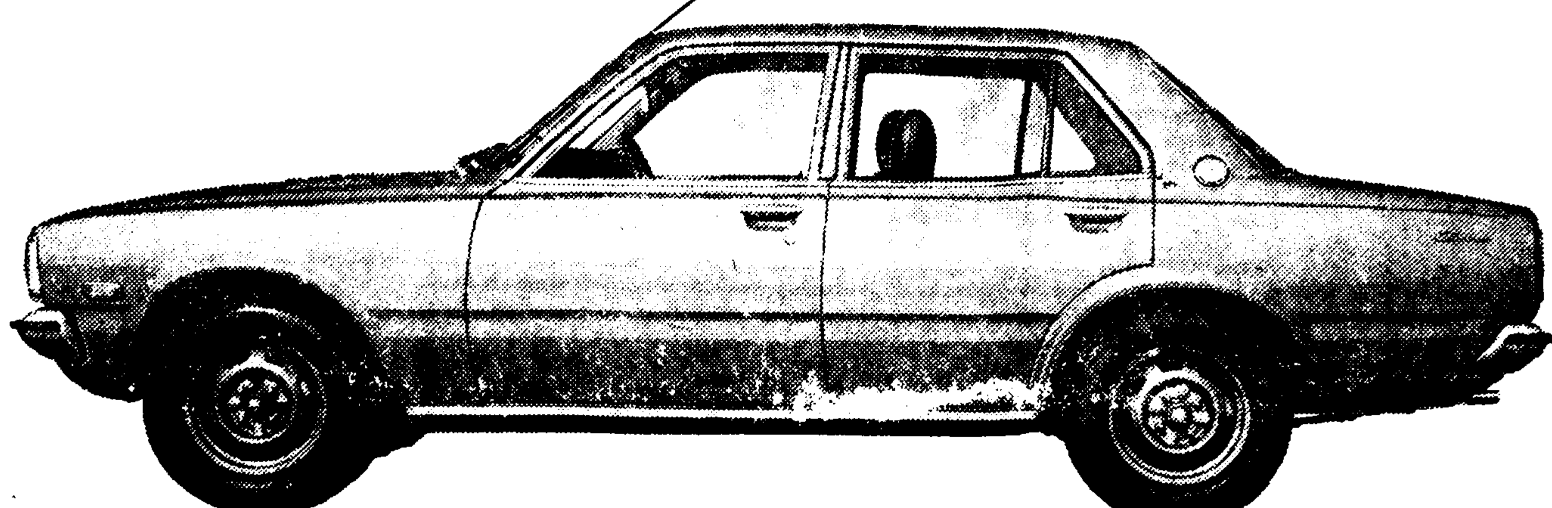


Royale verlichtingsornamenten voor duidelijke zichtbaarheid en veiligheid. Hierin opgenomen: twee achteruitrijlampen. Rubber stootrand langs achterbumper. Zonwerend glas rondom. Achterruitverwarming. Royale, verlichte kofferruimte. Radiaalbanden om de eerlijke sportvelgen.



En op de buitenweg zet u 'm lekker in z'n vijf. Motortoerental zakt dan met ca. 15 procent. De „vijf" funktioneert namelijk als overdrive (overbrengingsverhouding 0,853:1). De vier kan dan fungeren als vlot-passeren-versnelling. De sportpook heeft een leren knop en is geplaatst in een op het dashboard aansluitende middenkonsole.

Waar vindt u zoveel auto voor f 13.995



TOYOTA CORONA 1800 de wagen die alles mee heeft

Importeur voor Nederland:
LOUWMAN & PARQUI Veursestraatweg 280, Leidschendam, tel. 070 - 20 93 53.

Prijs af depot Spijkenisse, incl. btw.
Wijziging in prijs en uitvoering voorbehouden.

de nieuwe Corona 1800 nu bij uw dealer

KLAVER AUTOMOBIELEN Pastoor Stassenstraat 49, Venlo-West Tel. 077—23051	AUTOM.BEDR. SWENTIBOLD B.V. Willibrordusstraat 1, Susteren. Tel. 04499—1969. Vert. 04495—2873	AUTOBEDR. L. VOS Molenweg 50, Maasbracht. Tel. 04746—1807
AUTOM.BEDR. J. GIELEN Stationsstraat 29, Heythuysen. Tel. 04749—1728	MENGELERS & ZONEN B.V. Prov.weg Z. 91, Oirsbeek. Tel. 04492—1814	MENGELERS & ZONEN B.V. Baanstraat 105, Schaesberg. Tel. 045—313929
MENGELERS & ZONEN B.V. Rijksweg Zuid 72, Sittard. Tel. 04490—1515	AUTOM.BEDR. MENGELERS & ZN. B.V. Jos Kleynenlaan 50, Geleen. Tel. 04494—48521	AUTOM.BEDR. G. H. BOOSTEN & ZN. B.V. Bergerstraat 68-70, Maastricht-Amby Tel. 043—27760 - 27702

AUTOM.BEDR. LOUIS PETIT B.V., Langs de Gewannen 8, Ulestraten (L.). Tel. 04403—2703 - 2669



SAUNA HOUBEN

Rotonde Sittarderweg 187, HEERLEN, telefoon 045–719804 en 715413

Kom eens een kijkje nemen tijdens onze

OPEN HUIS DAGEN

ZATERDAG 2 NOVEMBER van 14.00—19.00 uur
ZONDAG 3 NOVEMBER van 10.00—16.00 uur

De OPENING vindt plaats op MAANDAG 4 NOVEMBER a.s.

Openingstijden :

DAMES : maandag 9.00—23.00 uur, donderdag 9.00—23.00 uur, vrijdag 9.00—16.00 uur
HEREN : dinsdag 14.00—23.00 uur, vrijdag 18.00—23.00 uur
GEMENGD : woensdag 9.00—23.00 uur, zaterdag 9.00—23.00 uur, zondag 9.00—13.00 uur

LIMBURGS GROOTSTE EN MOOISTE SAUNA

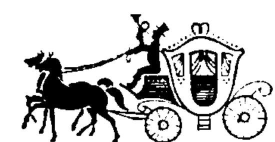
Dit durven wij zonder overdrijving te stellen. Woord en beeld schieten hier te kort, kom uzelf overtuigen. Op maar liefst 400 m2 presenteren wij niet alleen een **ORIGINELE FINSE SAUNA** maar tevens heilzame **MODDERBADEN** en diverse andere **KRUIDENBADEN.**

Verder groot **VERWARMD ZWEMBAD, MASSAGE-MOGELIJKHEID, TRIMGELEGENHEID, SOLARIUM,** enz., alles in separate ruimten waardoor wij een ongedwongen sfeer creëerden voor elke leeftijd.

De **BAR** en diverse andere **RELAXRUIMTEN** zijn sfeervol en antiek ingericht.

RUIME PARKEERGELEGENHEID ACHTER SAUNA.





Rijtuigenverhuur
La Diligence
voor
Bruiloften, Jubilea, Reclame, etc.
Zandweg 179 - Heerlen
telefoon 045-412629 x

Spaar
1000 tot 2000 gulden
bij de aanschaf van uw nieuwe
VW-AUDI-NSU
Voor méér inl. telefoneer 09—3211351615 Belg. Limb. x

Allerheiligen

- POTCHRYSANTEN en
- GRAFBOEKETTEN

Nu te planten

- CONIFEREN
- BOMEN
- HEESTERS
- VASTE PLANTEN
- FRUITBOMEN
- LIGUSTRUM
- BERBERIS
- ROZEN

Aanbieding van de week:

Waardebon voor
GRATIS GRONDONDERZOEK van uw tuin.

VUURDOORNS
van f 5.— voor f 2.95

Op TULPENBOLLEN 10% KORTING

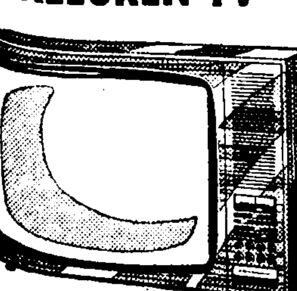
Heden vrijdag KOOPAVOND tot 20.00 uur

TAN
tuincentrum nuth
Hommert 1, tel. 04492-1212
VAESRADE-NUTH

CORSTENS-VERSCHUREN koopt

zaterdag 2 nov. MANKANARIES 8, donkere en goudsabel 7, popjes 2,50, putterbastaards 15, dieprood intensief mannen en poppen 11, dieprood schimmel mannen 10 p. st., diamantduiven , meeuwen 9 p.p. Vogels brengen **Beek:** 11.30-12.30 u. Demandt, Pr. Mauritslaan 33. **Heerlen:** 1.30-2.30 u. Kegelpaleis, Emmastr. 7a. **Sittard:** 3.30-4.30 u. Sittardia, Putstraat 100.

LEASING VAN KLEUREN-TV



WAAROM?

Leasing is een huursysteem waarbij het toestel na 3 jaar uw eigendom is.

U betaalt per maand en u heeft 3 jaar lang totaal géén onkosten zoals voorrijdkosten, reparatiekosten enz.

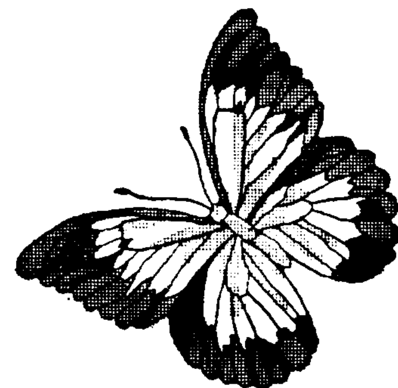
Uw verdere betalingsverplichtingen worden door ons opgelost.

... per maand f 75,-

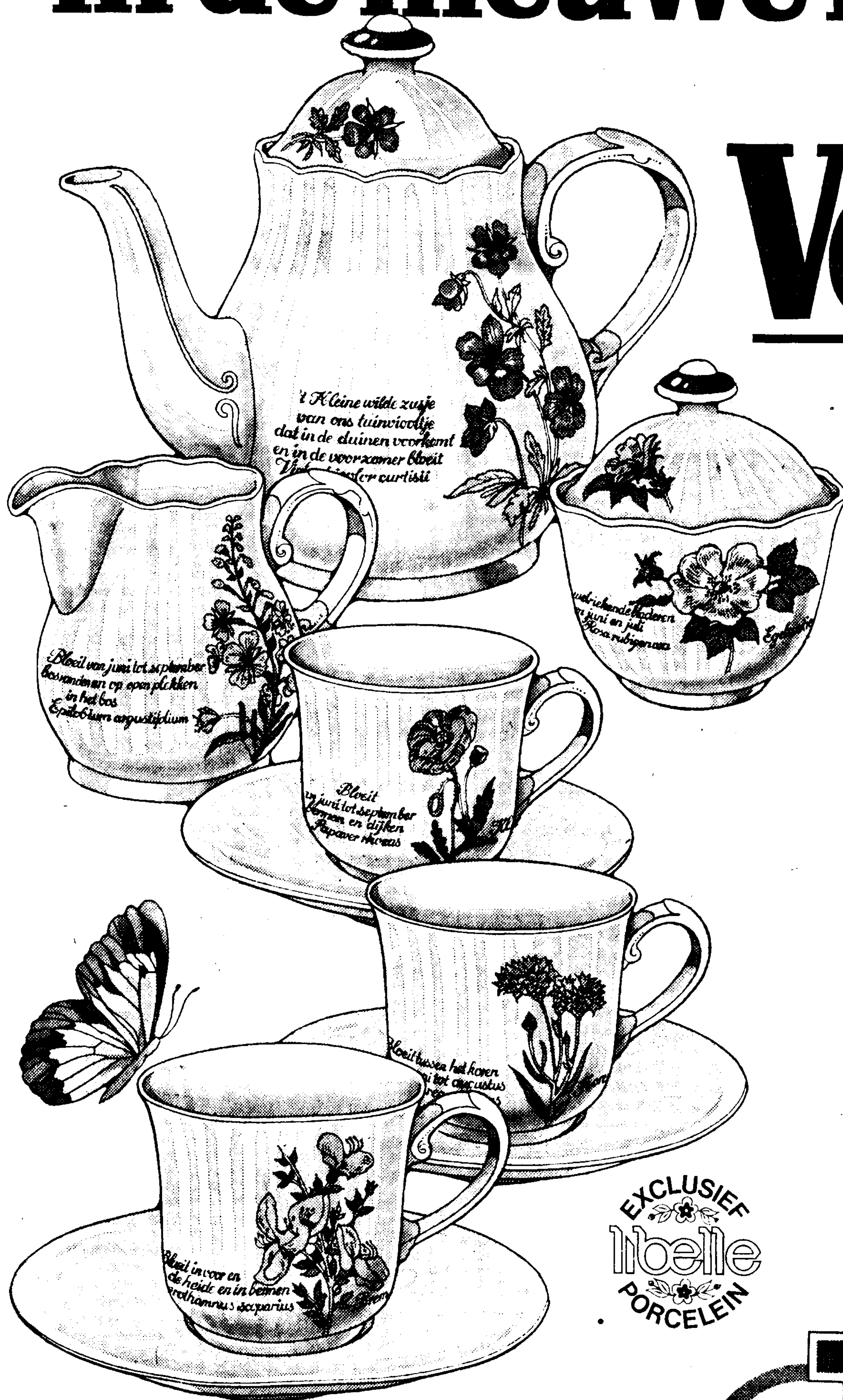
ZONDER AANBETALING MAAR MET 3 jaar TOTALE GARANTIE

Hi-fi-studio music-corner
Stationsstraat 11
HEERLEN
Telefoon 045 - 716846

Wilde planten op porcelein!



Er zit een hoogst origineel en exclusief servies in de nieuwe Libelle. Voor u.



Voor u!

Negen wilde planten bloeien in volle kleurenpracht op fijn porcelein. Op het unieke servies, dat Libelle speciaal voor haar lezeressen liet ontwerpen.

Zes kop-en-schotels, theepot, suikerpot en roomkannetje. In de nieuwe Libelle ziet u hoe mooi ze zijn.

In de nieuwe Libelle leest u ook hoe u dat originele servies gemakkelijk kunt bestellen.

U doet het beslist, want de prijs is begeerlijk laag. Een speciaal vriendinnenprijsje van Libelle.

En er zit natuurlijk nog veel meer in de nieuwe Libelle. Libelle brengt u elke week een blad waar u echt wat aan hèbt.

Laat u elke week gezellig bladeren, lezen, neuzen, nieuwtjes oppikken, recepten ontdekken, Profijt-club-voordeel behalen.

Belangrijk:

Het unieke servies "Wilde Planten op Porcelein" is en komt niet in de winkel te koop. Gelukkig want dan zou het knap prijzig zijn.

Maar Libelle bezorgt het u voordelig thuis. Kijk maar in de nieuwe Libelle!

Er zit elke week heel veel in Libelle voor u.

Libelle wordt steeds veelzijdiger en gezelliger. De komende maanden gaan hartverwarmend bewijzen dat Libelle er helemaal bij hoort. Bij u!

U zult geen enkele Libelle willen en kunnen missen. Al was het alleen maar om de puzzelmarathon, of om het nieuwe feuilleton "Verloren Vleugels" van Margreet van Hoorn, of om de Creatief-bijlagen, of om het verrassende "Denk-u-slank" project, of om de interviews (o.a. Ko van Dijk) . . .

En als u nu abonnee wordt, krijgt u ook nog de grote roman "Dal van de Stormen" van Mary Stewart als welkomstgeschenk.

U kunt Libelle steeds los kopen . . . Maar het is wel zo gemakkelijk en prettig om Libelle elke week trouw thuisbezorgd te krijgen.

En nog voordeliger ook! 13 nummers voor f 13,-. **Neem daarom nu een abonnement. 't Is zo simpel: stuur een open envelop zonder postzegel, met uw naam en adres op de achterkant, naar Libelle, Antwoordnummer 7146, Amsterdam.**

Of - nog eenvoudiger - bel even (020) 5 41 13 45 (tussen 9 en 17 uur). U kunt natuurlijk ook de bon invullen en opsturen.

Bon voor Libelle.

Ik abonneer mij op Libelle en ontvang als welkomstgeschenk het boek "Dal van de Stormen".

Naam: ____________________

Adres: ____________________

Plaats: ____________________

☐ Ik wens het blad per post te ontvangen en betaal f 13,- per kwartaal, (13 nrs.)

☐ Ik wens dat de Libelle-man mij elke week het blad brengt en betaal f 1,- per week of f 13,- per kwartaal. (13 nrs.)

(aankruisen wat gewenst wordt)

Deze bon in open envelop, zonder postzegel, opsturen aan: Libelle, Antwoordnummer 7146, Amsterdam.

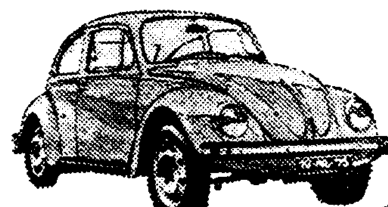
45- 52

lees de nieuwe libelle

Over de hele wereld slaan de mensen de handen in elkaar. Omdat je samen meer kunt dan alleen. Sámen haal je zelfs stenen van de maan. Sámen los je de ingewikkeldste problemen op. Sámen zorg je ervoor dat ieder voor zich zo vrij, prettig en zinvol mogelijk kan leven.

Ook de mensen die uw auto bouwen kunnen alleen dàn aan uw wensen tegemoet blijven komen als ze samenwerken. Daarom hebben ook VW en AUDI NSU hun technische ervaring en kennis in één organisatie ondergebracht. Ze blijven wel elk hun eigen auto's bouwen, maar hun service onder andere wordt in heel Europa een kwestie van vereende krachten. Als u buiten onze grenzen bent geweest is u dat wellicht al opgevallen. Hierdoor is een nóg grotere efficiency gewaarborgd. En die is noodzakelijk om bijvoorbeeld de gevolgen van de inflatie zo goed mogelijk voor u op te vangen en andere problemen nog sneller en grondiger op te lossen.

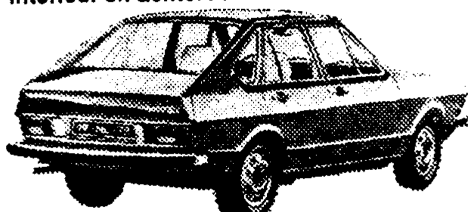
VW: degelijk van huis uit



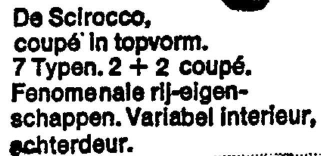
De Kever, wereldkampioen. 8 Typen. Betrouwbaar, trouw en onverwoestbaar. Je weet wat je hebt.

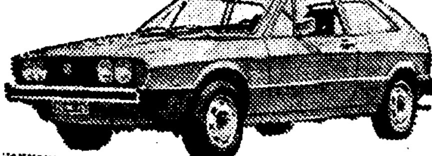


De Golf, de Compact-VW. 10 Typen. Ruime gezinswagen met variabel interieur en achterdeur.

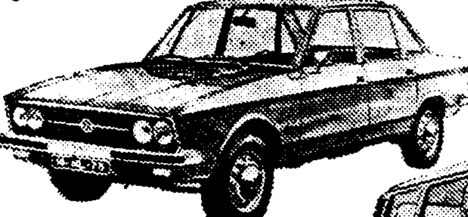


De Passat, da's pas autorijden. 24 Typen. W.o. de Variant. Europese styling, royaal met ruimte.





De Scirocco, coupé in topvorm. 7 Typen. 2 + 2 coupé. Fenomenale rij-eigenschappen. Variabel interieur, achterdeur.



De K70. Géén auto biedt zoveel tegelijk. 4 Typen.

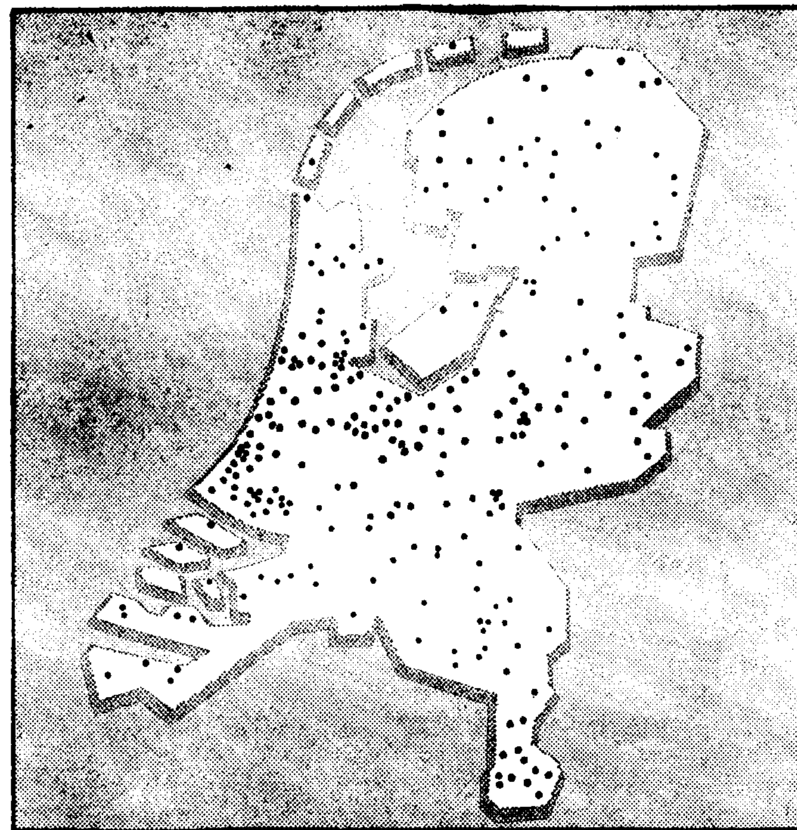
De bedrijfswagens en busjes. „Oneindig" aantal typen. Eén van de 16 basis-uitvoeringen is altijd aan te passen aan uw wensen.

ook in Nederland

De voordelen van een dergelijke samenwerking gelden natuurlijk óók voor ons land. Daarom zijn wij - Pon's Automobielhandel B.V. - uitgenodigd om naast het VW-assortiment de AUDI-produkten in te voeren. Wij beschikken in Leusden daarvoor over de nodige opslagruimte. Niet alleen voor de auto's, maar ook voor de tienduizenden onderdelen en accessoires. Bovendien hebben wij de moderne, door computers bestuurde outillage die voor een snelle en foutloze bevoorrading van een uitgebreide dealerorganisatie nodig is. Dit uitgebreide dealernet is één van de voordelen, waarvan elke VW- en elke AUDI NSU-rijder in Nederland kan profiteren. Hoe dicht dit net van 335 servicepunten is, ziet u aan de punten op het kaartje van Nederland. VW-service en AUDI NSU-service is nu nooit meer dan een klein aantal kilometers bij u vandaan. Handig!

meer keus

VW blijft VW. AUDI NSU blijft AUDI NSU. Elk met zijn eigen karakteristiek. Toch kan het voor u een voordeel zijn dat u beide merken nu in één showroom vindt. Een auto kiezen is immers vooral een kwestie van vergelijken? Hoe beter u hiertoe in staat bent des te gefundeerder komt uw keus tot stand. Bovendien kunnen de verkoop-adviseurs binnen onze vergrote organisatie u nu adviseren vanuit een nóg bredere achtergrond.



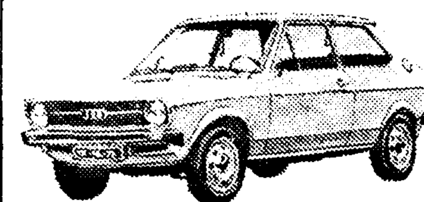
één lijn

Voor u als autobezitter is het 't gunstigst als produktie, import, verkoop en service één hechte organisatie vormen; dus in één lijn liggen. Gaat u maar na. AUDI NSU en VW vervaardigen in eigen fabrieken de gereedschappen en apparatuur die voor 100% op het onderhoud van hún auto's zijn afgestemd. Wij voeren deze mèt de wagens in en zorgen dat onze erkende dealers er de beschikking over krijgen. Op onze eigen bedrijfsschool leren de technische medewerkers van onze dealers hoe zij deze gereedschappen en apparatuur zo doelmatig mogelijk kunnen gebruiken. U voelt wel dat u dit niet alleen een grote mate van zekerheid waarborgt, maar ook lagere rekeningen. Ook zorgen wij dat alle dealers altijd de juiste onderdelen in de juiste hoeveelheden in voorraad hebben. Originele VW-onderdelen... originele AUDI NSU-onderdelen!

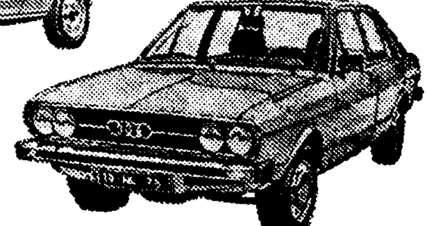
vaste tarieven

De hechte organisatie - bedenk dat deze bijna een wereldwijde omvang heeft! - maakt het mogelijk bijzonder efficiënt te werken. Daarbij kunnen onze dealers gebruik maken van de modernste elektronische apparatuur. Feilloos registreert deze - bijvoorbeeld bij een service-beurt - de conditie van uw wagen. Zelfs minimale afwijkingen kunnen daardoor al gesignaleerd worden nog vóór u ze merkt. Dit alleen al kan u veel geld en narigheid besparen. Dat de organisatie, verantwoordelijk voor de VW-service en de AUDI NSU-service door dit alles in staat is de tarieven voor onderhoud en reparatie op een laag niveau vast te leggen, zal u niet verbazen. Hieronder leest u wie onze dealers zijn. Zoek „de uwe" eruit en zoek hem op. De snelste manier om erachter te komen waarom in Nederland VW en AUDI NSU samenwerken...

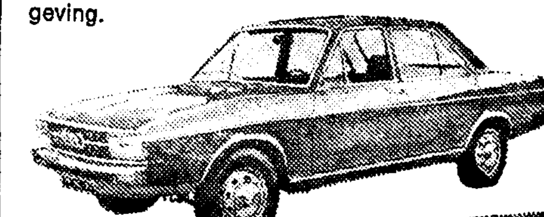
De exclusieve AUDI-lijn



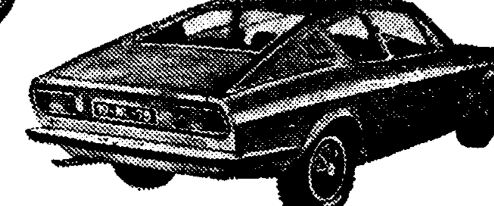
AUDI 50 - een nieuwe auto in 2 uitvoeringen. Binnenkort leverbaar.



AUDI 80 - 8 uitvoeringen. Auto van allure. Voorname, klassieke vormgeving.



AUDI 100 - 4 uitvoeringen. Comfort en luxe, plus een superieure techniek.



AUDI 100 Coupé S. Subliem gelijnd, verrukkelijk van temperament, topper in techniek...

omdat je samen méér biedt

en dit zijn uw dealers

DRENTE

ASSEN - Garage Century B.V. (2 service punten)
BEILEN - Automobielbedrijf Joh. Zijl B.V.
COEVORDEN - „Volkswagen Service" B. Litmaath (2 serv. pnt.)
EELDE - Koops' Automobielbedrijf (2 serv. pnt.)
EMMEN - Automobielbedrijf Heersmink B.V.
HOOGEVEEN - B.V. v.h. Fa. A. Kip
MEPPEL - Joh. Zijl Meppel B.V.
NIEUW AMSTERDAM - Automobielbedrijf Lo Vugteveen B.V.
RODEN - Garagebedrijf H. A. ten Cate B.V.
WESTERBORK - Automobielbedrijf Joh. Zijl B.V.

FRIESLAND

BALK - Autobedrijf Fa. W. v. d. Heide en Zn.
BOLSWARD - Automobielbedrijf C. de Jong
BUITENPOST - Automobielbedrijf Rint v. d. Meulen B.V.
DOKKUM - B.V. Automobielbedrijf Westra en Kleviringa
DRACHTEN - Automobielbedrijf v. d. Brug B.V.
FRANEKER - Garagebedrijf P. de Vries B.V.
GORREDIJK - H. de Boer B.V.
HEERENVEEN - Automobielbedrijf v. d. Brug B.V.
LEEUWARDEN - De Boer's Garagebedrijf B.V. (2 serv. pnt.)
NES (AMELAND) Garage Bossinade
OOSTERWOLDE - Automobielbedrijf v. d. Brug Oosterwolde B.V.
SEXBIERUM - G. J. Jensma
SNEEK - H. Pheifer's Autobedrijven B.V. (2 serv. pnt.)
WOLVEGA - Garagebedrijf E. Speerstra B.V.
WORKUM - Garagebedrijf E. Speerstra B.V.

GELDERLAND

AALTEN - Automobielbedrijf Langwerden B.V.
APELDOORN - Autobedrijf De Haas B.V. (3 serv. pnt.)
ARNHEM - Sanders' Autobedrijf B.V. (2 serv. pnt.)
BARNEVELD - Van Malenstijn's Automobielbedrijf B.V.
BENEDEN-LEEUWEN - Autobedrijf „Rossen"
BRUMMEN - Autobedrijf Wahl B.V.
CULEMBORG - Automobielbedrijf M. Ulrich
DOETINCHEM - B.V. Automobiel- en Garagebedrijf Dago
EDE - Automobielbedrijf J. van Wirdum B.V.
ELST - Sanders' Autobedrijf B.V.
EPE - Garage Dalhuisen B.V.
ERMELO - B.V. Automobielbedrijf „Flevo"
GELDERMALSEN - Autobedrijf Van Zanten B.V.
HARDERWIJK - B.V. Automobielbedrijf „Flevo"
HEERDE - Autobedrijf v. d. Heuvel
NUNSPEET - B.V. Automobielbedrijf „Flevo"
NIJKERK - Fa. B. J. Schueler (2 serv. pnt.)
NIJMEGEN - VW-Motors Nijmegen B.V. (2 serv. pnt.)
OLDEBROEK Garagebedrijf W. van Olst B.V.
RUURLO - W. Huitink & Zn.
TIEL - Garagebedrijf „De Waal" B.V.
ULFT - Garage Ruesink
VARSSEVELD - Garage Ruesink
VELP - VW-Service-Station Sanders' Autobedrijf B.V.
WAGENINGEN - B.V. Automobielbedrijf A. P. Ackermann (2 serv.pnt.)
WOUDENBERG - VaBeWo B.V.
WIJCHEN - VW-Motors Nijmegen B.V.
WINTERSWIJK - Automobielbedrijf J. Langwerden B.V.
ZALTBOMMEL - Autobedrijf v. d. Udenhout B.V.
ZEVENAAR - Fa. Thönissen
ZUTPHEN - Servocar B.V.

GRONINGEN

APPINGEDAM - Automobielbedrijf „Appingedam"
DELFZIJL - Garage v. d. Laan
GRONINGEN - Garage Century B.V. (3 serv. pnt.)
HAREN - B.V. Garage Century
MENSINGEWEER - Bakker's Automobielbedrijf
MUSSELKANAAL - Autobedrijf Sikkens B.V.
UITHUIZEN - Autobedrijf Van der Straten
VEENDAM - Automobielbedrijf van der Ploeg B.V.
VLAGTWEDDE - De Wit B.V.
WINSCHOTEN - Garage Doornbos B.V.

LIMBURG

AFFERDEN - Fa. Heyligers
BEEK/NEERBEEK - Autobedrijf Vencken-Duysens B.V.
BUNDE - Garage Nic. Nijsten
HEERLEN - Garage H. Vencken B.V. (3 serv. pnt.)
HELDEN-PANNINGEN - v. d. Ven Automobielbedrijf Venlo B.V.
HOENSBROEK - Automobielbedrijf F. Klijn
KERKRADE - Garage H. Vencken
MAASBRACHT - Automobielbedrijf „Het Centrum" B.V.
MAASTRICHT - B.V. Automobielbedrijf v. Straten & Zn.
MECHELEN - Garage International J. P. Caubo en Zoon
MILSBEEK Garage van Bergen
ROERMOND - Garage Rijks B.V.
ROGGEL - Autobedrijf H. L. Salimans
ROTHEM/MEERSSEN - Autobedrijf Jos Ploemen-Schols B.V.
SITTARD - Garage M. Vencken B.V.
TEGELEN - Van de Ven Automobielbedrijf B.V.
VAALS - Garage International J. P. Caubo en Zoon
VALKENBURG - Automobiel- en Garagebedrijf Nerum B.V. (2 serv. pnt.)
VENLO - Van de Ven Automobielbedrijf B.V. (2 serv. pnt.)
VENRAY - Van de Ven Automobielbedrijf Venlo B.V.
WEERT - B.V. Garage Keent

NOORD-BRABANT

ASTEN - Garage J. v. Geffen
BAARLE-NASSAU - De Jong's Automobiel- en Garagebedrijf „Centrum"
BERGEN OP ZOOM - B.V. Autobedrijf Govers „Warande"
BOXMEER - Automobielbedrijf Jos Coolen en Zn. B.V.
BOXTEL - Autobedrijf v. d. Udenhout B.V.
BREDA - Auto- en Revisiebedrijf P. van Tilburg-Bastianen B.V. (2 serv. pnt.)
BUDEL - B.V. Garage Keent
CUIJK - Automobielbedrijf Jos Coolen en Zn. B.V.
DEURNE - Garage „De Peel" B.V.
DONGEN - Autobedrijf „De Vennen"
EERSEL - Automobielbedrijf Adr. v. d. Ven B.V.
EINDHOVEN - Auto Lichtstad B.V. (2 serv. pnt.)
ETTEN-LEUR - Auto- en Revisiebedrijf P. van Tilburg-Bastianen B.V.
GELDROP - Geldropse Automobiel Mij. B.V.
GEMERT - Automobielbedrijf Gebr. Aarts B.V.
GENDEREN - Autobedrijf Fa. Thur
HAPERT Automobielbedrijf Adr. van de Ven B.V.
HELMOND - Garage „De Peel" B.V. (2 serv. pnt.)
's-HERTOGENBOSCH - Autobedrijf v. d. Udenhout B.V. (2 serv. pnt.)
KAATSHEUVEL - Automobielbedrijf W. B. J. van Mossel B.V.
NEDERWEERT - B.V. Garage Keent
OIRSCHOT - Automobielbedrijf Louwers B.V.
OISTERWIJK - Autobedrijf J. Bosmans
OSS - B.V. Automobielbedrijf Riemersma
RAAMSDONKVEER - Garage Van Zwol
ROOSENDAAL - Autobedrijf A. de Jong B.V.
RIJSWIJK - Automobielbedrijf Bron-Rijswijk B.V.
SINT OEDENRODE - Garage- en Automobielbedrijf Harrie Bongers B.V.
SON - Garage- en Automobielbedrijf Harrie Bongers Son
STEENBERGEN - Autobedrijf v. d. Kar B.V.
TILBURG - Automobielbedrijf Adr. van de Ven Tilburg B.V. (2 serv. pnt.)
UDEN - Automobielbedrijf Gebr. Aarts B.V.
VALKENSWAARD Fa. Automobielbedrijf „Centraal"
VEGHEL - Automobielbedrijf Gebr. Aarts B.V.
VELDHOVEN - Auto Lichtstad B.V.
VLIJMEN - Autobedrijf v. d. Udenhout B.V.
WAALWIJK - Automobielbedrijf W. B. J. van Mossel B.V.

NOORD-HOLLAND

AALSMEER - Garage Kost Aalsmeer B.V.
ALKMAAR - Automobielbedrijf Martin Schilder B.V. (3 serv. pnt.)
AMSTELVEEN - Autopon B.V. (2 serv. pnt.)
AMSTERDAM - Autopon B.V. (5 serv. pnt.)
Garage Kost B.V. (2 serv. pnt.)
AMSTERDAM-NOORD - Automobiel- en Garagebedrijven De Vries en Van Slooten B.V. (3 serv. pnt.)
BADHOEVEDORP - Autopon B.V.
BERGEN - Automobielbedrijf Martin Schilder B.V.
BEVERWIJK - Automobielbedrijf Hagenaars B.V.
DEN BURG (TEXEL) - Texelse Autocentrale
BUSSUM - B.V. Autobedrijf Poll (2 serv. pnt.)
ENKHUIZEN - Buishand Garage, eig. J. Immink
's-GRAVELAND - Autobedrijf Ton Loogman B.V. (2 serv. pnt.)
HAARLEM - Garage Brinkmann B.V. (3 serv. pnt.)
Kamsteeg's Automobielbedrijf B.V. (2 serv. pnt.)
HALFWEG/ZWANENBURG - Garage G. Herfst
HEEMSTEDE - Heemskerk's Automobiel- en Garagebedrijf B.V. (2 serv. pnt.)
HEERHUGOWAARD - Auto Schilder B.V.
DEN HELDER - Autobedrijf Hoyinck
HILVERSUM - B.V. Autobedrijf Poll
HOORN - Autobedrijf Beemsterboer B.V.
LAREN - Auto Willenborg B.V.
LIMMEN - Automobielbedrijf Martin Schilder B.V.
LISSE - Kamsteeg's Automobielbedrijf B.V.
MEDEMBLIK - Servicecenter J. Immink
MIDDENMEER - Garage C. Klare B.V.
MUIDEN - Autobedrijf „De Wegman"
NIEUW VENNEP - Automobielbedrijf Lexmond B.V.
PURMEREND - B.V. Automobielhandel en Garagebedrijf Joh. de Vries (2 serv. pnt.)
SCHAGEN - Autobedrijf Oldenburg en Komrij B.V. m.i.v. 1-12-1974
SPANBROEK/OPMEER - Automobielbedrijf Theo Rood B.V.
UITHOORN - Autobedrijf Beckeringh
VOLENDAM - B.V. Automobielhandel- en Garagebedrijf Joh. de Vries
WEESP - Autowegman B.V.
WORMERVEER - Automobielbedrijf De Jong B.V.
IJMUIDEN - Automobielbedrijf Berendsen B.V.
ZAANDAM - Automobielbedrijf De Jong B.V.
ZANDVOORT - Garage H. Strijder

NOORD-OOST-POLDER

EMMELOORD - Huitema's Automobielbedrijf

OOSTELIJK FLEVOLAND

DRONTEN - Garagebedrijf W. van Olst B.V.
LELYSTAD - Garagebedrijven W. van Olst B.V.

OVERIJSEL

ALMELO - Autobedrijf Konink B.V. (2 serv. pnt.)
DENEKAMP - Autobedrijf Kamphuis en Lasonder B.V.
DEVENTER - Automobielbedrijf A. W. Pouw B.V.
Warnier-Vijge B.V.
ENSCHEDE - Automobielbedrijf H. J. Kokkeler B.V. (3 serv. pnt.)
GOOR - Autobedrijf Haafkes B.V.
HAAKSBERGEN - Automoester B.V.
HARDENBERG - Garage W. Nabers
HENGELO - Autobedrijf Huiskes B.V.
IJSSELMUIDEN - Automobielbedrijf Flevoland B.V.
KAMPEN - Automobielbedrijf Flevoland B.V.
LOSSER - Automobielbedrijf Schorfhaar B.V.
NIJVERDAL - ROBA Automobielbedrijf B.V.
OLDENZAAL - Autobedrijf Kamphuis en Lasonder B.V.
OMMEN - Autobedrijf Karsten B.V. (1 serv. pnt.)
Garage Oostendorp v/h Ruitenberg
RAALTE - Autobedrijf „De Roef" B.V.
RIJSSEN - ROBA Automobielbedrijf B.V.
STEENWIJK - Autobedrijf Jubbega B.V.
VRIEZENVEEN - Autobedrijf Konink B.V.
ZWOLLE - Automobielbedrijf Pouw Zwolle B.V. (2 serv. pnt.)

UTRECHT

AMERSFOORT - Pon Dealer B.V. (2 serv. pnt.)
Centrum Garage
BILTHOVEN - Autobedrijf „Nestor"
BUNSCHOTEN - Autobedrijf Koelewijn B.V.
DOORN - De Haas B.V.
DRIEBERGEN - B.V. Automobielbedrijf „Sanato" v/h Automobielbedrijf P. J. Furster
LOENERSLOOT - Autobedrijf E. A. Mastenbroek B.V.
MAARSSEN - Autobedrijf E. A. Mastenbroek B.V.
SOEST - Autobedrijf Tevako B.V.
UTRECHT - Auto Domstad B.V. (2 serv. pnt.)
VEENENDAAL - De Haas B.V.
VLEUTEN - Garagebedrijf Evam (2 serv. pnt.)
ZEIST - B.V. Automobielbedrijf „Sanato" v/h Automobielbedrijf P. J. Furster

ZEELAND

AXEL - Autobedrijven Jos Voet B.V.
BROUWERSHAVEN - Garage Ch. Slager
GOES - Garage Van Strien B.V.
KLOOSTERZANDE - Autobedrijven Jos Voet B.V.
MIDDELBURG - Autobedrijf Poppe
OOSTBURG - Exploitatie Maatschappij Garage Gebr. Brugge B.V.
ST. ANNALAND (THOLEN) - Fa. P. Dekker en Zn.
SPIJKENISSE - Automobielbedrijf „Voorne-Putten" B.V. (2 serv. pnt.)
TERNEUZEN - Autobedrijven Jos Voet B.V.
VLISSINGEN - Autobedrijf „De Baljuw" B.V.
YERSEKE - Garage Van Strien B.V.

ZUID-HOLLAND

ALPHEN A/D RIJN - Auto-Kortekaas B.V.
BENTHUIZEN - Van der Meer's Aannemers- en Automobielbedrijven B.V.
BODEGRAVEN - Garage „De Schoorsteen", G. Versloot
DELFT - Eerste Delftse Autohandel B.V.
Esso Servicecenter H. J. de Heus
DORDRECHT - Ames' Autobedrijf B.V. (2 serv. pnt.)
GORINCHEM - Fa. Gebr. Ames
GOUDA - Van Beynum Gouda B.V.
's-GRAVENDEEL - Garagebedrijf Fa. L. de Geus
's-GRAVENHAGE - Automobiel Maatschappij „Wittebrug" B.V. (3 serv. pnt.)
Garage Jansen B.V.
's-GRAVENZANDE - Auto Mondt B.V.
HARDINXVELD/GIESSENDAM - Fa. Gebr. Ames
HELLEVOETSLUIS - Automobielbedrijf „Voorne-Putten" B.V.
HONSELERSDIJK - Auto Mondt B.V.
HOOGVLIET - Automobielbedrijven Hoogenboom B.V.
KATWIJK AAN ZEE - Kamsteeg's Automobielbedrijf B.V.
KRIMPEN A/D IJSSEL - Automobielbedrijf M. de Koning B.V.
KWINTSHEUL - Autobedrijf De Heul
LEERDAM - Fa. Gebr. Ames
LEIDERDORP - Kamsteeg's Automobielbedrijf B.V.
DE LIER - Westland Motors B.V.
NAALDWIJK - Auto Mondt B.V.
NOORDWIJKERHOUT - Kamsteeg's Automobielbedrijf B.V.
OEGSTGEEST - Kamsteeg's Automobielbedrijf B.V.
OUD-BEIJERLAND - Garagebedrijf L. de Geus
PAPENDRECHT - Ames' Drechtstedengarage B.V.
RIDDERKERK - Ames' Autobedrijf B.V.
ROTTERDAM - Automobielbedrijf Hoogenboom B.V. (5 service punten)
RIJSWIJK - Automobiel Maatschappij „Wittebrug" B.V.
SASSENHEIM - Kamsteeg's Automobielbedrijf B.V.
SLIEDRECHT - Ames' Autobedrijf B.V.
SOMMELSDIJK - Automobielbedrijf „Haringvliet"
VLAARDINGEN - Volkswagen-Service-Station Hoogenboom B.V.
VOORBURG - Volkswagen-Service-Station Automobiel Maatschappij „Wittebrug" B.V.
VOORSCHOTEN - Kamsteeg's Automobielbedrijf B.V.
WADDINXVEEN - Van Beynum Gouda B.V.
WASSENAAR - Garage Jansen B.V.
WOERDEN - Van Beynum Woerden B.V.
ZOETERMEER - Automobielbedrijf „Movê" B.V.
ZWIJNDRECHT - Ames' Drechtstedengarage B.V.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Vrijdag 1 november 1974

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: PIERRE HUYSKENS; EDITIECHEF-REDACTIE: MARTIN JANSEN. KANTOREN: HEERLEN: NOBELSTRAAT 21, TEL. 045-718100 (10 LIJNEN). KERKRADE: MARKT 42, TEL. 04445-5506. HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-212532. BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36, TEL. 045-252948.

Actiecomités willen hogere premie woningverbetering

HEERLEN — Volgens de regeling geldelijke steun bewoners bij woningverbetering hebben de bewoners in de Maria Christinawijk te Heerlen, wier woning in 1972 verbeterd werd, recht op 'n premie van 1.500 gulden. Woningen, die in 1973 klaar kwamen geven recht op een premie van 1.750 gulden. En voor 1974 is de premie in verband met het stijgen van de prijzen al opgetrokken tot 2.500. In een brief van 26 juli 1973 heeft het huurderscomité Maria Christinawijk het gemeentebestuur verzocht de huurders van de woningen, die in 1972 klaar zijn gekomen ook 1.750 gulden premie te geven. Het gemeentebestuur voelde daar wel voor en gaf de wens door aan de staatssecretaris van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening.

Op 8 juli 1974 liet de staatssecretaris weten, dat hij dit verzoek wel inwilde willigen onder voorwaarde, dat aan de bewoners van woningen, die in 1974 zijn verbeterd, ook maar 1.750 gulden mag worden gegeven. Het huurderscomité heeft nog geprobeerd onder deze voorwaarde uit te komen.

Zonder succes. In een brief van 14 oktober heeft het comité daarop de gemeenteraad gevraagd de zaak maar te laten zoals ze was: 1.500 gulden voor 1972, 1.750 gulden voor 1973 en 2.500 gulden voor 1974.

Inmiddels is er in de Maria Christinawijk een nieuw actiecomité ontstaan, dat eist, dat alle bewoners 2.500 gulden krijgen. Het actiecomité heeft hierover een bijeenkomst gehouden waarvoor de raadsleden ir. De Wit (PPR), Van der Waal (VVD), Butink (CDA) en Van Brink (CPN), alsmede de heer Kuipers van de stichting buurt- en opbouwwerk waren uitgenodigd. De raadsleden waren opgetrommeld omdat het nieuwe actiecomité vreesde, dat zijn brief in de raadsvergadering niet aan de orde zou komen. Men had in zoverre resultaat, dat de aanwezige raadsleden beloofden bij de brief van het huurderscomité ook de brief van het actiecomité ter sprake te brengen. Zij wezen er wel op, dat de eis van 2.500 gulden de zaak wel eens zou kunnen vertragen omdat staatssecretaris Schaeffer over een premie voor de woningen van 1972 en 1973 zelfs niet eens heeft gedacht. De voorzitster van het nieuwe actiecomité, die het bestaande Huurderscomité niet erkent, maakte van de aanwezigheid der raadsleden gebruik wat klachten en grieven over de vernieuwde AZL-woningen te spuien zoals de ongelijkheid der huren en het zelf moeten betalen van schilderwerk en het opknappen van de tuintjes. Volgens de voorzitster waren de speeltuinen op de verkeerde plaatsen gelegd en de verkeerssituatie was een grote janboel. Aldus de voorzitster.

Verplaatst

● Nauwelijks heeft de burgemeester de raadsvergadering in Heerlen van de maandag- naar de dinsdagavond verplaatst of Barcelona en Feijenoord verplaatsen hun wedstrijden eveneens naar de dinsdag. En dat is dan op 5 november voor de voetballiefhebberende raadsleden meteen pech. Met een debat over de werkgelegenheid komen ze bepaaldelijk niet voor de begintijd van de match klaar. Het zal vermoedelijk wel wat schelen op de publieke tribune. Ook de raad van Voerendaal zit met het probleem, zij het dat men daar vermoedelijk eerder klaar zal zijn. In afwachting van de gebeurtenissen heeft de burgemeester, die zijn raadsleden ook een verzetje gunt, de begintijd op 19 uur gezet. De rest hangt dan van de raadsleden af.

Receptie

● Het Heerlens Dameskoor houdt zondag alvast receptie ter gelegenheid van het dertigjarig bestaan. De muzikale evenementen volgen later. Om vergissingen te voorkomen zij hier vermeld dat in tegenstelling tot alle andersluidende berichten de receptie in het gemeenschapshuis A gene Bek in het Bekkerveld wordt gehouden van 17 tot 19.30 uur.

Alarm

● Als op donderdag 28 november in Brunssum rond en op het Afcentcomplex tussen 9 en 10 uur de sirenes loeien wil dat niet zeggen, dat „de Russen komen". Het is gewoon een kwestie van proefalarm. De installatie moet bij tijd en wijle worden uitgeprobeerd. Er is dus, zo laat men ons van Afcentzijde weten, geen enkele reden voor ongerustheid.

Gast

● De oude Molenberg in Heerlen krijgt een fraai nieuw jasje van de gemeente. Een van de dingen, die men er mee tracht te bereiken is, dat de auto er wat bescheidener gaat rijden. De auto zal, zoals gewend, in alle straten kunnen komen en stilstaan, maar drempels zullen verhinderen dat men er door de straten kan scheuren. De heer Geurts, chef van de cultuurtechnische dienst van publieke werken zei het zo: „De auto zal er zich als gast dienen te gedragen". En dat is een zeer juist standpunt.

Paard

● Kastelein Heinz Paffen is van plan per 1 november een groot fietsenrek voor zijn zaak te laten aanbrengen, benevens een balk om eventuele paarden aan vast te zetten. „Rij verstandig, neem een paard", wordt zijn devies. Men moet er dan wel aan denken, de paarden met helder water te drenken: Want als een paard eenmaal in het zakje moet blazen...

Stier

● Kastelijn Kees Leijerhorst heeft het stierenvechten er aan gegeven. Dat leiden wij af uit het feit, dat de kleurige aankondiging van een corrida, die tot voor kort het Wapen van Heerlen sierde, is verdwenen. Op het plakkaat stond ook de naam van Kees Leijerhorst als torrero vermeld.

Roos

● Boodschap voor Roos. Elf november is een mooie dag en dit jaar niet alleen omdat dan het carnavalssseizoen min of meer officieel begint. Je keert echter wel terug in een maatschappij, waarin het al rijdend moeilijk zal zijn de lever op doktersbevel nat te houden. Tenzij je het autootje thuis laat. Voorlopig veel beterschap.

Spreekwoord

● De onderwijzer in Ubachsberg, die dezer dagen de kennis van de Nederlandse spreekwoorden en zegswijzen bij zijn leerlingen testte, kreeg deze originele te horen: „Hoe later op de avond, hoe voller de gasten". Helaas heeft deze vondst van de Ubachsbergse scholier geen eeuwigheidswaarde. Na 1 november zou de spreuk wel eens niet meer op kunnen gaan.

● DE HEER J. JANSSENS stimulator bouw gemeenschapshuis De Kepper —

‚Sjefke Janssens' overleden

BRUNSSUM — Dinsdag is vrij plotseling de heer J. („Sjefke") Janssens overleden. Hij was van 1958 tot 1974 lid van de gemeenteraad van Brunssum. In de raad hield hij zich vooral bezig met de problemen van de bejaarden en met volkshuisvesting. Hij is lid geweest van vele raadscommissies. De heer Janssens wordt door velen gezien als de grote stimulator achter de bouw van het gemeenschapshuis de Kepper in Brunssum-Oost. Nog maandagavond heeft hij als voorzitter een bestuursvergadering van de stichting Gemeenschapshuis Brunssum-Oost bijgewoond. „Sjefke" Janssens wordt zaterdagmorgen om tien uur vanuit de St. Jozefkerk begraven.

Rumpens mannenkoor op weg naar Curaçao

Ger Merkx viert vandaag zijn langste verjaardag

BRUNSSUM — De 22ste verjaardag van Ger Merkx uit Brunssumt wordt waarschijnlijk de langste van zijn leven. Vanmorgen om half vijf is hij in gezelschap van het Rumpens Mannenkoor vertrokken naar Willemstad op Curaçao voor een tiendaagse concertreis. Omdat er tussen de Antillen en Brunssum een tijdsverschil van vijf uur ligt, zal gemeenteambtenaar Ger Merkx 29 uur lang jarig zijn.

Ger is tweeëneenhalf jaar lid van het Rumpens koor en daarvoor zong hij in het jeugdkoor van de Vincentiusparochie. Tegelijkertijd is hij vibrafonist bij het jeugdkoor van Brunssum-Noord en lid van de verkennersgroep van Sint Vincentius in de Heugnerstraat.

„Bij het koor zing ik tweede tenor, ik sta middenin vooraan". Ger is trots op het koor van 63 man. „Vooral het laatste jaar, sinds Bart Kockelkoren onze dirigent is, gaat het erg goed vooruit. We willen op Curaçao laten horen wat je met een gewoon mannenkoor allemaal kunt".

Een jaar geleden kregen de mannen van Rumpen te horen, dat er plannen gesmeed werden door het bestuur om een concertreis naar de Antillen te maken. Het Politie Mannenkoor op Curaçao had hen daarvoor uitgenodigd, als dank voor de hulp en de adviezen die Brunssummers aan het koor gegeven hadden. „Toen zijn we allemaal gaan sparen. Elke week een tientje opzij leggen, want we hebben allemaal 600 gulden bijgedragen.

● Ger Merkx die vandaag 29 uur lang jarig is.

3x per week

In de laatste maanden hebben de koorleden vaak drie keer per week geoefend om het 21 nummers tellende repertoire onder de knie te krijgen. „Ik ben een beetje gespannen", geeft Ger enkele dagen voor het vertrek toe. „Je gaat iets doen wat niet normaal is. Het avontuur trekt mij wel: een lange vliegreis van twaalf uur en volgende week een boottocht in de buurt van het eiland. Maar het is toch ook niet alleen een vakantiereisje. Dat kun je zien aan het program. We geven negen concerten en liefst goede concerten".

Ger gaat niet alleen: onder het gezelschap van 70 personen bevinden zich ook zijn toekomstige schoonvader en schoonbroer, de heren Waltmans. „Mijn verjaardagscadeau heb ik al een paar dagen geleden gekregen; fotorolletjes voor mijn dia-camera".

Kan hij over veertien dagen het thuisfront laten zien hoe mooi en hoe prachtig het allemaal geweest is. En vooral hoe warm, want 35 graden is voor een Nederlander wel een heel bijzondere ervaring.

Inbraak in Schinveld

SCHINVELD — Terwijl de heer Palant bij zijn voor hem wonende zus televisie was gaan kijken haalden onbekenden zijn huis in de Kem te Schinveld overhoop. Ze namen platen, cassettes en een bandrecorder mee. Aangezien ze twee kostbare iconen, die de heer Palant ter restauratie onderhanden had, lieten staan vermoedt men met jeugdige dieven te maken te hebben.

— Keurig in het mijnwerkerskloffie gestoken, zelfs voorzien van zweetdoek, waagden de vroede vaderen van Europa's oudste mijnstad Kerkrade, gistermiddag een laatste tocht naar het zwarte goud van de mijn Julia te Eygelshoven. De wetenschap dat vrijdag 20 december a.s. de laatste kolen door de Julia worden geproduceerd, inspireerde burgemeester en wethouders van Kerkrade deze laatste gelegenheid te baat te nemen vooraleer het 'kolentijdperk' definitief wordt afgesloten.

● Op de foto v.l.n.r. wethouder C. Schroeder, plv. gemeentesecretaris Erkens, mr. J. G. Smeets, een employé van de mijn Julia, daarnaast wethouder F. Sprokel, direct naast mr. Smeets wethouder J. Eenens, daaronder wethouder A. Coumans en uiterst rechts een employé van de mijn Julia.

Bertus Koene gehuldigd

TREEBEEK — Tijdens de clubkampioenschappen van de Treebeekse gymnastiekvereniging St Paulus werd de nietsvermoedende Bertus Koene spontaan gehuldigd bij gelegenheid van zijn 25-jarig bestuurslidmaatschap. De huidige penningmeester werd gehuldigd door de heer F. J. Buskens, sekretaris van de L.K.G.B., die de veelzijdigheid van de jubilaris memoreerde.

Juist in de moeilijkste tijden had de heer Koene stand gehouden en een wederopbouw bewerkstelligd. Dit werk voor de jeugd werd door de L.K.G.B. gewaardeerd door hem tot lid van verdiensten te benoemen en de eremedalje in goud op te spelden. Namens St. Paulus bood voorzitter M. Stollman een sigarettendoos met inscriptie aan en voor de echtgenote van de heer Koene waren er bloemen.

LEEFKLIMAAT WORDT IN TEN ESSCHEN VERBETERD

VOERENDAAL — Dinsdagavond komt de Voerendaalse raad om 19 uur bijeen om een agenda van vijf punten door te werken. Het belangrijkste hiervan is het beschikbaarstellen van een krediet om in Ten Esschen wegen en riolering te verbeteren. Van de zijde van de ON-Mijnen en DSM zou aanvankelijk f 90.000 worden betaald voor de geleden schade aan wegen en rioleringen. Dit bedrag was gebaseerd op berekeningen die in december 1973 waren gemaakt. B. en W. van Voerendaal hebben er echter op aangedrongen dit bedrag te verhogen gezien de prijsstijgingen die zich sindsdien hebben voorgedaan (o.a. asfalt 33 procent en lonen 17 procent). De gemiddelde prijsstijging is nu doorberekend zodat de vergoeding van de mijnen f 107.265,— bedraagt.

Aan de raad wordt voorgesteld dit bedrag geheel te besteden aan de verbetering van het woon-leefklimaat op Ten Esschen. In een eerste fase (kosten f 99.600,—) zullen de meest noodzakelijke voorzieningen worden getroffen met betrekking tot de afvoer van huishoudelijk afvalwater en oppervlaktewater. Verbeterd en uitgebreid worden riolering, straatkolken en kontroleputten. Er zal 165 meter trottoir worden aangelegd en 80 meter zal worden herbestraat. Tot slot zal de poel aan het einde van „het Roodt" (een doodlopende weg) worden opgevuld en ingericht als keerplaats.

De tweede fase zal pas plaats kunnen vinden nadat er plannen zijn uitgewerkt met betrekking tot uitbreiding van de openbare nutsvoorzieningen zoals aardgas, telefoon en stroomnet. Deze tweede fase omvat het herbestraten van trottoirs en het vernieuwen van de asfaltlagen, tevens zal dan de straatverlichting worden aangepast. Wegenbouwkundig kost de tweede fase 60.000 gulden en de straatverlichting f 10.000,—.

Raad Ubach over Worms:

Kinderboerderij en ponymanege

UBACH OVER WORMS — Met elf stemmen voor en vier stemmen tegen accepteerde de gemeenteraad van Ubach over Worms gisteravond een voorstel van burgemeester en wethouders inzake het beschikbaarstellen van tereinen voor de realisering van een ponymanege voor gehandicapten annex kinderboerderij met bijkomende voorzieningen.

De raadsmeerderheid zegde tevens toe een rijkssubsidie voor de bouw van het project te zullen accepteren. Tegen stemden de raadsleden H. Wils en zijn fractiegenoot Schmitz en de RPU-raadsleden Smeets en De Jong. De tegenstemmers verklaarden nadrukkelijk niet tegen de manege c.q. de kinderboerderij te zijn doch wel tegen de ligging nabij het Rimburgerbos en de financiële onduidelijkheden met betrekking tot de opzet en de exploitatie. Zij wensten meer informatie vooraleer het voorstel ter tafel te willen nemen. Raadslid Smeets deed een voorstel de zaak te verdagen tot meer duidelijkheid kon worden verschaft. Dit voorstel moest met vier stemmen voor en elf stemmen tegen bakzeil halen.

EXPOSITIES

HEERLEN

PRENTENKABINET onder leeszaal.
Tekeningen, miniaturen, schilderijen van Rob Vermeulen, t.m. 4 november. Open op openingstijden Leeszaal.

CAUMERMOLEN
Schilderijen en aquarellen van Jopie Roosenburg, beeldhouwwerken van Teun Roosenburg, foto's van Albert Roosenburg, dinsdag t.m. vrijdag van 14-20 u, zaterdag en zondag van 11-20 uur t.m. 17 nov.

KERKRADE

CARNAVALSMUSEUM
Museum van carnavalsattributen ingericht door de Bond van Carnavalsverenigingen in Limburg. Geopend op zondag 27 oktober van 2 tot 5 uur en verder op afspraak.

BRUNSSUM

GALERIJ
Tekeningen en werkstukken in kleur van Martin Linnartz, t.m. 17 november. Dag. van 15.15 tot 20 uur. 's Maandags gesloten.

MAASTRICHT

Studio Rongen Boschstraat 95
Naïeve kunst van Huub Sijstermans, vrijdag en zaterdag van 10 tot 18 uur en na telefonische afspraak. tel. 043-12815.

CULTUREEL CENTRUM
Schilderijen, tekeningen, zandreliëfs van Jan van Genk. Dag. van 10—17.30 uur, op dagen van voorstellingen van 19—22 uur, zaterdag en zondag van 14—17 uur.

Zalen Dejong-Bergers
Grafiek van Willem Wagner, t.m. 1 nov., op werkdagen van 9-18 uur.

GALERIE REVEIL
Wisselkollektie „Eeuwwisseling en moderne kunst". Dag. van 10—12 uur en van 13—18 uur, zondagen van 14—18 uur.

Galerie Agora
Conceptkunst uit Zuid Amerika, open dinsdag t.m. zaterdag van 10-18 uur.

GALERIE VIVI
Grafiek van Harry van den Aart, tot 11 nov. dag. van 10-18 u., zondag van 14-18 uur. 's Woensdags gesloten.

VALKENBURG

OUD STADHOES
Kunstzinnige amateurs, t.m. 27 oktober, dag. van 14—18 uur.

SITTARD

Museum „Het Kritzraedthuis" Rosmolenstraat
Expositie „25 jaar Scheppend Ambacht Limburg". Geopend maandag tot en met vrijdag van 10.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 18.00 uur: zaterdag en zondag van 14.00 tot 18.00 uur.

ELSLOO

Streekmuseum
Vaste expositie. Geopend dinsdag en donderdag van 15 tot 17 uur en zondags van 16 tot 19 uur. Verder op afspraak.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: My name is Nobody, 3e week, dag. 14.15, 16.45 en 20.45 uur, 14 jaar.

Rivoli: Alfredo Alfredo, dag. 14, 16.30 en 20.30 uur, 14 jaar.

Scala: Een schot hagel en... amen, do. vrij. en za. dag. 14, 16, 18.15 en 20.45 uur, zo. 14, 16 en 18.15 uur a.l. Het zwaard van de gele tijger, ma., di. en wo. dag. 14, 16, 18.15 en 20.45 uur, zo. 20.45 uur, 18 jaar.

Passage: Meisjes die het in hun vingers hebben, dag. 13, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jaar.

HOENSBROEK

Royal: 0 8 15 De kazerne, vrij. en za. 20.30 uur, zo. 16, 18 en 20.30 uur, 14 jaar. Hercules, jeugdvoorstelling, zo. 14 uur.

BRUNSSUM

Astoriatheater: Het duivelsmasker van tang, do. vrij. en za. 20.30 uur, zo. 18.15 en 20.30 uur. Dreigende trommen, zo. 14 en 16 uur. Vampire killers, di. 20.30 uur.

UBACH o. WORMS

Grandtheater: 10 gele vuisten der wrake, za. 20 uur, zo. 19 en 21 uur.

MAASTRICHT

Festival: Frankenstein, dag. 14.30 en 20.30 uur, 18 jaar.

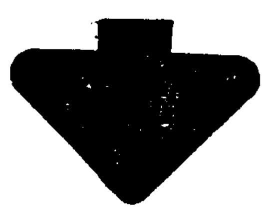
Palace I: Meisjes die je om je vinger kunt winden, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur, 18 jaar.

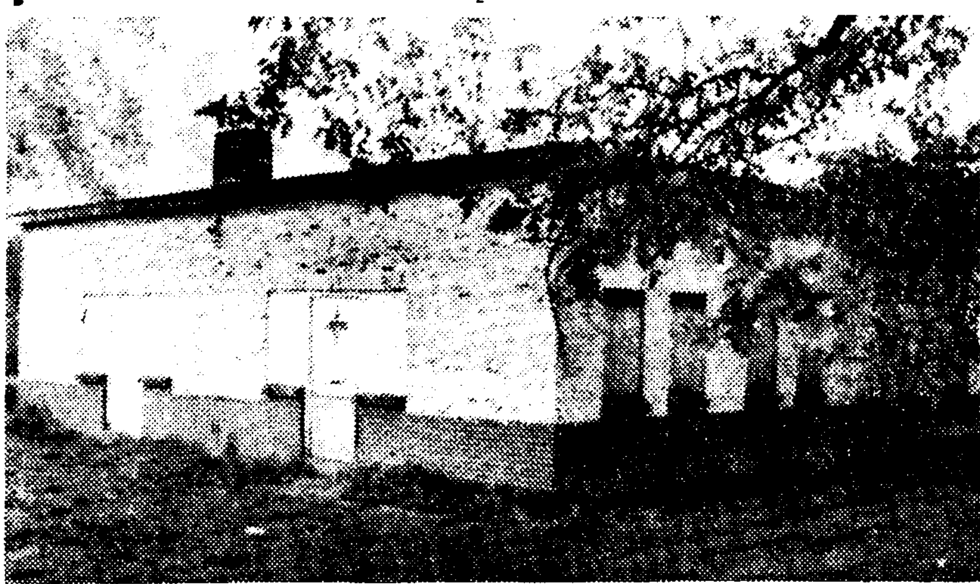
Palace II: Waar is die verrekte 7e compagnie gebleven, 5e week, dag. 14.15, 16.15, 18.15 en 20.15 uur, a.l. l'Amour a vingt Ans, nachtvoorstelling, do. t.m. zo. dag. 22.30 uur, 18 jaar.

Studio: De best of the New York erotic festival, dag. 15 en 21 uur, 18 jaar.

Royal I: Alicia, 6e week, dag. 14.30, 16.30, 18.45 en 20.30 uur, 18 jaar.

Verenigingen Meezenbroek naar gebouw verkenners





HEERLEN — De Stichting Scouting Sint Jan Baptist gaat haar clubgebouw vernieuwen en uitbreiden. Hiermee zal een bedrag van 130.000 gulden gemoeid zijn. Maar daarvoor krijgt deze wijk ten noorden van de Kasteellaan in Heerlen een multifunctioneel gebouw, dat voor het gehele verenigingsleven geschikt zal zijn. Er zijn al contacten met het verenigingsleven hierover gelegd. Blijft de vraag waar de centen vandaan komen. Van verkenners mag je niet verwachten dat ze zonder blikken of blozen 1.3 ton op tafel leggen. Het blijkt mogelijk 80 percent van de geraamde kosten uit subsidies te verkrijgen. Van CRM is de toezegging al binnen tot een bedrag van 25.000 gulden. Aan het provinciaal bestuur is een subsidie gevraagd van 35.000 gulden. Een beslissing hierover kan spoedig verwacht worden. De gemeente is, mits de raad er dinsdagavond in toestemt, bereid 45.000 gulden bij te dragen. Om de periodieke lasten zo laag mogelijk te houden heeft de stichting bovendien een bijdrage gevraagd van het Nationaal Jeugdfonds. Na de vernieuwing kan het gebouw ten minste weer veertig jaar mee.

Voor de zesde maal „Crême de la Musique"

Festival Bocholtz voor breder publiek

BOCHOLTZ — Morgen wordt voor de 6e maal in successie het „Crème de la Musique Festival" gehouden, een jaarlijks terugkerend cultureel hoogtepunt in „Grensland Limburg".

Voor het eerst in de reeks van festivals poogt men een breder publiek aan te trekken door de toegangsprijs drastisch tot f 10.- omlaag te trekken. Het is een verdienste van de organisatie onder leiding van Jan Vaessen, dat zij het gevestigd kunstzinnig niveau hierbij blijft handhaven. Er zal een operetteprogramma gepresenteerd worden, dat belooft van zeldzaam hoog gehalte te zijn, waarbij men zich van de medewerking van een groot aantal internationaal bekende vocalisten en musici verzekerd heeft.

De organisatie wordt gevormd door een groep gepassinonoerde muziekliefhebbers, die zonder commercieel doel werken. Men wil gewoon zoveel mogelijk mensen laten genieten van en interesse kweken voor muziek en uitvoering, die normaal in deze contreien niet te beluisteren valt. Er wordt naast het gebodene sfeer gekweekt door de zaalindeling en de aankleding met prenten, antiek, bloemen en kaarslicht, waarbij voor he eerst de consumpties, voorheen storend effect, tot de pauze beperkt blijven. „Crème de la Musique Festival 1974" begint zaterdag in zaal Coerver Goebbels aan de Dr. Nolensstraat om precies 19.30 uur. Kaarten zijn nog verkrijgbaar in Drogisterij H. Doomen, Dr. Nolensstraat 1a, Bocholtz, tel. 04442-1826 en eventueel voor het begin van de uitvoering aan de zaal.

Medewerkenden zijn: Barbara Vesterling sopraan, Helga Payer sopraan, Gisela Bourda mezzosopraan, Siegfried Ferlin tenor, Charly Scholl zanger-acteur, allen van Duitse of Oostenrijkse nationaliteit en uit Limburg de baritons Ger Withag en Bert Amkreutz, terwijl de begeleiding wordt verzorgd door de Heerlense pianiste Monny Kremer. Onder het motto gebracht: Vrolijk en met vaart door Operetteland en Musical, zal het muzikale gedeelte verzorgd worden door het vermaarde Johan Strauss-Ensemble o.l.v. de Oostenrijkse musicus Christian Polack. Het programma is als volgt samengesteld: „Nun vergiss, leises Flehen" van Mozart, „Sagt holde Frauen" van Mozart, „Baccarole" van Poncielli, „Proloog" uit Ill Bajazzo van Leoncavallo, „Ich lade mir gerne Gäste ein" van J. Strauss, „Chanson Schmincke", „Ich bin verliebt" van Lehar, „Schau einer Schöne Frau nicht zu tief in die Augen" van Raymond, „Frühling in San Remo" van Raymond, Duet „Einmahl möcht ich wieder tanzen" van Kalmann, „Ich bin die Christel von der Post" van Zeller, „Heut könnt einer sein Glück bei mir machen" van Leo Fall, „Ich komm direkt herein vom Land" van Johan Strauss, „Jetzst geh' ich ins Maxim" van Lehar en „Lippen Schweigen" van Frans Lehar. Naast deze operettemelodieën zal het Johan Straussensemble brengen: „Wiener Bonbons", „Vergenugungszug" „Frauenherz" en „Persischer Marsch" van Johan Strauss.

Raad Nuth gaat praten over nieuw administratiekantoor

NUTH — In de, raadsvergadering van 11 november zal het college van B. en W. van Nuth aan de raad een machtiging vragen om de nodige voorbereidingen te mogen treffen voor de realisering van een administratiekantoor op het Deweverplein. Men spreekt over administratiekantoor en niet over een nieuw gemeentehuis, omdat het nieuwe gebouw behalve aan de gemeentelijke diensten ook aan andere instellingen onderdak zal verlenen. In andere gemeenten zou men spreken van socio-project of iets dergelijks.

Reeds in het begin van de vijftiger jaren heeft de gemeente Nuth in het centrum grond gekocht om een nieuw gemeentehuis te bouwen. In die jaren is er van realisering niets gekomen, omdat de gemeente in financiële zorgen zat en omdat er in die tijd alle aandacht gericht moest worden op de woningbouw en de daarmee samenhangende facetten. Ondertussen is over een nieuw onderkomen voor de ambtenaren van de gemeente wel veel gepraat, maar er is tot op heden slechts weinig gedaan. Vorig jaar heeft de raad een bezoek gebracht aan Huize Maria om eens te kijken of dat door de gemeente gebruikt zou kunnen gaan worden. Maaar de meerderheid van de raad zag hier geen oplossing in. Het college heeft toen nog bekeken of de ambtswoning van burgemeester Schmedding om te bouwen zou zijn. „Mede in verband met de stringente bepalingen van monumentenzorg is het uitwerken van deze oplossing vroegtijdig de pas afgesneden".



films — Theo Pasing

●George Hilton en Chris Huerta als Tricky Dicky en Bambi in de spagetti-western „Een schot hagel en... amen".

SCALA

„EEN SCHOT HAGEL EN .....AMEN" is een Italiaanse komische western uit 1972, waarin een bijna onmogelijk verhaal verteld wordt over een goudtransport dat de sheriff Bambi en de revolverheld Tricky Dicky moeten bewaken. In de hoofdrollen: **George Hilton, Chris Huerta en Evelyn Stewart.** Regie: **Tito Carpi.** Als de twee mannen door een bende tijdens het goudtransport overvallen worden, blijkt dat niet alles goud is wat er blinkt. Zij zijn in de luren gelegd door de opdrachtgevers en moeten zich nu maar uit de narigheid zien te redden. Grappige toestanden ontstaan hierdoor. Alle leeftijden. Tot en met zondagmiddag.

„HET ZWAARD VAN DE GELE TIJGER" is een soort vervolg op de Chinese vechtfilm „De een-armige zwaardvechter". Het verhaal speelt nauwelijks een rol. Er wordt in ieder geval gevochten bij het leven. 18 jaar. Tot en met woensdag.

RIVOLI

„ALFREDO, ALFREDO" (Ned. titel: Zeg nee lieve bruid) is een Italiaans-Franse huwelijkskomedie uit 1972. In de hoofdrollen: **Dustin Hoffman, Stefanie Sandrelli, Carla Gravina en Saro Urzi.** Regie: **Pietro Germi.** Alfredo (Dustin Hoffman) is een schuchtere bankemployé, die niets liever doet dan bergtochten maken met zijn vriend. Het vrouwelijk geslacht is hem veruit de baas. Voordat hij zijn verlegenheid goed en wel overwonnen heeft is hij al getrouwd met de aantrekkelijke Maria Rosa. Zijn jonge vrouwtje heeft echter nog een paar bijzondere kwaliteiten, die in het huwelijk aan het licht komen. Zij kan zeer hysterisch worden, een karaktertrek, die de schuchtere Alfredo heel wat moeilijkheden bezorgt.

Op advies van een psychiater moet hij proberen zijn vrouw zwanger te maken. De vruchtbaarste tijden van zijn vrouw vallen echter steeds op tijden dat Alfredo in de bank moet werken. Op een goede dag raakt Maria Rosa toch in verwachting, maar dan begint de narigheid voor de arme Alfredo pas goed. Een zeer amusante en ontspannende huwelijkskomedie met een kostelijke Dustin Hoffman. 14 jaar.

PASSAGE

„MEISJES, DIE HET IN DE VINGERS HEBBEN" (Schulmädchenreport V) is het vijfde deel in de serie Reportfilms, die de Duitse filmmakers in recordtijd hebben samengesteld. In een nauwelijks bij te benen tempo krijgt men dan ook jongens en meisjes voorgeschoteld, die zo op het oog niets liever blijken te doen dan hun slipje uit te trekken. Voor de liefhebber. 18 jaar.

REGIO vandaag

Avondzesdaagse te Schinveld

SCHINVELD — De gymnastiekvereniging Olympia en de wielersupportersclub Schinveld, houden van 10 tot en met 16 november elke dag om 19.30 uur in het fanfarelokaal Ter Halle 10 te Schinveld, een wielerzesdaagse op hometrainers, een primeur voor Schinveld. Bij deze zesdaagse worden de wielerkoppels gesponsord door een 20-tal zakenlieden van Schinveld.
Behoudens het wedstrijdelement waarbij het aan spanning niet zal ontbreken, zijn er iedere avond sensatieritten die verreden zullen worden tussen prominente figuren uit Schinveld en de sponsors.

LSO in Kerkrade

KERKRADE — Maandag 4 november wordt onder auspiciën van de culturele kring „Het Land van Rode", een opera- en operetteconcert gehouden door het Limburgs Symphonie Orkest o.l.v. André Rieu. Als solisten werken Tine van Grootel, sopraan en John Bröcheler bariton, mee. Het concert wordt gegeven in de Rodahal en begint om 20 uur. De entree bedraagt f 3,50 per persoon, houders van een A-abonnement hebben vrije toegang. B-abonnementhouders betalen f 1.— en CPJ-ers betalen f 1,75.

Feest in Maria-Gewanden

HOENSBROEK — In het kader van het 25-jarig bestaan van de parochie Maria Gewanden, wordt de eucharistieviering van zaterdag 2 november om 19 uur verzorgd door het bekende jongerenkoor uit Kaalheide. Dit jongerenkoor telt 70 meisjes en staat onder leiding van pastoor P. Wierts. Na de kerkelijke dienst wordt op het kasteel in Hoensbroek een feestavond gehouden. Medewerking wordt verleend door een groot orkest uit Indonesiërs onder leiding van Coy Pereira bekend van de Kilima Hawaiians. Verder verlenen medewerking danseressen, de buuttereedner Wiel Vinken, Sjef Diederen en de Maria Gewanders. Deze avond die om 20 uur begint wordt aangeboden aan alle inwoners van de parochiegemeenschap Maria Gewanden.

Hubertusfeest op Rolduc

KERKRADE — Zondag 3 november organiseert de jagersvereniging St.-Hubertus te Kerkrade in samenwerking met „De Jachthoornblazers van Rolduc", voor de twaalfde keer in successie de St.-Hubertsuviering. De feestelijkheden vinden plaats in de Abdij van Rolduc te Kerkrade.
Het Hubertusfeest begint middels een plechtige eucharistieviering om 9.30 uur in de Abdijkerk. Het jachthoornblazerskorps zal de h. mis opluisteren. Na afloop vindt de zegening van de jagers met hun honden en schiettuig plaats. De h. mis is voor iedereen vrij toegankelijk. Aangezien de St.-Hubertusviering dit jaar op een zondag plaats heeft zal de traditionele jachtpartij, in verband met wettelijke bepalingen ontbreken. Het feest wordt om 10.30 uur voortgezet in de eetzalen van de Abdij waar de genodigden een „Limburgse Koffietafel" wordt aangeboden. Het sluitstuk van de St.-Hubertusviering '74 vormt een gezellig samenzijn in de gewelvenbar „De Verloren Zoon van de Abdij.

Zilveren Zonnebloem

HEERLEN — Onder het motto „Zon in de schoorsteen" houdt de nationale vereniging de Zonnebloem dit jaar voor de vijfentwinstigste maal in samenwerking met de KRO, een surpriseaktie voor bejaarden en zieken. De KRO zal deze aktie door middel van televisie en radio onder de aandacht brengen van de mensen. In 1973 werden 54.086 zieken en bejaarden verrast met een geschenkje en nu deze aktie voor de vijfentwinstigste maal gehouden wordt ligt het in de bedoeling om het record van verleden jaar te overtreffen. De bedoeling van deze aktie is dat gezonde mensen aan zieken, hulpbehoevenden en bejaarden een kleine attentie sturen, liefst vergezeld met een rijmpje, gedichtje of verhaaltje. Diegenen die willen meedoen kunnen zich wenden tot de Zonnebloem aan de Herfstraat 5 in Heerlen. Zij kunnen dit doen door middel van een briefje te sturen onder besluiting van een postzegel van 45 cent. Na 15 november ontvangen zij dan een briefje met naam en vermelding van de ziekte en andere gegevens zodat iedereen dan aan de hand van de ontvangen gegevens een passend geschenk kan uitzoeken. Het gaat echt niet om dure geschenken.

KLEIN JOURNAAL

redactie theo pasing tel. 045 - 718100

MUZIEK

WILHELMINA

NIEUWENHAGEN — In verenigingslokaal Silvertand aan de Hoogstraat te Nieuwenhagen wordt zaterdag een feestbijeenkomst door het fluit- en tamboerkorps Wilhelmina gehouden. Tijdens deze bijeenkomst worden de gelden, die het uniformenfonds voor de nieuwe uniformen bijeengebracht heeft, officieel overdragen. In april konden de nieuwe uniformen reeds worden aangeschaft, ondanks het feit dat de benodigde gelden nog niet bijeen waren. Dit kon alleen omdat beschermheer Van Heel zich voor het ontbrekende bedrag garant stelde.

ONTSPANNING

PUZZELTOCHT

HEERLEN — De gymnastiekvereniging Concordia te Heerlen houdt zaterdag voor haar leden een herfstwandel-puzzeltocht. Gestart wordt om 13 uur vanaf de vijver te Meezenbroek. Men trekt naar een nog onbekende plaats waar spelen gedaan worden. Tegen 16 uur wordt de terugtocht gemaakt. Aan deze tocht kunnen ook niet-leden deelnemen.

VINAVOND

HEERLEN — De vereniging Indische Nederlanders houdt op zaterdag 2 november in het Casino van Treebeek om 20 uur een top-VIN-dansavond. Medewerking wordt verleend door „The Smiles" en er wordt op veelvuldig verzoek een demonstratie Pentjah verzorgd. Verder zullen op deze avond de traditionele Indische hapjes niet ontbreken.

WANDELEXCURSIE

KERKRADE — Tot zaterdag kunnen liefhebbers van de wandelexcursie van het IVN naar Haelen-Nunhem op zondag 10 november zich opgeven bij de heer Hambeukers, Ailbertuslaan 730 te Kerkrade. Na 18 uur kan men zich bij de heer Hambeukers telefonisch via nummer 5403 aanmelden. Niet leden zijn uiteraard ook van harte welkom.

NIEUWBUURT

OIRSBEEK — Tijdens de feestavond van de buurtvereniging Nieuwbuurt te Oirsbeek, waarbij de heer De Koster in verband met het 15-jarig bestaan als initiatiefnemer en oprichter gehuldigd werd, zijn de prijzen door de burgemeester van Amstenrade-Oirsbeek uitgereikt. De prijswinnaars waren: grote tuinen: M. Hensgens, J. Debie en M. Krause; kleine tuinen: M. Hendriks, L. Palmen, P. Hermans, J. Kusters, F. Aerts; combinatietuinen: Van Leipzig-Hermans, Moonen-Wijnen. Eervolle vermeldingen kregen Wolters-Meulenberg en Verhooren-Heijnen. Nog niet afgehaalde prijzen kunnen afgehaald worden op het secretariaat aan de Populierenlaan 1.

TERVEURDT

HOENSBROEK — Het bestuur van de speeltuinvereniging „Terveurdt" houdt op zaterdag 2 november om 20 uur in de Raetskelder aan de Hoofdstraat een feestavond. Doordat Ons Huis in de Passart wegens verbouwing niet beschikbaar is, heeft het bestuur voor de Raetskelder gekozen. Deze avond is toegankelijk voor de leden die echter kennissen en familieleden mogen meebrengen. Kinderen beneden de 16 jaar mogen zonder begeleiding van volwassenen niet binnen. Voor de leden ie slecht ter been zijn is vervoer aanwezig mits zij dit kenbaar maken op het adres Wilhelminastraat 88 of 117. Aandeze avond verlenen medewerking het duo Betsy en Jo Michelitsch en wordt er vanouds een tombola gehouden.

ORIëNTATIETOCHT

NIEUWENHAGEN — De spaarclub Der letste cent houdt vandaag samen met de Nieuwenhaagse biljartclub en de damesbowlingclub De Bowling Girls een oriëntatietocht. Aan deze tocht, die om 20.30 uur vanuit het Dorpscentrum begint, kan iedereen meedoen.

RUILMIDDAG

UBACH OVER WORMS — De postzegelverzamelaarsvereniging Waubach houdt zaterdag van 15 tot 18 uur een ruilmiddag in het gemeenschapshuis te Lauradorp. Er kunnen behalve postzegels ook andere zaken geruild worden.

DROPPING

SCHAESBERG — Het meisjeskoor Fleurs Chantantes houdt zaterdag om 18.15 uur vanaf het patronaat een dropping. De prijsuitreiking gebeurt om 22.30 uur in de school aan de Stationsstraat, waar de deelneemsters ook op een warm hapje worden getrakteerd.

't Cursiefje

SNOEVEN

De 14-jarige Martin is een van die vele jongeren uit Bocholtz en Simpelveld die 's morgens op de fiets stappen en naar school reizen. Onderweg wordt de tijd gedood met het vertellen van verhalen. Bij Martin liepen die verhalen altijd op snoeverijen uit. Zijn specialiteit was bier drinken, een zaak, waarin hij niet te overtreffen was. Zijn vrienden hielden hem daaraan, want tijdens de pauze van de dansles, die de groep in Mechelen kreeg, moest Martin het waar maken. De eerste halve liter ging er vlot in. Na de tweede dreigde een staking, maar de bokshouding van de groep dwong hem tot verder drinken. Vier „potten" gingen erin. Een vijfde werd geweigerd. De dansleraar zag na de pauze een dolle Martin over de dansvloer tollen. Later kreeg hij thuis nog eens de rekening gepresenteerd en mocht op zolder slapen.

DIEREN

DE FOKKERS

BOCHOLTZ — De konijnenvereniging De Fokkers hield een geslaagde konijnententoonstelling in zaal P. Janssen. De keurmeesters J. Habets en Th. Wouters uit Heerlen hadden veel werk om de inzendingen van voortreffelijk materiaal op hun juiste waarde te schatten. Kampioen in de A-klasse werd de heer F. v.d. Waarsenburg met zijn Witte Wener. De H. Grooten-wisselbeker en de kampioensprijs mevrouw Janssen-de Boer was voor deze winnaar. Kampioen in de C-klasse werd J. Huijnen met zijn Vlaamse Reus. Beste dier op 1 na G. Joosten met Klein Zilver. De verdere uitslagen: Beste middenras F. v.d. Waarsenburg met Wener en op 1 na ook F. v.d. Waarsenburg met Wener. Beste kleinras Jac Brouns met MHBB Fee op 1 na idem en op 2 na Jac Brouns met Nieuwzeelander. Beste dwergras J. Peeters met Pool. Op 1 na idem. Na sluiting volgde een gezellige avond, waarbij het bestuur aan alle aanwezige dames bloemen aanbood.

ONS IDEAAL

MERKELBEEK — De konijnen-, pluimvee- en sierduivenvereniging Ons Ideaal houdt zaterdag en zondag in zaal Van der Beek aan de Kerkstraat te Merkelbeek een clubtentoonstelling. De tentoongestelde dieren zijn zaterdag van 15-22 uur en zondag van 10-17 uur te bezichtigen.

SCHUTTERIJ

ST.-HUBERTUS

SCHAESBERG — Schutterij St.-Hubertus te Schaesberg viert zaterdag uitgebreid het St.-Hubertusfeest. Na de reveille om 5.45 uur vertrekken de leden geüniformeerd vanaf lokaal Oud Schaesberg naar de kerk. Na de dienst is er op het kerkhof een dodenherdenking met kranslegging. Vervolgens staat een korte rondgang door het dorp op het programma. Na een etentje om 11.30 uur in café Marktzicht is er in de middaguren een onderling kwajongconcours en een tafelvoetbaltoernooi. Om 19 uur volgt in zaal Oud Schaesberg een feestavond voor de leden en huisgenoten. In de loop van de maand november biedt „St.-Hubertus" bovendien een feestavond aan de vele medewerkers en feestcomité van het 90-jarig bestaansfeest aan.

SPEL

KIENEN

MOLENBERG — Vandaag om 20 uur in het parochiehuis Justus van Maurikstraat door de Martin Luther Kinggroepen.

BRUNSSUM — Vandaag om 20 uur in het Irenehuis door de gemengde zangvereniging.

HOENSBROEK — Door onvoorziene omstandigheden zullen de kienavonden van de Vara Speelgoedaktie op de vrijdagen gehouden worden in de bovenzaal van café-restaurant Schiffers aan de Markt te Hoensbroek, telkens om 19.30 uur.

SCHAESBERG — Vandaag om 20 uur in het hobbyclubgebouw aan de Lichtenbergstraat door de verkennersgroep Pius XII en de Meisjeshobbyclub van de H. Familieparochie.

CARNAVAL

CARNAVALSAVOND

UBACH OVER WORMS — In het dienstencentrum De Troef wordt vandaag om 19.30 uur een bijeenkomst gehouden, waarbij de organisatie van de jaarlijkse carnavalsavond voor de bejaarden ter sprake komt. Deze bijeenkomst zou aanvankelijk op donderdag gehouden zijn, maar dan zoude te veel personen niet aanwezig geweest kunnen zijn.

Hogere paraatheid rijkspolitie in nachtelijke uren

MAASTRICHT — In het hele gebied van de rijkspolitie Maastricht wordt met ingang van zaterdag 's nachts door de gecombineerde patrouilles dienst gedaan. In de ENSU-gemeenten en 't Mergellandgebied van Vaals tot Maastricht is deze nieuwe vorm van patrouilleren, die een verhoogde paraatheid moet opleveren, al langer ingevoerd. Sluitstuk in deze vernieuwing is de samenwerking tussen de groepen Susteren, Born, Stein, Beek en Meerssen, Valkenburg, Nuth en Amstenrade. Voor deze twee laatste kringen gaat de proef zaterdag van start en zal 12 weken duren.

De opzet van deze nieuwe vorm van surveilleren is om gedurende de nachtelijke uren van 19 tot 7 uur in elke kring voortdurend twee patrouillewagens op de weg te hebben om snel hulp te kunnen bieden waar dat nodig is. De bemanningen van de wagens zijn samengesteld uit leden van de deelnemende groepen, zodat er altijd een man op het voertuig zit, die ter plekke bekend is. De bedoeling is, dat elk van de wagens een deel van het gezamenlijke bewakingsgebied onder zijn hoede neemt, maar in noodgevallen snel assistentie kan bieden aan de collega's in het andere deel van het bewakingsgebied, maar eventueel ook daar buiten.

Het is niet de bedoeling dat alleen deze wagens in de nachtelijke uren op de weg zullen zijn. Zij moeten de eerste maatregelen treffen als er iets gebeurt en krijgen later assistentie of worden afgelost door de collega's van die plaats, die dan desnoods uit bed getrommeld worden. Het instellen van de gecombineerde patrouilles houdt niet in dat de groepen in hun eigen bewakingsgebied geen toezicht meer houden. De eigen gerichte akties blijven in dat gebied bestaan.

Het ziet er niet naar uit dat dezelfde nauwe vorm van samenwerking bereikt kan worden als binnen de vier ENSU-gemeenten, waar al het werk ook overdag gezamenlijk wordt aangepakt. Het verstedelijkte karakter van dit gebied op een betrekkelijk klein oppervlak leent zich uitstekend voor zeer nauwe samenwerking. In de drie andere kringen blijft de politie 's nachts bereikbaar via de man die de telefoonwacht heeft of de meldkamer in Maastricht, die als zenuwcentrum fungeert voor de nachtelijke activiteiten van de patrouilles. Na twaalf weken zullen de ervaringen met de nieuwe opzet door de groepen die als laatsten hier toe zijn overgegaan, besproken worden. Gezien de ervaringen in de andere delen van het district zit het er niet in, dat de zaak dan afgeblazen wordt.

CONCLUSIE SOCIALISTISCHE KAMERLEDEN:

Lubbers maakte fouten met VLB

DEN HAAG — Uit de V.L.B.-affaire heeft minister Lubbers deze les geleerd, dat de overheid de primaire verantwoordelijkheid op zich dient te nemen over de gang van zaken bij die particuliere ondernemingen, die de werkgelegenheid in gevaar brengen en die steun van de regering verlangen. Tot deze conclusie is de voorzitter van de vaste kamercommissie voor E.Z., Ko Wierenga (PvdA), gekomen op grond van de besprekingen, die de minister gisteren met de commissie heeft gevoerd over de V.L.B.

De onduidelijkheid over de vraag, wie bij de VLB-affaire de eerst verantwoordelijke was, heeft, volgens Wierenga, de situatie danig verslechterd. 'Men kan nu wel zeggen, dat er op dit moment geen andere oplossing is dan het plan van Co-op Zuid-Limburg om via een bakkerij in Geleen een stukje werkgelegenheid van de VLB te behouden, maar er zijn in deze zaak door de eigenaars, de bedrijfsleiding en de minister zoveel fouten gemaakt, dat er nu geen andere uitweg meer is. Een half jaar geleden nog wel'.'

Volgens Wierenga heeft de minister moeten toegeven, dat heel wat fouten zijn te wijten aan het te langdurig en veelvuldig overleg. Er is té veel gepraat en té weinig gedaan. De minister had het gevoelen beslissingen te hebben genomen, die later niet geëffectueerd bleken te zijn.

Het Heerlense Tweede Kamerlid, ds J. Knot (PvdA), zegt zeer ontevreden te zijn over de afloop van het VLB-drama. De minister had andere mogelijkheden dienen te bekijken om de gevolgen voor de werkgelegenheid zo klein mogelijk te doen zijn, dan uitsluitend in te gaan op het Co-op-aanbod. Waarom niet 'n bakkerij met staatsparticipatie opgericht? Door het plan van Co-op valt er een groot gat in de Zuid-Limburgse werkgelegenheid. Het is een ellendige zaak, dat in het toch al zo kwetsbare gebied van de Mijnstreek opnieuw 230 mensen op straat komen te staan.

Van een interpellatie uitmondend in een motie over de VLB zegt Knot weinig te verwachten, daar hij de indruk heeft, dat een dergelijke motie niet gesteund zal worden door de KVP. Daarom zit er voor hem niets anders op dan de door de minister toegezegde maatregelen ten aanzien van de herplaatsing en de sociale begeleiding van ex-VLB-personeelsleden kritisch te blijven volgen.

Volgens Kamerlid W. Bremen (KVP) heeft de minister toch een goede poging gedaan om de commissie ervan te overtuigen, dat er niets anders bereikt kon worden dan het behoud van de VLB-werkgelegenheid in Geleen. Een mogelijke goede kant aan de zaak kan zijn, dat er bij andere bakkerijen in Zuid-Limburg 'n opleving te constateren zal zijn.

In de vergadering van de vaste kamercommissie voor E.Z. is niet nadrukkelijk gesproken over de werving van personeel voor de Co-op-bakkerij in Geleen. Voorzitter Wierenga heeft de indruk, dat de bemanning van deze bakkerij primair gerecruteerd zal worden uit VLB-werknemers van het Geleense filiaal.

„Extra spreekuur voor Jan Maenen"



HEERLEN — Onder de naam „een extra spreekuur voor Jan Maenen" gaan zijn vrienden — en dat zijn er verschrikkelijk veel — op zaterdag 9 november een feest bouwen rond Limburgs meest populaire volksvertegenwoordiger. Toen er afscheid moest worden genomen liet de gezondheidstoestand van Jan Maenen zoveel drukte niet toe. Voor een afscheid is het nu rijkelijk laat. Maar het feest komt er desondanks. Gelukkig, dat het weer kan.

Het initiatief ertoe heeft in Limburg een enorme respons gevonden. In alle lagen van de bevolking. Er zal Jan Maenen een cadeau worden aangeboden. De eerste giften hiervoor kwamen van de gewone man, die weet wat hij aan Jan Maenen en zijn welbestede spreekuur heeft gehad.

Voor de giften kan men tussen haakjes terecht bij de Algemene Bank Nederland in Sittard, gironummer 103.28.74 met daarbij vermelden het rekeningnummer 578175835 voor Jan Maenen.

Jan Maenen heeft ruim 20 jaar als volksvertegenwoordiger de belangen van het Nederlandse volk in het algemeen en die van Limburg in het bijzonder naar beste kunnen behartigd. Daarbij hield hij elke maandag in Heerlen een spreekuur, dat druk werd bezocht. De dag erna trok Jan Maenen naar Den Haag om er de zaken voor zover mogelijk af te doen. Hij kende de noden van de mensen uit de directe contacten.

De feestdag van Jan Maenen begint geheel in zijn geest op 9 november om half elf in de Sint Annakerk te Heerlen, waar hij met zijn vrienden de Eucharistie viert. Om 14 uur is er in het gemeentehuis van Heerlen, dat voor ere-burger Jan Maenen op eerste verzoek gastvrij werd opengesteld, een bijeenkomst waarvoor ruim 100 personen, parlementariërs, vakbondsvertegenwoordigers, bestuursleden van de stichtingen en instellingen, waar hij lid van is, en personen worden uitgenodigd. Het aantal is beperkt gehouden om Jan Maenen niet al te zeer te vermoeien. Want om 15 uur volgt een tot 17 uur durende receptie. En daarop is iedereen welkom, die Jan Maenen het beste wil wensen zonder daar overigens een toespraak van te maken.

Overste Kessels verlaat de dienst



MAASTRICHT — Wanneer vanmiddag vanaf half zes een groot en ongetwijfeld zeer gemengd gezelschap de trappen van het Maastrichtse Stadhuis bestijgt dan is dat niet voor het bijwonen van een receptie maar om present te zijn op een bijzondere „garnizoensborrel". De laatste van luitenant-kolonel Hub. H. Kessels, provinciaal militair commandant Limburg, tevens garnizoenscommandant Maastricht en tevens regimentscommandant Limburgse Jagers. Overste Kessels (56) stapt op na een glanzende militaire loopbaan van 37 dienstjaren om plats te maken voor zijn opvolger, luit.-kol. W. O. de Ridder.

Laatste garnizoensborrel

De militaire carrière van overste Kessels — 'ik ben een uit het oude Heerlen, geen aangewaaide' — kenmerkt zich vooral door een grote gevarieerdheid van functies en taken. Destijds als enige Limburgse cadet afgeleverd door de Kon. Militaire Academie te Breda ging hij de oorlog in als tweede luitenant. Het kostte hem drie jaar Duitse krijgsgevangenschap in Neurenberg, Stanislau en Neubrandenburg, waar hij werd bevrijd door de Russen in 1945.

In 1946 vertrok hij voor vier jaar naar het toenmalige Nederlands Oost-Indië om daar de beide politiële acties mee te maken als commandant van de brencarriers van het Limburgs bataljon 3-14 R.I.

Na een periode als commandant van het bataljon Limburgse Jagers in Oirschot kwam overste Kessels in 1963 naar Maastricht als commandant 4e depot infanterie. Maastricht zou hem in de volgende jaren nog begroeten als garnizoenscommandant, provinciaal militair commandant Limburgse Jagers.

Maastricht zou hem tevens spoedig leren kennen en waarderen als 'n militair van duidelijk Limburgse snit aan wie militante vormelijkheid vreemd is.

PROVINCIE vandaag

Kandelaars gestolen uit kapel

HEERLEN — Tussen vier en zeven uur woensdagavond zijn 18 kandelaars verdwenen uit de kapel van de Vroedvrouwenschool in Heerlen. De schade is niet exact vast te stellen maar zal enkele duizenden guldens bedragen.

De dief is binnengekomen nadat hij een glas-in-lood raam van de bijsacristie van de kapel heeft geforceerd. De kandelaars zijn van brons en van koper gemaakt. De dader heeft ook een houten offerblok, waar naar schatting ongeveer 100 gulden inzat, meegenomen.

Hogere subsidie muziekscholen

MAASTRICHT — Uitgaande van de ministeriële toezegging, dat het rijkssubsidie voor muziekscholen volgend jaar aanzienlijk zal worden opgetrokken, hebben GS het aanvullend subsidie uit de provinciale kas voorlopig geraamd op 200.000 gulden. Dit betekent een verdubbeling van de bijdrage die sedert 1969 in Limburg als maximum voor dat subsidie werd aangehouden. In hun toelichting herhalen G.S., dat het financieren van muziekonderwijs naar hun mening primair een taak is van rijk en gemeenten. Niettemin acht het college een verhoging van het provinciaal subsidie naar rato van het te verbeteren rijkssubsidie „als tijdelijke maatregel in de gegeven omstandigheden" aanvaardbaar.

In de gisteren gehouden vergadering van de vaste statencommissie voor culturele zaken en onderwijs werd de rijkstaak nog eens benadrukt. In de tot heden gevolgde procedure zag een der leden een tactiek van het rijk besloten om de andere subsidiënten stelselmatig tot hogere donaties aan te zetten.

„Door daaraan toe te geven, verlaten wij in wezen het principe dat subsidiëring van dit soort onderwijs per definitie een taak van het rijk is", meende dat statenlid.

Consulent stal voor miljoenen

ERKELENZ — Een 36-jarige belastingconsulent uit Düren heeft zijn klanten voor ettelijke miljoenen opgelicht. Gesproken wordt over een totaalbedrag van 12 miljoen mark.

De man, die enkele dagen geprobeerd heeft om uit handen van de politie te blijven heeft zich zelf gemeld en is ingesloten. Er zal een uitgebreid onderzoek noodzakelijk zijn om de juiste omvang van de aangerichte schade vast te stellen.

De consulent had een kantoor in Erkelenz en Düren. Door middel van bedrog zag hij kans zijn klanten geld afhandig te maken. Aan het einde van de vorige week zijn zijn praktijken aan het licht gekomen, maar toen was de man verdwenen. Zijn vluchtpoging heeft de man woensdag op moeten geven onder meer omdat er in de kranten zoveel ruchtbaarheid aan de zaak gegeven was, dat er weinig kans was om uit handen van de politie te blijven.

Kleine grensverkeer niet beperkt

DEN HAAG — Gedurende het eerste halfjaar van 1974 zijn alleen al door de brigades van de Koninklijke Marechaussee in Limburg meer dan 1150 vergunningen ten behoeve van het zogenaamde kleine grensverkeer met West-Duitsland afgegeven. In Heerlen 479: in Brunssum 222: in Vaals 230: in Roermond 134: en in Venlo 96.

De ministers van justitie en van Buitenlandse Zaken berichten dit in antwoord op vragen van het Tweede Kamerlid, drs. D. van Ooyen (PvdA) over afsluiting onder meer met prikkeldraad, van een aantal wegen in West-Duitsland, nabij Mook en Groesbeek.

Van een prikkeldraadafsluiting, aldus de bewindslieden, is geen sprake.

Wel zijn hier en daar tolbomen en hekken aangebracht, maar voor het kleine grensverkeer leveren deze afsluitingen weinig hinder op, aangezien de vergunninghouders in het bezit zijn van sleutels waarmee zij tolbomen en hekken kunnen openen.

De genoemde ministers vinden, dat de noodzaak op grenscontrole blijft geboden, onder meer om de illegale binnenkomst in ons land van lieden die terroristische activiteiten beogen of van criminele figuren te kunnen tegengaan. De praktijk met het geliberaliseerde grensverkeer van reizigers binnen de Benelux heeft namelijk uitgewezen dat dit de betrokken regeringen voor een toenemend aantal problemen plaatst, die niet gemakkelijk zijn op te lossen.

Geboren:

BIRGITTE

op woensdag 30 oktober 1974
dochter van

Arthur en Tiny Keulen-Douma

Simpelveld, Dorpstraat 23

Tijdelijk adres:
De Weverziekenhuis
Heerlen, II west, kamer 41

Te k. R 10 1300 '70, vraagpr. ƒ 1950,-. Te bevr. Heisteeg 91 Stein, tel. 04495—2034.

Te k. FORD GXL 2000 Coupé, m. trekwagen en div. acc., bwj. '71, kl. bruin. Te bevr. Vinkenweg 21, Vilt.

Nini van Grinsven

en

José Torres Mari

trouwen op zaterdag 2 november a.s. om 12.00 uur in het kerkje van St. Jan de Doper te Oud-Valkenburg.

Adres van de dag:
Ir. Lelystraat 108, Heerlen

Toekomstig adres:
Calle San Jaime 23 / 3e / 4
St. Eulalia - Ibiza - Balearen

Hartelijk dank voor alle gelukwensen die wij, op welke wijze dan ook, ter gelegenheid van ons

40-jarig huwelijksfeest

van u ontvingen.

W. H. JANSSEN
E. JANSSEN-STIELS

Heerlen, november 1974
Nobelstraat 67

---

† Dankbaar voor het vele goede dat wij tijdens zijn leven van hem mochten ondervinden, delen wij U mede, dat heden plotseling van ons is heengegaan, voorzien van het H. Oliesel, in de leeftijd van 62 jaar, mijn inniggeliefde man, onze zorgzame vader, behuwdvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Christianus Matheus Machiel Gijsen

echtgenoot van

ANNA HUBERTINA ELISABETH KNOUPS

De bedroefde familie:
A. H. E. Gijsen-Knoups
M. M. A. E. Mooren-Gijsen
P. A. H. Mooren
Marc, Christionne
M. M. J. M. Gijsen
Familie Gijsen
Familie Knoups

Maasniel, 31 oktober 1974
Elmpterweg 10 a

Wij nodigen U uit tot bijwoning van de H. Eucharistieviering op maandag 4 november a.s. om 11.00 uur in de kerk van de H. Laurentius te Maasniel, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.30 uur.

Zondag tijdens de avondmis van 18.15 uur wordt voor de overledene gebeden.

Vader ligt opgebaard in het mortuarium van het St. Laurentiusziekenhuis. Bezoekuren van 17.00—19.00 uur.

Liever geen bezoek.

Hiermede betuigen wij onze dank aan familie, buren, bekenden en het personeel afd. Specht Lückerheidekliniek voor de deelneming tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze dierbare moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Mevrouw

M. Ph. Zinken-Schmetz

Kinderen Zinken

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 3 november a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand te Heilust.

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenote

Anna Kec

betuig ik aan allen mijn hartelijke dank. Speciaal aan de doktoren en verplegend personeel van Verpleegkliniek A te Heerlen.

W. A. Rabeling

Schaesberg, november 1975
Achter de Winkel 181

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 3 november a.s. om 10.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Leenhof.

De plechtige eerste jaardienst voor zaliger

Frans Joseph Boshouwers

zal gehouden worden op zaterdag 2 november a.s. om 19 uur in de parochiekerk van de H. Jozef Arbeider te Meerssen.

Familie Boshouwers

Meerssen, november 1974

GEBOORTEN

Martijn, zoon van de fam. Zenden. Maastricht, St. Bernardusstraat 5.

VERLOVINGEN en HUWELIJKEN

Ans Partouns en Leon Smeets. De inzegening vindt plaats op zaterdag 2 nov. om 15 uur in de St. Lambertuskerk te Maastricht. Receptie van 18.30—20 uur in de Kleine Comedie, Tongersestraat Maastricht. Toek. adres: Calvariestraat 40, Maastricht.

Janny van Ierland en Frans Wijshof. De inzegening vindt plaats op zaterdag 2 nov. om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Jan de Doper te Limmel-Maastricht. Receptie van 17.30—19 uur in het souterrain vna de Kleuterschool, Heugemerveld, Maastricht.

Mieke Boesten en Leon Prikken. De inzegening vindt plaats op zaterdag 2 nov. om 15 uur in de kerk van St. Jozef Arbeider te Meerssen. Receptie van 18.30—200 uur in Café Het Trefpunt, Beekstraat 20 te Meerssen. Toek. adres: Via Regia 103B, Maastricht.

OVERLEDEN

† **Maria Ummels,** oud 69 jaar, echtgenote van Robertus Engelbert. Maastricht, Brusselseweg 360. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 2 nov. om 11 uur in de parochiekerk van St. Christoffel te Cberg-Maastricht.

† **Maria Hubertina Martha Heuts,** oud 83 jaar. Heer, corr.-adres: Math. Heugemstraat 15, Heer. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 2 nov. om 15 uur in de parochiekerk van St. Petrus Banden te Heer.

† **Hubertus Johannes Huijnen,** oud 83 jaar, echtgenoot van Maria Marseline Spronck. Cadier en Keer, Kerkstraat 73. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 2 nov. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Kruisverheffing te Cadier en Keer.

† **Joseph Gerard Goossens,** oud 90 jaar, echtgenoot van wijlen Anna Maria Hubertina Penders. Maastricht, Ambachtsweg 1B. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 1 nov. om 11 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Maastricht.

Enige en algemene kennisgeving

† Heden overleed plotseling tot onze diepe droefheid, in de ouderdom van 30 jaar te Kerkrade-West mijn vader, onze zoon, broer, schoonbroer en oom

Sjef H. F. Dorscheidt

Marco
J. J. Dorscheidt
M. A. Ph. Dorscheidt-Schlechtriem
J. J. Dorscheidt
H. Dorscheidt
Daniël, Marcel, Ramona
M. W. L. Lenzen-Dorscheidt
H. M. Lenzen
Angelique

Kerkrade-West, Elbereveldstraat 98

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 4 november a.s. om 9.45 uur in de H. Martinuskerk te Kerkrade-West. Condoleren aan de kerk.

Correspondentie-adres:
Narcisstraat 18, Kerkrade-West

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, plotseling, gesterkt door het Sacrament der zieken, in de leeftijd van 54 jaar, mijn lieve man, onze dierbare schoonzoon, broer, behuwdbroer, oom en neef

de heer

Jean Ament

echtgenoot van

JEANNE LARDENOIJE

Wij vragen een godvruchtig gebed voor hem.

De diepbedroefde familie:
Geleen: **J. M. Ament-Lardenoije**
Familie Ament
Familie Lardenoije

Geleen, 30 oktober 1974
Corr.adres: Fr. Erenslaan 84

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op zaterdag 2 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning, Kluis te Geleen, waarna de begrafenis op het kerkhof Vouersveld te Geleen. Bijeenkomst in genoemde kerk om 10.40 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Hedenavond avondmis om 19.00 uur tot zijn intentie in de parochiekerk Kluis te Geleen.

Bezoekuren rouwkapel ziekenhuis Geleen, iedere dag van 18.00 tot 19.00 uur.

De jaardienst voor

Mevrouw

M. G. J. van Weers-van Uden

zal gehouden worden a.s. zondag 3 november om 10.15 uur in de H. Hartkerk te Mariarade-Hoensbroek.

J. W. van Weers
en kinderen

Hoensbroek, 1 november 1974

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze voorzitter

de heer

J. A. H. Janssens

Molenstraat 54, Brunssum

Zijn grote verdiensten voor onze gemeenschap zullen wij nooit vergeten.

Bestuur en leden van de Stichting
Gemeenschapshuis Brunssum Oost

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze oud-voorzitter

de heer

J. A. H. Janssens

Molenstraat 54, Brunssum

Zijn grote verdiensten voor de plaatselijke vakbewegingen zullen in onze herinnering voortleven.

Bestuur en leden
Nederlands Katholiek Vakverbond Brunssum

---

†

Op 29 oktober 1974 overleed in de leeftijd van 70 jaar, gesterkt door het H. Oliesel, na een langdurige ziekte

Maria Josephina Hubertina Bertha Damoiseaux

weduwe van

Dr. Mathias Maes

Heeze: **Heinz Maes**
Fini Maes-Krewel
Rob, Carla, Ellen
Tilburg: **Gerdi Crooijmans-Maes**
Gerard Crooijmans
Brigitte, Hedwig

Wij gedenken onze dierbare mamma samen met de familie Damoiseaux, de familie Maes, vrienden en bekenden.

Sittard, 30 oktober 1974
Leyenbroekerweg 112

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 2 november a.s. om 11.00 uur in de Christus Koningkerk te Leyenbroek-Sittard.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10.45 uur.

Wij gedenken de overledene in de eucharistieviering van hedenavond 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Bezoek: rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30—19.00 uur.

Te k. BMW 520 '74, nwe Datsun 1200 Coupé '74, Opel Kadett type '74, 2 CV 6 type '74, Audi 80 GL '73, Daf Marathon Coupé '74, Kadett caravan '69. Autobedrijf A. Maessen, Klimmenderstr. 95 Klimmen. Inruil en financ. mogelijk.

Te k. DAF 66 Marathon Coupé, type '74, z.g.a.n. Achtbunderstraat 6, Klimmen.

Weg. aansch. fa. wagen te koop 2 CV 6, bwj. '73. Vondelstraat 133, Brunssum, tel. 045—255481.

Te k. van part. CITROëN GS 1270 Club Break, km.st. plm. 28.000, bwj. '73. Amstenraderweg 107, H'broek.

Te k. VW 1300 kever automatic '68 i.z.g.st. f 1500.-. Dir Schrijnenstr. 53 Zaterd. en oznd. Chevremont-Kerkrade.

Woonwagenbewoners kunnen beroep aantekenen

DEN HAAG — Woonwagenbewoners kunnen voortaan beroep bij Gedeputeerde Staten aantekenen, wanneer colleges van B. en W. afwijzend mochten beschikken op verzoeken om standplaats te kiezen buiten een woonwagencentrum. Dit beroep moet binnen een maand na het aangevochten besluit van B. en W. worden ingesteld. De beslissing van Gedeputeerde Staten kan door De Kroon worden geschorst of vernietigd, indien er sprake zou zijn van strijdigheid met de wet of met het algemeen belang.

De beroepsmogelijkheid voor woonwagenbewoners is een gevolg van een door de Eerste Kamer goedgekeurde wijziging van de woonwagenwet. Bij aanvragen van woonwagenbewoners, die buiten een centrum willen gaan staan, dienen de colleges van B. en W. rekening te houden met de aantoonbare belangen van de betrokken aanvragen, op grond waarvan hij meent buiten een woonwagencentrum te moeten staan. Deze belangen kunnen zijn de werkzaamheden van de aanvrager, het schoolbezoek van zijn kinderen of de periode, die hij in een bepaalde gemeente heeft doorgebracht.

De thans van kracht zijnde wetswijziging houdt verband met veranderde beleidsinzichten ten aanzien van het innemen van individuele standplaatsen buiten woonwagencentra en betekent een vergroting van de rechtszekerheid voor de woonwagenbewoners. Krachtens deze wetswijziging wordt het wonen in woonwagens toegestaan aan iedereen, die kan aantonen, dat hij voor 1 april 1971 reeds woonwagenbewoner was.

Nieuw hoofdkwartier Rode Kruis Sittard

SITTARD — Vrijwilligers van de Rodskruiscolonne Sittard zijn bezig aan de Vouerweg het door de gemeente Sittard geschonken semi-permanente hoofdkwartier op te bouwen. Het HK is een van de barakken die de gemeente vele jaren lang benutte voor huisvesting van de gemeente-secretarie.

De opbouwwerkzaamheden zijn bijna voltooid. De inrichting van de barak zal nog geruime tijd duren. Het Rode Kruis Sittard kan de kosten van inrichting en afwerking niet uit de bijna lege kas van de Rodekruisafdeling bekostigen.

Voorzitter mr H. Engelen, secretaris P. Schobben en administrateur J. Bijen gaan nu proberen naast financiële bijdragen ook tafels, stoelen en kasten los te peuteren voor de inrichting van het gebouw.

Demonstranten verstoren voorlichting over rampen

GELEEN — Tijdens de voorlichtingsavond over eventuele rampen bij DSM gisteravond in Haenenhof in Geleen viel plotseling het licht uit. Enkele PSP'ers hadden de hoofdschakelaar omgedraaid. Dat gebeurde tijdens een inleiding van het hoofd van de afdeling Rampenbestrijding Rotterdam. Achter in de zaal van de Haenenhof werden snel met een projector enige dia's vertoond van situaties na rampen.

Meteen werd in de hal overleg gepleegd tussen een aantal aanwezige burgemeesters en wethouders van Geleen en andere gemeenten in de Westelijke Mijnstreek. Enkele autoriteiten wilden direct de politie laten komen. Later werd besloten zelf te trachten de storing in de stroomvoorziening op te heffen. Inmiddels werd in de zaal door schreeuwerige demonstranten en publiek gewezen op allerlei gevaren waarmee in de Westelijke Mijnstreek rekening zal moeten worden gehouden. Na onderbreking van een half uur werd de voorlichting voortgezet.

Officiële mededeling

GEMEENTE KERKRADE

BEKENDMAKING

De burgemeester van Kerkrade brengt hierbij ter openbare kennis, dat de raad van deze gemeente in de vergadering van 23 oktober 1974 heeft vastgesteld het bestemmingsplan „Centrum II", zijnde een gedeeltelijke intrekking van het bestemmingsplan „Centrum", met dien verstande dat de raad ten aanzien van het bestemmingsplan „Centrum II" besloten heeft — anders dan zoals dit plan in ontwerp ter inzage heeft gelegen — de naar de Niersprinkstraat gekeerde bebouwingsgrens — te rekenen vanaf de hoek Markt-Niersprinkstraat — na 56 meter over een afstand van ± 21 meter, 4 meter terug te leggen.

Het vastgestelde bestemmingsplan c.q. de gedeeltelijke intrekking heeft betrekking op het gebied — globaal gezien — begrensd door de Niersprinkstraat, de Poststraat, de Kloosterraderstraat en de Markt tot aan de Niersprinkstraat en ligt vanaf 4 november 1974 gedurende een maand voor eenieder ter inzage, ter gemeentesecretarie, afd. stadsontwikkeling.

Gedurende bovengenoemde termijn kunnen zij, die zich tijdig met bezwaren tot de gemeenteraad hebben gewend schriftelijk bezwaren tegen de vaststelling van het bestemmingsplan „Centrum II" c.q. gedeeltelijke intrekking van het bestemmingsplan „Centrum" indienen bij Gedeputeerde Staten van Limburg te Maastricht.

Bovendien kan eenieder schriftelijk bezwaren bij Gedeputeerde Staten van Limburg indienen tegen de bovenomschreven andere vaststelling van het bestemmingsplan dan zoals dit als ontwerp-bestemmingsplan ter inzage heeft gelegen.

Kerkrade, 29 oktober 1974
De burgemeester voornoemd,
Mr. J. G. Smeets

GEMEENTE KERKRADE

BEKENDMAKING

De burgemeester van Kerkrade brengt hierbij ter openbare kennis, dat vanaf 4 november 1974 gedurende een maand voor eenieder ter gemeentesecretarie, afd. stadsontwikkeling, het ontwerp-bestemmingsplan „Leliestraat", betrekking hebbend op het gebied begrensd door de Leliestraat, de Tulpenstraat, de Kaalheidersteenweg en de Kapelweg tot aan de Leliestraat, ter inzage ligt.

Gedurende bovengenoemde termijn kan eenieder die bezwaren heeft tegen het ontwerp-bestemmingsplan deze schriftelijk indienen bij de raad van deze gemeente.

Kerkrade, 29 oktober 1974
De burgemeester voornoemd,
Mr. J. G. Smeets

GEMEENTE KERKRADE

BEKENDMAKING

De burgemeester van Kerkrade brengt hierbij ter openbare kennis, dat vanaf 4 november 1974 gedurende een maand voor eenieder ter gemeentesecretarie, afd. stadsontwikkeling ter inzage ligt het ontwerp-bestemmingsplan „Spekholzerheiderveld" betrekking hebbend op het gebied begrensd door de Gladiolenstraat, de Kasperenstraat, de Kampstraat en de Akerstraat tot aan de Gladiolenstraat.

Gedurende bovengenoemde termijn kan eenieder die bezwaren tegen het ontwerp-bestemmingsplan heeft, deze schriftelijk indienen bij de raad van deze gemeente.

Kerkrade, 29 oktober 1974
De burgemeester voornoemd,
Mr. J. G. Smeets

GEMEENTE VALKENBURG-HOUTHEM

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders der gemeente Valkenburg-Houthem brengen ter voldoening aan het bepaalde in de artikelen 200 en 203 van de Gemeentewet ter openbare kennis, dat vanaf 4 november 1974 op de Afdeling Administratie Gemeentewerken ter gemeentesecretarie gedurende drie maanden voor eenieder ter lezing is nedergelegd, de door de gemeenteraad bij besluit van 16 augustus 1974 vastgestelde Verordening op het vellen van houtopstanden, zijnde een verordening tegen overtreding waarvan straf is bedreigd.

Genoemde vergadering treedt in werking op 1 december 1974.

Valkenburg-Houthem, 1 november 1974
Burgemeester en wethouders
van Valkenburg-Houthem,
De burgemeester,
Jos. Schurgers, wnd.
De secretaris,
M. Soutberg, wnd.

GEMEENTE VALKENBURG-HOUTHEM

BEKENDMAKING

De burgemeester der gemeente Valkenburg-Houthem brengt ingevolge het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat de raad dezer gemeente in zijn vergadering van 18 oktober 1974 heeft verklaard dat een bestemmingsplan in voorbereiding is voor het aan de Oosterweg te Valkenburg-Houthem gelegen perceel, kadastraal bekend gemeente Schin op Geul, sectie B no. 1455, (voormalige kalkgroeve), een en ander zoals op de bij genoemd besluit behorende tekening in rode omlijning is aangegeven.

Opgemeld raadsbesluit ligt vanaf 4 november 1974 ter gemeentesecretarie, Afdeling Administratie Gemeentewerken, voor eenieder ter inzage.

Valkenburg-Houthem, 1 november 1974
De burgemeester voornoemd,
Jos. Schurgers, wnd.

GEMEENTE MUNSTERGELEEN

BEKENDMAKING

Het hoofd van het gemeentebestuur van Munstergeleen brengt hierbij, ter voldoening aan het bepaalde in artikel 84 van de onteigeningswet, ter openbare kennis, dat vanaf 4 november '74 gedurende eenentwintig dagen voor eenieder ter gemeentesecretarie ter inzage ligt een besluit van de raad dezer gemeente dd. 24 oktober 1974 tot onteigening in het belang van de ruimtelijke ontwikkeling en van de volkshuisvesting ten behoeve van de uitvoering van het bestemmingsplan „Munstergeleen 1971" ten name van de gemeente Munstergeleen.

Genoemd besluit betreft percelen en een perceelsgedeelte, gelegen in dat gedeelte van het bestemmingsplan „Munstergeleen 1971", aan de Houbeneindstraat, welke gronden de gemeente nodig heeft ter reconstructie van de Houbeneindstraat.

Munstergeleen, 30 oktober 1974
Het hoofd van het gemeentebestuur voornoemd,
A. L. E. Wagemans

Vandaag treedt de 1 november-wet in werking

Vannacht om 0.00 uur is de nieuwe 1 november-wet in werking getreden. De wet die korte metten maakt met iedereen die onder invloed van alcohol aan het verkeer deelneemt. Of van plan is dat te doen. Een wet die de kans om bij politiecontròles door de mazen van het net te glippen, vrijwel uitsluit.

Nul komma vijf

De nieuwe wet bepaalt o.a. dat u onherroepelijk strafbaar bent, wanneer u aan het verkeer deelneemt met een bloedalcoholgehalte van 0,5 pro-mille of meer. Bij het naleven van deze bepaling zullen volgens een ruwe schatting jaarlijks 250 auto-ongelukken met dodelijke afloop minder plaatsvinden. Alleen al in de weekends sparen wij er honderd mensenlevens per jaar mee.

Maar u moet niet denken, dat u met minder dan 0,5 pro-mille altijd vrijuit gaat. Ook dan kunt u volgens de nieuwe wet strafbaar zijn. Vrijuit gaat u pas bij nul komma nul.

Blaastest, Bloedproef en Rijverbod

U kunt bij contròles tot een blaastest verplicht worden. Van het resultaat daarvan hangt het af of u ook een verplichte bloedproef moet ondergaan. Blijft u beneden de 0,5 pro-mille grens dan heeft de politie de bevoegdheid u ter plaatse een rijverbod op te leggen van maximaal 12 uur. Het wordt dus nu nog meer dan voorheen oppassen geblazen.

De nieuwe 1 november-wet stelt de politie namelijk nu in staat om met daarvoor ontwikkelde apparatuur te bepalen òf een automobilist gedronken heeft en hoeveel.

1 november wet

Weet je wetje, laat je rijden

Een publicatie van Veilig Verkeer Nederland, Postbus 287, Hilversum.

„OLIVIEN BONBONS"

nu ook in VALKENBURG.

Opening heden vrijdag
om 14.00 uur

van onze nieuwe zaak

Wilhelminalaan 64, Valkenburg

Onze andere adressen zijn :
NIEUWSTRAAT 15, MAASTRICHT
STEENWEG 17, SITTARD
ANNASTRAAT 30, GELEEN

Voor de komende feestdagen grote sortering KLEUTER-, KINDER-, SPORT- en TRIMFIETSEN

„GUCO"

Alles voor brommer en fiets.
MARKT - NIEUWENHAGEN x

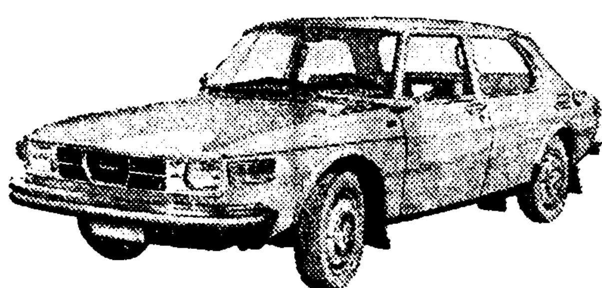
Voor de verkoop van Uw huis
eerst naar KOK MAKELAARDIJ BV
Beek, Raadhuisstraat 13, 04402 - 10 94

Advertenties worden toch niet gezien.

Dit was een advertentie. Dank u.

---

de veiligheid van saab te koop vanaf f 16.450



SAAB FIRST IN SAFETY

Venlo, Automobielbedrijf SPEED B.V. 077-21441
Maastricht, Firma J. Hulsman 043-19476
Sittard, Automobielbedrijf Hagmanns B.V. 04490-3952
Heerlen, Garage Kompier 045-717755

Wegens ziekte eigenaar zeer **voordelig te koop** in volkrijke buurt in

AMSTERDAM BROODBAKKERIJ

met enig banket

Geen bezorging, alles over toonbank. Omzet f 3.500.— per week. Leuke woning aan de zaak. Goed inkomen en zeker omzetvergroting mogelijk. — Brieven onder no. 0893 Limburgs Dagblad Heerlen.

Tijd voor 'n leuke nieuwe duster.

Kort als u wilt en van Trevira. In rood, groen of marine. Maten S-M-L en EL. **49.-**

Behaaglijke lange bonded duster met kontrasterende biesgarnering. Uni in groen, rood of lila. Maten S-M en L. **55.-**

Deze lange Trevira duster heeft 'n fraai, speciaal randdessin. Kies uit zwart, bruin of groen. Maten S-M-L en EL. **59.-**



hunkemöller

---

vakservice: dat is voordeel met betrouwbaarheid!

Lage prijzen? Natuurlijk, daar zijn wij trots op. Maar we zijn, wat dat betreft, beslist niet de enigen die ermee adverteren..
Wat belangrijk is, is gefundeerde betrouwbaarheid. En díe krijgt u bij Vakservice bij de prijs in. Kwaliteit, service en garantie: bij Vakservice onverbrekelijk verbonden aan zelfs de állerlaagste prijzen!

STRIJKMACHINE EUROPA
Tafelmodel. Denkt U zich eens in, nooit meer urenlang met de bout, maar snel, goed èn gemakkelijk met deze machine (die minder plaats inneemt dan uw strijktafel).
WAANZINNIGE INTRODUKTIE-PRIJS BIJ VAKSERVICE
398

SCHNEIDER FM' STERIOSET
2 x 15 watt vermogen. Kompleet met 2 boxen. Aansluitmogelijkheid voor nog twee boxen, hoofdtelefoon, pick-up en bandrecorder.
adviesprijs 549,–
Vakserviceprijs: **398**

IGNIS KOELKAST dubbeldeurs vocht koelsysteem
NETTO f 569,00
DIEPVRIESKAST KENWOOD
140 ltr.
549

radio-cassetterecorder
Met batterij en netvoeding FM- en middengolf Automatische opnamesterkte-regeling, kompleet met microfoon en cassette van 338,– voor **279**

STEREOCOMBINATIE
Philips tuner/versterker, type 732, 2x18 watt f 815,–
2 Boose-interaudio boxen f 590,–
f 1.405,–
VAKSERVICE KORTING f 306,–
SAMEN VOOR **1098**

ERRES ELECTROGRAMMOFOON
Zeer praktische, elegante uitvoering. Zeldzaam fraai geluid
van f 139,– **VOOR f 99,–**
PORTABLE RADIO MET FM **79**

PELGRIM WASDROGER
met tijdklok 120 minuten.
± 3 kg. wasgoed, Kema keur.
SLECHTS f 369,
CENTRIFUGE
3 kg. wasgoed in een wip droog
SLECHTS 119

SHARP STEREO-COMBINATIE
4 in één: platenspeler — tuner/versterker — cassetterecorder, inclusief 2 boxen
VAN f 1498,00
VOOR **1149**

GROOT in klein huishoudelijk

ERRES STOFZUIGER nu slechts		f 179,00
MOULINEX KOFFIEZETAPPARAAT 3016	f 69,00 voor	f 54,00
WAFELIJZER 5 harten Duits fabrikaat	f 63,00 voor	f 49,95
MOULINEX HAARDROGER no. 1	f 23,00 voor	f 18,95
WASEMKAP FAVORIT	voor	f 129,00
HAARDROOGKAM BRAUN HLD 5	f 73,00 voor	f 58,95
STOOMSTRIJKIJZER GENERAL ELECTRIC	voor	f 38,85
MOULINEX ELECTRISCH MES	f 48,00 voor	f 36,50
ELECTRISCHE DEKEN INVENTUM	f 136,00 voor	f 99,95
PHILIPS ELECTR. SCHEERAPPARAAT XTR	f 110,00 voor	f 79,00
PHILIPS LADYSHAVE 2108	f 42,50 voor	f 29,95
KRUPPS ALLESSNIJDER	f 119,50 voor	f 85,00
AEG ELECTR. BROODROOSTER	f 68,00 voor	f 44,50
KRUIMELVEGER MOULINEX	voor	f 19,95
ELECTRISCHE WEKKER	voor	f 19,95

nova friteuse knaller **69**

PHILIPS PICK-UP VERSTERKER GF 815
met 2 boxen kompleet
van f 629,– **VOOR f 529,–**
SCHNEIDER STEREO PICK-UP COMBINATIE
met 2 boxen
van f 229,–
VOOR **169**

INDESIT ZWART/WIT T.V.
Eenvoudige bediening; zeer gevoelige ontvangst
van f 598,– **449**

GASHAARD ETNA ROYAL
Klassieke uitvoering, liggende brander, vonkontsteking en eenvoudige bediening.
Geschikt voor een zeer ruime kamer.
van f 998,00
VAKSERVICE PRIJS 698

BAUKNECHT VAATWASSER
GS 161
éénknopsbediening met waterontharder, geschikt voor inbouw
van f 1069,00 **899**

INDESIT WASAUTOMAAT EUROPA
zeer solide uitvoering, 5 kg., Kema keur.
van f 598,– **378**

GASFORNUIS ETNA
Type 70 met afdekplaat
van f 510,00 voor f 379,00
OLIEGEVULDE RADIATOR slechts **119**

GRAETZ KLEURENTELEVISIE
met afstandsbediening t.w.v. f 2.898,–
Nu met liefst **VIERHONDERD GULDEN** (zegge: f 400,–) inruil voor Uw zwart/wit T.V. (max. 5 jaar oud)
U betaalt slechts f 2.498,– met 3 jaar **VAKSERVICE GARANTIE.**
2498

VAKSERVICE VAST EN ZEKER

- lagere prijzen door massale inkoop
- jarenlange hechte samenwerking
- supersnelle service
- alle wereldmerken uit voorraad leverbaar

VOSSEN R.T.V.
Geleenstraat 64, Heerlen
Irmstraat 18, Simpelveld

MATH. VONDENHOFF
St. Pieterstraat 34, Kerkrade
Kerkraderweg 21, Heerlen

VIC. BEMELMANS
Rechtstraat 50, Maastricht

VAN UDEN
Hoofdstraat 10-12
Hoensbroek

MEULENBERG
Akerstraat 19, Heerlen
Rijksweg C54, Geleen

VOSSEN
Spilstraat 4, Maastricht

AUTO'S & MOTOREN

Onder gar te k. VW 1300 '70, Rekord '71, Ascona '71, VW Bus '70, Viva '69, Daf 44 '67. Markstr. 40 Waubach tel. 312271. x

Te k. i.z.g.st. MERCEDES 200 D bwj. 1970 en 1 Peugeot 204 Break Diesel bwj. 1972. Grachterstr. 107 Gracht Kerkrade-.W Tel. 045—411894 x

Te k. MORRIS 1300GT i.z.g.st. bj. '70. Tel. 04494-49624. Na 7 uur. x

V W 411 L bj. '69 f 2.250, Fiat 124 Sport f 3.200, Taunus 12M Tunier f 1.550, Austin Glider GT f 3.300, Koestr. 46, Kerkrade. x

Te k. mooie OPEL Kadett LS '68 i.z.g.st. Spoordamstr. 35, Heerlen. Na 17 uur. x

Auto Sima biedt te koop aan in verwarmde showroom en tegen winterprijzen o.a. CITROEN Maseratie SM '71 1e eig. z.m., Mercedes 230 6 '73, Simca Rally I '74 2 mnd oud, Fiat Spider 850 '70, Audi 100 LS '73, Datsun 1200 '73, Opel Ascona '73 4-drs., Opel Manta SR '71, Opel Manta '72, Opel 1900 GT '70, Opel Rek. 73, Opel Ascona 16 S '72, Opel Kadett '72. Opel Comm. Coupé '69. Opel Rekord Coupé '72, Simca 1301 S '73, Simca Tourist 1100 GLS '70, Citroën D Super 5 bak '72, Rover 3500 V8 '70, Pontiac Le Mans Sport Coupé '71, Alfa Romeo 1750 GTV '70, Buick Shylak '70, MGB '72 spaakwuelen, Chevrolet I Impala Coupé '70, BMW 2002 '70, BMW 1600 '71, BMW 2500 '70, Mercedes 200 D '72, Mercedes 200 '69, 2 Ford Mustangs Grande '71, Ford Consul L. 4-drs '72, Ford 1600 XL '71 Coupé, Ford 1600 GT Coupé '72, Ford Taunus 1300 L '72, Ford Capri 1700 gtxlr '70, Suzuki T 500 '73 nwe motor. Toyota Celica St. '71, Saab 9 TSF '71, Mazda RE Coupé '73, Peugeot 504 Inj. '70, Peugeot 404 Cabr. '68, Chrysler 160 en 180 GT '71, Audi 100 LS '69, Renault 16 '69, Austin Mini '69, Fiat Rally 28 '73, Jaguar E-type Coupé '67. 2 Jaguars type '68. Diverse goedkope inruil auto's vanaf f 500,-. Goede garantie en service in eigen garage. Inruil, financ. ook pl. Auto SIMA, Ganzeweide 153-155 Heerlerheide. 045-241067 b.g.g. 213043. x

Mazda dealer Rulkens in Thorn biedt deze week aan in haar grote verlichte showroom. Nieuwe Mazda 1000 2-d. in rood, geel, oranje, Mazda 1300 2-d. luze in oranje, rood, geel, groen, Mazda 818 4-d. de Luxe in rood, geel, 818 Coupé rood, 929 4-d. rood, 929 Hardtop in geel. Door inruil verkregen: MAZDA 616 4-d. de Luxe rood 1973, Mazda 1300 4-d. de luxe rood 1973, Mazda 1300 2-d. de Luxe wit 1973, Datsun 1200 2-d. de Luxe wit 1973, Datsun 1000 2d-. de Luxe rood aug. '69, Opel Kadett 2-d. oranje juli 1973, Opel Ascona 1600, 2-d. wit 1971, Renault 12 TL 4-d. groen 1972, Fiat 128 2-d. okergeel sept. 1972, Citroën Dyane 6 beige 1972. Enkele leuke auto's rond de f 1500.- o.a. Fiat 124 4-d rood 1970, Vauxhall Viva 2-d. 1967, Datsun 1000 2-d. rood 1960, Simca 1000 GL 1969 enz. Alle auto's boven de f 3000,- worden op verzoek afgeleverd met veiligheidsinsp. rapport en schriftelijk garantiebewijs. Inruil en financiering mogelijk. Iedere werkdag ook zaterdag geopend tot 18.00 uur. Mazda dealer Rulkens Meers 3 Thorn, tel. 04756-1216. x

Betrouwbare inruilauto's met Bovaggarantiebewijs. Bij Auto Heral te Schinveld — Hondadealer. DATSUN Cherry '72, Toyota Crown Speciaal '73, Opel Kad. '73, Opel Manta 1600 S '71, Simca 1000 Speciaal '72, Simca 1100 Speciaal '72. Morris Marina 1.3. 4-drs '73, Dyane 6 '71, Renault 4 Exp. '72-'73, VW automatiek f 2250.-, VW Bus voor pers. verv. 70 2, Mazda 1000 '73. Rij naar Auto Heral te Schinveld. Ook het adres voor uw nieuwe Honda Civic. Prijzen vanaf f 9350.- incl. ML Beurt en afl. kosten. Inruil en fin. mogelijk. Auto Heral Bouwbergstr. 62 Schinveld, tel. 045-252244. x

Limburgs Sport Dagblad

Vrijdag 1 november 1974

• Run op kaarten voor de derby

MAASTRICHT/KERKRADE — Voor de wedstrijd MVV-Roda JC waren gisteren al 15.000 kaarten verkocht. De verkooppunten in Kerkrade en Maastricht kunnen de run op kaartjes amper verwerken. In de kantine van het sportpark in Kerkrade zijn de eerste 1250 biljetten „weggevlogen". Vanmorgen worden alle voorverkoopadressen in Kerkrade opnieuw bevoorraad. Hoofdkassier Hagemans van MVV: „Ook in Maastricht gaan de kaarten onwaarschijnlijk snel van de hand, maar we kunnen nog altijd voldoen aan de vraag van de verkooppunten".

• Ottenbros weer succesvolste

OISTERWIJK — Voor de tweede maal in successie is Harm Ottenbros de meest succesvolle renner in Nederlandse criteria geweest. De oud-wereldkampioen mocht daarom de eerste prijs (1250 gulden) van het nationale klassement 1974 in ontvangst nemen. Na Ottenbros (135 punt) volgden Hulzebosch (121), Tabak (100) en Hordijk (92). Er was ook een rangschikking voor Nederlandse renners op basis van buitenlandse wedstrijden. Bal (60) won 2000 gulden en bleef Zoetemelk (40), Karstens (28), Tabak (25) en Pijnen (20) voor.

Piet moet blijven



Van onze correspondent

BEVERWIJK — „Het loopt als een trein. Ik zie zeker 10.000 adhesiebetuigingen komen". De 23-jarige Beverwijker Henk van der Laan kwam begin deze week in het nieuws, toen hij de actie „Piet moet blijven" (in het eerste team van Ajax) aankondigde. Met Piet bedoelt hij Piet Keizer van Ajax, een speler, waarvoor de leraar Duits aan de school in Beverwijk, grote bewondering koestert.

De actie werd geboren toen Henk van der Laan van de moeilijkheden tussen Keizer en Ajax-manager Hans Kraay vernam. Samen met zijn zwager Jan Maat richtte hij een actiecomité op en liet aan iedereen weten dat adhesiebetuigingen bij hem welkom waren.

„In Rotterdam, de stad van Feyenoord, lopen nu mensen rond met handtekeningenlijsten. Iemand uit Amsterdam heeft 500 handtekeningen verzameld. Je weet niet wat je dan hoort. Mijn telefoon (02510-38380) staat elke dag roodgloeiend", aldus Henk van der Laan.

Henk van der Laan bezit momenteel een paar duizend telefonische en schriftelijke reacties. „Als we de 10.000 halen, stoppen we ermee". Wie nog schriftelijk wil reageren: Henk van der Laan, Luxemburglaan 277, Beverwijk.

Het gesprek tussen de Ajaxselectie en Piet Keizer dat donderdagmiddag heeft plaatsgehad, heeft geen nieuwe gezichtspunten opgeleverd. Ruud Krol, die namens de groep optrad, verklaarde: „Wij hadden de mening gehoord van Kraay en vonden het juist nu ook het gezichtspunt van Keizer eens te horen. Het was louter en alleen een oriënterend gesprek, waaraan geen enkele conclusie kan worden verbonden".

Volleybalteams tevreden over WK Mexico, want...

Meer zat er echt niet in

door Harry Theunissen

BEEK – De Nederlandse volleybalteams die gisteren terugkeerden van de wereldkampioenschappen in Mexico, zijn in het algemeen tevreden over het uiteindelijk resultaat (heren twaalfde en dames zestiende). Eerste reactie van trainer-coach Ger Spijkers van het damesteam: „Gezien de omstandigheden zat er echt niet meer in".

„Naast de ongunstige indeling met Oost-Duitsland en Rusland konden wij in het begin al niet meer beschikken over twee spelverdeelsters: Frans Murphy wegens een gebroken pink en Céline Spauwen door een rugblessure. In het verdere verloop kreeg Lidy Schut last van een geforceerde spier in een voet en Mientje Gielen sukkelde met een onwillige knie. De meisjes vormden een ijzersterke groep en hebben zich elke wedstrijd leeg geknokt. De prijs van de strijdbaarste ploeg in Puebla, waar voor de dertiende tot en met de achttiende plaats werd gespeeld, verdienen zij ten volle. De belangrijke overwinning op Tsjechoslowakije heeft veel voldoening geschonken", aldus Ger Spijkers.

Het ziet ernaar uit, dat van het huidige nationale team niet veel meer overblijft. Slechts vier speelsters zouden zich nog beschikbaar stellen voor de selectie: Hennie Morsink, Annemiek van der Horst, Marian v. 't Land en Annelies Visser. Ger Spijkers heeft al vóór de wereldkampioenschappen laten weten, dat hij na „Mexico" definitief zou stoppen als trainer-coach voor Oranje. Truus en Mientje Gielen, Marga Willemsen, Lidy Schut, Céline Spauwen, Frans Murphy, Ria Boomsma en Willemien Smulders zijn van plan te bedanken als international wegens studie, werkzaamheden of andere interessen.

Wim Thewissen over het herenteam: „De opzet om twaalfde te worden, is bereikt. Als zes spelers niet ziek waren geworden en drie anderen niet geblesseerd, had er bij winst op België een elfde plaats ingezeten. Pluspunt is dat we door sterker landen als Bulgarije, Japan en Brazilië niet zijn weggehakt".

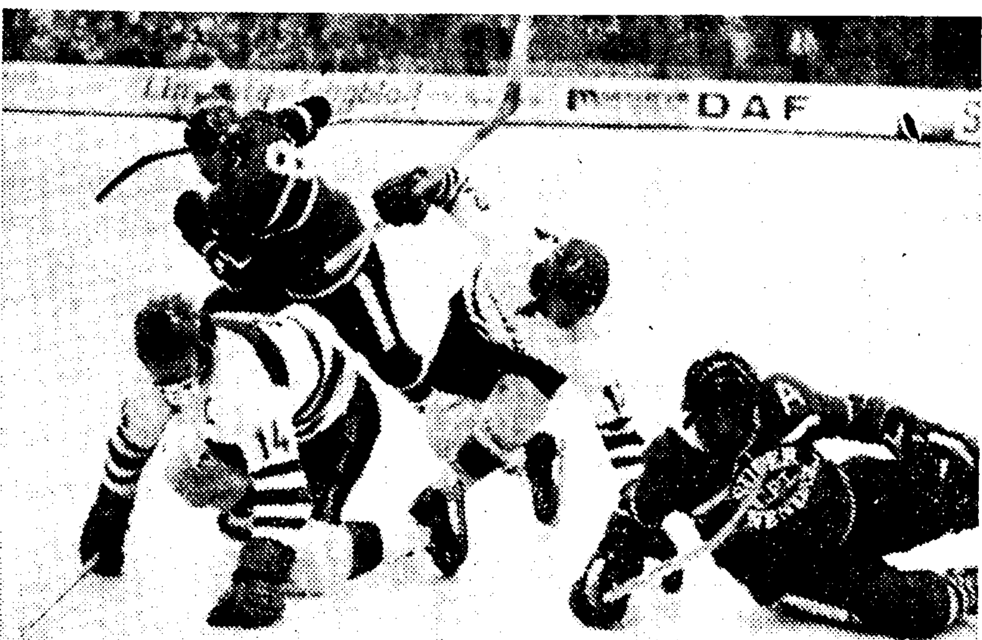


De Limburgse afvaardiging op het vliegveld Zuid-Limburg bij terugkeer van de wereldkampioenschappen volleybal in Mexico. In het midden de trofee voor de strijdlustigste ploeg welke onze dames in Puebla verdienden.
Op de foto van links naar rechts: Pim Uyterschout, Wim Thewissen, Céline Spauwen, Henny Morsink, Ger Spijkers, verzorger Fon van de Riet, Mientje Gielen, Truus Gielen, Marga Willemsen en chef d'équipe Ber Zwarts.

Van der Mije aan leiding

OOSTERBEEK — Een fel spelende Corry Vreeken heeft in de tweede ronde van het Nederlands schaakkampioenschap voor dames in Oosterbeek in 20 zetten gewonnen van titelverdedigster Ada van der Giessen. Fenny Heemskerk kon het ondanks hardnekkige tegenstand niet redden tegen de nieuwe vedette Alexandra van der Mije (de oud-Roemeense kampioene Alexandra Nicolau, nu gehuwd met een Nederlander).

Na twee ronden is de stand:
1. v.d. Mije 2 punten; 2 de Graaf en Belle 1.5; 4 van Elst, Vreeken, v.d. Giessen, van Parreren en Mulder 1; 9. Heemskerk en Schol 0.



Tweemaal verliet verleden seizoen Tilburg Trappers als verliezer de Geleense ijspiste. Zondagavond driemaal scheepsrecht (voor Smoke Eaters) of wraak der Trappers? Bovenstaand beeld: moment uit de strijd tegen CPL Luik.

Bessems: winst tegen Mastny

Hans Vultink verloor weer

AMERSFOORT — Het is in welke tak van sport ook een eer om van een wereldkampioen te winnen. Ook in het biljarten. Hans Vultink, wereldheerser in het kader 47-2, ondervond het in de tweede ronde van het Europees landenkampioenschap in Amersfoort opnieuw. Nadat de Nederlander op de eerste dag al was verslagen door de Westduitser Klaus Hose verloor hij gisteren ook van de Oostenrijker Franz Stenzel.

Evenals Hose produceerde Stenzel ook een beslissende topserie op een belangrijk moment in de partij. De Oostenrijkse kampioen won met 400-350.

In het 71-2 kwam Jean Bessems wel opnieuw tot winst. Hij ondervond weinig tegenstand van Mastny: 300-120. Chris van der Smissen versloeg in de librepartij. Weingartner met 500-62. In het bandstoten verloor Henk de Kleine met 195-200 van Scherz.

SPORT kort

Foreman protesteert

KINSHASA — George Foreman heeft verklaard geen tien tellen op de grond te hebben gelegen. „Bij mijn weten stond ik bij de tiende tel alweer en ik was dan ook erg verbaasd toen ik Clayton Ali als winnaar zag aanwijzen. Volgens mij heeft hij te snel geteld". Daarbij was het volgens Foreman geen k.o., maar een 'knock down'. Wel gaf Foreman toe nogal traag te zijn geweest met opstaan. Foreman: „Ik was nog nooit neer geweest en misschien stond ik wel te langzaam op".

Bres drie duels "out"

ZEIST — Hans Bres van FC Den Haag die zondag Roda JC'er Dick Nanninga tegen de benen schopte, is door de tuchtcommissie van de KNVB voor drie wedstrijden geschorst. Henk van Leeuwen, die Steen Ziegler onderuit haalde, kreeg een wedstrijd voorwaardelijk. Huub Pfennings van Fortna SC werd voor twee wedstrijden geschorst.

Cor Brandts onder 't mes

MAASTRICHT — Cor Brandts moet een operatie aan de linkerkniebanden ondergaan. De Maastrichtse judoka is daardoor voor de rest van het seizoen uitgeschakeld. Cor Brandts raakte geblesseerd tijdens de Limburgse kampioenschappen in Weert waar hij de titel in het halfmiddengewicht behaalde.

Toto/lotto

DEN HAAG — Deze week weer geen winnaar van de eerste prijs in de lotto. Van het prijzenbedrag dat niet werd uitgekeerd, gaat ongeveer 150.000 gulden naar de jackpot. Cijfers lotto 9: deelnemers 987.927; inleg f 3.620.510; prijzenbedrag f 1.864.442; 1e prijs: geen winnaar; 2e prijs: 6 winnaars die ieder bruto f 53.549 ontvangen; 3e prijs: 75 winnaars (ieder bruto f 5.579); 4e prijs: 5168 winnaars (f 95); 5e prijs: 11.081 winnaars (f 44). Cijfers toto 9: deelnemers 331.237; inleg f 912.988; prijzenbedrag f 433.669; 1e prijs 6 winnaars die ieder bruto f 28.911 krijgen; 2e prijs 263 winnaars (f 412); 3e prijs 2.702 winnaars (f 56).

"Pool" helpt Roda JC

KERKRADE — Een gezicht dat de laatste weken bij Roda JC wordt gemist, is dat van Joep van Houten. De vaste verzorger is herstellend van een ziekte. Hij wordt zo lang vervangen door drie personeelsleden (masseurs) van 't Kerkraadse zwembad „D'r Pool", de heren Korver, Van Dongen en Van Haandel. „Een oplossing die zeer goed functioneert", aldus manager Hans Coerver. Sinds gisteravond is bij Roda JC de lichtinstallatie op het bijterein operationeel. Voor het eerst kon de groep van Jacobs „zichtbaar" trainen in een stralend heldere lichtgloed.

overigens ....

speelt Sibbe vanavond om 19.30 uur tegen Walram een lichtwedstrijd, ● won het Nederlands tafeltennisteam met 6—1 van België, ● werd Stan Smith in de halve finales van het toernooi van Hilton Head met 6—2, 4—6, 0—6 weggespeeld door Björn Borg, ● won FC Kaiserslautern de competitiewedstrijd tegen Fortuna Düsseldorf met 1—0, ● heeft Wattenscheid '09 laten weten dat het de Argentijn Babington wél heeft gecontracteerd, ofschoon directeur Steilman van de Duitse club dit eergisteren had ontkend, ● verloor Duyvestein Wintersport in de ijshockeycompetitie om de Coupe NN met 2—6 (0—3, 1—2, 1—1) van Orwo Amsterdam.

Smoke Eaters staan voor moeilijk weekend

„Trappers" bron van inspiratie

GELEEN — Smoke Eaters staat voor een druk (en zwaar) weekeinde. Voor twee competitiewedstrijden die er niet om liegen. Morgenavond uit tegen Grasso Eagles, Den Bosch zondagavond thuis tegen Tilburg Trappers, de nationale kampioen.

In theorie kan Smoke Eaters (met Frank Michielsen voor de kooi) in Den Bosch (begin: 19.30 uur) de overwinning niet ontgaan. Sprekende cijfers uit de ranglijst: Smoke Eaters (6de plaats) 3-2-0-1-4-15-19; Grasso Eagles (10e plaats) 5-0-1-4-1-20-41.

In het door Tonny de Groot getrainde team is één speler die sterk opvalt: de Candees Mauray Wilcox (forward). Terecht zei De Groot van hem: „Mauray is een van de betere Canadezen die in Nederland rondlopen". Overigens: Smoke Eaters leed in de fase van voorbereiding op hetnu lopende seizoen een 13-6 nederlaag tegen het Bossche team. Reden te meer om dat feit uit te wissen met een overwinning die Smoke Eaters mentaal sterken moet voor de „kapitale" thuiswedstrijd (begin: 20.00 uur) tegen Tilburg Trappers. Een wedstrijd vol sentimenten. Want verloor Trappers verleden seizoen niet tweemaal op Geleens ijs?

De Tilburgers, vanavond (20.30 uur) in de Pellikaan-hal verwikkeld in de eerste wedstrijd om de Europa Cup 1974 tegen Dynamo Weiswasser, vormen nog altijd het beste en sterkste team van Nederland. Zij speelden tot nog toe drie wedstrijden, wonnen die dan ook met dit duidelijke doelgemiddelde: 34—8. In vergelijking met vorig seizoen verdwenen uit de Tilburgse ploeg Henk Brand (defence), van Schil t(keeper) en Larry Hudchinson (forward), maar bleven spelers als Joe Simons, Jack de Heer, Laurie Ward en Johny MacDonald (forwards), Georg Petrnousek, Guus Bakker en Hans Christiaans (defences). Trappers (Wenzel Tuma keerde terug) wordt ook dit seizoen getraind en gecoacht door Paul Domm. Een wedstrijd die de moeite waard is; een treffen dat Smoke Eaters — in theorie — maar moeilijk zal kunnen winnen. Maar wat is theorie? Als men bedenkt dat Smoke Eaters verleden seizoen op eigen ijs de Trappers tweemaal met gebogen hoofden naar de kleedkamers wees.

Plaza beweist: auch heute noch sind kleine Preise möglich!

Hier wieder Plaza-Preisbeispiele: Ansehen, vergleichen! Entscheiden Sie selbst wer Ihnen heute so viel Gutes für so wenig Geld bieten kann.
Dazu bietet Ihnen Plaza alle Vorteile, die Sie von einem der Größten in Deutschland einfach erwarten dürfen:
Freie ungezwungene Auswahl durch Selbstbedienung;

Ohne Beeinflussung durch Verkäufer prüfen und nehmen was für Sie persönlich am besten ist.
Alles was Sie brauchen — auf einem einzigen Einkaufsbummel unter einem Dach.
Bequeme, schnelle Anfahrt. Kostenloses Parken auf reserviertem Parkplatz.

Achten Sie auf diesen Zeichen • Unsere Spezialangebote für Sie.

Aus unserem Fleisch-Markt

Roastbeef im ganzen Stück mit Fett ca. 18-20 kg schwer auf Wunsch zerlegt 500 gr.	**3.95**
Rinderschmorbraten nur aus der Keule 500 gr.	**4.98**
Schweine-Schinkenbraten aus frischer Schlachtung 500 gr.	**3.95**
Ardenner Kernschinken 100 gr.	**1.48**
Gekochter **Saft-Hinterschinken** 100 gr.	**1.18**

Aus unserem Spirituosen-Markt

"Tasche 1888" milder Weinbrand 38 Vol % 0,7 ltr. Flasche	**7.28**
Napoleon VSOP Franz. Weinbrand 38 Vol % 0,7 ltr. Flasche	**7.98**
Finest **Scotch Whisky** 43 Vol % 0,7 ltr. Flasche	**8.98**
Kellergeister Gold extra Perlwein Karton mit 6 Flaschen a 0,7 ltr.	**8.98**

Aus unserem Elektro-Markt

SHG-Kaffeeautomat für 1-8 Tassen mit Warmhalteplatte Gehäuse gelb oder orange 1 Jahr Garantie	**54.-**
Braun-Sixtant 8008 E-Rasierer, mit Lederetui und Wandhalterung 3 Jahr Garantie	**79.-**

Aus unserem Autozubehör-Markt

Kühler Frostschutz lang life 5 ltr. Kanister	**13.95**
M + S Winterreifen	
600-12 für Kadett, Escort	**55.-**
640-13 für O. M. Rekord	**60.-**
155 SR 15 für alle VW Kafer	**67.-**

• einschließlich kostenloser Montage bei der auto-plaza

auto-plaza

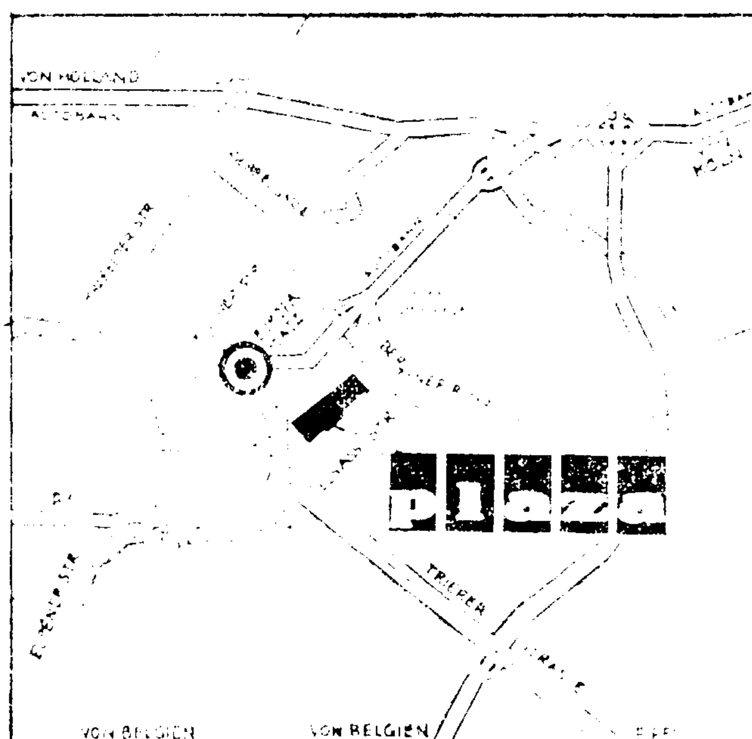
Tankstelle ab 8.00 Uhr geöffnet

BENZIN **73.9** SUPER **77.9**

Plaza-Restaurant

Schweinebraten Kohlrabi - Salzkartoffeln	**4.50**
Glac. Grillhaxe Hausfrauen Art Püree und Mischgemüse	**4.75**

Lieber zu Plaza



Aus unserer Abt. Bekleidung-Schuhe

Herren-Hemd mit passender Krawatte Baumwolle mit Synthetic Krawatte: commodore	**24.-**
Herren-Hemd mit passendem Pullunder Baumwolle mit Synthetic Pullunder: 100% Polyacryl	**29.-**
Kinder Schlafanzug Baumwolle Interlock, uni und	**9.-**
Damen Moccasin-Slipper mit Keilabsatz Obermaterial Leder alle Grössen	**25.-**
Feinstrumpfhose mit Zwickel 5 er Packung	**5.95**
Einkaufstasche	**19.-**

Aus unserem Möbel-Markt

Sessel-Element Bezug Cord-braun	**119.-**
Schaukelstuhl in nussbaum natur rot, weiss lackiert	**79.-**
Bartheke, Nussbaum Kunststoff-Paneele Untergestell: Schmiedeeisen 140 cm hoch, 45 cm tief	**269.-**
Barhocker Stoff-Bezug Gestell: Schmiedeeisen	**49.-**
Schreibtisch 50 x 100 cm mit 2 Schubladen Material: Kunststoff weiss rot oder weiss grün	**69.-**

Das größte SB-Warenhaus in Aachen · Elsaßstraße 139

plaza

Samstag von 8.00 - 18.00 Uhr geöffnet

Middenvelder Voerendaal denkt aan trainerscarrière

Dwingt achillespeesblessure Ad van Lierop tot stoppen?

door Ben Heinrichs

VOERENDAAL – Wordt het eerste hoofdklassejaar, tevens het laatste aktieve voetbaljaar van Voerendaals middenvelder Ad van Lierop? Vele seizoenen kampt Van Lierop al met een achillespeesblessure maar de laatste maanden ondervindt de „nijvere bij" van de roodwitten veel hinder van zijn blessure. „Als de blessure aanhoudt zoals die nu is, dan zal ik dit jaar alles doen om me te handhaven in het eerste team maar dan stop ik op het eind van het seizoen gegarandeerd met voetballen", zegt Ad van Lierop gedecideerd, „momenteel kan ik maar 75 procent van mijn krachten aanwenden".

Wat de Voerendaler na zijn aktieve loop baan gaat doen is inmiddels een publiek geheim. De supporters van Voerendaals derde en vierde team zullen de toekomstplannen van Ad van Lierop inmiddels doorgrond hebben. Immers, door zich met deze teams bezig te houden, hoopt hij de nodige praktijkervaring op te doen voor het trainerschap. Al geruime tijd volgt Ad van Lierop daarom tweemaal per week de D-trainerscursus op het Sittardse CIOS.

„Voorlopig blijf ik me echter op de actieve sportbeoefening bij Voerendaal concentreren", aldus Ad van Lierop. „Het gaat op dit moment niet te best met de blessure maar ook niet slecht. Ik heb het geluk dat de velden nu tamleijk zacht zijn waardoor ik minder hinder van mijn achillespees ondervind."

Behandeling

Enkele weken na de competitiestart leek Ad van Lierop zijn blessure kwijt te zijn. Zes weken intensieve behandeling van de Voerendaalse fysiotherapeut Linsen leken vruchten af te werpen, maar na afloop van het duel Voerendaal-Helmond was het andermaal mis. Van Lierop: „Tegen Helmond heb ik me overmatig ingespannen en dat is funest gebleken. Ik heb toen te veel willen doen."

Voor hen die de voorgeschiedenis kennen is het echter geenszins bevreemdend dat Ad van Lierop tegen Helmond „het vuur uit de sloffen" liep. In 1970 immers verhuisde de kleine, vinnig ogende, Voerendaalse terrier vanuit Brabant (waar hij drie jaar in het eerste team speelde van Helmond) naar Limburg. In het Limburgse leerde hij zijn vrouw Riky kennen en omdat de voetbalvereniging Voerendaal hem uitstekend opving begon hij aan een nieuwe voetballoopbaan: bij Voerendaal. De contacten met Brabant, en zeker met Helmond, gingen voor het gezin Van Lierop echter niet verloren en het mag dan ook niet verwonderlijk heten dat Ad van Lierop juist dit seizoen tegen zijn oude clubmakkers en Brabantse tegenstanders wil uitblinken. **Resteert alleen de vraag hoelang Van Lierops uitblinkersrol te combineren** blijft met zijn achillespeesblessure.

Operatie

Voor Voerendaaltrainer Piet van Dijk staat het praktisch vast dat Ad van Lierop zich op een gegeven ogenblik („en dat kan ieder moment gebeuren", aldus Van Dijk) operationeel zal moeten laten helpen. Van Dijk: „Dit soort blessures kunnen lang gerekt worden maar vallen uiteindelijk bijna zeker in het nadeel van de geblesseerde uit. Desalniettemin vind ik Ad van Lierop momenteel een van de steunpilaren van het team."



● *Ad van Lierop kan maar voor 75% zijn voetbalkwaliteiten laten zien.*

Bocholtz

— De langeafstandwandelsportvereniging NOAD nam met 41 leden deel aan de Eifeltocht van Heimbach Duitsland. Ondanks het slechte weer liepen alle Noaddames en heren de tocht over 25 km uit.

Door "nawerking" Mexico

Volleybalprogram zaterdag beperkt

Van onze volleybalmedewerker

HEERLEN — Nu de wereldkampioenschappen in Mexico ten einde zijn, krijgt de vaderlandse competitie wederom de volle aandacht. De vereniging die speelsters en spelers hebben geleverd voor de nationale teams, hebben nog ruim een week de tijd om zich voor te bereiden, maar moeten 9 november aan de bak. Voor zaterdag slechts één wedstrijd voor de eredivisie dames. Octopus ontvangt in Alkmaar Orion Doetinchem.

Beide ploegen hebben verloren. De ruimere eredivisieervaring zal voor Octopus doorslaggevend zijn. In de 1e divisie B dames is het Dortse Bouwlust aardig op weg het verloren terrein te heroveren. Na 5 speeldagen gaan zij fier, ongeslagen aan kop en Amsterdam B wordt ook weer een prooi voor de Bouwlustdames. Wil Maastricht niet achter blijven dan moeten ze winnen van Advendo Den Haag. De wedstrijd wordt gespeeld in Sporthal Belfort en begint om 18 uur.

Kopgroep

Bij de heren begint zich een duidelijke kopgroep te vormen. VVC Exc., NDI Valuas en Petrus en Paulus hebben de rest van het veld al duidelijk op afstand gezet. N.D.I. Valuas is nog zonder puntenverlies en zal dit in Breda tegen Brevok ook wel blijven.

Moeilijker krijgt P. en Paulus het in Roosendaal. Bermi VIG is voor de mannen uit Schaesberg altijd een moeilijke tegenstander geweest, maar spelend in de vorm van de laatste weken behaalt P. en P. de volle winst. Asbiton zal trachten VVC Exc. de voet dwars te zetten.

2e divisie C

De dames van Oikus hebben momenteel de smaak goed te pakken en kloppen in Venray VC Rooij. De Valuas-reserves gaan proberen bij Marathon in Middelburg een puntje weg te halen.

De herenreserves van Van Houten VCH spelen om 14 uur in Sporthal Kaldeborn tegen het nog ongeslagen Robot 2. De mannen van Pim Beijneveld zijn er op gebrand om de Robotreserves de eerste nederlaag toe te brengen. SDO zal trachten Delta in Zwijndrecht de punten afhandig te maken. Spelend als de vorige week heeft Oikos bij VC Rooij geen schijn van kans. Wil Hovoc de aansluiting met de kopgroep niet verliezen dan moet in Tilburg an Sarto gewonnen worden.

Topduel

In 3E het topduel Petrus en Paulus tegen Antares om 16 uur in sportpark Baneberg. Bij volle winst komen de dames van trainer Van Mill aan de kop van de ranglijst. Het zal spannen in Schaesberg. Na 5 weken rust komt van Houten 3 in het strijdperk tegen het onderaan bengelende Forto uit Deurne. Onder leiding van Ger Spijkers blijven de puntjes in Heerlen.

Maastricht 2 wint de streekderby tegen AMVJ Geleen. Bij de heren concentreert zich de aandacht op Mulders Rapid. De Maastrichtenaren zijn goed op dreef en weten dat bij winst een concurrent op verdere afstand wordt gezet.

Maastricht 2 moet de punten aan Lyceum laten. Van Houten 3 is niet kansloos tegen de Valuasreserves en Linne pakt de puntjes bij Rust Roest in Eindhoven en blijven daardoor in de kopgroep.

Adolf Kreinberg trekpleister tennisinterland

HEERLEN — Adolf Kreinberg, kampioen van West-Duitsland in 1973 en '74 heren enkel en herendubbel, is de grote trekpleister in de tennisinterland van de Vereniging van Nederlandse Tennisleraren Nederland-Duitsland, die vandaag en morgen wordt verspeeld in de tennishal Carperion te Sittard.

De grote namen in het Nederlandse team zijn Fred Hermes, reeds sinds 1968 Davis Cupspeler en dit jaar nationaal kampioen KNLTB overdekte banen en tweede bij de titelstrijd open banen. Marian Laudin de genaturaliseerde Tsjech die in 1973 en 1974 kampioen van de VNT werd in enkel- en dubbelspel op open en overdekte banen en Peter Vaarties wiens laatste grote succes de eindzege was in het Shottoernooi te Zeist. Verder in het nationale team: G. Scholtes, BR. Buytelaar, J. Schuuring en F. Stekla. De overige Duitse spelers: D. Irmler, W. Winn, G. Winn, K. Pohmann, H. Deter.

Sittard-Heerlen topper uit inhaalprogramma hockey

HEERLEN — Op het programma van de hockeybond staan voor zondag inhaalwedstrijden. Dat betekent inhalen van zowel afgelaste beker- als van competitieduels. Er is zodoende een wisselvallig programma, want enkele elftallen zagen meerdere wedstrijden niet doorgaan. Voor volgende week wordt zelf een programma op zaterdag én op zondag gespeeld.

Voor de Zuidlimburgse clubs betekent dat, dat zondag diverse elftallen niet spelen, maar volgend weekend op twee dagen moeten aantreden. De belangrijkste werdstrijd is ongetwijfeld bij de heren Sittard-Heerlen, een wedstrijd die met de grootste spanning tegemoet wordt gezien omdat beide elftallen evenveel verliespunten hebben. Bij Sittard is het meespelen van Paul Rutten onzeker. Wegens ziekte heeft hij enkele wedstrijden moeten missen, en in de wedstrijd tegen Geldrop maakte hij nog geen fitte indruk. Sittard kan hem node missen vanwege zijn specialiteit: het inslaan van strafcorners, waar hij al diverse malen succes mee heeft gehad.

Bij Heerlen geen problemen. De kerngroep is compleet, zodat coach Van de Berge de sterkste formatie kan samenstellen. Sittard heeft dit jaar nog niet overtuigend kunnen winnen, terwijl Heerlen steeds soepeler draait, wij houden het derhalve op een gelijkspel.

Geleen speelt tegen HMHC 3 een bekerwedstrijd, een thuiswedstrijd voor de Geleense spelers. De overige herenteams zijn vrij. Coach Fons Neu van Maastricht laat het eerste en derde elftal een oefenwedstrijd spelen.

Bij de dames slechts één wedstrijd, een competitiewedstrijd HUAC-Heerlen. Deze wedstrijd werd uitgesteld op verzoek van Heerlen omdat speelster-trainster Rietje Küper met het Nederlandse elftal in België was voor de landenwedstrijd België-Nederland.

Programma: heren: Sittard-Heerlen; Geleen-HMHC 3; Maastricht-Maastricht 3; dames: HUAC-Heerlen.



bowling

HEERLEN — De posities aan kop in de huisleagues van de Bowling Bond Heerlen zijn: woensdag single: 1. Arno Fijnaut 31 punten; 2. Mia Wensink 31; 3. Horst Wismach 30. Maandag single: 1. Henri Extra 37; 2. Ger Noorthoek 32; 3. Malie Plevier 28,5. Zondag single: 1. Peter Janssen 19; 2. John Plummen 16,5; 3. Hans van de Boel jr. 16. Maandag teamleague: 1. Stalmeier Music's 19,5; 2. Hodaar II 18; 3. Ramblers 17. Vrijdag team: 1. Achtervolgers 17,5; 2. Streijkers 17; 3. AZ III 16. Jeugdleague: 1. Strike Ijzers (Marc van de Akker-Mariëlle Alzer) 4; 2. Uppedupkes (Marlies Janbroers-Marianne Haenen) 4; 3. Pinjagers (Monique Fijnaut-John Didden) 3.

Cruijff-Neeskens "Oosters" duo

Waar ter wereld je ook komt, Cruyff is er ook — vaak in het gezelschap van Neeskens. Ze zijn lang niet overal bij de hand te pakken of aan te klampen, want tenslotte zijn ze lijfelijk in Barcelona of met de CF Barcelona mee. Maar spelend en toverend met de bal aan de voet, beheersen zij de verbeelding van miljarden mensen, van Rood Chinezen zo goed als van ietwat geciviliseerde Amazone-Indianen. Ik wil niet beweren dat ik omtrent Cruyffs alomtegenwoordigheid in deze wereld over een waterdichte enquête-uitslag beschik, maar ik durf voor zeker aan te nemen dat hij in Zuid-Amerika, in de dromen van alle volksstammen die daar wonen, een grote plaats inneemt. Dat ligt voor de hand, omdat daar het gouden kalf van het voetbal hartstochtelijk aanbeden wordt. Cruyff is daar het Kalf Zelf en als zodanig trooster der bedrukten, die in armoede of onder dictaturen weinig anders hebben om zich over te verheugen. En in Afrika, waar de sport ontwaakt en klaarwakker is, waart de geest van Cruyff ook al rond: lichtend staat hij boven Zaïre, waar Mobotoe hem heiliger heeft verklaard dan Sint Jozef, aan wiens imago van eenvoud de Belgische missionarissen toch meer dan vijftig jaar hebben getimmerd.

***

Maar dat Cruyff ook het Verre Oosten beheerst, was mij tot dusverre onbekend. Ik ben er geweest en ik heb het ervaren: hij is er, mét Neeskens — en hun namen worden genoemd met een eerbied alsof zij zonen van Boeddha zijn. Neem nu Bangkok: een door verstikkend verkeer haast gewurgde stad, waar verder de schoonheid der meisjes je ook nog de adem beneemt, waar je geneigd bent de zeer waardige monniken diep te groeten, waar je oog verblind wordt door die expositie van gouden tempels en waar je bij het Thai-boksen helemaal in de verdrukking raakt. Want vechten doen ze daar als gekken: kleine, lichte mannetjes, die elkaar aanvankelijk met grote bedeesdheid hebben begroet en als priesters een diep-religieus ritueel hebben toegewuifd, springen mekaar opeens in de nieren, rammen mekaar met de ellebogen in het gezicht, pompen mekaar de knieën met doffe dreunen in de maag en trachten elkaars levers tot tartaar te maken — en dat alles onder tromgeroffel en bij oorverscheurende fluitmuziek. Ik zat midden in zo'n „volksfeest", want dát is het Thai-boksen. Maar toen mijn omstanders in de gaten kregen, van welke nationaliteit ik was, lieten zij het gevecht het gevecht, omdat zij alles wilden weten van „Croeff" en „Nieskens". Uit hun onverstaanbare Thais gekwetter, werd wel duidelijk dat zij veel wisten van onze twee hoogwaardige export-artikelen.

***

In Hongkong was het niet anders: daar moest en zou de gehele receptiestaf van het Hyatt-Regency hotel een afbeelding van „Croeff" met of zonder „Nieskens" hebben. Maar ik neem zulke afbeeldingen nooit mee op reis — en dat vonden ze een schande. Want ze hadden óók in Hongkong, zij het een dag later, alle wonderwerken gezien, die De Twee in het wereldkampioenschap hebben gewrocht. Op de Phillipijnen, honderd kilometer ten zuiden van Manilla, meende ik de geest en de faam van de twee voetballers eindelijk kwijt te zijn, toen ik in de rimboe, bij Pagsanjan, in een „banca" stapte (uitgeholde boomstam) om mij naar de watervallen te laten roeien — een schitterend avontuur overigens. Maar toen de roeiers door hadden, welk soort landsman zij in hun prauw stroomopwaarts sjorden, riepen zij verrast „Creuf" en „Neuskens". Helemaal uit de concentratie, donderden we met onze banca op een rots. Later, stroomafwaarts in pijlsnelle vaart, kwamen we Japanners tegen, eveneens met de prauwen op excursie; mijn roeiers riepen hen toe: „Holanda" en wezen op mij, verrukt „Creuf" en „Neuskens" zeggende, alsof ik met die twee álles te maken had. En de Japanners begrepen het helemaal, want zij schreeuwden terug: „Crèf" en „Nèskens". Weer later, in Macao, bij de Rood-Chinese grens, vroeg een vriendelijke MAO-istische douanier mij of ik een „German" was, alsof ik er verdomme zo Duits uitzie. „Holland" beet ik hem toe. En dat had ik nooit moeten doen. Want zijn spleetogen gingen dicht van plezier en zijn mond plooide zich in een grijnslach, en ja hoor: „Croeff" zei hij met een langgerekte „oe" alsof hij het over de lekkerste loempia-speciaal van zijn leven had.

***

Je kunt Cruyff en Neeskens nergens ter wereld meer ontlopen. Was ik baas van Philips en had ik zulke grote belangen in Argentinië (waar het volgende WK plaats heeft) dan zorgde ik wél dat die twee van Barcelona naar PSV transfereerden. Want dan heb je een paar reclame-spots te pakken met een onvergelijkbare attentiewaarde.

Olympiër



BILJART-UITSLAGEN

3 banden-groot:

DBCK 2-BCM 2	2-5
KBC-KBC 2	5-2
BCM 2-Volksh. 2	6-1
Volksh. 2-BCM	2-5
BCM-KBC 3	2-5
KBC 2-DBCK	7-0
BCM 3-KBC	5-2

Kader:

Voerend.-Wilhelm.	4-3
Born-Voerend.	2-5
Toekomst-Born	5-2
Eendracht-Toek.	0-7

1ste kl.:

HGK-Modern	5-2
Born 2-Sittard	5-2
Molenbr.-Born 2	2-5
HGK-Molenbron	5-2
St. Hoger-Zwaantje	5-2
Schaesb.-BBC	7-0
de Vink-Waubach	4-3
de Leeuw-DDK	3-4
Vriendenkr.-BBC	7-0
Juliana-DJB	2-5
Waub. 2-Vriendenkr.	5-2
DWS-Carambool	7-0
Brunss.-Juliana 2	3-4
BCV-Op 't Kantje	2-5

2de kl.:

Vriendenkr. 2-Sitt. 2	2-5
Meers-HGK 2	2-5
Holtum-Nation.	5-2
HGK 2-Luip	2-5
Born 3-O. Ons	5-2
Luip 2-N. Ketsche	5-2
N. Ketsche-Limbr.	5-2
Volksh. 2-O. Genoeg.	7-0
O.O. Gel.-Luip 2	5-2
Schinn.-Molenbr. 2	4-3
W.rade-N. Gedacht	2-5
BCH-St. Hoger 2	4-3
Klimmen-Sibbe 2	4-3
St. Hoger 2-Butting	5-2
Caramb. 2-L. Band	5-2
Schaesb. 4-Brunss. 3	2-5
Volksh. 3-ABC	4-3
Lant.-Schaesb. 4	2-5
Waub. 3-Zwaantje 2	5-2
DDK 2-Toekomst 2	5-2
ABC 2-Waubach 4	4-3
Eendr. 2-NBC	5-2
Schinn. 2-Metrop.	7-0
DJB 2-Schaesberg 5	7-0
Toek. 2-DJB 2	5-2

3de kl.:

Volksh. 4-BVG	2-7
Sanderb.-Benel. 2	7-2
Modern 2-Elsloo 2	6-3
O. Genoeg. 2-Holtum 2	7-2
Benel. 2-O. Genoeg. 2	5-4
HGK 3-Modern 2	6-3
Holtum 2-Volksh. 4	9-0
Born 4-HGK 3	7-2
Meers 2-St. Hog. 3	7-2
DWS 2-O. Genoeg. 3	7-2
Brunss. 4-Treffers 2	4-5
Zwaantje 3-V. en V. 3	7-2,
Treffers -2DWS 2	7-2
DDK 3-Op 't Kantje 3	7-2
ABC 3-Op 't Kantje 2	3-6
Juliana 3-Wilhelm. 3	0-9
DDK 3-NBC 2	2-7

4de kl.:

Meers 3-Sanderb. 2	2-7
Holtum 3-Wolfr. 2	5-4
Molenbr. 3-BVG 2	7-2
Wolfr. 2-Volksh. 5	5-4
Sanderb. 2-Maasb. 2	6-3
O. Genoeg. 4-Holt. 3	2-7
Nation. 2-Luip 3	4½-4½
Limbr. 2-O. Genoeg. 5	7-2
BCH 2-Molenbr. 4	3-6
Modern 3-O. Ons 3 Gel.	9-0
Klimm. 2-O. Ons Stein 2	8-1
Vr.kring 3-Holt. 4	5-4
Zwaantje 5-Schinn. 3	2-7
Holt. 4-W.rade 2	6-3
Nuth 2-Lant. 2	9-0
Schinn. 4-Voerend. 3	5-4
DDK 4-DWS 4	2-7
L. BAND 4-Brunss. 6	4-5
Treff. 4-BBC 4	5-4
ABC 4-Treffers 4	6-3
Lant. 3-DDK 4	4-5
Eendr. 3-Toek. 3	4-5
Waub. 5-Metropole 2	5-4
Toek. 3-Butting 2	7-2
de Vink 2-Waub. 6	0-9
Caramb. 3-de Vink 2	9-0
DDK 5-NBC 4	7-2
ABP-ABC 6	4-5
DDK 5-KOT 2	2-7
W.rade 3-N. Gedacht 2	5-4

STANDEN

3-banden groot

BCM 2	2-11
KBC 2	2-9
BCM	2-7
BCM 3	2-7
KBC	2-7
Volksh.	1-5
KBC 3	1-5
DBCK	2-5
DBCK 2	2-4
Volksh. 2	2-3

Kader

Toekomst	3-19
Waubach	3-16
Voerend.	4-14
Wilhelm.	3-11
Born	4-8
Sibbe	2-7
Eendr.	3-2

1e kl. A

Born 2	4-16
HGK	4-15
St. Hoger	4-14
Molenbr.	3-11
Sittard	3-11
Zwaantje	3-11
BCV	3-10
Volksh.	3-10
Modern	4-7

1e kl. B

DJB	3-15
DDK	3-13
Waubach 2	3-13
Vr.kring	3-12
Schaesb.	3-11
Leeuw	2-10
BBC	4-9
Vink	4-8
Juliana	3-7

1e kl. C

DWS	4-16
Juliana 2	4-18
Brunss.	4-15
Voerend. 2	3-13
Kantje	4-12
BCV 2	3-10
Schaesb. 2	3-10
Caramb.	4-9
BBC 2	2-5
V. en V.	1-2

2e kl. A.

Born 3	3-19
Holtum	4-19
Maasb.	3-18
Luip	3-13
Nation.	4-13
Elsloo	3-12
O. Ons	4-11
Sittard 2	4-10
Vr.kr. 2	3-7
HGK 2	4-7
Meers	3-4

2e kl. B

Schinnen	4-18
Benelux	3-16
Volksh. 2	3-15
Molenbr. 2	4-14
N. Ketsche	4-14
Sittard 3	3-13
O.O. Gel.	4-13
Luip 2	3-9
Limbr.	3-9
O. Gen.	4-9
Wolfr.	3-3

2e kl. C

Weust.r.	4-16
Nuth	3-15
Klimm.	3-13
N. Ged.	3-12
Butting	4-12
St. Hog. 2	4-11
Sibbe 2	3-10
Brunss. 2	2-8
BCH	3-8
V. en V. 2	3-8
Schaesb. 3	2-6

2e kl. D

Caramb. 2	4-24
Treff.	3-19
Volksh. 3	4-18
Schaesb. 4	4-17
BBC 3	3-16
Brunss. 3	4-12
ABC	4-10
Waub. 3	4-10
Zwaantje 2	4-10
Lant.	3-4
L. Band	3-4
Ransd.	2-3

2e kl. E

Schinnen 2	4-23
DJB 2	4-19
Waub. 4	4-16
Toek. 2	3-14
ABC 2	4-14
Wilhelm. 2	3-12
Schaesb. 5	3-10
DDK 2	3-8
Eendr. 2	2-7
L. Band 2	3-7
NBC	4-6
Metrop.	3-4

3e kl. A

BVG	4-28
Elsloo 2	4-24
Holtum 2	4-22
O. Gen. 2	4-22
Modern 2	4-19
Sanderb.	4-19
Benelux 2	4-18
HGK 3	4-13
Born 4	4-11
Volksh. 4	4-4

3e kl. B

Meers 2	3-23
Treff. 2	4-21
Zwaantje 3	3-19
DWS 2	4-16
O. Gen. 3	3-11
St. Hog. 3	3-9
Brunss. 4	2-8
V. en V. 3	2-6
Sibbe 3	2-4

3e kl. C

Kantje 2	4-24
Zwaantje 4	3-21
NBC 2	4-21
Kelderke	3-19
Wilhelm. 3	4-19
Schaesb. 6	3-16
DJB 3	3-15
DDK 3	4-15
ABC 3	4-7
Juliana 3	4-5

4e kl. A.

Sanderb. 2	4-29
Molenbr. 3	4-27
Holtum 3	4-24
BVG 2	4-20
Wolfr. 2	4-19
Luip 3	4-18½
Maasb. 2	4-18
Nation. 2	4-13½
O. Ons 2 Gel.	3-12
Volksh. 5	4-11
Meers 3	3-8
O. Gen. 4	4-7

4e kl. B

Modern 3	3-24
Limbr. 2	4-23½
Molenbr. 4	4-23
O. Gen. 5	4-15
BCH 2	3-13
Klimm. 2	3-13
Alt. Raak	3-11½
Sibbe 4	2-11
O.O. 3 Gel.	4-11
HGK 4	2-9
O.O. 2 Stein	4-8

4e kl C

Holtu 4	4-23
Nuth 2	3-22
Weust'r. 2	4-22
Schinnen 3	3-19
DWS 3	3-16
L. Band 3	3-15
Vr.kr. 3	4-14
Treffers 3	3-12
Lant. 2	4-11
Zwaantje 5	4-10
Brunss. 5	3-7

4e kl. D

Voerend. 3	4-24
DDK 4	4-19
BBC 4	3-18
DWS 4	3-16
DJB 4	3-15
Brunss. 6	3-14
ABC 4	3-13
L. Band 4	3-13
Treffers 4	4-12
Lant. 3	3-9
Schinnen 4	3-9

4e kl. E

Toek. 3	4-26
Butting 2	4-18
Waubach 5	4-17
Eendr. 3	3-13
KOT	3-13
Kantje 3	3-13
Metrop. 2	3-13
ABC 5	2-12
NBC 3	2-12
V. en V. 4	3-11
Kelderke 2	3-5

4e kl. F

Waubach 6	4-25
DJB 5	4-22
Caramb. 3	3-21
ABP	4-20
DDK 5	4-20
KOT 2	4-19
Weust.r. 3	4-16
ABC 6	3-12
N. Ged. 2	3-12
NBC 4	3-11
Vink 2	4-2

SPORTSCHUTTERS

UITSLAGEN PLUIM HOOFDKLASSE:

SVT-R. Hood	827-821
R. Hood 2-RIA	811-814
Sparta-Juliana	814—814
Missers-Phoenix	800-807
St. Hub.-Trefp. W	808-818

EERSTE KLASSE A

St.-Lamb.-SVE	802-800
Juliana 2-SVT 2	792-793
SVK-Valk	804-785
For.'72-Missers 2	800-797

EERSTE KLASSE B

Gl. Auf-Prins 2	802-803
O.d.Kamp- Hub. E2	817-794
Leeuw-Treffers	801-792
Hattr.-Sparta 2	795-796
St.-Hub. N-W. Tell	787-789

STAND

R. Hood	4	6	3263
Phoenix	3	5	2441
SVT	4	5	3280
R. Hood 2	3	4	2445
RIA	3	4	2442
Missers	4	4	3257
RWB'27	3	3	2458
Juliana	4	3	3253
Trefp. W	3	2	2429
Sparta	4	2	3252
St.-Hub. E	3	0	2422

HOOFDKLASSE

EERSTE KLASSE

SVK	3	6	2410
For.'72	3	6	2384
Prins	3	4	2410
St.-Lamb.	4	4	3213
SVE	4	4	3206
Missers 2	4	4	3192
SVT 2	4	4	3184
Valk	4	4	3166
Excell.	3	2	2376
St.-Brig	2	0	1589
Juliana 2	4	0	3175

EERSTE KLASSE B

O.d.Kamp	4	7	3234
W. Tell	3	6	2372
Treffers	4	5	3183
Leeuw	4	5	3180
Sparta 2	4	4	3169
Prins 2	3	2	2389
Gl. Auf	3	2	2369
L. Endt	3	2	2364
St.-Hub. E2	3	2	2355
Hattr.	4	2	3166
t.-Hub. N	3	1	2358

UITSLAGEN KOGEL

HOOFDKLASSE

Missers-Musket	1003-980
Courage-EMS	959-960
Trefp. W-RWB	1022-978
Roda-St.-Hub. N	996-979

STAND

STAND HOOFDKLASSE

Trefp. W	2	4	2038
Missers	2	4	2060
Roda	1	2	996
RWB'66	2	2	1981
EMS	2	2	1975
Musket.	2	2	1970
Diana'58	1	0	943
St.-Hub. N	2	0	1953
Courage	2	0	1817

1.

Steigende Werte

Rosenthal limitierte Kunstreihen.
Beispiel: Jahresteller 1971

Kaufpreis 1971 DM 165.—
Wert heute ca. DM 2000.—

DIE NEUNEN



in den Farben schwarz, weiss, braun

Bei uns nur:

33.50

Größe 36 – 41

Wilhelm's
SCHUHSTUBEN
AACHEN STOLBERGER STRASSE 13
ALEXIANERGRABEN 47

Bei uns hat die **Mark** noch ihren Wert

Naar

GEILENKIRCHEN

het is vlakbij, in een wip bent U daar.

De toonaangevende herenmode-zaak welke in keuze en prijs niet is te evenaren.

Wij hebben geen lokprijzen maar wel speciale maten voor groot en klein, voor dik en dun

Op extra grote maten hebben wij ons speciaal toegelegd en dat wij daarbij kwaliteit verkopen is voor ons vanzelfsprekend !

HERRENAUSSTATTER
stamm
GEILENKIRCHEN-MARKT

Wir suchen für unseren Linien- und Schülerverkehr

BUSFAHRER

Arbeitszeit von 5 bis 14 Uhr und von 14 bis 23.40 Uhr

TAETER
511 ALSDORF
Weinstrasse 4
Tel.: 09–4924042853

x

2.

Bleibende Werte

Rosenthal Porzellan, Glas, Besteck, Keramik. Entworfen von Designern unserer Zeit. Künstler von heute garantieren Werte von morgen.

VOLLAUTOMATISCHER
Paximat
INTERNATIONAL
nur 177,—DM

DER FOTO BRELL
Aachen, Krämerstraße 11 (am Dom)

3.

Rosenthal Werte



Form »Zauberflöte«

Kostbares Porzellan

Das wertvollste Porzellan der Rosenthal Studio-Linie: »Zauberflöte«. Jedes Teil des Services zeigt eine Szene aus der Mozart-Oper — als Porzellan-Relief. Entwurf: Bjørn Wiinblad, Kopenhagen

Kaffeeservice für 6 Personen 16teilig »Zauberflöte« Dekor »Sarastro«

DM 1.438.-

Rosenthal studio-linie

von steigenden und bleibenden Werten

Haus der Geschenke
E.R.Demmer · In Aachen
Am Elisenbrunnen

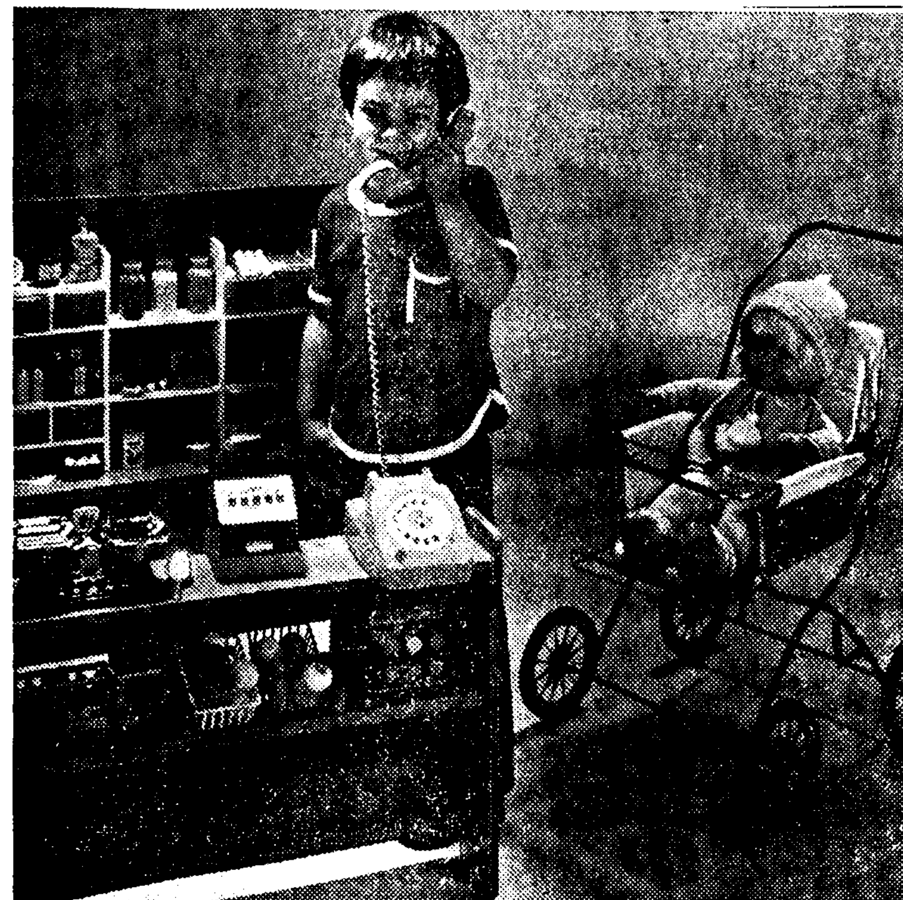


bleyle für das Leben von Heute

Jersey Sauer GmbH
51 Aachen
Dahmengraben 15
Telefon 02 41/2 19 45

bleyle

Was Kinder sich wünschen



VERKAUFSSTAND	49,50
KASSE UND WIEGEWAGEN-GARNITUR	12,90
TELEFON-SPRECHANLAGE MIT ZWEI APPARATEN	27,50
PUPPEN-SPORTWAGEN	34,00
GÖTZ-SCHLENKERBABY 60 cm	39,50

HAUS für ALLE
AACHEN ADALBERTSTRASSE

BROMFIETSEN

Te k. FLORETT 4 versnellingen, Flandria bwjr. '73. Reestr. 25 Heksenberg.

PUCH te koop. Fazantstraat 10 Herkenbosch

Te k. BATAVUS Sport brommer f 100,—. Emmatsarat 14, Waubach.

Te k. PEUGEOT brommer 4 mnd. voor halve prijs. Markt 20, Schaesberg. x

Te k. aangeb. brom. DKW Hummet Sport bj. 1964, in red. st. t. red.pr. kl. blauw met verz. en gr.krt. Te bevr. Schaesbergerweg 125, Heerlen, tel. 711693. x

ONDERWIJS

AUTORIJSCHOOL Veugen tel. 045-716965. Aanm. tijdens kantooruren van 8 tot 18 uur. x

GELD EN GOED

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg: BOUWTERREINEN, geschikt voor woningbouw. Br. on. nr. 4983 LD Heerlen. x

GELDLENINGEN. Kopers-v. Laar Holzstr. 14 Kerkrade. 04445-5444 (ook 's avonds). x

Kontant GELD. Voor iedereen en elk doel binnen 24 uur Lange looptijden. Aanvragen telefonisch, schriftelijk of op kantoor. Kantooruren elke dag tot 13 uur, tevens vrijdags tot 20 uur. Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Credietbank Zakenbur. Prudentia tevens agentschap Fr. F. van Lanschot bankiers. Poststr. 36, Kerkrade, tel. 04445-6543 (2 lijnen). 's Avonds tot 9 uur 04445-7572. x

Indien u vandaag nog belt, heeft u morgen uw GELD Voor persoonlijke leningen, 2e hypotheken en alle financieringen B.B.W., Hoofdstr. no. 9, Amstenrade, tel. 04492-1301. x

24 UURS SERVICE. Wij verstrekken binnen 24 uur pers. leningen en auto- of caravanfinancieringen van 12-60 mnd. Wij bezorgen uw geld aan huis. Ter Horst de Sauveurstr. 12 Ulestraten. Tel. 04403-3670. x

GELDLENINGEN tot een bedrag van f 20.000 voor iedereen en elk doel met lange looptijden. Tevens hebben wij een aparte regeling voor eigen-huisbezitters, discrete afwikkeling. Bel of schrijf financieringskantoor H. J. Raats. Wilhelminastr. 153 Hoensbroek, telef. 045—213768.

LANDBOUW

Jonge HENNEN te k. Brandstr. 43 Einighausen tel. 04490-9217. x

Dragende VAARZEN te koop gevr. v. export. Tevens alle soorten slachtvee. J. Claessens, V'burg, tel. 04406-12267. x

Grote VEULENSHOW op dinsdag 5 november aanvang 14 uur. Getoond worden veulens en jaarlingen van bekende hengsten in de hallen van de heer Gubbels-Bollen (café Molshof) Rijksweg 3 Kelpen. Afslag autoweg Weert. x

TRACTORAUTOBANDEN. Rubber stalmatten. Bandenservicebedrijf J. Rouwette Klimmen, 04405-1286. x

Te koop drachtige KOE uitgeteld 2 nov. Te bevr.: tel. 04459-323. x

BIETEN, koolraap en wortelen te k. Heistraat 38 Einighausen.

Enige MERRIES en veulens te k. uit eigen aanfok, alle met pap. Inl. tel. 04755-378. x

STALMEST voor de tuin kan bezorgd worden. H. Arends, Schaapskooiweg 100, Heerlen, tel. 216527.

VAKANTIE

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens zoals assen, banden, koppelingen, spatborden enz. enz. Tevens verhuur van caravans, aanhangwagens en autotransporten. Fr. Dassen Stationsstr. 6 Kerkrade, tel. 04445-5088. x

Caravanhandel „DE BERGJES". Ga eerst naar een ander, vergelijk dan de prijzen. Rechtstreeks importeur. Zeer bekend adres in westen des lands. Div. tour- en stacaravans, nieuw en gebruikt vanaf f 2150.—. Fin. mogel. Grati transport. Schaapsbrug 2, Roggel, telef. 04749-5079. x

Te k. aangeb. rechtstreeks van importeur ruime keuze in tour- en STACARAVANS. Camping High Chaparral Hagerweg 20, Oirsbeek (t.o. windmolen Provincialeweg). Dagelijks geopend. Fin. mog. Tel. 04492-2044. x

Ze zijn er weer „de kleinz" TOURCARAVANS 1975 geheel vernieuwd. Mede door eigen import nu nog tegen oude prijs. Natuurlijk bij Caravanhandel A. Feyts en Zn. Hoofdstr. 76, Amstenrade. tel. 04492-1860. x

Limburgs grootste caravan- en BOTENSTALLING: Kerkveldsweg 23, Echt. Winter- en jaarstalling. Speciaal gebouwde loodsen, wasplaats aanwezig. Inl. Kerkveldsweg 23, Echt of tel. 04490-5560. Aanbevolen in ANWB-gids. x

Recreatieoord mooi Zutendaal Roelerweg 13 Zutendaal (B) biedt U sta- en TOERCARAVANS tegen sterk verlaagde prijzen voorz. van de nodige papieren en gratis gepl. waar u wilt zat. en zondag show. x

NAJAARSVOORDEELSHOW met speciale aanbiedingen in La Bohème, Flipper, Rheinland, Minster en Mostavan. Inruil en fin. mogel. van 25 okt. t.m. 2 nov. 1974, open van 9—18 uur, vrijdags tot 20 uur, 's zondags verplicht gesloten. Mostard-Recreatie B.V., Rijksweg Z. no. 7, Susteren, telef. 04499—1560. x

Dealer van hobby en Astral TOERCARAVANS en Astral stacaravans 1, 2 en 3 slaapkamers. Koop nu voordelig met reduktie. Fin. mogelijk ook 's zondags. Op camp. Mooi Bemelen B.V. Gasthuis 102 Bemelen 04407-1321. x

GROTE CARAVAN-SHOW. Bij caravan-bedrijf Cremers. Alle typen 1975: Astral-caravan. Reeweg 84 Abdissenbosch-Waubach. Bij Durox tel. 045-312558. x

Grijp nu Uw kans en koop nog voor de prijsverhoging een nieuwe of gebruikte sta- of TOURCARAVAN met extra korting Voor standplaats in Nederland of België wordt zorggedragen Financiering ook zonder eigen geld. Mogelijk gratis transport en plaatsen. Dit kan alleen bij A. Feijts en zn. Hoofdstr. 76 Amstenrade tel. 04492-1860. x

Te k. Astral CARAVAN 2 weken gebruikt 4 pers. 1974 met nieuwe voortent, nieuwprijs f 5770,-, vraagprijs nu f 4850,-. Reeweg 84 Waubach. x

Te k. CARAVAN Munsterland 450 1973 met schade t. elk aannemelijk bod. Reeweg 84, Waubach. x

Te k. CARAVAN Sprite 400 met voortent, vraagprijs f 2650,-. Reeweg 84 Ubach over Worms. x

TOERCARAVANS. KIP 640 TA 1973 5-pers. aparte slaapkamer incl. voortent, KIP C 440 1974, 5-pers incl. voortent, Sprite Musketier 1972 5-persoons, Sprite Sport TL 435 1971, 4-ers. incl. voortent en Truma kachel, Sprite Major 1971, 6-persoons incl. voortent, Adria 305 1971 3-4 persoons incl. voortent, Astral 305 1969 3-4 persoons incl. voortent, Thompson 380 1968 4 persoons incl. voortent, KIP 350 1967 3-4 persoons incl. voortent, Blue Bird 310 1965 3-4 pers. incl. voortent, Astral 305 1969 4 pers. incl. voortent, Alpenkreuzer Senior 1974. Caravanbedrijf Fr. Lausberg BV Heerderweg 94C Maastricht. Telefoon 043-16254. x

HUWELIJK

Jonge weduwe, 29 jaar, m. 2 kin., zou graag in contact komen met nette beschaafde HEER uit beter mil. (mod. type). Alleen ser. brieven met foto worden beantw. Geheimh. verz. Br. ond. no. G 2986 L.D. Geleen.

Wedn., 33 jaar, 1 kind, zkt jonge VROUW 24-35 jaar Br. m. foto, op erew. ret. ond. no. B 1436 L.D. Brunssum.

Welke wed. of dame m. zacht karakter, ook buitenlandse wil kennismaken m. een rustige nette WED.-HEER van 61 jr. Br. ond. nr. O 422, LD Heerlen. x

J.DAME 18 jr. zkt. ser. kennism. m. j.heer tot 21 jr. Br. m. foto ond. nr. P 8811, LD Spek'heide. x

J.MAN 29 jr. zkt. ser. kennism. m. j.vrouw 23-30 jaar. Br. m. foto worden beantw. ond. nr. P 8809, LD Spek'heide. x

VRIJGEZEL 46 jr z.k.m. vrouw, kind g. bezwaar. Br o no H 3884 H'broek.

ONDERAANNEMER, 37 jr., zoekt charmante vriendin voor uitgaan en vakantie, enigszins ontwikkeld tot 35 jaar. Br ond nr S 8448 LD Sittard. x

Lonely American MAN wishes to meet pretty young ladies between 17-23 for possible marriage. Please send photo. Br o nr. 0885 LD Hrl. x

Nette heer zoekt KENNISMAKING met dame of wed. 45-55 jr, geen avontuur Br. ond. nr. G 2988, LD Geleen. x

Jongeman, 25 jaar, zoet KENNISMAKING met meisje 18-24 jaar. Br. o. nr. MA 6242, LD Maastricht. x

Jonge heer, schuldl. gesch. m. eigendomswoning, goed inkomen, 32 jr., zkt. KENNISM. met vrouw 29-36 jr. met kinderen geen bezwaar. Geen avontuur. Br. ond. no K 4717, LD Kerkrade. x

DIVERSEN

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709. x

Erkende TV-SERVICE, komt de hele week dir. Tel. 045—253687 of 719160. x

TV of ant. defect? SYNCRO snel en betrouwbaar Tel 045-214097. x

Voor alle REPARATIES en verbouwingen N.V. Roza, tel. 04446-1970. x

T.V.-ANTENNE v.a. f 240,-, eenkabelsysteem. Alles op antennegebied, 3 jr. garantie. Zegers Heerlen, telef. 717096. x

HEREN, prettig relaxen, charm. dames verwennen u. Selfkant Stube, Sittarderstrasse 12, Gangelt, v.a. 19 uur. Tel. 09—4924541257. Ook op afspraak. x

Vuile GEVEL? Geen probleem. Firma New Look, Schaesberg maakt hem schoon. Tel. 045-312154 en 312709. x

Café-Rest. Kota Radja, Dautzenbergstr. 49, Heerlen, spec. Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke RIJSTTAFEL. Tel. 714035. x

Voor snelle REPARATIE van uw kleuren-tv, radio's en al uw electr. huishoudelijke apparatuur met garantie. Bel 252739. Wij komen direkt. x

ANTENNE compl. geplaatst vanaf f 125,—. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709. x

Voor een intiem MIDDAGUURTJE naar Black Angel Bar, Hommerterweg 1, Vaesrade, kruisp. Schinnen.

RELAXEN in intieme sfeer! Dan naar Black Angel Bar, Hommerterweg 1, Vaesrade, kruisp. Schinnen.

Dag. v.a. 14 u. intieme GEZELLIGH. in Black Angel Bar, Hommerterweg 1, Vaesrade, kruisp. Schinnen.

Kaartclub Het Jokertje vraagt nette DAMES voor de maandagavond, dames kaartclub. Aanmelding J. Coenen Parallelweg 63 Heerlen of tel. 714813 of tel. 719839. x

TV-ANTENNE geschikt voor kleuren-tv f 240,-, 3 jr. voll. garantie. Alle antennewerk, geluidsinstallaties, alarminstallaties. VAKA Antennebouw Tel. 045-714261. x

WASAUTOMAAT v.a. f 395, diepvriezer v.a. f 295, Philips kleuren-tv grootbeeld f 1000,-. Op nwe toestellen 5 jaar garantie verz. Nieuwenhagerheidestr. 67 Waubacht, tel. 045-314003. x

Direkte REPARATIES van alle merken wasautomaten, diepvriezers enz. Met volle garantie, ook verkoop onderdelen, ook kleuren-tv Elektro Reis, Nieuwenhagerheidestr. 67 Waubach, tel. 045-314003. x

VLEES voor uw diepvries tegen scherpe groothandelsprijs. Hele runderachterbout ca 75 kg p.kg. f 7,50; hele runderstomp ca 45 kg p.kg. f 7,80; hele rundervoorbout ca 50 kg p. kg f 5,90. Desgewenst kant en klaar gemaakt. Slagerij Hennekens, Daalstr. 11, Geleen, tel. 43483. x

Schildert ouwe meesters en PORTRET van foto sprekend na. Tel. 045-251221. x

---



Mej. G. de L. te 's-Gr. (boetiek) (21)

'Aanvankelijk leef je met zo'n boetiekje van de aanloop en mond tot mond reklame. Toen zegt iemand je moet eens wat advertenties zetten in die rubrieken van de kranten.

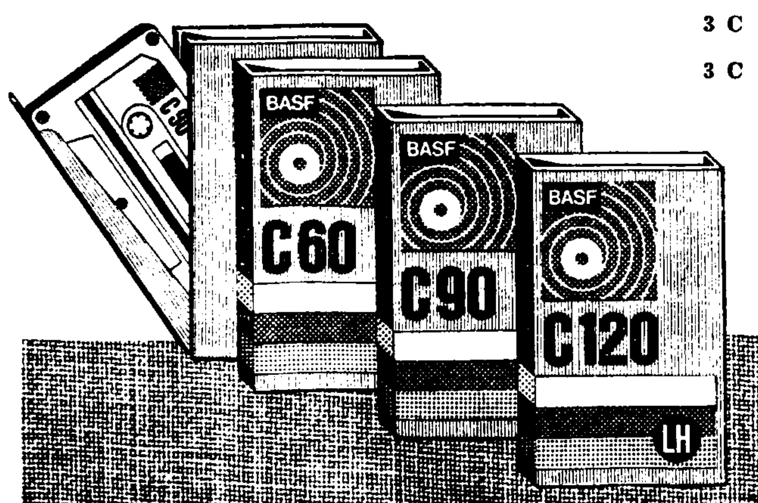
Dat liep geinig! Die dingen schijnen gespeld te worden. Zelfs hele oude vrienden lazen zo uit de krant dat we een zaakje geopend hadden.

Adverteren, zeg ik, is kommuniseren.'

Het dagblad is uw zeer kommunikatief kontaktadres.

Spits uw oren!

Chamrocks band p. st. 5,95
5 stuks 25,–



10 C 60 cassettes in houder	19,95
10 C 90 cassettes in houder	29,95
3 C 60 cassettes BASF	8,45
3 C 90 cassettes BASF	11,95
33 C 120 cassettes BASF	15,75
Metalen haspel goede kwaliteit	8,95
Metalen haspel luxe uitvoering	10,95
BASF Low Noise professionele HiFiband 18-540 .... per 2 st.	26,80
18-640 .... per 2 st.	31,25
Ronette MD element 1,5 - 2,5 gr.; 10-20.000 Hz, 6 mV van 34,95 voor	25,–
Audio Technica MD element 1 - 2,5 gr.; 20-20.000 Hz; 4 mV van 49,— voor	35,–
Alle Goldring elementen zoals G800, G800E, G800SE, G820, G820E, G820SE, G850 20% KORTING	
Shure MD element M75, 1,5 - 3 gr.; 25-20.000 Hz; 5 mV van 90.— voor	49,95

vogelzang|intertronic

Eindhoven: HiFi Studio Willemstraat 58D tel. 040-511106/Eindhoven: Electronics Willemstraat 83 tel. 040-517839-511530/Heerlen: HiFi Studio Emmaplein 23 tel. 045-719213/Heerlen: Electronics Akerstraat 72 tel. 045-716055-715246/Maastricht: HiFi + Electronics M. Smedenstraat 25 tel. 043-14169

Onze zaken zijn op maandag gesloten.

GEMEENTEPOLITIE MAASTRICHT

Bij de afd. technische opsporing van de Gemeentepolitie Maastricht bestaat gelegenheid tot plaatsing van een

TECHNISCH OPSPORINGS-AMBTENAAR

Functie-informatie:

Deze functionaris zal worden belast met het verlenen van technische hulp bij opsporingsonderzoeken, alsmede met fotografische en dactyloscopische werkzaamheden.

Functie-eisen:

Gedacht wordt aan kandidaten in het bezit van een MULO- of MAVO-4-diploma, en/of van een diploma M.T.S. electrotechniek of werktuigbouwkunde. Leeftijd 20 tot 25 jaar.

Rangindeling en salaris:

Afhankelijk van genoten opleiding, ervaring en leeftijd zal rangindeling en salaris nader worden overeengekomen.

Schriftelijke sollicitaties binnen acht dagen te richten aan de Commissaris van Gemeentepolitie te Maastricht.

RUILVERKAVELINGSWET 1954

Ruilverkaveling „Land van Swentibold"

Openbare kennisgeving ingevolge artikel 19, lid 2.

Sluiting der pachtregistratie

De PLAATSELIJKE COMMISSIE inzake de ruilverkaveling van het blok genaamd „Land van Swentibold" maakt bekend dat het tijdstip, waarop uiterlijk pachtovereenkomsten bij haar ter registratie kunnen worden ingezonden, is vastgesteld op 1 januari 1975.

TOELICHTING

Bij de openbare kennisgeving op 1 september 1970 waarbij de pachtregistratie werd geopend, heeft de PLAATSELIJKE COMMISSIE bekend gemaakt, dat bestaande pachtovereenkomsten op of vóór 30 september 1970, en nieuwe pachtovereenkomsten binnen dertig dagen na het aangaan van de overeenkomst bij haar ter registratie moeten worden ingezonden.

De bovengenoemde uiterste termijn van inzending heeft dus alleen betekenis voor pachtovereenkomsten, welke zijn aangegaan en welke nog niet voor registratie werden ingezonden.

WAARSCHUWING

Wanneer een pachtovereenkomst niet tijdig ter registratie is of wordt ingezonden heeft de pachter geen aanspraak op toedeling als bedoeld in artikel 18. Het is dus voor iedere pachter van het grootste belang zijn pachtovereenkomst(en) te laten registreren ! (Ook de verpachter kan dit doen).

Dieteren, 1 november 1974

De plaatselijke commissie voornoemd,
J. L. Nijsten, voorzitter
Ir. H. J. Jonkers, secretaris
Adres: Roosterderweg 25, Dieteren

makado
BEEK

VLUCHTRAPPORT

[illegible] AAR:

[illegible] !

Jullie kunnen mij altijd vinden bij heuglijke gebeurtenissen, hoewel ik niet altijd welkom ben.

[illegible] meestal een hoop geld als [illegible] Maar ditmaal kunnen jullie aan [illegible] verdienen! Want ik sta aan de wieg van een nieuwgeboren winkelcentrum. En ik heb 't maar meteen omgedoopt.

[illegible] dit center "MAKADO BEEK". Met de klemtoon op de tweede lettergreep. Makádo.

En da's een goeie naam! Vraag 't maar aan de [illegible] Den Haag, Schagen, Alblasserdam en Purmerend.

Makado staat garant voor kwaliteit, service, gezellig winkelen en aantrekkelijke prijzen. Betaalbare – en in vele gevallen zelfs goedkope prijzen! En dat is geen bakersprookje. Zeven gevederde kollega's zullen U de komende dagen in deze krant verder vertellen over Makado Beek. Lees hun vluchtrapporten aandachtig en doe er uw voordeel mee! We zien elkaar vanaf 20 november in MAKADO BEEK!

Een lange poot
van
OTTO OOIEVAAR

makado

publikatie van Project-[illegible] Kant b.v. afdeling Promotie